

GORENJSKI GLAS[®]

GORENJSKA 1800 - 2000

Leto LII - ISSN 0352 - 6666 - št. 66 - CENA 200 SIT (10 HRK)

Kranj, petek, 20. avgusta 1999

Deset dni v letu vse poti vodijo v Kranj

Podobnik, cviček in Bohpomagej

Na 49. Mednarodnem Gorenjskem sejmu, ki ga bodo zaprli v nedeljo zvečer, so do sredine tedna zabeležili okrog 65.000 obiskovalcev. Tako se potrjuje tradicija nakupov, zabave, srečanj, obiskov, ko deset dni v letu vse poti vodijo na sejem v Kranj. Sredi tedna si je sejem ogledal tudi podpredsednik vlade Marjan Podobnik, ki se je najprej ustavil tudi na razstavnem prostoru Gorenjskega glasa, kjer je vsak dan živahno.

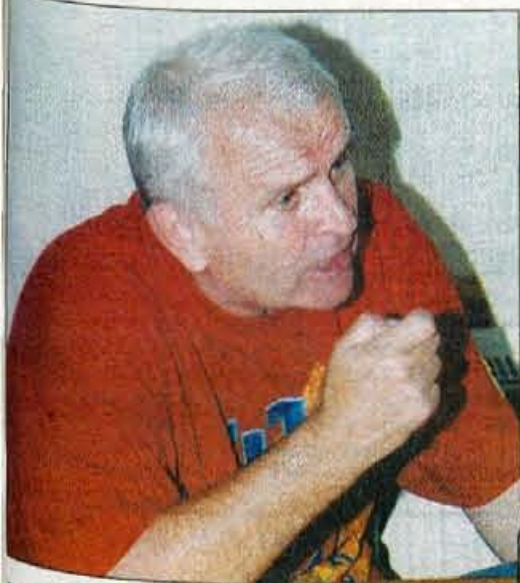


Podpredsednik Marjan Podobnik s kranjskim podžupanom Janezom Osojnikom in direktorjem Gorenjskega sejma Francem Ekarjem.



Na razstavnem prostoru Gorenjskega glasa: ansambel Bohpomagej s Primskovega pri Kranju in Kmečka zadruga Krško s cvičkom.

STRAN 20, 21



Češki trener Vaclav Červeny je za svoj začasni dom izbral Jesenice in ledeno dvorano Podmežaklo

Kuhar, ki ustvarja s hokejsko palico

Češki hokejski strokovnjak Vaclav Červeny priznava, da se nikdar ni posvetil svojemu poklicu, namreč poklicu kuharja, saj ga je ljubezen do hokeja za vedno zapeljala na ledene ploskve in ob nje - Svoje znanje letos spet deli jeseniškim hokejistom, proste urice pa najraje preživlja v gorenjskih hribih



Pod Romanovo lipo
danes, v petek, 20. avgusta, ob 20. uri:
ROCK WEBER TRIO, swing



foto Claudia
JESENICE, tel.: 064/831-387



DOM OPREMA, d.o.o.
4228 ŽELEZNIKI, Na Plavžu 77
Tel.: 064/60 00 10
Fax: 064/60 00 118
E-mail: dom-oprema.siol.net



9 770352 666025

VB LEASING
Daš leasing partner na Gorenjskem
KRANJ
38 0710

AMBROŽ **FIAT**
PODBLAŠČENI TRGOVEC IN SERVISER
LAHOVČE, PRODAJA VOZIL, TEL: 064/421 141
SERVIS VOZIL, TEL: 064/421 193

LE TEHNIKA tel.: 064/24 21 21
Šuceva 27- Kranj
Vse za GSM in telefon
AKCIJSKE CENE NA
GORENJSKEM SEJMU
DISTRIBUTER MOBITELA

STRAN 18, 19
RADIO
88,4 MHz
POSLOVNI VAL
Z Vami vsak dan
od 05. do 09.
in od 15. do 21. ure

tradicionalni veliki velikošmarenski prodajni
49. GORENJSKI SEJEM
v KRANJU
od 13. do 22. avgusta 1999
* največja trgovina na enem mestu z ugodnimi cenami, popusti *
* pestra gostinska ponudba *
* večerni zabavni program s plesom *

FOTO GLOBUS
FILME IN SLIKE RAZVIJAMO V 1URI
Prilijčje blagovnice GLOBUS Kranj

SLOVENIJA IN SVET

Ob hudem potresu v Turčiji
Tudi Slovenija priskočila na pomoč

Po potresu, ki je v torek zgodaj zjutraj prizadel severozahodni del Turčije, prihajajo v svet grozljive vesti: po zadnjih, še zdaleč ne dokončnih podatkih, je v tej naravni katastrofi umrlo skoraj 4 tisoč ljudi, število ranjenih pa se približuje 20 tisoč. Kljub temu da prav v tem delu Turčije poteka znana prelomnica v zemeljski skorji, kjer sta trčili afriška in evrazijska plošča, pa po zadnjih ocenah gradbeniki nevarnosti močnih potresov niso upoštevali, saj se drugače ne bi zgodilo, da so se tudi skoraj nove večstanovanjske zgradbe porušile kot hiše iz kart. Poleg tega je velik problem, da je bilo mnogo objektov zgrajenih na črno, brez pravega nadzora, potres, ki je po zadnjih ocenah dosegel 7,4 stopnje po Richterjevi lestvici, pa je vse te napake žalostno razgalil.

Na pomoč se je odzval ves svet: v Turčijo je do včeraj prispelo nad 1300 reševalcev iz 19 držav, predvsem gasilcev in reševalcev s psi, med njimi tudi ekipa kinologov (kinološka reševalna ekipa) iz Slovenije. Pri kraju Izmit proti največji nevarnosti iz rafinerije, ki se je ob potresu vnela, in mestu grozi, da bodo eksplodirali rezervoarji z gorivi ter nevarnimi snovmi. Na prizadetem območju je začelo primanjkovati hrane, velike težave so tudi pri oskrbi z vodo, saj jo morajo dovažati s cisternami. Poleg ekipe reševalcev kinološke zveze, ki je že v Turčiji (poleg reševanja s posebej zdresiranimi psi, so usposobljeni tudi za nujne prve medicinske pomoči), pripravljajo pomoč tudi v Štabu Civilne zaštite Republike Slovenije z Mednarodnim Rdečim križem in Rdečim polmesečcem pa se je že povezal tudi Rdeči križ Slovenije. Odprt je tudi poseben žiro račun pri RKS štev. 50101-678-51579 s sklicem na številko 8001 in pripisom "Potres v Turčiji".

Ob tragičnih dogodkih je turškemu premieru Bulentu Ecevitu poslal sožalno brzojavko tudi slovenski predsednik vlade dr. Janez Drnovšek. • Š. Ž.

GORENJSKA ON LINE: www.media-art.si

SOBOTA, 21. AVGUSTA 1999

izjemna prilžnost za

REKREACIJSKO DRŠANJE

v dvorani **PODMEŽAKLA**
od 14.00 do 15.30 ure.

Vstopnina enotna in simbolična: 100 tolarjev.

Vabljeni!

Športno društvo Jesenice
Ledarska 4, Jesenice

Snakovska cesta 17, 4294 KRIŽE
Tel.: (064) 557-646, tel./fax: (064) 557-215
<http://www.kara.si>, e-mail: tiskarna@kara.si

**Kdor se odloči za tisk v tiskarni Kara,
na času, denarju in živcih prišpara!**

GORENJSKI GLAS

Le še danes, jutri in pojutrišnjem
največji Gorenjski sejmi!

Prejšnji petek, 13. avgusta, so se odprla vrata 49. Mednarodnega Gorenjskega sejma. Na njem je, kajpak, tudi GORENJSKI GLAS, več kot časopis in reden gost na prireditvah PPC Gorenjski sejem, d.d.

Na naši sejmski stojnici je pestro: prijazne hostese, ki jih vodi Katja Rozman. In tudi ena zelo visoka, komisijko zapечатena zloženka časopisov je tam. Za super nagrade se lahko poteguje vsak, ki bo sodeloval v NAGRADNI UGIBANKI o številu izvodov v naši sejmski stojnici. Nagrade so res imenitne in jih je natanko 49: vikend paketi v najboljših slovenskih naravnih zdraviliščih; panoramski poleti s Strojnim helikopterjem; piknik v planinskem domu na Taležu; izleti z letalom Silba Orožima; gorsko kolo; pohišno; športne ure; potovalni kovčki; kava Emonec; itd.

Pravila ugibanke so enostavna: v ta kupon vpišete, koliko izvodov je zloženih v visokem kupu na sejmski stojnici Gorenjskega glasa. Kupon oddate v sejmski boba za žrebanje. Kupon(-e) lahko tudi pošljete po pošti ali oddate v naši malooptični službi - ampak na sejem vseeno velja priti in vsaj videti, kako visoka je zloženka Gorenjskih glasov. In spotoma preveriti, kaj ponuja več kot 500 razstavljavcev na sejmju, le še do vključno pojutrišnjem, nedelje, 22. avgusta.

KUPON

Menim, da je na stojnici Gorenjskega glasa na Gorenjskem sejmju zloženih _____ izvodov Gorenjskega glasa.

Danes in še prvi torek po sejmju bo kupon objavljen takole, na drugi strani Gorenjskega glasa, natanko tako, da bo kupon možno izrezati skupaj z natisnjenim naročniškim naslovom. Za sodelovanje v ugibanki je potrebno oboje: čimveč originalnih kuponov z vpisanim odgovorom (samo pravilni odgovori lahko prinesejo nagrado!) in na drugi strani kupona naročniški naslov. Fotokopij kuponu seveda ne bomo upoštevali!

Poleg tega lahko na naši sejmski stojnici dobite tudi dodatne posebne kupone za sodelovanje v nagradni ugibanki. Pri žrebanju bo natanko 25 nagrad za odgovore na kuponih iz časopisa in 24 nagrad za odgovore na posebnih kuponih, ki jih je možno dobiti na sejmju. Torej: več odgovorov (pravičnih!), več možnosti pri žrebu. Pa to sploh še ni vse: za kupone, ki ne bodo izžrebani, bomo pripravili dodatna provizorna presenečenja. Sreča bo potrkala večkrat, ne le enkrat! In če bo v bobnu več Vaših kuponov, Vas bo sreča lahko večkrat obiskala.

V prejšnji objavi smo rahlo zamešali in prehiteli datume: žrebali bomo šele po zaključku sejma, NASLEDNJI petek, 27. avgusta, izidi žrebanja bodo objavljeni v Gorenjskem glasu od vključno torka, 31. avgusta, naprej. Za pošiljanje izpolnjenih kuponov je torej še dovolj časa!

Še mesec do Slomškove beatifikacije

Mariboru dobiva prizorišče Slomškove beatifikacije dokončno podobo. Papež se bo tudi sestal z delegati slovenske sinode, predviden pa je tudi čas za pogovor s predsednikom Republike.

Priprave na obisk papeža Janeza Pavla II., ki bo 19. septembra ponovno za en dan obiskal Slovenijo, so že v polnem teku. Kot je znano, se bo papež udeležil Slomškove beatifikacije in celoten protokol ter prizorišče slavlja ob tej priložnosti se že urejajo.

Travniki ob Betnavskem dvorcu v Mariboru bo velika cerkev na prostem, ki bo lahko sprejela nad 200 tisoč udeležencev. Osrednje prizorišče bo oltar, nad katerim bo po zamisli arhitekta slika Ptujskogorske Marije in znamenje križa, na desni pa Slomškov potret ter napis s Slomškovim geslom: Sveta vera bodo vam luč, materin jezik pa ključ do zveličavne omike. Ob oltarju bo oder za več kot 2500 pevcev, članov župnijskih zborov mariborske škofije, ki bodo zapeli pod vodstvom prof. Jožeta Trošta ob spremljavi pihalnega orkestra. Začetek svete maše bo ob 11. uri in pri njej bo sodelovalo več kot 40 kardinalov, nadškofov, škofov ter več kot sto duhovnikov iz domovine, zamejstva in izseljenstva. Že na začetku maše pa bo papež opravil dejanje beatifikacije, ko bo Anton Martin Slomšek razglašen za blaženega.

Sicer pa se načrtuje, da se bo papež Janez Pavel II. po kratkem protokolarnem sprejemu na mariborskem letališču s papamobilom odpeljal na prizorišče ob 10. uri in 30 minut, za vstop pa naj bi si udeleženci slavlja zagotovili brezplačne vstopnice, po katerih naj bi razporedili ljudi. Po slavlju naj bi imel papež v mariborski stolnici, kjer je tudi grob Antona Martina Slomška, tudi kratko srečanje z delegati slovenske sinode. Pred odhodom iz naše države je predviden tudi krajši

pogovor papeža s predsednikom Republike Milanom Kučanom.

Predhodne prijave na slovesnost kažejo, da se lahko pričakuje velika udeležba, zbiranje prijav pa poteka v vseh župnijskih uradih, ki bodo organizirali avtobusni ali železniški prevoz. Posebno mesto bodo na slovesnosti imeli invalidi. Na papežev obisk bodo opozarjali tudi veliki jumbi plakati, ki jih bodo v teh dneh izobesili po vsej Sloveniji. • Obvestilo Tiskovnega urada SSK povzel Š. Ž.

Tudi letos regresiranje šolske prehrane

Ljubljana - Ministrstvo za šolstvo in šport je objavilo, da se bo tudi v novem šolskem letu nadaljevalo regresiranje šolske prehrane v osnovnih in srednjih šolah, ki bo enako kot v preteklem letu: po 90 tolarjev na učenca v osnovni šoli in 120 tolarjev dnevno na dijaka v srednji šoli. Subvencioniranje poteka že vse od šolskega leta 1992/93, delež učencev in dijakov pa se je povzpelo od 11 na 23 odstotkov. Dodeljevanje te pomoči vodi Programski svet, ki je sprejel posebne kriterije po občinah (merilo je brezposelnost, povprečna plača, vrsta šole in izmenskost pouka), šole pa pri dodeljevanju upoštevajo še socialne razmere posameznih učencev. Za učence, ki bodo letos jeseni vključeni v program devetletke, njihovi starši pa so upravičeni do denarnih pomoči po predpisih o socialnem vrstvu, pa bodo na šolskem ministrstvu zagotovili brezplačno prehrano. • Š. Ž.

STRANKARSKE NOVICE

Slovenska nacionalna stranka

Nadškof neti
sovražstvo

Predsednik Slovenske nacionalne stranke in poslanec v državnem zboru Zmago Jelinčič se je ostro odzval na besede ljubljanskega nadškofa in metropolita dr. Franca Rodeta ob hogoslužju na Brezjah minulo nedeljo na praznik Marijinega vnebovzeta. V posebni izjavi za javnost je te besede označil za gromovništvo, v stilu srednjeveškega mračnjstva, kot poziv na sveto vojno in državljansko pokorščino in hkrati izkrivljanje zgodovinskih dejstev, sejanje razdora ter sovražstva. Nadškofa in metropolita Jelinčič poziva, da naj odide.

Na to izjavo se je odzval tudi Tiskovni urad Slovenske škofovske konference, ki jo odločno zavrača, in jo označuje za zlonamerno, zavajajočo in žaljivo, ne samo za nadškofa, temveč za vse katoličane in Slovence po svetu. Urad hkrati protestira proti tistim javnim glasilom, ki taka stališča nekritično sprejemajo in širijo, kar da ni v skladu s strokovnimi, niti etičnimi merili novinarstva v demokratični družbi, in ponavlja besede nadškofa, da je "kar lepo število časnika, ki objektivno obveščajo javnost in niso obremenjeni s predsodki proti Cerkvi in krščanstvu".

Demokrati Slovenije

Križa vodenja
države

Po nekajmesečnem premoru so se po zamenjavi vodstva Demokratov Slovenije v tej stranki ponovno oglašili. Današnja se svojo znano trditvijo o tem, da je Republika Slovenija slabo vodena država, saj ocenjujejo, da je zakonodajna veja oblasti hiperproduktivna, izvršilna veja je državo zadolžila in pogosto ne spoštuje niti sprejetih zakonov niti celo ustave, sodna veja pa se pogreza v vedno večji kaos. Ocenjujejo, da Slovenija nima vizije, saj jo politični povzpelniki slovenskega narodu niso sposobni ponuditi, vse več pa je tudi osebnega okoriščenja, zato je nujno, da usodo države prevzamejo v roke nove generacije. Slovenija potrebuje generacijo razvojno usmerjenih, razumnih in moralno trdnih politikov, vse sile pa je potrebno usmeriti v ureditev slovenskega gospodarstva, ki je edini garant, poleg kulturniške inteligence, za ohranitev samostojnosti in suverenosti na ozemlju Slovenije. V svojih zadnjih izjavah so Demokrati Slovenije izrazili tudi svojo podporo zamisli Mila Djukanovića o ohlapni konfederaciji v ZR Jugoslaviji in demokratizaciji v sami Srbiji, slovensko državo pa pozivajo, da v obliki hrane,

obleke in zdravil priskočijo na pomoč Srbom, ki jim grozi humanitarna katastrofa.

Združena lista socialnih demokratov

Sprejemljiva
pokojninska reforma

Ljubljana - "V združeni listi socialnih demokratov smo se že začeli pripravljati na zahtevno delo državnega zbora v jeseni," je na predvečerajšnji tiskovni konferenci izjavil vodja poslanske skupine te stranke Miran Potrč. Zadovoljni so, ker so se na dnevnem redu prvega jesenskega zasedanja znašle spremembe in dopolnitve poslovnika državnega zbora, ki bi utegnile prispevati k bolj učinkovitemu delu slovenskega parlamenta. Drugače naj bi bila urejena vprašanja poslanske imunitete, institutov poslanske replike, zahtev po odmorih, premier pa bo v prihodnje obvezan odgovarjati na vprašanja opozicije. Najpomembnejše pa naj bi bilo po Potrčevem mnenju odločanje o volilni zakonodaji, pri čemer bodo poslanci ZLSD podprli predlog državnega sveta po kombiniranem sistemu ter hkrati upajo, da poslanci SDS ne bodo razprave in odločanja o tem predlogu onemogočili. Tudi predlog pokojninske reforme, ki bo na prihodnjem zasedanju v drugem branju, v ZLSD podpirajo, ter hkrati ocenjujejo, da je

neodgovorno odpiranje začasnih, načelnih vprašanj, kot je počne SDS. Predlog o odvzemu manj imenovanih privilegijev pokojnin razumejo kot ideološko problematiziranje, ki naj bi bilo vrh vsega protiustavno.

Občinski odbor LDS Tržič

Obupne tržiške
ceste

Občinski odbor LDS Tržič protestira nad nemogočimi razmerami na nekaterih najbolj prometnih tržiških cestah. Zaradi obnove Koroške ceste, ki povezuje Ravne z mestom, izgradnje plinovoda vzdolž glavne ceste v Tržič, sta ti cesti dve več tednov v obupnem stanju. Taka je tudi že več kot eno leto na mestu plazu tudi cesta na Pristavo - Tržič, podobno je v centru Kovorja, kjer neurejen most, saj ta, kljub obljubi župana, predstavlja resno nevarnost zlasti za šolske avtobuse. Izkušnje iz drugih, tudi manjših občin od tržiške, kažejo, da je z več strokovnega delom in čuta odgovornosti do občanov izpeljati tudi takšne projekte, mnogo bolje in hitreje, zato pozivajo občinsko upravo župana, da se pod nujno posestijo reševanju teh perečih problemov, ki predstavljajo tudi prometno nevarnost.

• Novice povzel Š. Ž.

Osvežujoči popusti v vročih dneh
za uživanje v naravi in urejen vt

- 30 %
vrtno garniture in druga oprema ... STEINER
žari ... OMPAGRILL
blazine, čolni, obroči, žoge ... WEHNCKE
vrtni zalivalni program ... CLABER

- 20 %
kosilnice ... ALKO, STIGA in HUSQVARNA

MERKUR

Ponudbo najdete v Merkurjevih trgovskih centrih
in v drugih prodajalnah glede na prodajni program!

GORENJSKI GLAS

Ustanovitelj in izdajatelj:

Časopisno podjetje GORENJSKI GLAS

KRANJ

Uredniška politika: neodvisni nestrankarski politično-informativni pooblaščenec s poudarkom na dopajanjih na Gorenjskem / Direktor: Marko Valjavec / Odgovorna urednica: Leopoldina Bogataj / Novinarji in uredniki: Jelenc, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Lea Mencinger, Ula Peternel, Stojan Saje, Darinka Sodej, Vilma Stanovnik, Marija Vošnjak, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrž-Zebec, Andrej Zalar, Stefan Zargi / Lektoriranje: Marija Vrhovnik / Fotografije: Tina Doki / Priprava za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: DELO - TCR, Tisk časopisov in revij, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnice, oglaševalne izjave: Zavoda 1, Kranj, telefon: 064/223-111, telex: 064/223-111 / E-mail: info@gg-glas.si / Mail oglaš: telefon: 064/223-444 - sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15. ure, srede od 17. ure / Časopis izhaja ob torkih in petkih. Naročniki: trimesečni občasni - individualni naročniki (fizične osebe - občani) imajo 20 % popusta, Naročnina se upošteva od tekočega števila časopisov do PISNEGA predpisa; odgovori veljajo od začetka naslednjega obdobja naročnine. Za tujino: letna naročnina 150 DEM. Oglašne storitve: po ceniku: DDV po stopnji 8 % v ceni časopisa. / CENA IZVODA: 200 SIT (10 HRK za prodajo na Hrvaškem).

Ob peti obletnici prvega poskusa spremembe lovskega zakona

Eden velja, trije na čakanju, četrti še v predalu

Sedanje stanje na področju lovske zakonodaje je nenavadno. Zakon iz 1976. leta, ki je za nekatere zelo dober in za druge povsem zanič, še vedno velja in ga je treba spoštovati. Ob tem, ko čakajo na parlamentarni postopek Omanov, Lešnikov in Bavčarjev predlog zakona, je kmetijsko ministrstvo pripravilo še svojega, ki naj bi bil ob morebitnem umiku dosedanjih predlogov tudi osnova za usklajevanje skupnega, vladnega predloga.

Slovenski lovci so se - kot piše France Cvenkel v izbranih spisih Iz lovske torbe - dolgo časa prerekali, kako naj bi se imenovala prebrisana divjad s parklji, rilcem in ščetinami - ali divje svinje, divji merjasci ali divji prašiči. Tisti, ki ženskem spolu dajejo prednost, so jih imenovali divje svinje, a s tem so bili prizadeji merjasci - torej tisti, ki imajo v rlu zakrivljene bele čekane, s katerimi se ne ponaša vsak lovec. Da bi to mogočno divjad kratkoma imenovali vepre ali merjasce, spet ne bilo prav, ker brez svinj ne bi bilo zaroda. No, ja! Naj bodo merjasci, svinje in mladiči vsi skupaj - divji prašiči, so se na koncu prerekanj zedinili lovci. Jaka, Peter in Joža pa se še danes s tem ne strinjajo in poudarjajo, češ - saj merjascev še nihče ni rezal...

Zgodba iz lovske Cvenkelove torbe je kar primeren uvod v zgodbo o lovskega zakonu, okrog katerega se v Sloveniji tudi ne morejo zediniti. Ni sporno ime, kot je bilo pri divjem prašiču, ampak vsebina. Vsak vleče na svojo stran in brani svoje interese (koristi), teh pa je, kot ugotavljajo dobri poznavci razmer, veliko, zelo veliko. Na spisku najbolj zainteresiranih je okrog 23 tisoč slovenskih lovcev, več kot 300 tisoč lastnikov kmetijskih zemljišč in gozdov, država, množica občin, naravovarstveniki, ljudje, ki se celo zavzemajo za prepoved lova, spretni zaslužkarji, politiki, ki jim tudi lovska zakonodaja lahko prinese nekaj "političnih točk"...

Različne interese bo treba uskladiti

Ker je direktor Gorenjskega sejma mag. Franc Ekar tudi lovec, celo starešina Lovske družine Jezersko, je že po tradiciji na spomladanskem kmetijsko gozdarskem sejmu vedno tudi tema - lovstvo, letos pa so bile priprave na sprejetje nove lovske zakonodaje celo tema na avgustovskem, sicer bolj splošno potrošniško zaznamovanem sejmu. To ni nič motilo, razprava na torkovem pogovoru, ki so se ga poleg predlagateljev dveh lovskih zakonov, Ivana Omana in Zorana Lešnika (manjkal je



Ivan Oman

Igor Bavčar, predlagatelj tretje različice) udeležili predstavniki ministrstva za kmetijsko, gozdarsko in prehrano, zavoda za gozdove, lovske zveze, pred kratkim ustanovljenega Združenja lastnikov gozdov, zemljišč in lovskih upravičencev Slovenije in drugi. Stanje na področju lovstva je zanimivo: še vedno velja zakon iz 1976. leta, ki je za nekatere, kot smo lahko slišali, dober, celo odličen in bi ga bilo treba le malo popraviti, za druge pa povsem zanič. V parlamentarnem postopku so kar trije zakonski predlogi: Omanov, ki sta ga potlej, ko je predlagatelj prenehal poslanski mandat, "prevzela" dva druga poslanci in ga tako obdržala v postopku, Lešnikov in Bavčarjev, ob tem pa ima kmetijsko ministrstvo pripravljeno še svoj predlog. Če bodo vsi trije predlagatelji zakona vztrajali pri parlamentarni obravnavi, bo vrstni red naslednji: prvi bo na vrsti Bavčarjev predlog, drugi Lešnikov in tretji Omanov. Na pogovoru smo slišali, da bi bilo to nesmiselno, saj bi se bržkone zgodilo, da bi vladajoča koalicija zavrnila vse tri, za to zapravlja kar nekaj časa in "ustvarila" pogoje za obravnavanje vladnega predloga. Bolje bi bilo, če bi vsi trije že prej umaknili svoje predloge, pod okriljem ministrstva uskladili sporna vprašanja in pripra-

vili predlog zakona, ki bi bil vsaj približno sprejemljiv za vse strani. Na kmetijskem ministrstvu še vedno upajo, da bi lovski zakon lahko spravili "pod streho" do konca tega mandata, vendar pa bo to odvisno predvsem od vladajoče koalicije in njenega dogovora, ali ga bo uvrstila med prednostne naloge. Sicer pa zapletanje pri sprejetju nove lovske zakonodaje ni značilno samo za mlado slovensko državo, predvsem starejši vedo povedati, da so staroju-goslovanski zakon iz 1932. leta "tenstali" kar dvajset let in da je bilo tudi v času socialističnega "enoumja" na zakonski predlog iz 1976. leta kar sedemsto dopolnil.

O loviščih naj odločajo občine

Ivan Oman, ki je že pred več kot petimi leti kot prvi vložil v parlamentarni postopek predlog zakona o lovstvu, je povedal, da njegova različica temelji na treh izhodiščih. Prvič: stalež divjadi mora biti usklajen z interesi kmetijstva in gozdarstva. Drugič: o loviščih naj ne odloča država, ampak lokalna skupnost, ki se lahko nastopa v imenu lastnikov zemljišč. Zdaj,



Zoran Lešnik

ko zelo hitimo v Evropo, bi morali še bolj upoštevati pravico lastništva in povzeti nemški model, kjer o loviščih odloča skupnost lastnikov zemljišč. In tretje izhodišče: divjad, ki je lahko nevarna ljudem in domačim živalim, mora imeti zaščito v za to določenih območjih. Poslanec Zoran Lešnik, ki je prišel na pogovor v lovski obleki in s tem tudi javno izpričal pripadnost lovski organizaciji, je dejal, da sedanja zakonodaja iz 1976. leta sicer ni slaba, a da



Maksimiljan Mohorič

je vendarle že skrajni čas, da pridemo do novega zakona - ne samo zaradi prilagajanja predpisom Evropske unije, temveč predvsem zaradi narave, divjadi, lastnikov, države, lovske organizacije... Lešnikov zakon izhaja iz predpostavke, da je divjad državna lastnina in lovska družina osnovna celica lovstva. Za razliko od Omanovega zakona ne zagovarja zasebnega lastništva lova, kot najmanjše možno lovno površino določa dva tisoč hektarjev zemljišč in za koncesionarja postavlja državo, ki pa koncesijo lahko poda tudi občini. "Zdi se mi, da nekateri v lovstvu vidijo ogromni dohodek, s katerimi naj bi rešili probleme slovenskega kmetijstva in gozdarstva," je dejal Lešnik in poudaril, da vsem trem zakonskim predlogom manjkajo temeljiti izračuni, kaj lovstvo prinaša.

Načrtovanje na velikem, lov tudi na majhnem prostoru

Državni sekretar ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Maksimiljan Mohorič je priznal, da so na ministrstvu že pripravili svoj predlog zakona o lovstvu, ki pa bi ga bilo še prej treba uskladiti o nekaterih spornih vprašanjih, med drugim tudi o lovski pravici, lastnini in pravici iz lastnine, ki je bila po drugi svetovni vojni odvzeta, zdaj pa bi jo lahko vrnil in s tem omogočili lažje preživetje podeželja, predvsem hribovskih in gorskih kmetij. Dogovoriti bi se morali tudi o velikosti lovišč in o lastnini divjadi, ki je pri nas še zmeraj državna, medtem ko je v večini Evrope res nullius - nikogaršnja dobrina oz. dobrina brez gospodarja. Na ministrstvu zagovarjajo lovsko načrtovanje na velikem prostoru, lov pa bi podobno kot marsikje v Evropi lahko izvajali tudi na manjšem območju. V lovsko gospodarsko načrtovanje, ki poteka pod okriljem zavoda za gozdove, naj bi še bolj vključili lastnike kmetijskih zemljišč in gozdov, ki so za razliko od lovcev za zdaj še preslabo organizirani. Na področju varstva divjadi Slovenija kot podpisnica raznih konvencij ne bo mogla mimo sprejetih obveznosti, smiselno pa bi bilo, da bi del dohodka od koncesije namenjali tudi lastnikom zemljišč.

Lovska pravica naj izhaja iz lastninske

"Lastniki kmetijskih zemljišč in gozdov nočemo ničesar takega, do česar ne bi bili upravičeni. Lov smo nekaj že imeli, a nam je bila lovska pravica 1946. leta odvzeta. Evropski zakoni to pravico ohranjajo in tudi mi zahtevamo, da lovska pravica izhaja iz lastninske. Pri naših prizadevanjih je naš zaveznik Evropska skupnost, ki zasebno

lastnino priznava kot eno od osnovnih človekovih pravic. Vsako vnaprejšnje nezupanje v našo strokovnost je odveč, še posebej zato, ker doslej še nismo naredili ničesar nestrokovnega. Tudi pri načrtovanju smo na zadnjem mestu," je dejala Inka Stritar iz Združenja lastnikov gozdov, zemljišč in lovskih upravičencev Slovenije, ki je od maja dalje registrirano kot organizacija civilne družbe in v programska izhodišča na področju lovstva postavlja restitucijo lovišč na podlagi stanja iz 1946. leta, uveljavitev lovske pravice, ki bo izhajala iz lastninske, odločanje lokalne skupnosti o zakupih ter organiziranje lastnih in občinskih lovišč, v kateri bi se združevali lastniki manjših parcel. Poslanec in cerkljanski župan Franc Čebulj je dejal, da sta Lešnikov in Bavčarjev predlog zakona zelo slična, noben pa ne vsebuje določbe, da lovna pravica izhaja iz lastninske. Prav lastniki pa imajo najboljši pregled nad tem, kaj se dogaja v lovišču. Ker v vladajoči koaliciji ni politične volje za sprejetje zakona, je prepričan, da ga do konca tega mandata ne bo na dnevnem redu državnega zbora.

Zasebna lastnina ni več absolutna

Milan Jenčič iz Lovske zveze Slovenije je dejal, da je sedanja zakon nedvomno zelo dober, saj je zagotovil naravovarstven, evropski in tudi v praksi se je izkazal za uspešnega: ohranil je bogastvo divjadi in ni povzročil večjih sporov z lastniki zemljišč, le zadnje čase je konflikt zaradi velikih zverí. Ker pa vsa določila zakona le niso več sprejemljiva, v lovski organizaciji podpirajo sprejetje nove zakonodaje, pri tem pa varstvo narave in divjadi postavljajo pred druge



Franc Golija

interese. Anketa, ki so jo izvedli med lovci, je tudi pokazala, da nasprotujejo komercializaciji in privatizaciji lova. "Kdor v lovu išče dobiček, se ni lotil pravega posla," je dejal Jenčič in poudaril, da v lovski organizaciji zagovarjajo rešitev, po kateri bi koncesije za upravljanje z loviščmi podeljevala država. Franc Golija, ki kot predstavnik lovske zveze sodeluje tudi v nekaterih mednarodnih organizacijah, je povedal, da marsikje v Evropi in svetu tudi zasebna lastnina ni absolutna in da vse bolj poudarjajo naravovarstveno načelo - ohranjanje narave, kulturne krajine, divjadi... Če bi Slovenija prevzela zakupni sistem, kakršnega so uveljavili na Hrvaškem, bi okolju povzročili veliko škodo. Izkušnje naših sosedov so slabe, zakupniki plačujejo za zakup velike denarje, zmanjkuje pa jim ga za gospodarjenje z loviščmi. Posledice so obupne, lovišča s praznijo...

• C. Zaplotnik, slike: T. Dokl

GORENJSKA OD TORKA DO PETKA

GORENJSKA ON LINE:
www.media-art.si

AMZS

Od torka do danes so imeli delavci AMZS 21 intervencij. Opravili so 16 vlek zaletenih ali močno okvarjenih vozil, 5-krat pa so zadostovale pomoči ob okvarah vozil kar na krajih, kjer so se pokvarila.

GASILCI

Na Mlaški cesti 27, kjer je zaradi počene vodovodne cevi, voda zalila kletne prostore stanovanjske hiše, so gasilci vodo izčrpali. Na Primskovem se je v Kokri dvakrat sprožil lažen požarni alarm. Dvakrat so kranjski gasilci odstanjevali drevesa, ki so zaradi neurja padla na cesto, in sicer v Trbojah in v Srednji Beli. Na parkirišču pred kranjsko Gimnazijo, je voznik osebnega avtomobila pozabil zategniti ročno zavoro tako, da je avto zdrsnil po strmem pobočju. Gasilci so ga z vitlo potegnili nazaj na parkirišče. V Aquasavi so delavci pri čiščenju jaška pozabili pritrditi čep jaška, ki se je zagostil v cev. Jeseniški gasilci so črpali vodo na Ledarski 1, Tavčarjevi 1/a in 1/b, na Titovi 16 in 22, v disko klubu Broadway in v Jeklarni 2.

GORENJSKI NOVO-ROJENČKI

Gorenjci smo od torka do danes bogatejši za 11 novih prebivalcev. V Kranju so se rodili 3 dečki in 4 deklice, najtežjemu dečku je tehtnica pokazala 3.380 gramov, najlažji deklici pa 2.350 gramov. Na Jesenicah so tokrat na svet prirojali samo dečki. Med štirimi je najtežji tehtal 3.520 gramov, najlažji pa 2.900 gramov.

URGENCA

Tudi tokrat so imeli zdravniki in ostalo osebje jeseniške bolnišnice veliko dela z bolniki in poškodovanci, ki so uregnetno potrebovali zdravniško pomoč. Na kirurgiji so imeli urgentnih primerov 169, na internem oddelku 33, na pediatriji pa je 17 otrok nujno potrebovalo zdravniško pomoč.

TURIZEM

Na Bledu so imeli od torka do danes po hotelih in v kampu Bled 6281 nočitev, od tega je bilo domačih gostov 700, tujih pa 5581. Temperatura vode v Blejskem jezeru je 22 stopinj Celzija.



GORENJSKA ON LINE: www.media-art.si

Zaprl trgovino Živil v Predosljah

Večletna izguba zaprla vrata

Po dveh desetletjih poslovanja Živila zaprla vaško trgovino - Prodaja ni dosegala načrtovanega prometa - Starejši Predosljani jo pogrešajo - Lastnica stavbe Kmetijska gozdarska zadruga Sloga išče novega najemnika - Bo odprl prodajalno z živili?

Predoslje, 20. avgusta - Sredi poletja so kranjska Živila zaprla svojo prodajalno v Predosljah. V hiši, ki je last kranjske Kmetijske gozdarske zadruge Sloga, del hiše pa je namenjen zbiralnici mleka, so Živila, ki imajo na Gorenjskem 57 svojih prodajal in v Sloveniji 5 velikih nakupovalnih centrov, pred dobrima dvema desetletjema najela 107 kvadratnih metrov pritličnih prostorov in del kleti ter v njih uredila prodajalno z živili. Vendar prodaja ni bila nikoli preveč uspešna, zadnja leta pa je poslovala z izgubo.

Živila so pred odprtjem prostora obnovila, obnovljena sredstva pa jim je Sloga štela v najemnino. "Želje po nakupu z naše strani ni bilo. Zavedali smo se, da gre za majhno vaško prodajalno, zato je bil tudi planiran promet zelo realno določen. Na žalost zadnja leta prodaja tudi tega ni več dosegala. Načrtovani promet naj bi bil od 2,7 do 3 milijone tolarjev, dosegali pa smo za vsaj milijon tolarjev manjšega," je pojasnil Jaka Korenčan, pomočnik direktorja družbe za splošno področje. Na omenjeni lokaciji, prodajalno je nekoliko umaknjena od

glavne ceste in v neposredni bližini gostilne Krištof, velike prodaje niti niso pričakovali, saj so jo v glavnem uporabljali starejši krajani, ker je bila sredi vasi in jim ni bilo treba hoditi v Britofljansko samopostrežno trgovino. Živila so že dalj časa odlašala z zaprtjem, pred dobrim mesecem pa so jo, po ponovnem poslovanju z izgubo, dokončno zaprli, saj se tako poslovanje po Korenčanovih besedah ni moglo nadaljevati v nedogled. Prikrasani so zlasti starejši in tisti, ki nimajo avtomobila, da bi se zapeljali do četrto stoletja stare in trikrat



Zaprto prodajalno Živil v prostorih KGZ Sloga najbolj pogrešajo starejši Predosljani.

večje samopostrežne trgovine v Britofu. Znanji se bodo morali po svoje. Podjetij poslovanje brez dobička pač ne zanima. Izpraznjene prostore namerava lastnik KGZ Sloga oddati v najem. "Trenutno se dogovarja-

mo z dvema potencialnima najemnikom. Obstaja celo možnost, da bi eden od njiju spet odprl prodajalno z živili," je povedal Marjan Roblek, direktor omenjene zadruge. • Besedilo, foto: R. Škrjanc

Buren prehod ponedeljkove vremenske fronte pri Žireh

Odkrivalo je streho in spraznilo kozolec

V noči s ponedeljka na torek je v Selo pri Žireh vihar vrtinec podiral drevesa in poškodoval strehe štirih hiš.

Selo pri Žireh, 19. avgusta - Verjetno bi se večina strinjala, da imamo v letošnjem poletju kar precej muhasto vreme - od velikih vročin, do precejšnje sople, oboje pa je tudi predpogoj za poletne nevihte oz. bolj ali manj burne prehode vremenskih front. V Slovenec pričakovala osvežilni dež, pa je ta prišel v obliki močnih neviht, ki so zlasti v Posočju in zgornji Gorenjski napravile kar precej škode.

Da narava ne pozna prave mere, bi marsikdo dejal, ko je začelo v ponedeljek zvečer grmeti, in se je namesto osvežilnega dežja razbesnel v severni in zahodni Sloveniji pravi vihar. Nekaj tega, kar je pustošilo v Alpah in na Zgornjem Primorskem, ter sprožilo številne plazove in poškodovale ceste, je pljusnilo tudi na "Spodnjo Gorenjsko" - natančneje v vas Selo le dober kilometer od Žirov, kjer je vihar vrtinec nevihte poškodoval strehe štirih hiš.

"Že smo se nekaj po enajsti uri odpravljali spat v prepihanju, da bo dež zalil zemljo in predvsem osvežil, ko je začelo zunaj hrmeti," nam je dejal Drago Eniko, iz Sela 26 pri Žireh. "Zaslišali smo, kako padajo strešniki iz strehe, in kako veter lomi dreve. Očitno je prav v tej naši dolini nastal vrtinec, ki je začel odkrivati strehe in, kot vidi-



te, polomil kar nekaj košatih dreves. Pri nas je bilo najhujše na gospodarskem posloplju, kjer je odkrilo okoli štiristo opek, pa tudi na stanovanjski hiši je privzdignilo strešnike in v nekaj trenutkih je voda poplavlila

podstrešje in prek dveh nadstropij po stopnišču pritekla celo do pritličja. Kozolec, v katerem smo imeli praprot, je veter popolnoma izpraznil, drevesu na vogalu hiše pa je polomilo korenine in ga podrlo. Streho na skladovnici desk na dvorišču je odkrilo in vrlo petdeset metrov stran. Kaj takega v naši vasi še nismo doživeli, vse skupaj pa je trajalo 15 do 20 minut."

Najprej so se seveda lotili odstranjevanja vode, ki se je razlila po novi stanovanjski hiši. Da je bilo najhujše prav tam, kjer imajo strešna okna, skoraj ni potrebno poudarjati. Hud veter je dobesedno privzdignil strešnike in hkrati "zlivl" dež v notranjost. Huje je bilo na gospodarskem posloplju, kjer so tudi stari strešniki, saj jih je začelo metati po tleh in popravil so se lotili takoj: že kmalu po enajsti uri so odkrili del strehe na skednju, v strahu, da jim dež uniči shranjeno seno, pokrili s ceradami, ponovnega prekrivanja strehe z nadomestnimi strešniki pa so se lotili že zgodaj zjutraj. Šele dan je razkril vse poškodbe: padajoče drevo ob hiši je seboj odneslo tudi žlebove, k sreči pa ni padlo neposredno na hišo. Na mnogih oknih je odneslo zabojčke z rožami, v vrsti dreves ob bližnjem potoku so zijale vrzeli. Ponedeljkovo viharno noč si bodo Selani vsekakor zapomnili. • S. Z.

Nad Tržičem divjalo hudo neurje

Škode za približno 3 milijone tolarjev

Občinska komisija si je v torek zjutraj ogledala posledice neurja na petih krajih v občini. Magistralna cesta Naklo - Ljubelj je bila zaprta dve uri.

Tržič, 20. avgusta - V noči s ponedeljka na torek je na celotnem območju občine Tržič pustošilo hudo neurje. Zaradi močnega dežja so svojo moč pokazali hudourniki in na več mestih povzročili precej škode. Najhujše je bilo nad hidrocentralo na Čegeljšah, tik ob meji med k. o. Tržič in k. o. Podlublje, kjer je zasulo kar tri ceste naenkrat.

Močno je začelo deževati okrog 11. ure in tudi nesreča nad hidrocentralo se je pripetila ob približno isti uri. Hudourniške vode so poškodovale dotočni kanal za hidrocentralo, ki je v lasti podjetja BPT Tržič. Najprej je odtrgalo lokalno cesto LK 428 - 271 pri stanovanjski domačiji Podlublje 3, ki je bila v dolžini petih metrov popolnoma neprevozna. Večja količina kamenja in zemeljskega materiala je nato zdrsula na magistralno cesto G 2 - 101 Naklo - Ljubelj in nato še na lokalno cesto LC 428 - 012 Čegeljše -

Podlublje. Da so bile ceste neprevozne zelo kratek čas, imajo največ zaslug krajani Podlublja, ki so sami poskrbeli za odstranitev materiala.

Iz policijske postaje so obvestili najprej Franca Janca, predsednika krajevnih skupnosti Podlublja, ki je tudi organiziral hitro čiščenje. Operater centra za obveščanje pa je obvestil tudi Cestno podjetje Kranj, ki vzdržuje magistralno cesto Naklo - Ljubelj. Iz Kranja so jim poslali pomoč v obliki tovornjaka, ki jim je sicer prišel prav, kljub temu pa pravijo, da bodo za opravljen del račun poslali Cestnemu podjetju. Z rokovopačem pa jim je na pomoč priskočil domačin, zasebnik Franci Komac in jim na ta način omogočil hitro napredovanje, saj bi sicer delo potekalo precej več časa.

Zaradi nemotenega dela hidrocentrale so očistili najprej lokalno cesto Čegeljše - Podlublje, od

koder so odstranili 15 kubičnih metrov materiala. Nato pa so se lotili magistralne ceste, od koder so odstranili 40 kubičnih metrov materiala. Cesta je bila ponoči najprej dve uri zaprta, promet pa je stekel približno ob 3.30 ponoči, ko so krajani Podlublja tudi prenehali z delom. V jutranjih urah so cesto še dokončno očistili. Zunanja služba tovarne BPT Tržič pa se je nato lotila še makadamske ceste, ki vodi do Kajzerjeve (Pollakove) gube. Tam so imeli več dela, ker jim je voda del ceste odnesla. Po nekaj urnem delu pa so usposobili tudi to cesto.

Neurje pa je povzročilo škodo tudi na gospodarskem posloplju Franca Snedica v Podlublju, kjer je narasla struga Mošenika povzročila delno rušenje opornega zidu v gradnji. Kot je povedal zasebni podjetnik Franc Snedic je že večkrat opozarjal na nevar-

nost Mošenika, vendar naletel na gluha ušesa. Zaradi hudourniških dotokov je bila tudi lokalna cesta Slaparska vas - Pavšev in zemljišče nad njo na nekaterih odsekih odtrgana in težko prevozna. Podobno se je zgodilo tudi z lokalno cesto Potarje - Tič. Lokalna cesta Senično - Gozd pa je bila zaradi nanosov zemeljskega materiala na nekaterih mestih slabše prevozna. Kot nam je povedal Darko Vetrnik, član občinske komisije, ki si je ogledala nastalo škodo, so vse ceste v fazi sanacije, kaj vse pa bo potrebno popravila, se bo pokazalo šele kasneje. V vseh prizadetih krajevnih skupnostih so veliko dobre volje za hitro odpravo posledic neurja pokazali krajani sami, ki so se že ali pa se bodo v prihodnjih dneh skupaj s Komunalnim podjetjem Tržič in javnimi delavci lotili temeljitega čiščenja cest. • Besedilo, foto: P. Bahun

S KOLESOM PO POTI KULTURNE

DEDIŠČINE

Kandidat za župana občine Žirovnica

MARJAN DOBNIKAR

in predsednik ZLSD Slovenije

BORUT PAHOR

vabita

na kolesarjenje po poti kulturne dediščine v ponedeljek, 23. avgusta 1999.

Zaključek bo na Rodinah, pred rojstno hišo pisatelja Janeza Jalna s krajšim kulturnim programom ter druženjem ob prigrizku in kozarčku domačega.

VLJUDNO VABLJENI!

ZDRUŽENA LISTA
socialnih demokratov
JESENICE



Kandidat za župana

MARJAN DOBNIKAR

vabim na

"ODPRTA VRATA - RAZGOVORI OBČANK IN OBČANOV Z ŽUPANOM"

V ČASU VOLILNE KAMPANJE OB VRČKU PIVA

Danes, 20. avgusta 1999, od 16. do 18. ure v gostilni FLIS

za vas: Vrba

Jutri, v soboto, 21. avgusta 1999, od 16. do 18. ure v gostilni KNAFEL

za vas: Žirovnica

v nedeljo, 22. avgusta 1999, od 16. do 18. ure v gostilni OSVALD

za vas: Selo, Breznica, Zabreznica

v torek, 24. avgusta 1999, od 16. do 18. ure v gostilni LEDINA

za vas: Doslovče, Smokuč, Rodine

ZA IZPELJAVO VAŠIH IDEJ IN PREDLOGOV
POTREBUJEM NEPOSREDNI STIK Z OBČANI.

ZDRUŽENA LISTA
socialnih demokratov
JESENICE



POPRAVEK

Pri objavi razglašene Občinske volilne komisije OBČINE ŽIROVNICA za nadomestne volitve župana Občine Žirovnica (št. 032-07/16, Gorenjski glas dne 13. 8. 1999) je v seznamu kandidatov napačno objavljen podatek pri kandidatu pod zap. št. 1. Francu Pfajfarju. Pravilno je letnica rojstva: 1938.

Za nenamerno tehnično napako se opravičujemo.

Nadomestne volitve v Občini Žirovnica bodo naslednjo nedeljo, 29. avgusta 1999!

OSNOVNA ŠOLA STANETA ŽAGARJA KRANJ

Cesta 1. maja 10 a, 4000 KRANJ

razpisuje prosto delovno mesto

RAČUNALNIKARJA - ORGANIZATORJA INFORMACIJSKIH DEJAVNOSTI

Delovno mesto bomo sklenili za polovični delovni čas (možna zaposlitev po pogodbi).

Začetek dela je 1. 9. 1999 oziroma po dogovoru.

Prijave z dokazili o izobrazbi in opisom dosedanjih delovnih izkušenj pošljite v 8 dneh po objavi razpisa.

BOHINJ PRAZNUJE

PRILOGA GORENJSKEGA GLASA OB OBČINSKEM PRAZNIKU

Franc Kramar, župan bohinjske občine:

Turistična sezona odraža razmere v turizmu

V občini za največji letošnji dosežek štejejo posodobitve cest in posodabljanje nihalke na Voglu. Dokaj slaba turistična sezona je tudi posledica tega, da zadnja desetletja ni bilo večjih vlaganj. Za postavitev montažne dvorane v Bohinjski Bistrici bo treba prej spreminiti zazidalni načrt, za "terme" pa naj bi uporabili kar vodo iz predora.

Občina praznuje poleti, sredi turistične sezone, ki letos ni najboljša. Kako jo ocenjujete v Bohinju?

"Sezona je posledica sedanjih razmer v turizmu, v katerem se vse bolj kaže, da so rezultati odvisni od vlaganj. V Bohinju se je zadnja leta sicer nekaj vlagalo, vendar je to premalo. Slovenija je v evropskem prostoru turistično še vedno slabo razpoznavna. Kar težko razumem, da po toliko letih samostojnosti še marsikdo ne ve, kje in kaj je Slovenija. In nenazadnje: za turiste razdalje niso več tolikšna ovira kot nekdanj, "odprla" so se nekatera nova, morda tudi cenovno ugodnejša turistična območja..."

No, v Bohinju letos niti ni bilo tako slabo! Nočitev je bilo resda manj, vendar padec (z izjemo kampov) ni bil tako velik, kot na nekaterih drugih turističnih območjih. Za to je lahko deloma kriv zaprt predor na turski avtocesti, izgovor, da ni turistov zaradi bližine Srbije, pa se mi zdi kar malo za lase privlečen. Ob tem tudi ne smemo pozabiti, da je bil Bohinj po osamosvojitveni vojni nekaj časa nadomestilo za morje in da se je zdaj težko primerjati s tistimi časi. Spodbudno pa je, da se tuji gostje vračajo in da je letos tudi večji delež domačih."

Je Bohinj za turiste tudi predrag, vsaj glede na ponudbo in kakovost?

"To je težko soditi. Mogoče tudi..."

Lani, ko je za poletno prometno in obalno ureditev na območju jezera skrbel koncesionar (Turistična zadruga Bohinj), ste na njegovo delo imeli kar nekaj pripomb. Je letos, ko je to nalogo neposredno prevzela občina, kaj boljše, drugače?



Franc Kramar

"Urejenost je boljša, tudi finančni iztržek, ki ga bomo lahko namenili za nadaljnje urejanje, bo večji. Seveda pa lanska in letošnja sezona nista povsem primerljivi: letos so bili julija le trije kopalni dnevi in avgusta do sredine meseca pet, medtem ko jih je bilo lani v tem času precej več."

Prejšnja leta je bil problem parkiranje na parkirišču v bližini slapa Savica. Kako je letos?

"Na celotnem območju jezera velja v poletni sezoni enaka ureditev, tudi na parkirišču pri Savici. Najemnik lokala uporablja občinske karte in upošteva tudi vse ugodnosti, ki jih domačinom in gostom omogoča obalni in prometni red."

Dvorana morda do konca leta

Lastniki zemljišč na območju Koble, ki so sicer tudi večinski lastniki družbe Koblja ŽTG, sedanjega najemnika naprav na smučiš-

ču, so zavrnil predlog občine za ustanovitev javnega podjetja, ki naj bi upravljalo s Kobljo. Ste to razumeli kot poraz?

"Nikakor! To razumem kot sposobnost podjetja Koblja ŽTG, da samo, brez sodelovanja občine in ostalih, zagotovi odkup in obratovanje Koble. Kot župan sem tega lahko samo vesel, še vedno pa je bojazen, ali bo samo sposobno pridobiti sredstva za nujno potrebno posodobitev. Občina po sedanjih zakonodaji podjetju ne more dati posojil ali jamčiti za njihovo najetje, lahko pa bi pomagala javnemu podjetju."

Ko je občinski svet potrjeval naložbeni in finančni načrt za postavitev večnamenske dvorane v kampu Danica v Bohinjski Bistrici, ste napovedovali, da bo dvorana jeseni že stala. Napoved se ne bo uresničila. Zakaj?

"Pri pripravi naložbe smo namreč spregledali, da za to

spremeniti. Strokovne podlage za spremembo so že pripravljene, potrebna bo tudi enomesečna javna razgrnitev, o tem pa bo moral odločiti občinski svet. V najboljšem primeru bi lahko dvorano postavili do konca leta in v njej morebiti že pripravili silvestrovanje."

Zapleta se tudi pri drugem objektu, poslovno stanovanjski stavbi, ki naj bi jo zgradili v središču Bohinjske Bistrice...

"Mejaš lokacije, na kateri naj bi stala stavba, se je na odločbo radovljiške upravne enote pritožil na upravno sodišče, a ker ni uspel, se je pritožil še na vrhovno sodišče. Za nadaljevanje postopka moramo počakati na razplet. Upam, da bomo drugo leto z gradnjo vendarle lahko začeli in da dotlej ne bo obupala tudi pošta, ki naj bi v stavbi pridobila nove prostore."

Bohinj je dobil svoj ribiški okoliš, še vedno pa postopki za prevzem upravljanja niso končani...

"Če je država pravna, potem ne glede na spore na upravnem in vrhovnem sodišču poti nazaj ni več. Pridobljene pravice bomo



območje že velja zazidalni načrt iz 1968. leta. Če hočemo pridobiti lokacijsko oz. gradbeno dovoljenje, ga moramo

branili z vsemi pravnimi sredstvi. Ribiška družina Bohinj z ribolovnimi vodami zelo dobro gospodari. Letos je v Savo Bohinjko vložila že 3,6 tone rib. Ribolovno ponudbo je obogatila z vodenjem po Savi Bohinjski, na Nomenju pa ureja tudi manjšo ribogojnico, kjer naj bi jeseni začela z intenzivno vzrejo potočne postrvi in lipana."

Nadaljevanje na 6. strani



V Bohinju praznujejo občinski praznik 26. avgusta, na dan, ko so se pred 221 leti štirje bohinjski "srčni možje" Luka Korašec, Štefan Rožič, Matevž Kos in Lovrenc Willomitzer kot prvi, odkar svet stoji, povzpeli na Triglav. Na ta dogodek spominja tudi spomenik "srčnim možem" na Ribčevem Lazu.

Ob občinskem prazniku

Občina vabi na prireditve

V bohinjski občini bodo ob prazniku pripravili več kulturnih, zabavnih, športnih in slavnostnih prireditev.

* Društvo mladih in klub študentov hosta jutri, v soboto, ob 14. uri, priredila po ulicah Bohinjske Bistrice tekmovalno v rolanju na 2,3 kilometra dolgi progi, podelitev nagrad najboljšim pa bo na prireditvenem prostoru Pod skalco, kjer se bo ob pol devetih zvečer tudi začel "žur". Nam se rola s skupinami Nude, Laro Baruca, Tabu in 5 dollars band.

* Ves prihodnji teden, vsak dan med 16. in 18. uro, bo v Domu Joža Ažmana v Bohinjski Bistrici in na igrišču za domom Medvedkov teden, na katerem bodo otroci lahko ustvarjali po svoji domisljiji, gledali risane in mladinske filme, plesali, tekmovali v igrah, risali, poslušali pravljice...

* Gledališka skupina iz Bohinjske Bistrice bo v sredo ob 21. uri uprizorila za hotelom Jezero gledališko predstavo Vzorni suprog.

* V četrtek, na dan občinskega praznika, bo ob 19. uri v Domu Joža Ažmana v Bohinjski Bistrici slavnostna seja občinskega sveta, na kateri bodo podelili tudi občinska priznanja.

* V petek bo v Bohinju prva etapa mednarodne kolesarske dirke Po Gorenjski. Start bo ob pol štiri na Ribčevem Lazu, kolesarji pa bodo vozili po spodnji in zgornji bohinjski dolini. Zvečer (z začetkom ob 19. uri) bo na prireditvenem prostoru Pod skalco veselica z Alpskim kvintetom, uro kasneje pa v hotelu Zlatorog koncert pesmi lavantinskih dežel z duom Klarisa M. Jovanovič in Veno Dolenc.

* V soboto, 28. avgusta, bo 14. triatlon jeklenih z veslanjem po jezeru, kolesarjenjem na Pokljuko in tekmo na Volo polje. Pod skalco se bo ob sedmih zvečer začela zabava z ansamblom Bohinj, v cerkvi Sv. Martina v Srednji vasi pa bo ob 20.30 v okviru Glasbenega poletja v Bohinju še zadnji koncert resne glasbe z Ireno Grafenauer in Gregorjem Marinkom.

* V nedeljo, 29. avgusta, ob 14. uri bo v Stari Fužini praznovanje ob 55-letnici ustanovitve Jeseniško-bohinjskega odreda.

V tednu občinskega praznovanja bodo skupaj s Slovenskim filmskim arhivom predvajali tudi nekatere arhivske filme o Bohinju - Kmečki praznik v Bohinju, Palček, Vogel - Pokljuka, Bele gazi in Triglav 200.

KEMIČNA ČISTILNICA

ANDOLŠEK JANEZ, s.p.
POLJE 11, BOHINJSKA
BISTRICA

kemična čistilnica, lov-
stvo, drogerija, ribištvo

Tel.: 723 303
trgovina tel.: 721 757



Kemična čistilnica obratuje v Bohinju že deseto leto in so jo domačini pa tudi stranke iz širše okolice že spoznali. Naša ponudba temelji na kemičnem čiščenju vseh vrst preštih odev, merinos posteljnine in čiščenju preprog. Ker stremimo za čimboljšo kvaliteto svojega dela, smo v letošnjem letu začeli s kemičnim čiščenjem oblačil na najsodobnejšem čistilnem stroju, ki ustreza najzahtevnejšim ekološkim standardom in bistveno izboljšuje kvaliteto kemičnega čiščenja. Za gostinske obrate in apartmaje operemo restavracijsko perilo in posteljnino. V Bohinjski Bistrici, na Prečni ulici 3, imamo trgovino DROGERIJA - LOVSTVO - RIBIŠTVO, ki je hkrati tudi zbiralnica za kemično čiščenje. V DROGERIJI lahko izbirate med najsodobnejšimi

artikli in preparati, nudimo pa vam tudi strokovno svetovanje.

Za LOVSTVO nudimo vso opremo od daljnogledov, pribora za čiščenje pušk in lovška oblačila.

V letošnjem letu je bohinjske vode dobila v upravljanje Ribiška družina Bohinj. Za nove člane ribiške družine in ostale ribiče smo se še posebej potrudili in jim nudimo vso opremo od ribiških palic in vab do ostale opreme, ki jo ribiči potrebujejo. Prodajamo tudi ribiške dovolilnice za ribolov na Bohinjskem jezeru in v Savi Bohinjski.

Naša posebna ponudba v letošnjem letu je izposoja nje pribora za ribolov.

Priporočamo vam tudi ribiškega vodnika, ki bo vodil ribiča turista po bohinjskih vodah.



BOHINJ

Vsem občankam in občanom
ter prijateljem Bohinja
iskreno čestitamo
ob občinskem prazniku
občine Bohinj.

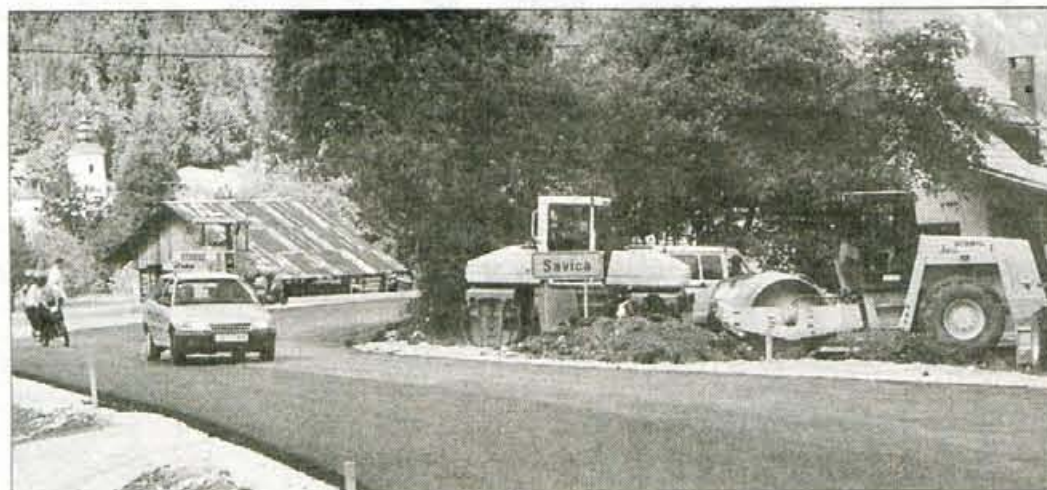
Župan občine Bohinj
Franc Kramar, univ. dipl. inž. les.

Nadaljevanje s 5. strani

Brez širitve ne bo razvoja

* V občini spreminjate prostorske dokumente za Bohinjsko Bistrico. Kmetijci ocenjujejo, da preveč posegajo na najboljše kmetijska zemljišča. Se strinjaš s takšno oceno?

"Nikakor! Prostorski dokumenti določajo prostorsko urejanje za daljše obdobje, v katerem se Bohinjska Bistrica ne bo mogla razvijati v okviru sedanjih meja, ampak se bo ob vsej skrbi kmetijcev za kakovostna kmetijska zemljišča zaradi dejanskih potreb kraja in občine morala širiti. Program razvoja turizma, ki ga je občinski svet sprejel na zadnji seji, namreč predvideva, da bi Bistrica v prihodnje postala primarni turistični center in prevzela nekatere turistične naloge, ki ne sodijo na območje jezera. Upam, da bo država, ki mora dati soglasje za posege na najboljše kmetijska zemljišča, to upoštevala in da se bo kraj v prihodnjih desetih, petnajstih letih lahko razumno širil zunaj sedanjega območja zazidljivosti."



Med največje letošnje dosežke v občini štejejo posodobitve nekaterih cestnih odsekov.

skaj zemljišča, to upoštevala in da se bo kraj v prihodnjih desetih, petnajstih letih lahko razumno širil zunaj sedanjega območja zazidljivosti."

* V Bohinju podobno kot v Kranjski Gori in na Bledu razmišljate o termah. Občinski svet je za poskusne vrtnice že odobril nekaj denarja, zdaj se menda bolj kot za toplo vodo iz

globine zemlje navdušujete za ogrevanje vode, ki priteče iz bohinjkega predora...

"Voda, s katero bi napolnili terme, mora biti po predpisih zelo kakovostna. V Bohinju imamo to srečo, da je voda iz predora sicer hladna, a kakovostna, in da imamo poleg lesno industrijo z veliko zmogljivostjo kotlovnic za ogrevanje. To dvoje bi lahko "združili" in na občinskem zemljišču za Domom Joža Azmana uresničili vodni program. To ne bodo klasične toplice, ampak sistem zdraviliškega "knajpanja" s kombinacijo hladne in tople vode, kakršnega poznajo na Švedskem in s katerim bi Bohinj veliko pridobil predvsem v času dolge "mrtve sezone". Naložba bi bila velika, v prvi fazi vredna 12 milijonov mark, v drugi še dvakrat toliko. Ker v Bohinju tega kapitala ni, se resno pogovarjamo z možnimi vlagatelji od drugod."

* Kaj štejete za letošnje največje dosežke v občini?

"To so posodobitve ceste od odcepa za Brod do Kamenj, drugi del asfaltiranja makadamske ceste proti Savici, urejanje cest po krajevnih skupnostih, dokončanje kanalizacije Ukanc, razširitev pokopališča v Srednji vasi, ureditev kanalizacije v Zoisovi ulici v Bohinjski Bistrici... Velika pridobitev za Bohinj bo tudi nova in zmogljivejša nihalka na Vogel, kar je v zadnjih desetletjih tudi prva večja naložba v bohinjki turizem."

* Kakšna bi bila ob prazniku županova čestitka, morda spodbuda, pohvala, želja...?

"Občankam in občanom se lahko zahvalim za to, da so zmerni pri zahtevah in kritiki in da vsako novo pridobitev jemljejo kot dobrobit za ves kraj in vso občino. Kot župan se bom še naprej prizadeval, da bi Bohinj ostal lep in da bi ustvarili pogoje za duhovno in materialno bogato življenje. Upam, da smo pri tem na pravi poti." • C. Zaplotnik

Občinska priznanja Tri plakete, dva častna znaka

Na slavnostni seji občinskega sveta, ki bo v četrtek ob 19. uri v Domu Joža Azmana v Bohinjski Bistrici, bodo podelili tudi občinska priznanja: po sklepu občinskega sveta tri bronaste plakete in po županovi odločitvi še dva častna znaka. Plaketo bodo prejeli Foto klub Bohinj, Jaka Žnidar in Stanislav Odar, častni znak pa mag. Črtomir Frelih in Cilka Mlakar.

Foto klub Bohinj praznuje letos 40-letnico obstoja in uspešnega delovanja. V tem času je pripravil ali sodeloval na številnih razstavah in s fotografijo veliko prispeval k popularizaciji bohinjkih lepote in zanimivosti. Jaka Žnidar se je že leta 1961 leta posvetil alpskemu smučanju - najprej kot tekmovalci, nato pa kot trener, vzgojitelj trenerjev in organizacijski delavec pri izvedbi tekmovanj in tečajev. Stanislav Odar je več kot tri desetletja deloval v krajevni skupnosti Stara Fužina, več kot štirideset let je bil član gasilskega društva Studor, dejaven pa je bil tudi v vodovodnem in pokopališkem odboru. Mag. Črtomir Frelih je bil pobudnik in organizator dveh slikarskih kolonij v Bohinju, ki so se ju udeležili vsi bohinjki akademski slikarji, pa tudi pobudnik mednarodnega srečanja Intart, kiparske kolonije in ilustratorske delavnice. Cilka Mlakar že od leta 1961. leta nadaljuje tradicijo planšarstva (najprej na Zajamnikih in nato na Krstenici) in s tem veliko prispeva k ohranjanju bohinjke kulturne dediščine.

ČISTILNI SERVIS ZANA

POPOVSKA SUZANA, s.p.
JELOVŠKA 10, BOH. BISTRICA

Ponujamo vam vse vrste čiščenja, globinsko čiščenje postelj, sedežnih garnitur, talnih oblog, čiščenje steklenih površin, oken. Čiščenje apartmajev, pisarn, trgovin, tovarn, uradov, čiščenje zgradb in še in še...

Tel./fax: 064/721-156
GSM: 041/582-112

Se priporočam!

TRGOVINA
ve-ma

Majda RAVNIK

Prečna 1b, 4264 Bohinjska Bistrica
Tel.: 064/721 410

ŠPORTNA TRGOVINA

P-ŠPORT

VODNIKOVA UL. 13, BOHINJSKA BISTRICA, tel.: 721 635
ODPRTO VSAK DAN od 9. do 12. ure in od 15. do 18. ure
SOBOTA od 9. do 12. ure

- OPREMA ZA ROLANJE ROCES
- KONFEKCIJA NES
- COPATI HIGHROAD, ASICS
- PLANINSKA OPREMA
- DRUGA ŠPORTNA OPREMA

GRADBENO PODJETJE BOHINJ

TRIGLAVSKA 8, BOHINJSKA BISTRICA
Tel.: 721-614

- izvajamo vse vrste visokih in nizkih gradenj
- obnova, adaptacije

VSEM OBČANKAM IN OBČANOM ČESTITAMO OB
OBČINSKEM PRAZNIKU!

KOBLA AVTOODPAD

KUHAR JANEZ IN OSTALI, d.o.o.

Kuhar Janez - Rožna ul. 4
4264 BOHINJSKA BISTRICA

Tel.: 721-581

BOHINJ

Agency and shop
ALPINSPORT

Ribčev Laz 53

4265 Bohinjsko Jezero
Tel./fax: +386 64 723-486
+386 609 650-036

Dušan Blažin

Snack bar • market • apartmaji • prevozi

MAX UKANC 20

Rožič Petra, Max in Uroš
Ukanc 20, 4265 Bohinjsko Jezero
Telefon: +386 64 724 146

Vsem našim cenjenim strankam čestitamo ob občinskem prazniku!

GORENJSKA ON LINE: www.media-art.si

Zapleti ob rekonstrukciji Kidričeve ceste v Škofji Loki Semafor tudi za vozila iz bencinske črpalke

Dosedanje urejanje križišča pri bencinski črpalke Petrola je praktično onemogočilo izvoz iz bencinske črpalke Petrola. Selitev črpalke naj bi bila čez leto in pol.

Škofja Loka, 19. avgusta - Nedavno smo že omenili, da rekonstrukcija škofjeloške vpadnice ne poteka povsem gladko, saj se tudi dokončanje vsaj glavnih del odmika. Če je največ del sedaj prav pri urejanju križišča z Ljubljansko cesto in križišča s Staro in Suško cesto, pa je očitno, da bo določene spremembe potrebno postoriti tudi pri križišču v Poljansko dolino pri bencinski črpalke Petrol, saj se je izvoz iz te črpalke pokazal kot močno vprašljiv.

Verjetno nima posebnega smisla pogrevati dejstva, da je obstoj bencinskega servisa neposredno ob tako močno obremenjenem križišču zelo vprašljiv, kar so škofjeloški urejavalci prostora jasno povedali Petrolu že ob zadnji obnovi servisa. Celotno več: takrat je bila obnova servisa z manipulacijo o državnih pristojnostih v bistvu izsiljena in kot se je kasneje pokazalo izvedena "na črno", občina pa vztrajala, da ne bo odgovarjala za škodo in zaplete, ki jo bo povzročila prepotrebna rekonstrukcija ceste in samega križišča. Kljub šestletnim pripravam, se je sedaj, ko se rekonstrukcija bliža koncu, pokazalo, da problem v bistvu ni bil razrešen in rezultat je praktično nemogoč izvoz za vozila iz črpalke.



Postavitev novih robnikov in nosilcev za semafor je izhod iz bencinske črpalke na sredo križišča močno zožila. Zlasti nevarna je oskrba z bencini, zato cisterne po posebnem dogovoru goriva pripeljejo zelo zgodaj jutraj, ko promet se to dopušča.

Izvedeli smo, da so se včeraj na mestu samem sestali odgovorni za investicije iz Petrola, graditelji in škofjeloški župan, da bi ugotovili, kako razrešiti ta problem. Kot nam je povedal Bojan Kapelj, ki vodi oddelek za investicije pri Petrolu, so na mestu samem ugotovili, da bo nujno potrebno urediti semaforizacijo križišča tako, da bo posebna "podfaza", ko bo na vseh cestah v to križišče gorela rdeča luč in bo takrat možen izvoz iz črpalke. Projekt o tem so pri Petrolu že pripravili, vendar so ga pri glavnem investitorju - Družbi za državne ceste (DRSC) zavrnili, čeprav je bil pogoj pri prodaji zemljišča in za soglasje Petrola. Včeraj so se dogovorili, da bodo skupaj z občino pri taki rešitvi vztrajali, saj druge rešitve preprosto po njihovem mnenju ni.

Prava rešitev je svedela selitev bencinskega servisa na drugo lokacijo. Pri Petrolu smo tudi izvedeli, da naj bi bila v kratkem podpisana pogodba o nakupu zemljišča dosedanjega Bandaga (na razpisu so za to kandidirale menda vse tri slovenske naftne družbe) in tudi to, da imajo za nov servis že pripravljen idejni projekt. Od občine je sedaj odvisno, koliko časa bo potrebnega, da se ta naloga uresniči, saj naj bi bilo za gradnjo potrebnih le nekaj mesecev. Pričakujejo, da naj bi bil servis preseljen v približno letu in pol. • Š. Ž.



Bohinj, 19. avgusta - V torek sta predsednik Planinskega društva Srednja vas v Bohinju Janez Korošec in Manfred Barth, gospodar bavorskih planinskih zvez in sekcije nemške planinske zveze iz Muenchna, v Bohinju podpisala listino o sodelovanju med Vodnikovo kočjo in planinskim domom na gori Watmann v Berhtesgadnu oziroma muenchenskih Alpah. Slovesnosti ob srečanju v Bohinju so se tokrat udeležili tudi župan občine Bohinj Franc Kramar, podžupanja Evgenija Kegl Korošec, direktor občinske uprave Dušan Vučko, direktor Triglavskega narodnega parka Janez Bizjak in predstavniki PD Srednja vas. Tesnejše stike so člani obeh društev, iz občine Bohinj in Ramsau ter Schoenau, navezali letos ob proslavljanju 200-letnice, ko je Valentin Stanič prvi izmeril vrhove Triglav, Grossglocknerja in gore Watmann. Na sliki (prvi z desne): Manfred Barth, gospodar bavorskih planinskih zvez in Janez Korošec, predsednik PD Srednja vas v Bohinju. • A.Ž.

Največja trgovca s tehničnim blagom pod eno streho?

Merkur res kupuje celjsko Kovinotehno

V Kovinotehni so nad Merkurjevo potezo presenečeni, češ da so se pogovarjali zgolj o sodelovanju, ne pa o prevzemu - Bine Kordež: "Osnovni namen prevzema je oblikovati skupino podjetij, ki se bo lahko uspešno postavila ob bok vse bolj agresivni konkurenci iz tujine."

Kranj - Neuradne informacije, da Merkur iz Naklega kupuje celjsko Kovinotehno, so se izkazale za resnične. Prejšnji petek je namreč Merkur na agencijo za trg vrednostnih papirjev vložil vlogo za izdajo dovoljenja za odkup 90,85 odstotka delnic Kovinotehne, za soglasje pa je zaprosil tudi urad za varstvo konkurence in vlado. V Kovinotehni so se na Merkurjevo potezo odzvali najprej s presenečenjem, nato pa z odkritim nezadovoljstvom.

Kot pojasnjuje predsednik uprave Merkurja Bine Kordež, so se za ta korak odločili, ker je povezovanje nujno, če želijo na daljši rok zadržati svoj konkurenčni položaj. V zadnjih letih v Slovenijo prihajajo velike tuje trgovske verige s širokim prodajnim programom in ugodnimi nabavnimi pogoji pri dobaviteljih. Razdrobljena slovenska trgovina zato le težko drži korak tujim konkurentkam. Po Kordeževih besedah so se med dvema možnostima - povezovanjem s tujimi podjetji ali povezovanjem s sorodnimi podjetji v Sloveniji - odločili za slednjo. "V Merkurju smo ocenili, da bi s povezavo s Kovinotehno lahko oblikovali podjetje oziroma skupino podjetij, ki bi z ekonomijo obsega dosegalo boljše rezultate in imelo boljše možnosti za konkurenčni nastop na trgu," pravi Kordež. V maloprodaji, kjer se mreža trgovskih centrov in prodajalnih obeh podjetij dopolnjuje, bi se izognili podvajanju kapacitet na istih lokacijah in se posvetili izboljšanju kakovosti ponudbe. Na veleprodajnem



Bine Kordež, predsednik uprave Merkurja Naklo: Vodstvu Kovinotehne ponujamo, da delamo z roko v roki.

področju pa bi se prav tako izognili podvajanju zaloga enakega blaga. "S postopnim oblikovanjem skupine podjetij z različnim programom na različnih lokacijah bi lahko dosegli največjo sinergijo, se izognili dvojnemu zalogram blaga v skladiščih, racionalizirali poslovanje in

Merkur je v osnutku ponudbe za eno delnico Kovinotehne ponudil 750 tolarjev. Kot pravi Bine Kordež, so ocenili, da je to glede na rezultate poslovanja Kovinotehne, realno vrednost aktivne, njen tržni položaj in razmere na finančnem trgu realna cena. Ponujena cena je nižja od cene, ki ta čas velja na borzi (ena delnica je bila sredi tedna vredna slabih 895 tolarjev), vendar pa je še vedno za 56 odstotkov višja kot 1. januarja 1999. "Borzna cena Kovinotehničnih delnic se je ves čas gibala okrog vrednosti 550 tolarjev, v zadnjem času pa je močno poskočila. Ceno je dosegla predvsem na osnovi spekulativne ocene o morebitnem kupcu delnic in ne na osnovi dejanske vrednosti," pravi Kordež, ki se zaveda, da bo prav ponujena cena morda problem pri odločanju lastnikov za prodajo. Kljub temu pa v Merkurju ta hip o zvišanju ponujene cene za delnico ne razmišljajo. Merkur v ponudbi ponuja odkup 4.226.726 delnic, kar je 90,85 odstotka vseh delnic Kovinotehne, medtem ko ima že od prej v lasti preostalih 9,15 odstotka Kovinotehničnih delnic. Za nakup celotnega deleža bi moral odšteti 3,2 milijarde tolarjev.

dosegli boljše poslovne rezultate," ocenjuje Kordež. Meni tudi, da je povezovanje med največjima slovenskima trgovcema s tehničnim blagom najboljša alternativa tudi za slovensko

Kovintehna: S prevzemom bo nastal monopol

Uprava Kovinotehne se je na Merkurjev nameravani prevzem odzvala negativno, v sporočilu za javnost so zapisali, da gre za dve konkurenčni podjetji, zato je težko govoriti o povezovanju, temveč gre za klasični prevzem. Ta vodi v oblikovanje enega pravnega subjekta, meni uprava Kovinotehne, s čimer bo na slovenskem trgu nastal trgovec, ki bo obvladoval pretežni del oskrbe industrije in gradbeništva. "Na tem področju se bo ustvaril določen monopol," so prepričani v Kovinotehni ter navajajo podatek, da obe podjetji v svoji skupini dejavnosti dosegata več kot 70 odstotkov vsega prometa. Vodstvo celjskega podjetja tudi zavrača argumentacije, da je združevanje potrebno zaradi prihoda tujcev na slovenski trg, ker naj bi interesa tujcev za opravljanje tovrstne dejavnosti ne bilo. Vodstvo tudi skrbi usoda zaposlenih, opozarja pa tudi na psihološke učinke prevzema, saj "objektivno obstaja antagonizem med tema dvema podjetjema, ki izvira iz sedanjega konkurenčnega položaja na trgu." V Kovinotehni so tudi ocenili, da je tržna vrednost njihovih delnic še vedno podcenjena za 40 odstotkov in da bi Merkur z nakupom po ceni 750 tolarjev za delnico zelo ugodno prišel do Kovinotehne premoženja in trga. Zaradi vsega tega uprava Kovinotehne napoveduje, da bo v izvedbenih postopkih prevzema sodelovala le toliko, kolikor bodo rešitve ustrezale večinskiemu ali edinemu lastniku.

industrijo, saj sta obe podjetji navezani na domače proizvajalce oziroma dobavitelje.

Zakaj prevzem, ne združitev?

V celjski Kovinotehni so Merkurjevo potezo sprejeli s precejšnjim presenečenjem. Predsednik uprave Kovinotehne Saša Geržina je v prvi izjavi za javnost zapisal, da se uprava te celjske družbe ni pogajala in dogovarjala z Merkurjem o prevzemu. Tudi Bine Kordež priznava, da se s Kovinotehno niso pogovarjali o prevzemu, temveč zgolj o nujnosti in potrebnosti sodelovanja. Vendar so v Merkurju ocenili, da je povezovanje bolj smiselno opraviti s prevzemom kot pa z združevanjem, saj je Merkur kapitalno precej močnejši od Kovinotehne, njegova tržna kapitalizacija je bila lani za 7,4-krat večja od tržne kapitalizacije Kovinotehne. To pa pomeni, da bi ob združitvi (ob pogojih cen delnic na trgu konec lanskega leta) delničarji Kovinotehne v skupnem podjetju pridobili le 12-odstotni delež. Se pa v Merkurju zavedajo, da je način povezovanja prek odkupa del-

namen prevzema je oblikovati skupino podjetij, ki se bo lahko uspešno postavila ob bok vse bolj agresivni konkurenci iz tujine," pravi Kordež, ki tudi upa, da bo vodstvo Kovinotehne pripravljeno sodelovati in delati z roko v roki z Merkurjem, saj bo le to prineslo boljše rezultate.

Po Kordeževih besedah naj bi Kovinotehna (vsaj v začetnem obdobju) obdržala svojo blagovno znamko, prav tako tudi ne predvidevajo večjih zapiranj prodajalnih. Tudi večjih odpuščanj predvidoma ne bo, vendar pa je to odvisno od sodelovanja s Kovinotehno, predvsem od tega, če se bo obseg poslovanja povečal, kar je tudi namen povezovanja.

Postopek prevzema se je z omenjeno ponudbo šele začel. Merkur bo v ponedeljek v skladu z zakonom o prevzemih ponudbo tudi javno objavil, lastniki delnic Kovinotehne pa se bodo nato odločili, ali je Merkurjeva ponudba zanje dovolj zanimiva ali ne. Po Kordeževih besedah morajo lastniki prodati vsaj 45 odstotkov delnic, da se bo ponudba štela za uspešno. Kordež ocenjuje, da bodo tak odstotek delnic tudi dobili. • U. Peternel

Krka ob polletju v skladu z načrti

Kranj - V novomeški Krki so v prvem polletju poslovali v skladu z načrti, dosegli so tako načrtovane prihodke kot tudi dobiček, so sporočili iz podjetja. V prvih šestih mesecih je prodaja znašala nekaj več kot 24 milijard tolarjev, od tega so izvozili 72 odstotkov. Izpad na ruskem trgu nadomeščajo z večjo prodajo na drugih trgih, zlasti v bivši Jugoslaviji in državah Cefte, pa tudi na trgih zahodne Evrope. Čisti dobiček v prvem polletju znaša nekaj nad dve milijardi tolarjev, kar je v skladu s strateškimi usmeritvami. Za investicije so v polletju namenili 2,4 milijarde tolarjev, zlasti v gradnjo obrata za proizvodnjo trdnih zdravilnih oblik Noitol, ki je največja Krkina nalozba doslej. Poskusna proizvodnja v novem obratu naj bi stekla leta 2001. Krka bo dividende za lansko leto začela izplačevati 28. avgusta. • U. P.

GORENJSKA ON LINE: www.media-art.si

Cene po uvedbi davka na dodano vrednost V Kranju največ neutemeljenih podražitev

Cene v državi so se od sredine junija do 21. julija v povprečju povečale za 2,45 odstotka. Kranj je nad povprečjem z 2,6-odstotnim skokom cen.

Kranj - Cene so se po uvedbi davka na dodano vrednost (od sredine junija do 21. julija) v Sloveniji povisale za 2,45 odstotka. Najbolj so poskočile v Mariboru (skoraj za šest odstotkov), najmanj pa v Murski Soboti (samo za 1,1 odstotka). V Kranju so zabeležili 2,6-odstotni skok cen, najbolj pa se je podražil tečaj angleškega jezika - kar za 43 odstotkov. Močno se je podražilo tudi pivo - za 20 odstotkov, pa svinjske zarebrnice - za 11 odstotkov, tehnični pregledi osebnih avtomobilov - za 11 odstotkov, cene voznškega izpita - za 15 odstotkov in kurilnega olja za 14 odstotkov.

To so pokazali rezultati tretjega spremljanja cen, ki ga izvaja Zveza potrošnikov Slovenije, financira pa ministrstvo za finance. Prvo snemanje so opravili sredi junija, torej pred uvedbo DDV-ja, drugo teden dni po uvedbi, tretje pa tri tedne po uvedbi, torej 21. julija.

Od prvega snemanja cen sredi junija pa do 21. julija se je košarica podražila v povprečju za 2,45 odstotka. Najbolj so se podražili izdelki v skupini "gostinske in druge storitve" - kar za 5,6 odstotka, od tega so najbolj občutno poskočile cene dunajskih zrezkov - kar za 17 odstotkov. Močno so poskočile tudi cene v skupini "vzgoja in izobraževanje" za 5,2 odstotka, predvsem na račun velikega, kar desetodstotnega povečanja cen tečajev tujih jezikov. Za 4,3 odstotka se je podražil transport, v tej skupini najbolj izstopa podražitev tehničnih pregledov za osebnih vozila za 11 odstotkov in praktične vožnje za vozniški izpit za 14 odstotkov. Omenjeni podražitvi je mogoče razložiti s spremembo davčne stopnje s 6,5 na 19 odstotkov. V omenjenem obdobju so se za 4,6 odstotka podražili medicinski in farmacevtski izdelki, znotraj te skupine pa je k dvigu cen najbolj prispevala podražitev analgetikov za osem odstotkov, kar je posledica večje davčne stopnje (prej so bili oproščeni davka, zdaj pa davčna stopnja znaša osem odstotkov).

Hrana se ni bistveno podražila

Kako pa je s cenami hrane in oblačil? V najpomembnejši skupini "hrana in brezalkoholne pijače" ni bilo opaziti večjih gibanj cen, izjema je le cena mlade govedine, ki se je dvignila za pet odstotkov, vinskega kisa in jabolk (višja za sedem odstotkov). V isti skupini pa je prišlo tudi do nekaterih občutnejših pocenitev, in sicer kokošjih jajc za šest odstotkov, krompirja kar za 32 odstotkov, paradižnika za deset, mleto kave pa za sedem odstotkov. V nasprotju s hrano pa so se kar precej podražili izdelki v skupini "obleka in obutev". V povprečju so dražji za 4,3 odstot-

Dražili pod krinko DDV-ja

Zanimiva pa je tudi primerjava cen med drugim in tretjim snemanjem, torej med 7. in 21. julijem. Če so bili skoki cen 7. julija še upravičeni in je bilo (vsaj nekatere) mogoče pripisati uvedbi DDV-ja, pa zvišanja cen po 7. juliju nikakor niso upravičena. "Z davčnimi razlogi ni mogoče pojasniti skoraj nobene spremembe cen, do katerih je prišlo med drugim in tretjim snemanjem," opozarjajo v Zvezi potrošnikov Slovenije. Kot ugotavljajo v analizi, so se cene v povprečju spremenile le neznatno - za 0,83 odstotka. Zanimivo pa je, da so se še najbolj dvignile prav v Kranju - kar za 1,84 odstotka. In kateri izdelki so se v Kranju tako neupravičeno (pod krinko novega davka) podražili? Cene riža so se dvignile za šest odstotkov, vinskega kisa za pet, kemičnega čiščenja moških hlač za enajst, brisač za sedem, dunajskega zrezka za štiri, obveznega avtomobilskega zavarovanja za sedem in tečaji tujega jezika kar za 43 odstotkov. Za ta povečanja ni davčnega opravičila, opozarjajo na Zvezi potrošnikov Slovenije.

ka, najbolj na račun podražitve plenice za enkratno uporabo (kar za 10 odstotkov), kar je posledica uvedbe DDV-ja, saj so daccari plenice obdavčili z 18 odstotki namesto dotodanjih 5 odstotkov). Več moramo potrošniki odšteti tudi za kemično čiščenje moških hlač, in sicer pet odstotkov.

Cenejša vino in žarnice, dražje pivo in sesalniki

Pa so se po uvedbi DDV-ja kakšni izdelki tudi pocenili? Do znižanja cen je prišlo v skupini "alkoholne pijače in tobak" - za 0,6 odstotka. Zlasti se je pocenilo kakovostno vino (kar za enajst odstotkov), kar je posledica manjših davčnih obremenitev. Na drugi strani pa se je podražilo pivo za devet odstotkov, kar je posledica uvedbe trošarin in sezone. DDV je ugodno vplival tudi na cene v skupini "stanovanjska oprema", saj so se v povprečju znižale za 0,3 odstotka. V tej skupini so se talni sesalniki sicer podražili za sedem odstotkov, a za prav toliko so se pocenile navadne žarnice.

V skupini "razno blago in storitve" se je najbolj podražilo moško striženje, in sicer za štiri odstotke, kar je posledica spremembe davčne stopnje s 6,5 na 19 odstotkov. Podražilo se je tudi obvezno avtomobilsko zavarovanje - za devet odstotkov, predvsem zaradi uvedbe 6,5-odstotnega davka na zavarovalne storitve. Glede na cene pred DDV se je pocenila zobna pasta.

• Urša Peternel

Skupščina Iskraemecove pooblaščenke

Kranj - V sredo je potekala prva skupščina Iskraemecove družbe pooblaščenke. Delničarji so sklenili, da od lanskega čistega dobička v višini 59,5 milijona tolarjev za dividende namenijo nekaj manj kot 58,8 milijona, ostalo pa ostane nerazporejeno. Sprejeli so tudi sklep o oblikovanju sklada lastnih delnic. Družba pooblaščenka je največji posamezni delničar družbe Iskraemec, ima 40,7 odstotka delnic, k njeni ustanovitvi pa je pristopila večina notranjih delničarjev. Njen cilj je, da postane večinski lastnik Iskraemeca. • U. P.

POS
POSLOVNO
OGLEDALO

Iščemo

MULTIMEDIJSKE ZASTOPNIKE
za svetovanje našim strankam

Ponujajo:
- stimulativen zaslužek za s.p. ter zaposlene sodelavce
- finančno in podporno pri delu
- zanimivo delo v novih medijih
Pričakujemo:
- veselo delo na terenu
- izkušnje v prodaji
- lasten prevoz
Prijava z življenjepisom pošljite le pismo na: SZT, d.o.o., Cesta v Kleče 12, 1117 LJUBLJANA.

CSS
CENTER SLEPIH IN SLABOVIDNIH
ŠKOFJA LOKA
Stara Loka 31
razpisuje prosto delovno mesto

UČITELJA MATEMATIKE

Kandidati morajo poleg splošnih pogojev, določenih z zakonom, imeti še:

- visoko strokovno izobrazbo - profesor matematike
- pedagoške smeri
- opravljen strokovni izpit
- najmanj dve leti delovnih izkušenj
- dopolnilna znanja iz tiflopedagogike

Delovno razmerje bomo sklenili s 1. 10. 1999 za določen čas do vrnitve delavke s porodniškega dopusta. Poskusno delo traja 3 mesece.

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev naj kandidati prinesejo osebno v splošni sektor v 6 dneh po objavi razpisa. O rezultatih razpisa bodo kandidati obveščeni v 15 dneh po izbiri.

Na podlagi Poslovnega načrta Garancijskega sklada za Gorenjsko, pravi o delovanju Garancijskega sklada za Gorenjsko ter sklepa nadzornega sveta objavlja BSC Poslovno podporni center d.o.o., Kranj, Garancijski sklad za Gorenjsko (v nadaljevanju BSC GS) v sodelovanju z naslednjimi bankami, ki poslujejo na Gorenjskem: A banka d.d., Gorenjska banka d.d., SKB banka d.d., Slovenska hranilnica in posojilnica p.o., Nova Ljubljanska banka d.d., Krekova banka d.d.

JAVNI RAZPIS

za dolgoročne kredite ter garancije za dolgoročne kredite za projekte malega gospodarstva na področju naslednjih gorenjskih občin: Mestna občina Kranj, občina Škofja Loka, občina Železniki, občina Gorenja vas Poljane, občina Žiri, občina Naklo, občina Radovljica, občina Bled

1. Predmet razpisa

Predmet tega razpisa so sredstva za dodelitev dolgoročnih kreditov v skupni višini 136.500.000 SIT in garancij v skupni višini 318.500.000 SIT, kalore bo BSC GS dodeljeval lahko v višini 50 % od celotne vrednosti posameznega kredita.

Sredstva, s katerimi razpolagajo posamezne gorenjske občine so naslednje:

Partner v projektu	kvota kreditov	kvota garancij	Skupaj ugodnejši kreditni potencial
Mestna občina Kranj	42.000.000	98.000.000	140.000.000
Medobčinski sklad za razvoj občin in podjetništva Škofja Loka (Občina Škofja Loka, Žiri, Železniki, Gorenja vas Poljane)	60.000.000	140.000.000	200.000.000
Občina Naklo	9.000.000	21.000.000	30.000.000
Občina Radovljica	1.500.000	3.500.000	5.000.000
Občina Bled	1.500.000	3.500.000	5.000.000
Občina Žiri	15.000.000	35.000.000	50.000.000
Območna obrtna zbornica Kranj	3.000.000	7.000.000	10.000.000
Območna obrtna zbornica Trzin	1.500.000	3.500.000	5.000.000
Območna obrtna zbornica Radovljica	1.500.000	3.500.000	5.000.000
Območna obrtna zbornica Jesenice	1.500.000	3.500.000	5.000.000
SKUPAJ	136.500.000	318.500.000	455.000.000

2. Pogoji za dodeljevanje

2.1. Dolgoročni krediti

Prosilec lahko vloži vlogo za kredit v višini od najmanj 1.000.000 SIT do največ 10.000.000 SIT. Obrestna mera znaša za celotno obdobje vračanja kredita TOM + 3,5 %. Doba vračanja kredita znaša od najmanj 3 leta do največ 5 let, za turistične projekte pa je doba vračanja kredita od najmanj 3 do največ 7 let. Moratorij za vračanje kredita znaša od 6 mesecev do 1 leta. Prosilec mora imeti med viri financiranja zagotovljenih najmanj 30 % lastnih sredstev. Prosilec zavezuje prejeti kredit:

- v skladu z dogovorjenimi pogoji banke
- z garancijo BSC GS

2.2. Garancije

Obrestna mera kredita, kjer BSC GS sodeluje samo s svojo garancijo, je lahko največ TOM + 4,5%. Prosilec, ki želi zavarovati kredit z garancijo GS, vloži vlogo za garancijo hkrati z vlogo za kredit. Garancija ne more presegati 50 % odobrenega kredita. Prosilec zavezuje prejeti garancijo BSC GS z različnimi oblikami zavarovanja v odvisnosti od stopnje tveganosti projekta.

3. Nameni, za katere se dodeljujejo dolgoročni krediti in garancije

Kredit in garancije se dodeljujejo za naslednje namene:

- nakup nove ali poplunirane opreme, nakup, gradnja ali adaptacija poslovnih prostorov, nakup, ureditev in opremljanje zemljišča za gradnjo poslovnih prostorov, obratni kapital.

4. Splošni pogoji za prijavo na razpis

Na razpis pod točko 2.1. in 2.2. se lahko prijavijo samostojni podjetniki in gospodarske družbe, ki izpolnjujejo naslednje tri pogoje:

- so člani Garancijskega sklada za Gorenjsko pri BSC d.o.o. Kranj (podpisana vloga za včlanitev ter plačilo pristojnosti)
- ustrezajo kriterijem za pridobivanje sredstev gospodarske družbe po 51. in 72. členu zakona o gospodarskih družbah,
- imajo sedež dejavnosti na območju tistih gorenjskih občin, ki sodelujejo z BSC d.o.o. v projektu Garancijski sklad.

V skladu s pravili delovanja Garancijskega sklada za Gorenjsko, članstvo v skladu ne predstavlja avtomatične obveznosti BSC GS pri odobritvi garancije.

5. Prednostni kriteriji za dodelitev kredita in garancije

Pri obravnavanju vlog bosta upoštevani predvsem:

- načelo ohranjanja realne vrednosti dodeljenih sredstev,
 - načelo donosnosti projekta.
- Prednost pri dodelitvi kredita in garancije bodo imeli prosilci:
- katerih višina lastnih sredstev med viri financiranja projekta bo višja,
 - katerih projekti bodo:
 - razvojno naravnani (uvajanje novih tehnologij, inovacije, nastop na novih in tujih trgih, odpiranje novih delovnih mest, konkurenčnost),
 - ekološko naravnani (varčevanje z energijo, varovanje okolja),
 - prispevali k odpiranju novih delovnih mest
 - katerih investicija predstavlja naložbo dejavnosti, za razvoj katere je izrecno izražen lokalni interes.

6. Vsebinska vloga za dodelitev kredita in garancije

Vsebinska vloga za dodelitev kredita ali garancije je razvidna iz obrazca: Vloga za dodelitev kredita ali garancije, ki ga lahko prosilci dobijo v BSC d.o.o. Kranj, Ljubljanska c. 24a, Kranj ali na zbirlnih mestih, ki so v posameznih občinah določena za zbiranje vlog.

- Izpolnjene vloge z vso zahtevano dokumentacijo se lahko oddajo na vseh spodaj naštetih zbirlnih mestih:
- Mestna občina Kranj, Slovenski trg 1, Kranj (Iga. Tanja Vart (oddelek za gospodarstvo, soba 143) tel. 064 373 1341)
 - Občina Žiri, Trig svobode 2, Žiri (Iga. Helena Novak 064 591 335 (v času uradnih ur))
 - Občina Železniki, Češnjica 48, Železniki (ga. Jolanda Pintar tel. 064 600 000)
 - Občina Gorenja vas Poljane, Poljanska c. 61, Gorenja vas, (ga. Nataša Kopač (v času uradnih ur) tel. 064 681 536)
 - Medobčinski podjetniški center Škofja Loka, Spodnji trg 2, Škofja Loka (ga. Stanka Jugovic tel. 064 656 02 11)
 - Združenje podjetnikov Naklo, Kranjska c. 1, Naklo (ga. Janez Pihl (v ponedeljek 10-12, sredi 15-17) tel. 064 472 000)
 - Območna obrtna zbornica Kranj, Likovarjeva 1, Kranj (ga. Danica Žagar tel. 064 331 590)
 - Območna obrtna zbornica Trzin, Predlinska 8, Trzin (ga. Tomaž Završ tel. 064 561 371)
 - Območna obrtna zbornica Radovljica, Serčeva 18, Radovljica (ga. Pretnar Janez (vsak dan od 7-15 ure) tel. 064 714 187)
 - Območna obrtna zbornica Jesenice, c. M. Tila 47, Jesenice (ga. Vilma Hribar tel. 064 861 704)
 - BSC, Poslovno podporni center d.o.o. Kranj, Ljubljanska c. 24a, Kranj (tel. 064 331 133)

Stroški obdelave posamezne vloge znašajo 3.000 SIT in jih je potrebno poravnati ob predaji izpolnjene obrazca: Vloga za dodelitev kredita ali garancije.

7. Rok za prijavo

Rok za prijavo je odprt od dneva objave razpisa do dneva porabe sredstev. BSC GS bo javno objavil datum porabe sredstev v časopisu Gorenjski glas.

8. Zavrnitev vloge

Vloga se formalno zavrne, v kolikor:

- ne vsebuje zahtevane dokumentacije,
- je neustrezna (ne izpolnjuje splošnih pogojev iz 4. točke tega razpisa),
- ni dopolnjena v 8 dneh po pozivu na dopolnitev.

9. Obdelava vlog

Ustrezne in popolne vloge bodo obravnavali pristojni organi BSC GS in bank enkrat mesečno predvidoma pa do 30. v vsakem koledarskem mesecu.

Vloge, ki bodo prispele po porabi sredstev, bodo obravnavane v sklopu naslednjega razpisa.

BSC GS bo pisno seznanil prosilca z odločitvijo pristojnih organov v 15 dneh po sprejemu odločitve.

10. Ostale informacije

Vse ostale informacije v zvezi s tem razpisom dobijo prosilci na vseh mestih, naštetih v točki 6. tega razpisa.

BSC - Poslovno podporni center d.o.o. Kranj,
Garancijski sklad Gorenjske

SKB banka ima 12-odstotni tržni delež

Dobiček manjši, tržni delež večji

Dobiček v prvem polletju znašal 500 milijonov tolarjev, kar je dobra polovica manj kot lani v tem času.

Kranj, avg. - V letošnjem prvem polletju je po neregistriranih podatkih dobiček SKB banke pred obdavčitvijo znašal 500,1 milijona tolarjev, kar je za 53,4 odstotka manj kot lani v tem času. Glede na bilančno vsoto se je tržni delež SKB povečal za 0,5 odstotka in je tako konec junija znašal 12,1 odstotka. Tržna vrednost njene delnice je 30. junija letos znašala 2.400 tolarjev, kar je 22 odstotkov več kot na začetku letošnjega leta.

Precej manjši dobiček v letošnjem prvem polletju v SKB banki pojasnjujejo predvsem z zmanjševanjem obrestne marže in z večjimi stroški. V primerjavi z drugimi bankami namreč hitreje pada, ker je SKB banka usmerjena v kreditiranje podjetij, med svojimi viri nima tolikšnega deleža vpoglednih vlog in med naložbami državnih obveznic.

Obrestne mere za posojila so padle

Prihodek od obresti je v letošnjem prvem polletju znašal 3.353 milijonov tolarjev, kar je 17,3 odstotka manj kot lani v tem času. Obrestne mere so padle, zlasti aktivne, kakor obrestnim meram za bančna posojila.

Naraščajo pa neobrestni prihodki, ki so v letošnjem prvem polletju znašali 1.903 milijonov tolarjev, kar je precej več kot lani v tem času. Delež neobres-

tnih prihodkov se je tako z 31 povečal na 36 odstotkov.

S storitvami so ustvarili 1.652 milijonov tolarjev prihodka, kar je 19 odstotkov več kot lani v tem času. Največ je k temu prispeval plačilni promet s tujino, njegov obseg se je povečal za 17 odstotkov.

Stroški porasli za šestino

Nekaj dobička so v letošnjem prvem polletju pobrali precej višji stroški, ki so znašali 664 milijonov tolarjev, kar je za 16,3 odstotka več kot lani v tem času. Povečali so se predvsem zaradi prenove poslovnih prostorov ter višjih plač. Precej so vložili tudi v prenovo informacijske tehnologije, s čimer se pripravljajo na prehod v leto 2000.

Rezervacije in popravki vrednosti so v letošnjem prvem polletju znašali 986 milijonov tolarjev in bili za tretjino nižji kot lani v tem času.

Najeli tuje posojilo

Bilančna vsota SKB banke je konec letošnjega junija znašala 317,6 milijarde tolarjev in bila za 37 milijard tolarjev večja kot na začetku leta. Na njeno povečanje je najbolj vplivalo tuje sindicirano posojilo v višini 80 milijonov evrov, namenjeno predvsem deviznemu kreditiranju domačih in tujih podjetij. Povprečno stanje zbranih sredstev je bilo junija za 5 odstotkov večje kot decembra; pri prebivalstvu za 3 odstotke, pri pravnih osebah za 7 odstotkov. Stanje vseh posojil se je povečalo za 9 odstotkov, pri prebivalstvu celo za 10 odstotkov, k čemur je prispevala uvedba davka na dodano vrednost.

• M.V.

GORENJSKA ONLINE: www.media-art.si

Povprečna neto plača junija dobrih 108 tisočakov

Kranj - Povprečna mesečna neto plača je junija v naši državi znašala 108.178 tolarjev. To je za 1,5 odstotka več kot maja letos in za 8,4 odstotka več kot junija lani. Povprečna mesečna bruto plača pa je junija znašala 171.492 tolarjev, kar je za 1,7 odstotka več kot maja. Od junija lani do junija letos so se bruto plače povečale za 8,5 odstotka oziroma realno za 4 odstotke. • U. P.

SiOL se je ločil od Telekom

Kranj - Telekom Slovenije je pred kratkim ustanovil svoje drugo hčerinsko firmo Slovenija Online - SiOL Internet, d.o.o. Direktor družbe je Sreta Martič, ki je bil na tem mestu tudi v dosedanjih poslovnih enotah. S tem je Telekom izpolnil obljubo o ustanovitvi svojega drugega hčerinskega podjetja (prva je Mobitel, d.d.).

SiOL deluje od aprila 1996 in je vodilni komercialni ponudnik internetnih storitev pri nas. Je v stoddostni lasti Telekom. Za osamosvojitve so se odločili, da bi se razvoj storitev na področju interneta še pospešil ter da bi popolnoma razmejili poslovanje med delniško družbo Telekom in SiOL, d.o.o. • U. P.

Brezposelnost vendarle upada

Kranj - Brezposelnost v Sloveniji se vendarle nekoliko zmanjšuje. Po podatkih statističnega urada je namreč stopnja registrirane brezposelnosti v Sloveniji junija znašala 13,4 odstotka, kar je za 0,3 odstotka manj kot mesec prej. Brez dela je bilo junija 116.906 oseb (registrirano brezposelnih) oziroma za 2,6 odstotka manj kot maja, so sporočili z državnega statističnega urada.

MEŠETAR

Pospeševanje prodaje kmetijskih pridelkov

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano je objavilo javni razpis, na podlagi katerega bo za izdelavo in izvedbo načrtov pospeševanja prodaje kmetijskih in živilskih izdelkov slovenskega porekla doma in v tujini namenilo (do) 47 milijonov tolarjev, približno enak znesek pa tudi za izdelavo in izvedbo projektov promocije slovenskega kmetijstva na domačih in tujih sejmih. Sredstva za pospeševanje prodaje bo namenilo za uvažanje in razvoj blagovnih znamk, za pospeševanje prodaje novih posebnih izdelkov in izdelkov višje kakovosti ter za projekte vzpostavitve organizirane prodaje. Ministrstvo bo razpisne vloge sprejemalo do 10. septembra letos.

Petrolov katalog olj za traktorje

Časopisno založniška družba Kmečki glas že tretje leto izdaja revijo TiN- Tehnika in Narava oz. revijo za kmetijsko, gozdarsko, vrtnarsko, komunalno in gradbeno mehanizacijo. Pred kratkim je izšla letošnja tretja številka, v njej pa je tudi Petrolov katalog traktorskih olj, ki je prvi tovrstni katalog pri nas. V uredništvu so prepričani, da bo koristil najširšemu krogu uporabnikov in da bo odselej manj zadreg pri menjavah olja in rednem vzdrževanju traktorja. Katalog so pripravili strokovnjaki Oddelka za kmetijsko tehniko pri Kmetijskem inštitutu Slovenije skupaj z izvedenci sektorja tehničnih služb slovenske naftne družbe Petrol.

Blejska občina za kmetijstvo

Blejska občina je objavila razpis finančnih intervencij v kmetijstvu za letošnje leto, na podlagi katerega bo sofinancirala izobraževanje, razvojne programe, analize zemlje in krme, obdelavo zemljišč v težjih pogojih, veterinarsko preventivo in reprodukcijo, zavarovanje živine, prirejo mleka in pridelavo ostale hrane. Pri posojilih za naložbe v kmetijstvo bo 50-odstotno regresirala realne obresti, pri posojilih za vlaganja v pridelavo mleka pa bo pokrila razliko med 2-odstotno in dejansko realno obrestno mero. Za povečanje posesti v kmetijstvu bo prispevala desetino nakupne cene, z enakim deležem pa bo sofinancirala tudi najem kmetijskih zemljišč. Pri analizah vzorcev zemlje in krme bo krila 70 odstotkov stroškov. Z denarnimi podporami bo spodbujala obdelovanje strmih in težje dostopnih zemljišč, pri čemer je pogoj, da je parcela, ki jo lastnik še kosi ročno, velika vsaj 0,2 hektarja, da jo pokosi do konca avgusta in da ima obdelane vse lastne površine. Za prvo osemenitev krav na nižinskih in hribovskih območjih bo občina prispevala 1.500 tolarjev in na višinskem območju 2.000, za osemenjevanje svinj polovični znesek plačila. Za osemenjevanje na planinah kilometrin, sofinancirala pa bo tudi rezo žrebec. Občina bo sofinancirala nabavo skupnih in posamičnih bazenov za mleko ter njihovo vzdrževanje, pomagala bo pri zbiranju mleka do "mlečne ceste" in analiziranju mleka na število somatskih celic, finančno pa bo podprla tudi prirejo in prodajo mesa MPG, telet in žrebet pa tudi pridelavo in prodajo ostalih kmetijskih prehranskih pridelkov in izdelkov. Sofinancirala bo tudi veterinarsko preventivo - preprečevanje mastitisa in pripravo živine na pašo in vhljevitve, k letni premiji za zavarovanje goveje živine pa bo prispevala pet odstotkov.

BSC d.o.o. Kranj - Poslovno podporni center in Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje v sodelovanju z naslednjimi bankami, ki poslujejo na Gorenjskem: A banka d.d., Gorenjska banka d.d., SKB banka d.d., Slovenska hranilnica in posojilnica p.o., Nova Ljubljanska banka d.d., Krekova banka d.d.

Razpisuje

JAVNI RAZPIS

za kreditiranje samozaposlovanja podjetnikov začetnikov in odpiranja novih delovnih mest v malem gospodarstvu na področju naslednjih občin Gorenjske:

Mestna občina Kranj, občina Naklo, občina Šenčur, občina Predvor, občina Cerklje, občina Jezersko, občina Trzin, občina Radovljica, občina Bled, občina Bohinj, občina Jesenice, občina Žirovnica, občina Kranjska Gora, občina Škofja Loka, občina Gorenja vas Poljane, občina Žiri, občina Železniki

1. Predmet razpisa

Predmet tega razpisa je kreditiranje odpiranja 107 novih delovnih mest na področju gorenjskih občin.

Za posamezno občino je možno kreditirati samo tako število novih delovnih mest, kot jih posamezna občina pogodbeno dogovori z BSC d.o.o. Kranj.

2. Splošni pogoji

Na razpis se lahko prijavijo brezposelne osebe ali trajno presežni delavci, prijavljeni na Zavodu Republike Slovenije za zaposlovanje in gospodarski subjekti s področja malega gospodarstva do 50 zaposlenih, ki izpolnjujejo pogoje po 51. in 72. členu zakona o gospodarskih družbah, ki se bodo samozaposile oziroma bodo zaposlili brezposelne osebe, prijavljene na Zavodu RS za zaposlovanje, za nedoločen čas s polnim delovnim časom.

Brezposelne osebe, trajno presežni delavci in gospodarski subjekti, ki so opisani v predhodnem odstavku se na razpis lahko prijavijo samo, če je občina, v kateri imajo stalno bivališče, podpisala z BSC d.o.o. Kranj pogodbo o sofinanciranju odpiranja novih delovnih mest in kreditiranju podjetnikov začetnikov.

Brezposelne osebe, ki se samozaposlujejo, morajo imeti napotnico Zavoda RS za zaposlovanje za koriščenje povratnega sistema financiranja.

3. Pogoji za dodeljevanje kreditov

Interesenti, ki izpolnjujejo pogoje iz 2. točke tega razpisa:

■ lahko zaprosijo zaradi samozaposlitve ali zaposlovanja (odpiranje novih delovnih mest) za kredit v višini 1.000.000 SIT za eno delovno mesto, z letno obrestno mero kredita TOM + 2 %, doba vračanja kredita 3 leta ali 3,5 leta in z možnostjo šestmesečnega moratorija za odplačilo glavnice.

4. Zavarovanje kredita

Kredit se zavaruje:

■ v skladu z dogovorjenimi pogoji bank in BSC d.o.o.

■ lahko tudi preko Garancijskega sklada za Gorenjsko

5. Drugi pogoji

■ Razpis je odprt do izčrpanja sredstev.

■ Ustrezne in popolne vloge bodo obravnavali pristojni organi BSC in bank dvakrat mesečno.

■ Vloge, ki bodo prispele po porabi sredstev, bodo obravnavane v sklopu naslednjega razpisa.

■ BSC bo prosilce pisno seznanil z odločitvijo pristojnih organov v petih dneh po sprejemu odločitve na pristojnih organih.

6. Dodatne informacije

Dokumentacijo in dodatne informacije lahko interesenti dobijo na naslovu: BSC - Poslovno podporni center d.o.o. Kranj, Ljubljanska c. 24a, Kranj (tel. 064 331 133), in na Zavodu RS za zaposlovanje Območna enota Kranj, Bleiweisova c. 12, Kranj (ga. Andreja Šveglj tel. 064 380 610 int. 45).

BSC - Poslovno podporni center d.o.o. Kranj
Zavod RS za zaposlovanje

Petek, 20. avgusta 1999

TUJI FINANČNI TRGI

Evro najšibkejši proti jenu

Japonski jen je v četrtek zjutraj porastel na le 111 jenov za 1 ameriški dolar, kar je njegovo najvišja vrednost v zadnjih šestih mesecih in pol. Še močnejše se je jen okrepil proti evropskemu evru, saj je tečaj EUR/JPY zdrsnil vse do 117,50 jena za en evro, kar je najnižja vrednost v osemindesetmesečni zgodovini evra. Krepitev jena so podžigale govorice o za japonsko gospodarstvo pozitivnih komentarjih japonskega finančnega veterana Eisuke Sakakibare. Kasneje so bile govorice demantirane, preko hitrih medijev pa se je oglasila japonska finančna oblast, ki je poiskovala verbalno zaustavljanje rast jena. To ji je uspelo, vendar le za nekaj kratkih ur. Močan jen je torej še vedno zelo nedobrodošel za Japance same, saj izničuje napreznja velikega dela (predvsem izvoznega) gospodarstva k izboljšanju. Nelagodje ob padanju vrednosti medvalutnih tečajev USD/JPY in EUR/JPY

(ter tudi drugih tečajev vezanih na JPY) je bilo močno čutiti na borzi v Tokyu, kjer je bila osemindnevna kontinuirana rast indeksa Nikkei 225 brutalno prekinjena zaradi hitrega vnovčevanja dobičkov. Delnice in obveznice so prodajali predvsem izvozniki, ki so prepričani, da bo močan jen prizadel njihove zaslužke iz naslova repatriacije. Vice finančni minister Haruhiko Kuroda že grozi z intervencijo na deviznem trgu, kar naj bi se po mnenju očividcev zgodilo v primeru, da se bo jen okrepil na vrednost pod 110 jenov za 1 dolar.

• Matej Rančigaj

Oglaševanje na najstarejši Gorenjski radijski postaji je vredno vašega zaupanja

RADIO TRŽIČ
88,9 in 95 Mhz
marketing 064/525-600
studio 064/564-564

090 4438
DAJVA SKUPAJ
090 7505
EROTICNE BOMBE

Novi predsednik uprave Planike prevzel dolžnost

Kranj - V kranjski Planiki so se ta teden končali kolektivni dopusti, "vajeti" v podjetju pa je prevzel novi predsednik uprave Milan Bajželj. Nadzorni svet ga je na predlog ministrstva za gospodarske dejavnosti in ministrstva za delo imenoval 19. julija. Bajželj je doslej delal v Gorenjski banki, pred tem pa je bil na več vodilnih mestih.

In kaj bo prva naloga novega predsednika uprave v podjetju, v katerem se je stečajni postopek končal s prisilno poravnavo, večinska lastnica pa je s 56,7 odstotka postala država (banke imajo 16,8, delavci pa 26,4 odstotka)? Kot nam je povedal, bo njegov osnovni cilj nadaljevati sanacijo, ki so jo začeli stečajna ekipa in lastniki - država in obe banki. Vsekakor - kot v vsaki sanaciji - naj bi družbo čim prej spravili v čim bolj aktivno vlogo, tako finančno, kadrovske kot tržno, v odnosu do kupcev in dobaviteljev. V Planiki je ta hip 1423 zaposlenih, družba normalno posluje, novi predsednik uprave pa bo poslovanje podrobno pregledal in do konca septembra



Novi predsednik uprave Milan Bajželj.

pripravil ažuriran poslovno-sanacijski načrt. • U. P.

GORENJSKA ONLINE: www.media-art.si

KREKOVA BANKA
ZA VARNO IN DONOSNO NALOŽBO
VIŠJE OBRETNOSTNE MERE
ZA VEZANE VLOGE.
PE Kranj, Zoisova 1, Tel.: (064) 380-70-11
PE Škofja Loka, Kapucinski trg 2, Tel.: (064) 624-540
www.krekova-banka.si
Da bo denar v službi človeka

KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRANJ, 19.8.1999	nakupni/prodajni	nakupni/prodajni	nakupni/prodajni
1 DEM	1 ATS	100 ITL	
A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)	100,62	101,11	14,26 14,38 10,13 10,22
EROS (Star. Mayr) Kranj	100,50	101,00	14,29 14,30 10,10 10,20
GORENJSKA BANKA (vse enote)	100,32	101,11	14,26 14,37 10,13 10,21
HRAN IN CA LON, d.d. Kranj	100,50	100,90	14,26 14,36 10,09 10,15
H.D. Tržič Ljubljana	100,70	100,85	14,27 14,31 10,14 10,18
HRAM ROČE Mengeš	100,60	100,95	14,27 14,37 10,15 10,20
L.R.I. Kranj	100,50	101,00	14,26 14,36 10,12 10,20
L.R.I. Kranj	100,60	101,00	14,27 14,35 10,10 10,18
L.R.I. Medvode	100,60	101,25	14,28 14,40 10,13 10,26
NVEST Škofja Loka	100,90	101,20	14,30 14,37 10,15 10,20
KREKOVA BANKA Kranj, Šk. Loka	100,20	101,10	14,24 14,37 10,12 10,21
LEMA Kranj	100,35	100,90	14,23 14,34 10,12 10,24
VOLKS BANK LIUD. BANKA d.d. LJ.	100,35	100,90	14,23 14,34 10,12 10,24
NEPOS (Šk. Loka, Trilov)	100,60	101,00	14,23 14,31 10,13 10,20
NOVA LB Komark. Kranj, Medvode, Šk. Loka	100,31	101,11	14,25 14,37 10,13 10,21
ROBSON Mengeš	100,70	101,20	14,27 14,37 10,13 10,21
PBS d.d. (na vseh polstah)	99,60	100,90	13,29 14,29 9,65 10,16
PRIMUS Medvode	100,50	101,00	14,29 14,30 10,10 10,20
PUBLIKUM Ljubljana	100,55	100,95	14,23 14,32 10,13 10,19
PUBLIKUM Kamnik	100,35	101,19	14,25 14,37 10,10 10,20
SHP-Slov. hran. in pos. Kranj	100,40	101,00	14,25 14,38 10,10 10,20
SKB (Kranj, Radovljica, Šk. Loka)	100,59	101,11	14,27 14,40 10,14 10,23
SLOVEN JATURIST Boh. Bistrica	100,32	-	14,26 - 10,13
SLOVEN JATURIST Jesenice	100,50	100,95	14,26 14,35 10,12 10,20
SZKB Breg. mesto Žiri	100,50	101,19	14,30 14,38 10,15 10,25
SUM Kranj	-	-	362-600
TALON Škofja Loka	100,50	100,99	14,22 14,32 10,15 10,25
TENTOURS Domžale	100,80	101,60	14,30 14,45 10,10 10,28
TRG Bred	100,40	101,10	14,25 14,38 10,12 10,27
TROPICAL Kamnik-Bakovnik	100,75	100,99	14,28 14,32 10,16 10,20
WILFAN Jesenice supermarket UN ON	-	-	862-696
WILFAN Kranj	-	-	360-260
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	-	-	704-040 (8h-13h, 13.45h-18h)
WILFAN Tržič	-	-	563-816

POVPREČNI TEČAJ 100,48 101,05 14,22 14,35 10,10 10,21

Pri Šparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 14,20 tolarjev. Podatke za tečajnico nam sporočajo menja nice, ki si pridružujejo pravico dnevnih sprememb menja nižjih tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih va utah. Zaradi pogostih sprememb menjalniških tečajev pri nekaterih menjalnicah objavljamo njihovo telefonsko številko, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.

belsad

GBD

Gorenjska borzno posredniška družba d.d.

Koroška 33, Kranj, tel: 064 380 10 16
380 10 17, 380 10 30, 380 100

varnost strokovnost donosnost

CERTIFIKATI, DELNICE, OBVEZNICE?
Kaj? Kako? Zakaj?

Naložbeni namig za kratkoročne in varne naložbe!

Do konca meseca avgusta (točneje do 27. 8. 99) lahko kupimo blagajniške zapise Banke Slovenije z uveljavljanjem tolarkega popusta iz delov nakupnega bona.

Pri tem lahko uporabimo nakupne bone NB11 in NB12 (kotirajo na borzi) in oboji prinašajo popust v višini 6.500,00 sit. Za posamezen zapis, katerega nominalna vrednost ob zapadlosti, ki je 01. 12.1999 znaša 500.000,00 si, lahko uporabimo 5 bonov. Če se odločimo za tovrstno naložbo je naša kalkulacija približno takšna:

Diskontirana vrednost zapisa na dan vpisa (npr. 25.08.1999)	490.603,00 SIT
POPUST, ki ga prinašajo nakupni boni (5 x 6.500,00 sit)	32.500,00 SIT
+ strošek nakupa nakupnih bonov na borzi (5 x 5.500,00 SIT)	27.500,00 SIT
Strošek nakupa blagajniškega zapisa Banke Slovenije	485.603,00 SIT

Do dospelosti zapisa je 98 dni, tako da znaša donos, ki ga realiziramo cca 3 % v 98 dneh, oz. 11 % na letnem nivoju. Ob predpostavki, da znaša TOM (temeljna obrestna mera) 0,5 % mesečno predstavlja donos, ki ga realiziramo: T + 4,6 %.

Ob zapadlosti brez stroškov prejmemo 500.000,00 sit. Blagajniški zapis je izdan v dematerializirani obliki, ni obdavčen in je primerna in varnejša alternativa vezavam.

Banka Slovenije pa je objavila tudi pogoje nakupa zapisov 13. emisije, ki bo izdana 01.09.1999 in zapade 01.03.2000. Nominalna obrestna mera je 7 %. Ugodnosti iz nakupnih bonov pa so nekoliko slabše kot pri predhodnih izdajah.

Vračunana mesečna inflacija je 0,4 % (enako kot doslej), pri vpisu novih zapisov po 500.000,00 sit je mogoče uveljavljati največ 3 bone (prej 5), pri nakupu deviznih zapisov Banke Slovenije v tujem denarju, pa je možno uveljavljati enako število bonov, kot prej.

Podrobnosti o tem lahko dobite tudi pri borznih posrednikih.

Tečajnica za odkup delnic PID-ov, ki še ne kotirajo na borzi:

S hram	Setev, tisti del, ki ne prinaša izbire (80 %)	22 SIT
	Trgatev, tisti del, ki ne prinaša izbire (50 %)	22 SIT
	Plod, tisti del, ki ne prinaša izbire (90 %)	22 SIT

Vsi ostali PID-i že kotirajo na borzi, razen tistega dela, ki kot smo v tej rubriki že pisali, prinaša pravico izbire. Ponovno opozarjamo, da je cena 22 SIT enaka prejšnji ceni 220,00 sit, saj imajo delničarji S hrama sedaj 10 krat več delnic, kot so jih imeli pred sprejetjem zakona o Prvem pokojninskem skladu.

Postopek pri prodaji je enak, kot pri prodaji delnic.

Vprašanja v zvezi z naslovno temo lahko pošljete po pošti, na naslov Gorenjskega glasa, z oznako "Certifikati, delnice, obveznice..." Za brezplačno svetovanje pa nas lahko tudi pokličete po telefonu, vsak petek in torek od 14.00 do 14.30 ure, številka 064/380-10-40 in 380-100.

Ani Klemenčič, borzna posrednica

INTEGRAL Jesenice

Prevozi, turizem, prodaja vozil in servisi d.d.
Titova 67, Jesenice

tel.: 064/862-555
fax: 064/864-605

PREVOZI ZA DIJAKE IN ŠTUDENTE
v šolskem letu 1999/2000

MED KAKŠNIMI VRSTAMI VOZOVNIC LAHKO IZBIRATE?

mesečne
polletne
letne
vozovnice Jolly

KAJ POTREBUJETE ZA NAKUP VOZOVNICE?

veljavno potrdilo o šolanju
plačilno sredstvo (gotovina, čeki ali plačilni kartici Activa ali Eurocard)

KAKŠNE UGODNOSTI VAM NUDIMO?

- veliki popusti za polletne in letne vozovnice
- kombinirana termska vozovnica za primestni promet velja tudi v mestnem prometu
- ob nakupu vozovnice v vrednosti 15.000 SIT - možnost odloženega plačila s čeki
- v počitniških mesecih dodatni popusti
- nagradna igra (petim izžrebancem bomo podarili bon za Integralove storitve v vrednosti kupljenih vozovnic)

KAM IN KDAJ PO VOZOVNICO?

JESENICE: blagajna na sedežu podjetja, Titova 67, tel.: 862-555, 862-600
KRANJSKA GORA: Poslovalnica Globtour, Borovška 90, tel.: 879-020
BLED: Integral, Turistična agencija (hotel Park), C. svobode 15, tel.: 741-693
RADOVLJICA: Turistično društvo (za avtobusno postajo), Kranjska c. 13, tel.: 715-300
KRANJ: Prodajalna Broder (LOTO) na avtobusni postaji, Glavni trg 13, tel.: 212-327
BEGUNJE: Trafika na avtobusni postaji

od 25. avgusta do 7. septembra 1999

Vse dodatne informacije o vrstah vozovnic, voznih redih, cenah in plačilnih pogojih dobite na prodajnih mestih.

Želimo vam veliko uspeha v novem šolskem letu ter prijetno in varno vožnjo z našimi avtobusi!

Zadružna zveza Slovenija

Priznanja zaslužnim zadružnikom

Kranj - Zadružna zveza Slovenije bo v sredo na že tradicionalnem dnevu zadružnikov na kmetijski živilskem sejmu v Gornji Radgoni podelila priznanja zadružnikom, zadružnim delavcem in zadrugam za izjemne rezultate in aktivnosti pri razvijanju in utrjevanju kmetijskega in gozdarskega zadružništva.

Po sklepu upravnega odbora bo letos podelila 25 priznanj, od tega osemnajst zadružnikom in zadružnim delavcem, eno mlekarji ter šest zadrugam, ki letos praznujejo jubilej. Z Gorenjskega bodo priznanje prejeli štirje zadružniki, mlekarja in tri zadrug. **Janez Jurca** bo na predlog M-KGZ Sora Žiri dobil priznanje za dolgoletno kmetovanje na gorsko višinskem območju in za to, ker je kot zadružnik pripravljen sodelovati in pomagati v zadrugi in v vasi. KGZ Škofja Loka je za delo v organih zadruge, za prispevek k ohranjanju podeželja in za uspešno gospodarjenje na kmetiji predlagala za priznanje **Jano in Janeza Zontarja**. Na predlog KZ Domžale bo priznanje prejel **Alojz Repnik**; kot piše v obrazložitvi zato, ker z vzornim delom v zadružništvu in na kmetiji krepi zadružno zavest. Na predlog KZ Cerklje bo priznanje dobila tudi **Gorenjska mlekarja** in sicer zato, ker so gorenjski kmetje prav z njeno pomočjo uspeli doseči najboljšo kakovost kravjega mleka v Sloveniji. Med gorenjskimi zadrugami, ki praznujejo jubilej, bodo priznanje prejeli **KGZ Bled** (100-letnica), **KGZ Škofja Loka** (100-letnica) in **KGZ Sava Lesce** (50-letnica). • C.Z.

GORENJSKA ON LINE: www.media-art.siSledljivost porekla govedi in govedine
Evropa zahteva označevanje živali

Ljubljana - Pojav bolezni t.i. "norih krav" (BSE) je močno zamajal evropski trg z govedino. Evropska unija je prepovedala izvažati govedo in goveje meso iz držav, v katerih se je pojavila bolezen; hkrati pa je sprejela direktivo, s katero zahteva nadzor nad poreklom živali oz. mesa od hleva do trgovine. Za zdaj je izvajanje direktive še prostovoljno, s 1. januarjem pa bo postalo obvezno za vse članice in države, ki želijo goveda in njihovo meso izvažati v Evropsko unijo. V Sloveniji so že imenovali strokovno komisijo za pripravo odloka, ki bo urejal način označevanja govedi, vodenje hlevske knjige na kmetijah in državne centralnega registra živali ter predpisal postopek ob spremembi lastništva živali. • C.Z.

Obvezno pokojninsko in invalidsko zavarovanje
Meja je pri 279.617 tolarjih

Ljubljana - Minister za delo, družino in socialne zadeve Tone Rop je v soglasju z ministrom za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Ciriлом Smrkoljem izdal odredbo o določitvi najnižjega katastrskega dohodka oz. drugega dohodka na kmetiji, ki je podlaga za vključitev v obvezno pokojninsko in invalidsko zavarovanje. Po tej odredbi, ki je začela veljati 1. avgusta, se mora kmet ali članje dohodek kmetije iz kmetijske dejavnosti v minulemu letu doseči 279.617 tolarjev. Pri ugotavljanju letnega dohodka se katastrski dohodek preračuna s količnikom 1,69465. Kot dohodek iz kmetijske dejavnosti se poleg katastrskega dohodka upošteva tudi dobiček, ki je bil podlaga za odmero davka iz dejavnosti in je bil dosežen z rejo perutnine, ribolovom, gojenjem rib, z drevesničarstvom, gojenjem vrtnin, cvetja in gob ter z opravljanjem kmetijskih storitev drugim s kmetijsko mehanizacijo. • C.Z.

SODOBNO
KMETIJSTVO

REVILJA ZA PODROČJA KMETIJSTVA, ŽIVILSTVA IN GOZDARSTVA.

Tematske priloge v letu 1999:

- Slovenska rastlinska genska banka
- Ajda, proso, lan, konoplja
- Paradižnik, paprika, jajčevci
- Slovenske avtohtone pasme domačih živali
- Slovenska prašičereja IX
- Slovensko zelenjadništvo

Revija ni v prosti prodaji, lahko pa se nanjo naročite oz. naročite posamezne izvide na tel. št.: 061/173 53 59 ali 173 53 60 oz. na faks št. 061/137 75 42 (Cena posameznega izvida je 590 SIT)

ali pisno na naslov ČKD Kmetijski glas, Železna cesta 14, 1000 Ljubljana oziroma po e-pošti: marek.urbancic@czd-kmetiglas.si

Uredništvo revije vas obenem vabi na okroglo mizo

"NEPOSREDNO TRŽENJE KMETIJSKIH PRIDELKOV - NUJNOST BOLJŠE ORGANIZIRANOSTI TEH KMETIJ", ki bo

V ČETRTEK, 26. AVGUSTA 1999, OB 15.00 V DVORANI 3 NA SEJMIŠČU,

kjer boste lahko prisostvovali:

- slikovni predstaviti prijavljenih kmetij
- podelitvi priznanj trem najboljšim kmetijam
- kratkim predstaviti stanja na področju neposrednega trženja na kmetijah po regijah, ki jo bodo pripravili strokovnjaki Kmetijske svetovalne službe Slovenije
- predstaviti novosti na področju oblikovanja in sprejemanja težko pričakanega Pravilnika o kriterijih in pogojih za opravljanje dopolnilne dejavnosti na kmetijah, katero bo podala gospa Milena Kulovec
- razpravi o potrebi po bolj organiziranem nastopu kmetij, ki neposredno tržijo
- ustanavljanju društva, ki bo združevalo kmetije, ki neposredno tržijo

Vabijo bomo odgovorne s področji:

- tržne zakonodaje
- pravne zakonodaje
- veterinarskih predpisov
- najema delovne sile na kmetijah

SE VSAKO LETO JE BILO ZANIMIVO! ZATO STE PRISRČNO VABILI!

V gorenjskih "mlečnih hlevih"

Mastitis - poklicna bolezen dobrih krav

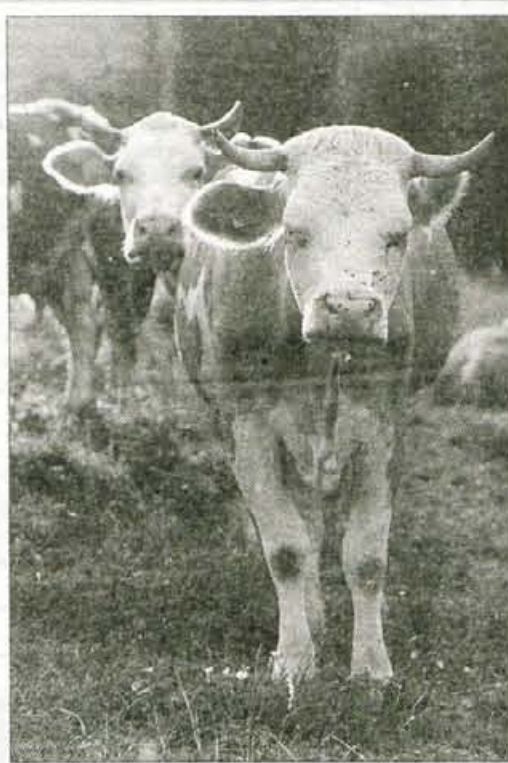
Mastitis je po pogostosti, gospodarski škodi, stroških zdravljenja in številu izločenih živali prav pogosto prva bolezen v intenzivni gorenjski govedoreji.

Vnetje vimena prizadeva predvsem najboljše in najbolj mlečne živali oz. tiste, katerih organizem je od poroda do presušitve najbolj obremenjen z veliko mlečno proizvodnjo. Pogostost tega obolenja v hlevu pomeni, da delamo napake pri vzreji, hrani ali molži. Dedna nagnjenost k bolezni za mastitis ni značilna, pač pa je velika povezava z letnim časom, predvsem z nihanjem temperatur, spremembo vremena in težavami pri zagotovitvi čimbolj stalnega obroka. V zimskem času je teh vnetij manj predvsem zaradi stalnega obroka, medtem ko od spomladi do jeseni predstavljajo daleč najpogostejšo bolezen krav. Dobra naloga vseh veterinarskih intervencij v intenzivno mlečni proizvodnji je povezana z mastitisom.

Bolezen v najbolj značilni obliki prepoznamo po oteklem vimenu, spremenjeni barvi, količini in gostoti mleka, ne redko pa je zelo prizadeto tudi splošno stanje živali. Obolenje živali izražajo očitno bolečino pri molži, slabo ali nič ne jedo, se tresejo in imajo ne redko povišano temperaturo, tudi do 42 stopinj. Tako stanje živali seveda zahteva takojšnjo pomoč ne glede na uro ali dan v tednu. Ob pravočasni intervenciji je uspeh največkrat dober, ni pa vedno zagotovljen. Na žalost potek bolezni ni vedno tako značilen ali hiter, pač pa na nemalokrat poteka skrito ali prikrito (t.i. subklinični mastitis). Njegove osnovne značilnosti so samo rahlo povečanje vimenske četrti, malenkostne spremembe v mleku z občasno prisotnostjo kosmičev ter močno povečano število somatskih celic - od 500.000 pa do 10 milijonov. Splošno stanje živali navadno ni prizadeto. Takšne oblike bolezni se veterinarji in kmetovalci najpogosteje najdejo pri zdravljenju uspeh v času laktacije lahko samo 20- do 30-odstotni, v času presušitve pa mnogo boljši, tja do 80-odstotni.

Okužbi največkrat botruje
slaba higiena

Za to vrsto obolenja niso vzrok vedno le grobe napake v prehrani, okolju in vzreji, pač pa najpogostejše ena od bakterij ali bacilov, ki se prenašajo z živali na žival. Prenos ali medsebojni okužbi največkrat botruje slaba higiena v hlevu ali pri molži. To je značilno zlasti v poletnih mesecih, ko se zaradi ugodnih temperatur in vlage mikrobi tako razmnožijo, da skozi poškodovane seskove odprtine ali



zaradi nečiste in nepravilne molže z lahko vdorajo v vime in ga prizadenejo. Najbolj merljiv dokaz za to je nagel porast somatskih celic v mleku. Prenos je mogoč tudi preko krp za čiščenje in brisanje vimena. Le-te v zadnjem času strogo odsvetujemo, nadomestila naj jih papir za enkratno uporabo. Pri prenosu ima kot tretji odločilni dejavnik veliko vlogo tudi molzni stroj, predvsem zaradi nepravilnega delovanja, nastavitve ali obrabljenih seskovih gum. Pri gumah se po šestih mesecih uporabe pojavljajo na notranji strani mikroskopske razpoke, v katerih se zadržujejo bacili, ki se kljub dobremu pranju in razkuževanju prenašajo z živali na živali. Pri reševanju problemov, zlasti prikritega mastitisa, se pojavljajo nekatere nove usmeritve, ki jih v grobih smernicah predstavljam na koncu prispevka.

Veterinarsko medicinski ukrepi
niso dovolj

Pri sanaciji se nikoli ne omejujemo samo na eno žival s povečanim številom somatskih celic, glavni cilj nam mora biti hitra sanacija obstoječih in preprečevanje novih vimenskih okužb. Zato že na začetku zdravljenja rabimo podatke o

številu celic pri vseh živalih. Odvzeti je treba tudi vzorec za bakteriološko preiskavo, saj je vrsta bacila lahko odločilna za nadaljnjo usmeritev zdravljenja. Vzoredno naj bi potekalo testiranje povzročitelja glede na občutljivost na antibiotike (antibiogram). Po pridobitvi teh podatkov lahko že tretji dan začnemo z zdravljenjem, izolacijo, presušitvijo ali izločitvijo kronično okuženih živali. Sočasno z veterinarsko-medicinskimi ukrepi so nujna dela na naslednjih področjih. Najprej poskrbimo za nastanitev živali in hlevsko higieno. Pod tem razumemo čiščenje, pranje in dezinfekcijo pralnih površin v hlevu. Očistimo tudi ležalne bokse in zamenjamo nastilj na ležiščih, po možnosti preprečujemo živalim, da se ulegajo na mokra in umazana tla. Če je potrebno, očistimo tudi živali, ponekod v tujini ni redko celo britje, pranje in sesanje krav. Ob tem preverimo in ustrezno izboljšamo tudi klimatske razmere v hlevu. Drug pomemben ukrep je kontro-

la molže in molžnega aparata. Preverimo delovanje, vakuum mleka, število pulzov, redno čistimo regulator in na vsake pol leta menjamo seskove tulce. Za pravilno pripravo vimena je pred molžo treba odvzeti najprej prve curke mleka, nato pa vime pravilno očistiti in stimulirati. Popolnemu praznjenju vimena in razkužbi seskov po molži naj pred prehodom na drugo kravo sledi še razkužba tulcev. Okužene in obolenje krave vedno molzemo zadnje. Tretji ukrep je ponovna preverba sestave obroka. Pri tem kontroliramo najprej vsebnost vseh običajno merljivih sestavin mleka (tolšča, beljakovine, urea, suha snov), pri tem bomo grobe napake v obroku odkrili že po neskladju sestavin. Prav tako je treba sproti preverjati vse posamične sestavine obroka in opraviti računalniški izračun obroka. Zlasti poleti prihaja do pogostih kvarjenj pri travni in koruzni silaži, zaradi slabšega skladiščenja in pretečenega datuma uporabe so lahko vprašljiva že pripravljena krmila. Redno dodajamo in včasih tudi menjamo vitaminsko-rudninske pripravke in zlasti pri svežem delu obroka skrbimo, da je čimbolj stalen in še posebej neonesnažen z zemljo.

Mag. Borut Sajovic,
Veterinarska praksa Tenetiše

Jutri začetek radgonskega sejma

Na sejem po odgovor, kaj bo v Evropi

Sejem bo za kmetovalce tudi dobra priložnost, da se seznani s tem, kaj jih čaka ob vstopu Slovenije v Evropsko unijo.

Gornja Radgona - Jutri bodo na Pomurskem sejmu v Gornji Radgoni odprli 37. mednarodni kmetijski živilski sejem, na katerem se bo na 46.500 kvadratnih metrih razstavne površine predstavilo 1.124 domačih in 376 tujih razstavljalcev iz 28 držav. Prireditelji tudi tokrat pričakujejo velik obisk, vsak takšnega kot lani, ko si je sejem v devetih dneh ogledalo 190 tisoč ljudi.

O tem, kaj vse se bo letos dogajalo na sejmu, smo že pisali, tokrat dodajmo še nekaj podrobnosti. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano bo med drugim prikazalo, kako daleč so pogajanja v Bruslju in kaj naše kmetije (in živilce) čaka ob vstopu v Evropsko unijo. Strokovnjaki bodo vse dni odgovarjali na takšna in podobna vprašanja, to pa bo tudi osrednja tema kar treh posvetov. Posebnost sejma bodo tudi obsežne predstavitve kmetijstva in živilstva posamičnih dežel, Evropski center za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano z Nizozemske pa bo v sodelovanju z WTC iz Ljubljane predstavil, kako lahko pomaga pri prilagajanju

kakovosti kmetijskih pridelkov

in živil zahtevam EU, pa tudi

sodobne tehnologije ter finan-

ciranje in možnosti za trženje

v srednji in jugovzhodni

Evropi.

Na razstavi goved, ki bo letos

v znamenju 100-letnice organi-

ziranosti govedorejcev, bodo

dali poudarek tudi reji krav

dvojilj. V konjskem hlevu bo

med drugim razstava lipican-

cev, s katero želijo poudariti,

da so to naši konji in od niko-

gar drugega. Na razstavi praši-

čev bodo predstavili dosežke

dopolnjenega selekcijskega

programa prašičereje, na raz-

stavi drobnice rejski napredek

in na razstavi perutnine tudi

križanke prelux, ki so zanimive

predvsem za tiste, ki se odloča-

jo za naravi prijazno rejo koko-

ši nesnic ali pisanje piščancev.

Na "zelenem sejmišču" - v

poskusnem vrtu z nasadi kme-

tijskih kultur letos rastejo

hibridi koruze, stročnice, 400 in za

kapusnice, solatnice, strnišni

tolarjev. • C.Z.

Gorenjske poti v Radgono

Nove skupine na ogled sejma

Bled, Škofja Loka - Kot vse kaže, si bodo radgonski kmetijski živilski sejem od 21. do 29. avgusta organizirano ogledali tudi številni gorenjski kmetje, zadružniki, mladi... Blejska enota kmetijske svetovalne službe in KGZ Gozd Bled vabita kmete, kmetice, člane vseh zadrug iz občin Bled, Bohinj, Radovljica, Zirovnica, Jesenice in Kranjska Gora na obisk sejma v četrtek, 26. avgusta. Cena je 3.400 tolarjev. Prijave sprejemajo do torka kmetijski svetovalci in zadrug s tega območja. Kmetijska svetovalna služba in Društvo podeželske mladine Škofja Loka pa organizirata ogled sejma naslednjo soboto, 28. avgusta. Cena je 2.500 tolarjev, za člane društva, ki so sodelovali na gorenjskem tekmovanju koscev, grabljic in plezalcev na mlaj ali na mednarodnem tekmovanju koscev in kosic, pa bo stroške pokrilo društvo. Prijave sprejema do četrta kmetijska svetovalec Ana Demšar na telefonski številki 656-20-32 ali 380-46-34. • C.Z.

Marija Bizjak: "Rada bi malo izpregla, pa mi ne pustijo."

Podarjeni kunec spremenil življenje

Veseli in ljubezen do živali jo spremljata že od malega - Od enega kunca do vodenja kranjskega Društva gojiteljev malih živali, ki deluje dobrih šest desetletij - Več kot 50 članov - Dvanajst let predsednica društva - Nič ne kaže, da bi lahko izpregla - Želja po društveni samostojni razstavi.

Tupaliče, 20. avgusta - Včasih zadošča že malenkost, da nam posteno spremeni življenje. Ni nujno, da na slabše. Lahko tudi na bolje. In če za koga, potem za Marijo Bizjak z Moškovce domačije, slednje zagotovo velja. Verjetno si je obetala dokaj umirjeno življenje, prepleteno z družino in službo, pa se je izteklo povsem drugače. Pred skoraj dvema desetletjema je mož Milan z Dolenjske prinesel kunca, ki mu je bilo treba poskati par. In male živali so postale pomemben del njenega življenja.

Želja je vedeti več, zato se je pred sedemnajstimi leti včlanila v kranjsko Društvo gojiteljev malih živali, ki deluje že od leta 1935. Tedaj se je imenovalo Gorenjski rejec malih živali, njegov prvi predsednik je bil gostilničar Anton Boh, ob ustanovitvi pa je šlo 80 članov. Ustanovitelj in idejni vodja prvega gorenjskega in tudi slovenskega društva rejcev malih živali je bil Anton Lehrman, v spomin nanj pa vsako leto podelijo Lehrmanovo plaketo za največje dosežke pri razvoju gojenja malih živali. Omenjeno plaketo je prejela tudi Marija Bizjak, pred dvanajstimi leti pa še priznanje evropskega mojstra gojitve malih živali.

Kdor pozna Bizjakovo, bi pritrtil, da ni oseba, ki bi ostajala le opazovalka. Delo jo prevzame in biti mora dobro opravljeno.

no. Poleg tega zna z ljudmi, kar je zagotovo povezano z nje sicer neizpolnjeno poklicno željo. Pravzaprav si jo je z delom v društvu nekoliko izpolnila. Po njenih lastnostih ni nič čudnega, da je predsednica kranjskega društva že dvanajst let in nič ne kaže, da ne bi bila tudi v prihodnje. "Prav rada bi malo izpregla, pa v društvu z mojim predlogom naletim na bolj gluha ušesa. Mi kar ne pustijo izpregi, čeprav bi med 50 člani zagotovo našli ustrezno zamenjavo. Delo v društvu mi vzame kar precej časa, vendar imam na srečo razumevajočo družino, doma pa za 50 beloreastih in pritlikavih kuncev ter lisičarjev, za nekaj perutnine in za psa Tira skrbi tudi mož, ki mi zelo pomaga. Sicer pa sem dolga leta zjutraj najprej poštorila vse potrebno v hlevu,

potem sem šla pa v službo," je pripovedovala Bizjakova ter opozorila na koristnost kunčjega mesa, ki je zelo zdravo, še zlasti za diabetike in bolnike s putiko.

Po skoraj dveh desetletjih ukvarjanja z malimi živalmi, se je njeno oko povsem izostrilo in točno ve, katerega kunca bo dala na razstavo. Zaupala nam je, da se puhamim kuncem po sončnem semenu dlaka še posebej lepo svetli. Skoraj odveč je ob tem dodajati, da so bili njeni že ničkolikorat prvaki pasme, kar potrjujejo tudi po-

kali. Delo v društvu ji veliko pomeni, vendar to poleg službe še zdaleč ni vse. Tudi šiva rada in vrt ji je v veselje. Najbolj pa se ji oči zasvetijo ob temno rdečih vrtnicah, s katerih toplota dneva še ni obrisala jutranje rose. Zdajle je verjetno že nekje na poti v Zadar. Nič je ne skrbi za živalice, saj bosta zanje dobro poskrbela hči Polona in sin Boris. Nadvse pa si želi samostojne razstave, na kateri bi se predstavilo kranjsko društvo. Naj se ji želja v začetku prihodnjega leta izpolni.

• Besedilo, foto: R. Škrjanc



Marija Bizjak z enim svojih kuncev na domačem vrtu.

Bahajska skupnost in plesna delavnica

Enotni v različnosti novega sveta

Po svetu več kot 7 milijonov bahajcev - Religija utemeljena v Perziji pred 155 leti - Brez prisile in dogem - V Sloveniji približno 100 članov - Temeljno vodilo je svobodno odločanje in sprejemanje različnosti - Širjenje njenega izročila s pomočjo plesa - Plesna skupina Novi svet v Škofji Loki.

Škofja Loka, 20. avgusta - Spoštujemo vse religije, svobodo mišljenja in raznolikost, prizadevamo si za boljši in humanjši svet ter za dobro, ki naj bi mu zavladovalo. To so Bahajci. Po svetu jih je že več kot 7 milijonov, v Sloveniji okoli 100.



dr. Farshid Taleb



Jaka Petrič

Njihova vera Baha'i (veličanstvo) je ena izmed svetovnih religij, njen začetek sega v leto 1844, njena domovina pa je Perzija. Je sorazmerno mlada religija, ki pa se zaradi svoje odprtosti in spoštovanja različnosti dokaj hitro širi. Na Gorenjskem je svoje korenine poglaval v Kranju in Škofji Loki, kjer deluje tudi bahajska plesna skupina Novi svet.

Ples je pri Bahajcih zelo pomemben, saj ljudem s pomočjo umetnosti pred-

stavlja temeljna načela bahajske vere. Bahajci verujejo v univerzalnega boga ter v enotnost človeštva in ver. "Prizadevamo si za odpravo predsodkov, enakopravnost moških in žensk, mednarodni pomožni jezik, svetovni parlament in vlado, spravo med znanostjo in religijo ter za razširjanje božjega razodetja. Bog je eden in ne tekmuje sam s seboj. Vodilo naše vere je simbolično izraženo tudi v naših templjih, (cerkva in duhovnikov namreč nimamo, saj vero širimo člani sami), ki imajo 9 vrat, kar simbolizira devet svetovnih religij, zato ni pomembno, skozi katero vstopimo, saj je končni cilj čaščenje enega boga. Ničesar ne želimo vsiljeva-

ti, vse služi le osebni duhovni rasti," je povedal dr. Farshid Taleb, član bahajske skupnosti, po rodu Teheranec, zdaj pa živi v Angliji.

Na Gorenjskem je v bahajski skupnosti zelo dejaven Škofjeločan Jaka Petrič,

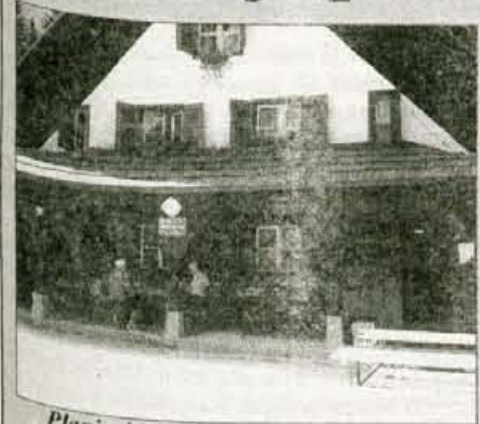


Predstavitelj bahajske vere in plesne skupine Novi svet v Škofji Loki.

maturant kranjske Gimnazije, ki je pred dvema letoma s pomočjo kolegov ustanovil plesno skupino Novi svet, s katero so med drugim nastopili na letošnjem kranjskem Tednu mladih, pred časom na Reki, v Kopru, Zagrebu in v Puli, kjer si je njihovo plesno predstavo ogledalo več kot dva tisoč gledalcev. "V Škofji Loki smo bahajsko vero že predstavili, s plesno skupino pa bomo nastopili jutri in pojutrišnjem, v soboto in nedeljo, 21. in 22. avgusta, ob 11. in 18. uri, na Mestnem trgu pred Homanovo lipo. To bo mednarodni projekt, v katerem bodo poleg nas, nastopili še angleški, italijanski in hrvaški plesalci. Tudi ples je molitev, ki je duhovna hrana in človeka bogati ter napolnjuje," je pojasnil Petrič.

• Besedilo, foto: R. Škrjanc

Čedalje privlačnejša pešpot



Planinski dom v Tamarju ob nedeljah obišče tudi do 300 izletnikov in planincev.

Tamar, 20. avgusta - Kdor enkrat obišče dolino Tamarja, se zagotovo še vrne. Njena neokrnjenost in tišina, ki nas objame, ko prispemo do planinskega doma, nas ne pustijo ravnodušne. Zato ne preseneča čedalje večje število obiskovalcev. Poleti med tednom Planinski dom v Tamarju, ki je last medvoškega Planinskega društva, obišče do 60 planincev, pohodnikov in obiskovalcev, konec tedna pa tudi več sto. Oskrbnika koč, ki je bila zgrajena pred pol stoletja, sta dobro leto zakonca Miketič, ki sta poskrbela ne le za odlično kulinarčno ponudbo, ampak tudi za ureditev doma, v katerem je 36 ločenih in 30 skupnih ležišč. Pred kratkim so v prvem nadstropju uredili kopalnice, kar je bil po besedah oskrbnika Vladimirja Miketiča, prvi večji poseg v dom po obnovi strehe konec sedemdesetih let. "Zelo si želimo urediti cen- tralno ogrevanje, tudi radiatorji so že kupljeni, le nakup peči nas še čaka," je še dodal Miketič.

• R. Škrjanc



Svet
SREDNJE KOVINARSKES IN
CESTNOPROMETNE ŠOLE ŠKOFJA LOKA
Podlubnik 1b, 4220 Škofja Loka

razpisuje delovno mesto

RAVNATELJA

Kandidati morajo izpolnjevati pogoje, ki jih določajo 53., 144. in 145. člen Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Ur. list RS, št. 12/96), ter imeti pedagoške, organizacijske in druge sposobnosti za uspešno vodenje zavoda.

Izbrani kandidat bo imenovan za 4 leta.

Začetek dela: 23. 12. 1999.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev, opisom dosedanjega dela v vzgoji in izobraževanju in vizijo svojega vodenja zavoda pošljite v 8 dneh po objavi tega razpisa na naslov šole s pripisom "razpis za ravnatelja".

Kandidati bodo o izboru obveščeni v zakonitem roku.

Osnovna šola Predoslje

razpisuje prosto delovno mesto

UČITELJA

RAZREDNEGA POUKA

s polnim delovnim časom za določen čas
(nadomeščanje delavke na porodniškem dopustu)

Nastop dela 1. septembra 1999.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev, ki jih določa Zakon o organizaciji in financiranju izobraževanja, pošljite v 8 dneh po objavi razpisa na naslov šole.

Kandidati bodo obveščeni o izbiri v zakonitem roku.



Hoteli Igralnice Turizem

K sodelovanju vabimo kandidate za

TEČAJ ZA CROUPIERJE POSEBNIH IGER NA SREČO (IGRE S KARTAMI)

ZA IGRALNICO V KRANJSKI GORI

Za razširitev kapacitet igralnice v Kranjski Gori potrebuje podjetje nove sodelavce za opravljanje dela croupierja. V ta namen k sodelovanju vabimo kandidate, ki so se pripravili vključiti v izobraževanje za izvajanje posebnih iger na srečo - za igre s kartami.

Kandidati morajo imeti zaključeno srednjo šolo V. stopnje, pogovorno znati italijanski in nemški jezik, starost med 21. in 30. letom, imeti primerno višino; za moške kandidate je zaželen odslužen vojaški rok. Pred začetkom izobraževanja bodo s kandidati vodeni razgovori, opravljeno bo testiranje psihomotornih sposobnosti, opravljen bo preizkus znanja tujih jezikov in preverjeno bo zdravstveno stanje. Navedeni selekcijski postopki bodo opravljeni v mesecu septembru, izobraževanje pa se bo predvidoma začelo v začetku meseca oktobra.

Pisne prijave z življenjepisom, dokazili o izpolnjevanju pogojev, potrdilom o državljanstvu, rojstnim listom, potrdilom o opravljeni vojaščini in potrdilom, da niste v kazenskem postopku oz. da niste bili obsojeni zaradi kaznivih dejanj, pošljite do 31. avgusta 1999 na naslov: HIT, d.d., Nova Gorica, Delpinova 7/a, 5000 Nova Gorica.

REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA FINANCE
objavlja

POGOJE 16. AVKCIJE TRIMESEČNIH ZAKLADNIH MENIC, ki bo v torek, 24. 8. 1999, v času od 13.30 do 14. ure.

Rapisana emisija šestnajste serije trimesečnih zakladnih menic z oznako RSTZ-MO16251199 znaša 3.500.000.000,00 SIT oziroma 35.000 lotov v apoenih po 100.000,00 SIT.

Obrestna mera trimesečnih zakladnih menic se bo oblikovala na podlagi cene, določene na avkciji.

Vplačilo na avkciji sprejetih naročil trimesečnih zakladnih menic bo 26. 8. 1999.

Republika Slovenija jamči za izplačilo 16. serije trimesečnih zakladnih menic, ki bo 25. 11. 1999.

Vlagatelji lahko svoja naročila za nakup trimesečnih zakladnih menic posredujejo preko naslednjih pooblaščenih vpisnikov: Abanka (061/171 82 04), Bank Austria (061/177 78 53), Banka Celje (063/431 120), Banka Koper (066/451 445), Banka Vipava (065/128 53 02), Dolenjska banka (068/316 548), Factor banka (061/137 76 13), Gorenjska banka (064/28 40), Nova kreditna banka Maribor (062/2299 23 22), Nova ljubljanska banka (061/176 52 06), SKB banka (061/171 56 36), Slovenska zadrzna kmetijska banka (061/172 72 62).

Podrobne informacije dobite pri vseh pooblaščenih vpisnikih in izdajatelju: Ministrstvo za finance - Zakladnica - Sektor za upravljanje z likvidnostjo proračuna, Beethovnova 11, 1502 Ljubljana, telefon: 061/178 65 55, 061/178 63 34, telefaks: 061/125 70 66, e-mail: majda.vrhovec@ml-rs.si, tomas.oplotnik@ml-rs.si, spletna stran: <http://www.sigov.si/ml/slov/menice/prosp.html>

MINISTRSTVO ZA FINANCE
ZAKLADNICA

KULTURNI KOLEDAR

KRANJ - V Galeriji Mestne hiše je na ogled retrospektivna razstava akad. kiparja *Franceta Rotarja*. V parku pri gradu Khislstein so na ogled *skulpture iz kamna* s Tirolskega kiparskega simpozija. V Mali galeriji Mestne hiše je na ogled razstava grafik *Boga Dimovskega*. V Cafe restavantu Yasmin nagrajene fotografije razstavlja *Peter Kozjek*. V galeriji Kava bar Kavka ciklus fotografij Soseske sopotij razstavlja *Drago Papler*. V Galeriji Sava razstavlja akad. slikar *Henrik Marchel*. V Iskratelingu razstavlja *Robert Primc*. V Galeriji cafe Pungert koncertne fotografije pod naslovom "Barva idola" razstavlja fotograf *Gorazd Kavčič*.

JESENICE - V avli Občine Jesenice je na ogled razstava ob 10-letnici Fotokluba Jesenice in ob 70-letnici mesta Jesenice. V razstavnem salonu Dolik fotografije razstavlja *Wolfgang Bogner* iz Beljaka.

MOJSTRANA - V Triglavski muzejski zbirki v Mojstrani je na ogled razstava likovnih del *udeležencev XX. članinske slikarske kolonije "Vrata 99"*.

KRANJSKA GORA - V Ljuzekovi domačiji razstavlja slike na steklo *Anica Zalel* iz Radovljice. Razstava je podaljšana do konca avgusta.

RADOVLJICA V Galeriji Šivčeva hiša je na ogled razstava ob 40-letnici Čebelarstva muzeja Radovljica. *Čebelarstvo muzej* bo zaprt julija in avgusta. V avli občine Radovljica razstavlja srebrni nakit *Petra Bole*. V Savnikovi hiši razstavlja portrete *Simona Jug*. V Gorenjski banki, PE Radovljica, je na ogled razstava barvnih fotografij *Marijanke Globočnik* z naslovom *Slike s separacije*. V galeriji Pasaža razstavlja fotografije s 16. Festivala Radovljica 1998 - Naj mesto zaživi s Festivalom Radovljica - *Matej Rupel*.

BOHINJ - V hotelu Zlatorog razstavlja slike akad. slikar *Albin Polajnar*.

BEGUNJE - V Galeriji Avsenik razstavlja slike in grafike *Giorgio Gomirato* iz Vidma.

BLED - V belem salonu Hotela Toplice razstavlja akad. slikar *Uros Paternu*. V Galeriji TRG Bled razstavlja slikarka *Draga Soklič* in akad. kipar *Stane Kolman*. V hotelu Astoria je na ogled razstava grafik na temo Lepote Slovenije avtorja *Jožeta Zlavs* iz Vojnika. V Vili Nana je vsak dan na ogled prodajna razstava del slovenskega in hrvaškega naivnega slikarstva. *Galerija Fundacije Jože Ciuha* je odprta vsak dan tudi ob nedeljah od 11. do 18. ure.

ŠKOFJA LOKA - V Galeriji Ivana Groharja pod naslovom "Belle Terre Istriane" razstavlja Milan Marin. V Galeriji Loškega muzeja razstavlja akad. slikar *Franc Novinc*. Loški muzej je odprt vsak dan od 9. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprt. V okroglem stolpu Loškega gradu razstavlja fotografije *Peter Pokorn*. V mini galeriji Upravne enote Škofja Loka risbe z rotirngom z naslovom "Poezija gibov" razstavlja *Nina Milanovič* iz Ljubljane.

SREČANJE KRANJSKIH KOMEDIANTOV

Stražišče, 20. avgusta - V Šmartinskem domu v Stražišču bo jutri, v soboto, 21. avgusta, ob otvoritvi sezone 1999/2000 priateljsko srečanje kranjskih komediantov. Začelo se bo s sprejemom gostov ob 16.45 uri, ki jih bo razveseljeval lajnar junior Aljaž Tepina, nadaljevalo s predstavo Hop Cefizelj in priložnostnimi nagovori ob štiridesetem rojstnem dnevu Rastka Tepine, tajnarja kranjskega, in končalo z družabnim srečanjem. • M.A.

GORENJSKA ONLINE: www.media-art.si

XVII. Festival Radovljica 1999

Petek, 20. avgust 1999 ob 20.00, Radovljica — cerkev

SARBAND, CARMINA SLOVENICA

Sobota, 21. avgust 1999 ob 20.00, Radovljica — graščina

ENSEMBLE MATHEUS

Nedelja, 22. avgust 1999 ob 11.00, Radovljica — cerkev
CATHERINE MACKINTOSH, baročna violina, MAGGIE COLE, čembalo

Ponedeljek, 23. avgust 1999 ob 20.00, Radovljica — graščina
NANCY ARGENTA, sopran, CATHERINE MACKINTOSH, baročna violina, MAGGIE COLE, čembalo

Predprodaja vstopnic: Turistično društvo Radovljica, tel., faks: 064/715-300
Organizacija: DLSGR, Linhartov trg 1, SI - 4240 Radovljica, tel., faks: 064/712-291

ŽELITE, DA VAŠI OTROCI VZLJUBIJO ZDRAVO IN SLASTNO HRANO?

Potrebuje praktične napotke in recepte za enostavne, privlačne ter hranljive obroke za vašega otroka od četrtega meseca do petih let starosti? Nimate časa za neskončno pripravljanje jedi?

Potem je **ZDRAVA PREHRANA ZA DOJENČKE IN MALČKE** knjiga, ki jo iščete. V njej boste našli več kot 100 preprostih receptov in zamisli, kako pripraviti dobro in okusno hrano. Avtorici knjige sta upoštevali, da starši otroku ne moremo pripravljati zapletenih jedi, ki zahtevajo dolgotrajno pripravo, hčemo pa otroku ponuditi kar najboljšo. Glede na otrokovo starost je knjiga razdeljena na pet poglavij. Ob vsakem receptu so podatki, koliko časa zahteva priprava in kuhanje posamezne jedi, dodani pa so tudi podatki o njeni hranilni vrednosti. Obroki so predstavljeni z izvrstnimi fotografijami. V pomoč vam bodo koristne opombe (ali je recept primeren za vegetarijance ali jed lahko shranimo v zamrzovalniku, katere hranljive snovi vsebuje...) in ideje, kako obrok prilagodimo otrokovemu okusu in željam.

S to knjigo vam zlepa ne bo zmanjkalo idej, kuhanje za najmlajšega družinskega člana pa vam bo v veselje in zabavo!

* 125 strani z barvnimi fotografijami slastnih obrokov
* trda vezava

Knjigo **ZDRAVA PREHRANA ZA DOJENČKE IN MALČKE** lahko naročite po ceni 3.996 SIT (tudi na dva obroka po 1.998 SIT) in sicer:

- na naslov Didakta, Kranjska cesta 13, 4240 Radovljica
- po telefonu (064) 715-51
- po faksu (064) 715-98
- na e-mail: zalozba@didakta.si



Edini muzej, ki je v zasebni lasti

JALNOVA DEDIŠČINA JE V PRAVIH ROKAH

Rodine - Hiša pisatelja Janeza Jalna ima vedno odprta vrata, v njej oskrbnik Janez Mulej obiskovalcem pripoveduje zanimivosti iz pisateljevega življenja.

Župnik Janez Jalen je bil kot pisatelj dolgo časa zamočan. Njegov sorodnik Janez Mulej je hišo podedoval in jo izredno skrbno upravlja. Obiskovalci so nadvse zadovoljni, ko jim pripoveduje šaljive in še neznane dogodke iz Jalnovega življenja.

Med najbolj obiskanimi rojstnimi hišami velikih mož na poti kulturne dediščine v vaseh pod Stolom je nedvomno rojstna hiša slovenskega pisatelja Janeza Jalna. Edina hiša je, ki je v zasebni lasti, saj jo je po tetini smrti podedoval Janez Mulej, ki jo upravlja tako, kot si je le želeli.



Janez Mulej

"Ko sem jo podedoval, sem razmišljal, ali naj jo spremenim v bivalne prostore ali ne," pravi Janez Mulej. "Vzgajal me je Janez Jalen, zame zelo skrbel, tudi v hudi bolezni, zato sem čutil moralno dolžnost, da se mu oddolžim tako, da hišo ohranim kot muzej njemu v čast in v spomin, slovenski kulturni javnosti pa naj bo hiša noč in dan dostopna."

Novemu lastniku, ki danes zgledno skrbi za hišo, v začetku ni bilo lahko, saj je hiša pod spomeniškim varstvom in je bilo treba marsikaj popraviti. Zavod za spomeniško varstvo mu je pomagal, sam pa je opravil vsa fizična dela. Zdaj je



Jalna hiša na Rodinah je edina hiša na poti kulturne dediščine, ki je v zasebni lasti.

Janez Mulej najbolj zgledni vodič po hiši, velik častilec pisatelja Janeza Jalna in vestno zbira Jalnovo zapuščino.

"V hiši je bilo ogromno zapisov in dokumentov pisatelja, ki sem jih zbral, rad pa bi še več. Rad bi imel živa pričevanja ljudi, ki so župnika Jalna poznali. Ko pridejo obiskovalci v hišo, jim povem marsikaj zanimivega o njegovem življenju in predstavim "pravega" Jalna. Tistega župnika in leposlovca, ki so ga imeli preprosti ljudje tako radi, saj je bil vedno na njihovi strani, tistega Jalna, ki nikoli ni imel dlake na jeziku, ki je ostal zvest svojemu prepričanju in ki je bil zaradi svoje neomajnosti in pokončnosti tudi dalj časa zamočan. Po letu 1945, ko ni mogel "držati jezika za zobmi", ga je "ukinil" tedanji kulturni molk. Preprosto: Jalna so umaknili iz šol in s knjižnih polic."

Vesel sem, da ga otroci spet spoznavajo, tako Ovčarja Marka, Bobre, njegove igre. Gorjušci in kulturniki iz Bohinjske Bistrice so postavili na oder Trop brez zvoncev in Rojenice, igre, ki sem jo našel v njegovi zapuščini. Ponudil sem tudi Ovčarja Marka, ki naj bi ga igrali v okolju Smokuca - z vozovi, ovcami..."

Jalna hiša je vedno odprta in vedno kaj ponudi. V treh letih smo imeli v njej odmevne razstave pirhov, ko je bilo na ogled 800 in 600 pirhov vrhunskih mojstrov, kulturne večere, razstavo dražgoških kruhkov, razstavo jaslic s sto let starimi jaslicami. Zato, ker smo v okolju, kjer je tradicija čebelarstva živa, imamo v hiši tudi pokušino medu Medeno nit imenova-

no. Obiskovalci lahko kupijo osem vrst izdelkov iz medu in moram reči, da so nad tem zelo navdušeni."

Janez Mulej izredno prizadeva no skrbi za hišo: tako otroci kot starejši obiskovalci odpirajo oči in ušesa, ko jim začne kot edini in najboljši poznavalec pisatelja Jalna - Janeza Jalna slovenska kulturna zgodovina sploh še ni temeljito predstavila - pripovedovati o njem, njegove dogodivščine, njegovo politično zgodovino, njegovo "uporniška" dejanja. Ko ga začne prikazovati kot izredno dobrega človeka, nasmejanega, hudomušnega, ki je znal tudi marsikaj "ušpičiti". Le kdo ne bi rad slišal, kako je bil od oblači pozvan, naj gre nabrat 25 litrov hroščev, pa je Jalen odpisal, naj hrošče nabirajo kar veleposestniki...

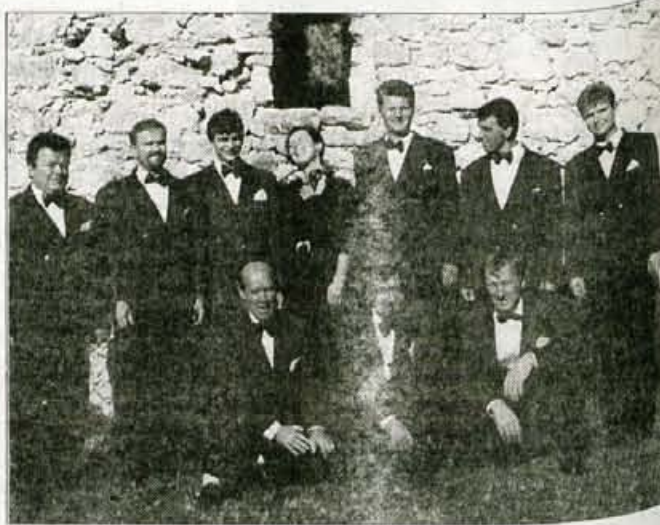
Oskrbnik Janez Mulej je odprto hišo na stečaj in gostoljubno vanjo povabil vsakogar, ki ga zanima tudi življenje avtorja prelepe slovenske povesti Ovčar Marko... • D. Sedej

Moški nonet Vasovalci na gostovanju v Angliji

PESEM NE POZNA MEJA

Žirovnica - Žirovniški nonet Vasovalci je v začetku julija sodeloval na mednarodnem tekmovanju pevskih skupin v Walesu v Angliji. Prijavljenih je bilo kar 4 tisoč pevcev in folklornih plesalcev, organizator pa jih je izbral in k sodelovanju povabil 2.500. Vasovalci so se v domovino vrnili z odličnim četrtem mestom v svoji skupini.

Vasovalci veliko nastopajo v tujini in prav na enem od takšnih nastopov so s posredovanjem folklorne skupine Ribno stopili v kontakt s prireditelji vsakoletnega svetovnega tekmovanja pevskih skupin v Llangollenu v Walesu. Prijavili so se, poslali kaseto s posnetki svojih najboljših pesmi in bili kot edina slovenska skupina povabljeni na tekmovanje, v razredu malih folklornih skupin z narodnimi pesmimi. V tekmovalnem delu so zapeli dve: Lepa roža in Koroški venček, ob tem pa so se predstavili še s koncertom v tamkajšnjem hotelu in s krajšim nastopom na mestnem trgu.



Udeležba žirovniških pevcev je bila več kot uspešna. Nastopili so kot najmanjša skupina, ostali zbori so šteli med 22 in 25 pevcev. Ni naključje, pravi manager zbora Franc Legat, da je največ točk dosegel Kolegium Musicum iz Poljske, za njim pa sta bila zbor univerze iz Ostrave ter južnoafriški univerzitetni zbor, saj so to profesionalni zbori šolanih pevcev. Vasovalci so si na koncu še s tremi zbori delili odlično četrto mesto, z le štirimi točkami manj kot zmagovalci.

Nonet Vasovalci, ki ga vodi zborovodkinja Mojca Legat, deluje že deseto leto in je ena od pevskih skupin KUD dr. France Prešeren Žirovnica. Devet pevcev prepeva tako domače kot tuje, umetne kot narodne pesmi. Kar četrtno vseh nastopov imajo v tujini, predvsem med koroškimi in kanalskimi Slovenci. Poleg tega vsako leto pripravijo Martinov večer in novoletni koncert, ob tem pa redno sodelujejo tudi na srečanju malih vokalnih skupin v Šentjerneju in v Beljaku. Pred dvema letoma so izdali svojo prvo kaseto in zgoščenko z naslovom Lepa Roža, na kateri je dvajset pesmi, sicer pa se ta čas intenzivno pripravljajo na praznovanje desete obletnice delovanja zbora, ki jo bodo obeležili pozno jeseni. • M.A.

Carmina Slovenica in Sarband nocoj na Festivalu Radovljica

POGUBLJENE ŽENSKÉ

Radovljica, 20. avgusta - Nocojšnji koncert 19. Festivala Radovljica je posvečen skladateljicam. Nastopajo nemški ansambel Sarband in slovenski zbor Carmina Slovenica ter solisti Fadia El-Hage (glas), Miriam Anderson (glas) in Vladimir Ivanoff (lutnja, organeto in tolkala). Jutri se bo v Radovljici predstavil francoski ansambel Ensemble Matheus (Virtuozni koncerti), v nedeljo violinistka Catherine Mackintosh in čembalistka Maggie Cole, v ponedeljek pa se jima bo na koncertu z naslovom Liričnost od baroka do sodobnosti pridružila še sopranistka Nancy Argenta. Zadnja dva koncerta v okviru letošnjega festivala bosta prihodnji torek in sredo.

Ženske so bile vedno pripovedovalke zgodb - družini in otrokom, pa tudi v javnosti in svetiščih. Nocojšnji koncertni spored se osredotoča na njihovo pripovedovanje v duhovni glasbi, začenši z glasbo treh najpomembnejših skladateljic liturgične glasbe: Kassie, sv. Hildegarde iz Bingna in sv. Brigitte Švedske, nadaljuje pa se s primerjavo zapisane in usne tradicije duhovne glasbe. Pevki Miriam Andersen in Fadia El-Hage izvajata glasbo ženske duhovne tradicije svojih dežel, Švedske in Libanona, torej Zahoda in Vzhoda, zbor Carmina Slovenica pa jima kontrastira z interpretacijo zapisanih skladb, nastalih od 13. stoletja naprej v nunske samostanu Las Huelgas v Španiji, stičišču poti Vzhoda in Zahoda. Stičišče predstavlja tudi ansambel Sarband, ki ga je ustanovil Vladimir Ivanoff leta 1986, saj si na svojih koncertih prizadeva ozvočiti kompleksne povezave med evropsko glasbo ter islamsko in judovsko glasbeno kulturo. Intenzivno, a s prefinjenim občutkom za kulturne odtenke, goji dialog in sožitje med Orientom in Oksidentom. V ansamblu Sarband sodelujejo turški, italijanski, angleški, bolgarski, arabski, nemški in drugi glasbeniki, ki igrajo na izvirna glasbila, v vokalnih in instrumentalnih tehnikah in improvizacijah določenih glasbenih kultur, ter tako dokazujejo, da je bila glasba vedno komunikacijska vez med ljudmi in narodi. • M.A.

GORENJSKA

Marjan Malej:

"V Bohinju je med prireditvami najstarejši Kravji bal, ki letos praznuje že 46 let, Kresno noč pripravljamo 35 let, Vasovanje in Ohcet 40 let..."

Janko Lipovec:

"Gostu največ daš, če mu kot domačin podariš svoj čas in se z njimi veliko pogovarjaš. Goste zanima prav vse..."

STRAN 14

Borut Perovšek:

"Dobra prireditev mora imeti prevod in odlične animatorje, ki obvladajo nekaj svetovnih jezikov. Dobrih animatorjev pa pri nas ni..."

Jože Soklič:

"Gostom pokažemo črno kuhinjo, jih vodimo v hlev, zapojejo in zaplešejo jim folkloristi. Za otroke je na kmetiji obilo zabave, tudi skakanje v seno..."

STRAN 15

Pridite, ne bo vam dolgčas

Turistične prireditve so sestavni del vsake dobre turistične ponudbe. Zdi se, da turističnim delavcem na Gorenjskem prireditvene žilice ne zmanjka, saj imamo vse poletje vtis, da se stalno nekaj dogaja. Venomer nas vabijo na številne folklorne, zabavne, kulturne, športne in druge prireditve, z obveznim pripisom: pridite, ne bo vam dolgčas.

In mi pridemo, saj doma počasi res postane dolgčas, dolgčas pa je ob popoldnevih in večerih tudi tujim turistom, ki prebivajo v turističnih krajih. Prireditve nasploh so zares raznolike in dovolj kvalitetne - čeravno ob kakšni tudi viharno nos in rečemo: eh, saj to vse skupaj nič ni. Posebno po večjih turističnih krajih poskušajo dati prireditvam dušo, vsebino, čar, saj je navsezadnje namen vseh organizatorjev, da privabijo čimveč ljudi.

Nekaterim prireditvam pa bi kljub prizadevnim organizatorjem, brez katerih očitno ne bi bilo nič, lahko upravičeno očitali, da so plehke, puste, dolgočasne, premalo animacijske. Manjka nam pravih animatorjev, strokovnih prevajalcev, ki bi predvsem tujim obiskovalcem predstavili smisel prireditve. Najbolj žalostno je pač gledati tuje turiste, kako pohajkujejo po prireditvi, debelo gledajo in ničesar ne razumejo.

Nobena prireditev tudi ni zastoj - vsaka prinaša stroške in izgubo. Zakaj?

Zato, ker v nasprotju s tujino večino dobrih in odmevnih prireditev organizirajo Turistična društva, ki težko najdejo velikodušne sponzorje. V tujini je tako, da vsak najmanjši trgovec v kraju takoj pokloni na kilogram klobas, samo, da se nekaj dogaja. Pri nas pa finančno redkokdaj pristopijo tudi ostali, ki v kraju od turizma živijo.

Povprašali smo nekaj turističnih delavcev, kaj menijo o prireditvah: dolgoletni direktor Borut Perovšek je zagret zagovornik etnografskih prireditev, prireditev pod Psnakovo lipo je veliko pomenila lastnikoma apartmajev Tanji in Janku Lipovec, ki šele začinjata s turizmom na turistični kmetiji v Zgornji Radovni, govori neumorni Marjan Malej, tajnik Turističnega društva Bohinj, kjer imajo največ tradicionalnih prireditev, obiskali smo Povšinove na Selu pri Bledu, kjer turistom ob črni kuhinji zaplešejo narodne noše, vedno pa jim je odprt tudi hlev...

D.Sedej



POGLEDI Z GORENJSKEGA JUGA

V pretežno industrijskih, delavskih in kmečkih naseljih, kakršna so v dolinah na gorenjskem jugu, sta vsako leto sredi poletja vsaj dva tedna, ko je skoraj vse na dopustu. Ko imajo v tovarnah "kolektivnega", delajo le vzdrževalci in čistilci. Odkar na kmetih ni več žetve, imajo tudi ti v tem času manj dela; izjema so tisti, ki se med prvimi lotijo otave. Mnogi odpotujejo na jug, zaprejo se celo nekatere gostilne in tistim, ki ostanejo, ne preostane drugega, kot da se držijo doma. Kolikor vem, dopust večina porabi za razna domača dela, malo jih je, ki res počivajo. Pa tudi dolgočasno bi bilo, saj od zabavne in kulturne ponudbe ostane le malo, kaka gasilska veselica in nedeljska maša.

Mesta ter stari in uveljavljeni turistični kraji imajo v tem oziru veliko prednost. Tam je po eni strani tudi v "času kislih kumaric" dovolj zabave, zraven tega pa še tak ali drugačen kulturni festival. Te prireditve naj bi bile namenjene predvsem turistom, v resnici jedro njihovega stalnega občinstva predstavljajo domačini, ljudje iz kraja samega in iz okolice, ki imajo res nekaj od tega. To je dobro; če nanje zaide še kak turist, je še boljše. Sam sem imel to poletje priložnost prisluhniti dvema izbranim koncertoma v okviru 29. Mednarodnega festivala komorne glasbe Groblje 1999. V baročni cerkvi sv. Mohorja in Fortunata sem bil 28. julija med poslušalci enkratnega ansambla; v njem so svoje umetniške zmožnosti združili in izkazali violinist Primož Novšak, violist Mile Kosi, violončelist Ciril Škerjanec in kontrabasist Borut Kantušer, na klavirju jih je spremljal Mark Zeltser. Slednji, sijajni pianist židovsko-ruskega porekla in svetovne slave, je 30. julija koncertiral še sam, v Kulturnem domu Franca Bernika v Domžalah. Enkratno! Pohvala tudi prireditelju, ki ga posebejla neutrudni Milan Marinič.

Potem me je zaneslo z gorenjskega še na dalmatinski jug, na Hvar. Mesto Hvar, ki je že samo po sebi kulturni spomenik, je poleti prava kulturna prestolnica. V zavetju samostanskega dvorišča (klastura) frančiškanskega samostana je skoraj vsak večer koncert. Nastopajoči so z vseh vetrov, sam sem tu poslušal zagrebškega pisarista Freda Doška. Ta nam je najprej "zatežil" z Liszom in Rahmaninovem, tako da nam je v drugem delu, ob Chopinu, dobesedno odleglo. Na drugi strani mesta so ostanki nekdanje-trdnjave Veneranda, spreminjeni v izbrano zabavno in kulturno prizorišče. Tu je običajno disko,



Za kulturo in zabavo ni dopusta

oglasni vitrini sem videl razglas, po katerem so reji in podobne reči prepovedani, in razlago, zakaj je tako. Zato, ker naj bi se na njih mladi uvajali v svet mamil, ecstasy je samo začetek. Vrh tega po prepričanju mestnih glavarjev taka srečanja in dogajanja na njih niso v duhu hrvaške kulturne tradicije. Kaj porečete? Po eni strani je to omejevanje ustavne svobode združevanja in izražanja, po drugi imajo narodni poglavarji svoj prav. Sam bi "prizadete" sodil le po glasbi, ki jo tako vznese poslušajo in po njej s celim telesom utripajo. Na zunaj ni to neskončno enotaktno, nabijanje nič posebnega, da ima "nekaj v sebi", je mogoče dvomiti. Kot glasba je nekaj takega, kot če bi jaz pri svojem pisanju uporabljal samo pet besed in tri ločila. Poslušalca in bralca, ne le komponista in pisca, pa že od nekdaj sodimo po tistem, kar poslušata oziroma prebirata ...

Naj bo tako ali drugače, na svetu je vse mogoče. Ponekod je tako prazno, drugje polno in vsega preveč. Znajdi se tedaj, kdor in kakor se more.

Miha Naglič

Borut Perovšek, dolgoletni direktor Kompas:

Turisti obožujejo narodne noše

Za turiste so najbolj zanimive lokalne posebnosti, pri nas bogate gorenjske narodne noše. Otroci tujih gostov včasih sploh prvič vidijo domače živali ali kmečka opravila...

Borut Perovšek je bil dolgoletni direktor hotela Kompas v Kranjski Gori, enega izmed najboljših in največjih kranjskogorskih hotelov. Trideset let je delal v slovenskem turizmu in zato zelo dobro pozna turizem in njegove zahteve in ve, kako se morajo v turizmu prilagoditi zahtevam in potrebam domačih in tujih gostov.

Povprašali smo ga, kako kot dolgoletni turistični delavec, ki ve, kako je s turistično prireditveno ponudbo po svetu, ocenjuje domačo turistično ponudbo? Kako primerja domačo prireditveno ponudbo s tujjo, kakšne naj bi bile naše slovenske prireditve, da bi bile zanimive za tuje?

Turistom popestriti dopust

Kaj nasploh menite o prireditvah, ki jih je še posebej poleti v vseh slovenskih turističnih krajih zares veliko?

"Turistične prireditve niso le pri nas, ampak tudi v tujini, sestavni del turistične ponudbe. Vsak kraj, ki sprejema turiste, domače in tuje, ve, da mora zanje tudi kaj organizirati, saj je sicer mrtvilo in dolčas. Seveda pa moramo ločiti kakšen italijanski festival, ki privabi kakšne pol milijona ljudi od krajevnih prireditev ali od naših mestnih prireditev, denimo ljubljanskih festivalov. Slovenija je manjša in sorazmerno so manjše tudi vse spremljajoče prireditve. V nekaterih slovenskih krajih so prireditve, ki pripeljejo za slovenske razmere ogromno obiskovalcev, ki prihajajo samo in le na prireditev in nič drugega, so pa seveda prireditve, ki turistom popestrijo dopust in družabno življenje v kraju."

Ni vsaka vaška veselica že dobra prireditel. Kakšne so po vašem mnenju dobre prireditve v očeh turista?

"Dobre in kvalitetne prireditve so vedno povezane z denarjem in profesionalnostjo. A tudi brez omenjenih stvari, kot so turistične kraje še posebej pomembna aktivnost amaterjev: od folklornih skupin, zborov, do športnikov in drugih, saj dejansko le oni lahko prikažejo vse značilnosti kraja. Tega pa si turisti najbolj želijo: spoznati kraj, v katerem preživljajo svoj dopust."

Če primerjate naše prireditve s tujimi. Koliko in kje zaostajamo?

"Če primerjamo samo Italijane: oni imajo prireditve po tekočem traku in v vsaki vasi. Znano ponuditi vsako vaško posebnost, od kostanja do cvetače, če hočete. Mislim, da imajo na tujem veliko več različnih prireditev, in da je velika razlika predvsem v tem, da znajo ponuditi in turistično tržiti sleherni posebnost kraja. Od kamna, kjer naj bi sedel Napoleon do vaške lipe, pod katero naj bi v preteklosti sedela kaj več katera znamenita kraljica. Iz vsake malenkosti nekaj iztržijo in kajpak, zaračunajo. Dajte 10 nemških mark, pa vas lokalni vodič pripelje do kamna, kjer je sedel Napoleon."

Razlika je tudi v tem, da je pristop k organizaciji prireditev povsem drugačen kot pri nas. V tujini je izjemna povezanost vseh, ki delajo v kraju. Pri nas, denimo, ob prireditvah popolnoma ob strani stoji vsa trgovina, če vzamemo za primer le trgovce. V tujini pa bo sleherni trgovina dala organizatorjem vsaj pet klobas, če nič drugega. Da seveda ne govorimo o finančni podpori komun, občin, ki prireditve izdatno financirajo."

Največje bogastvo - narodna noša

Kakšna je prireditvena ponudba v zgornjesavski dolini?

"Še vedno preskromna, čeprav imamo kar veliko prireditev. Rad bi, da bi bile prireditve tudi vsebinsko bolj bogate, s čimer pa nedvomno mislim na bogato kulturno dediščino vseh turističnih krajev v Zgornjesavski dolini. Dejansko ne znamo izkoristiti naše dediščine in zgodovine: če le pomislim na izredno bogato in nadvse privlačno gorenjsko narodno nošo."

Ko sem bil še direktor, sem večkrat v hotel Kompas ali v gostišče Jasno povabil kakšnih pet članov folklorne skupine, ki so prišli oblečeni v narodno nošo. Nisem zahteval nič drugega kot le to, da so vse popoldne sedeli pri mizi. Da bi videli, kako so turisti skočili od miz in hoteli v hotelske sobe po fotografske aparate in jih kar naprej in naprej slikali! Zdaj pa že vse poletje v Kranjski Gori še nisem srečal deklica v narodni noši. Da ne govorim o tem, da ne znamo izkoristiti sveto-



Borut Perovšek

vno znane Planice, pred katero bi že zdavnaj morala stati tabla in opozarjati turiste, da je tu padel svetovni rekord in da se tu zavije v Planico, zibelko skakalnega športa. Včasih so se z Vitranca še spuščali z zmaji in padali, danes je mrtvilo. Kranjski Gori se pozna, da nima športne infrastrukture, ni atletske steze, ni nobenega nogometnega igrišča, ni dobre sankaske steze pozimi, ni športne dvorane..."

Tuji turisti pridejo na prireditev, ki poteka samo v slovenskem jeziku. Kako to ocenjujete?

"Slabo. Dobra prireditel, ki je namenjena tudi tujim turistom, mora imeti prevod, animatorje, ki obvladajo več svetovnih jezikov. V Avstriji imajo, denimo, na Katschbergu, Robinzonov klub kot eno izmed privlačnih oblik animacije turistov. Vsak dan se v tem klubu dogaja: prilagojena različnim gostom: izleti, pohodi, ob večerih so skeči. A zanimivo: ko sem vprašal, kdo to vodi, so dejali, da v kulturnem in igralnem programu lahko vodijo razne kulturne nastope samo igralci, ki so najmanj v drugem letniku igralne akademije. Če boste pa pri nas rekli, da ni dobrih animatorjev, se bodo takoj javili najmanj trije, ki bodo dejali, da obvladajo te reči. Pa ni res. Za vsako stvar moraš biti usposobljen, pri nas pa manjka kvalitetnih povezovalcev z dobrim znanjem jezikov..."

Katera prireditel je vam najljubša?

"Brez vsakega premisleka - Vaški dan v Ratečah. Prikažejo stare običaje, so v narodnih nošah, prireditel ima vsebino in dušo. Marsikateri tuji otrok sploh prvič vidi ovco, turistom je zanimivo, da vidijo zgodovinsko dediščino v kraju. In prav to manjka drugim prireditvam: značilnosti kraja in kulturne in etnografske zgodovine. Na tem se gradi ponudba in le lokalne posebnosti so turistom najbolj zanimive."



V Bohinju pride na prireditev tudi 4000 ljudi

Bohinjci obdržali stare prireditve

Bohinjci niso opustili nobene tradicionalne prireditve, ki so jo organizirali že pred desetletji.

V vseh najbolj znanih turističnih krajih Gorenjske - Kranjski Gori, na Bledu in v Bohinju - so Turistična društva in drugi pripravili zares pester program poletnih turističnih prireditev. Domala da ni dneva, ko ne bi bila kje vsaj en koncert, zabavna, etnografska ali druga prireditel - od najmanjših in zaradi specifičnosti manj obiskanih do velikih, ki privabijo na tisoče obiskovalcev od blizu in daleč. Kulturni večeri, veselice, večeri pod lipo, srečelovi, streljanje s fračo za dobitke srnjaka, kresovi, nastopi folkloristov.

Turistično društvo Bohinje se lahko pohvali z zelo starimi, zares tradicionalnimi prireditvami. Naj je šlo turizmu dobro ali slabo, Bohinjci so desetletja vztrajali pri organizaciji Kravjega bala, Kresne noči, Vasovanja in Kmečke ohceti.

Včasih je bilo zares težko, saj morda ni bilo dovolj denarja, pa spet ne "materiala" za ohranjanje stare prireditve: zmanjkalo je, denimo, konj, pa so se že nekako znašli. Ni bilo tropov, ki bi jih prignali na prireditveni prostor kravjega bala in je bila prireditel malo bolj skromna, a bila je... Malo je zašepalo pri folklori, pa so se spet znašli... Vsa čast Bohinjcem - vse prireditve so do danes ohranili.

Lokalni značaj in vsebina

Pogovarjali smo se s tajnikom Turističnega društva Bohinje Marjanom Malejem, ki v turistični sezoni nima proste sobote in nedelje, saj se v Bohinju vedno kaj dogaja.

Katero so v Bohinju najstarejše prireditve?

"Najstarejši je Kravji bal, ki praznuje letos že 46 let, Kresno noč pripravljamo 35 let, Vasovanje in ohcet 40 let. Vse te prireditve so zares tradicionalne in so jih organizirali že pred vojno, ko so imeli v Bohinju znano Kmečko ohcet."

Zakaj so po vašem mnenju obstale in še danes privabljajo toliko obiskovalcev?

"Preizkušene so. Turistični delavci so že nekaj vedeli, kaj je zanimivo za Bohinje: predstaviti vse značilnosti kraja, vse posebnosti, dati prireditvam lokalni značaj in vsebino. Obiskovalce res privlači, ker so po njihovem okusu in zanje zanimive, a obstale so tudi in predvsem zaradi prizadevnih domačinov. Če ne bi bilo zagnanosti in prostovoljnega dela gasilcev, kulturnih društev, folklornih skupin in vseh drugih, ne bi bilo nič. Drug drugemu pomagamo, kakor le moremo, zato se tradicija tudi vzdržuje. Pa ni bilo in še vedno ni lahko: prireditve precej stanejo in brez deloma prostovoljnega dela ne bi šlo."

Koliko vas je stala Kresna noč?

"Kresna noč je letos privabila okoli 4000 obiskovalcev. Pod skalco se je trlo ljudi. Prireditel je bila vsebinsko bogata, za vsako-



Marjan Malej

gar nekaj. Za nas pomeni milijon in pol tolarjev izgube ali stroškov, predvsem zaradi ognjemeta."

Vstopnina odbija goste

Kdo nasploh plača prireditev?

"Prireditve se plačujejo iz turistične takse, saj je osnovni namen takse tudi organizacija prireditev. Zdaj zakon o pospeševanju turizma predvideva, da bi vsi, ki živijo od turizma v kraju, prispevali članarino, ki bi bila tudi za te namene. Ta denar bi bil zelo dobrodošel..."

Kako je s financiranjem prireditev v tujini?

"V tujini vsi, ki živijo od turizma v nekem kraju, za prireditve prispevajo določen odstotek od prometa. Tako lahko pripravijo veliko več zanimivih in kvalitetnih prireditev in privabijo goste."

Ali pobirate vstopnino na prireditve?

"Večinoma ne. Če bi za Kresno noč pobirali tudi le po 200 tolarjev vstopnine, bi bilo kakšnih 500 ljudi Pod skalco, ne pa štiri tisoč. Vstopnina ljudi odvrača, zato na nobeni tradicionalni prireditvi ni vstopnine, razen za kravji bal. Prireditel je vendarle zato, da gostu nekaj nudiš, zastoj seveda."

Kako ocenjujete prireditve tuji gostje?

"Pohvalno. Tuji gostje večino svojega dopusta preživijo na vodi ali v gorah, aktivno, zvečer pa jim je tudi prijetno, da se v kraju kaj dogaja. Letos je tujih turistov precej manj - za 20 odstotkov - a so prišli domači, ki jih Bohinje v avgustovskih dneh vedno privlači. Ni dneva, da se ne bi kaj dogajalo: poleg tradicionalnih imamo tudi veliko kulturnih prireditev, likovnih predstav, nastopov gledališnikov za hotelom Jezero, konec meseca bo triatlon, 12. septembra kravji bal. Skratka, s prireditvami smo v Bohinju res bogati..."



Jože Soklič za prijeten večer povabi tudi folkloriste

Narodne noše ob črni kuhinji

Pri Povšinovih na Selu pri Bledu pripravijo turistom, ki jih obiščejo, enkrat tedensko tudi zabavni program in pokažejo kmetijo.

Selo pri Bledu - 400 let stara domačija Povšinovih na Selu pri Bledu, kjer se s kmečkim turizmom ukvarja precej vaščanov, je lep primer povezovanja kmetijske dejavnosti s turistično ponudbo. Turisti, ki bivajo na tej kmetiji, spoznavajo vse kmečko delo, prihajajo v hlev, pijejo mleko, nad kmetijo pa so navdušeni predvsem otroci. Vsaj tako kaže knjiga vtisov, ki nam jo pokaže mladi gospodar Jože Soklič, ki z ženo Romo zglede skrbi za veliko kmetijo: kmetije je 70 hektarov, je zelo moderno opremljena, v hlevu je 40 glav govedi, usmerjeni pa so v prirejo mleka, mesa, imajo prašiče, koze...

Z gospodarjem Jožetom Sokličem, ki vsak teden na kmetijo sprejme skupine tujih turistov, ki mu jih pošiljajo agencije in poskrbi, da obisk ni kar tako - turistom pripravi tudi lepo prireditev z nastopom folklorne skupine in degustacijo domačih jedi - smo se pogovarjali, kako turisti sprejemajo kmečki turizem, kaj jih zanima in kako je treba ravnati z njimi, da še pridejo.



Jože Soklič

ima vsaka krava izobešeno svoje ime, a ne zato, da bi vedela, kam mora, ampak zato, da jih sami poznamo. Nekemu tujemu gostu je bilo pri nas tako všeč, da je prišel že tretje leto.

Takšen stalni obisk v hlevu je najbrž za živino kar moteč.

"V začetku je bil - zdaj pa so se krave že navadile in se mirno fotografirajo..."

Otroci skačejo v seno

Kako zanimiva je za turiste domača hrana, ki jo nudite?

"Ko gostom odpremo hlev in živijo z delom na kmetiji - nekateri včasih tudi malo pomagajo - je zanje vsekakor zelo zanimiva pridelava hrane. Tako vidijo, kako se molze, kakšno je mleko, iz katerega so potem narejeni vsi mlečni izdelki. Vidijo tudi, da suho meso, suhomesnati izdelki ne nastanejo kar tako, ampak šele čez pol leta. Nadvse zanimivo se jim zdi, da gredo lahko na polje ali na vrt in iz vrta prinesejo zelenjavo. To, da pri nas jedo doma pridelano hrano, jim veliko pomeni... Nas seveda to pride dražje, vendar če hočemo ohraniti kmečki turizem, potem moramo tako delati..."

Kaj delajo otroci vaših penzionskih gostov?

"Ti imajo na kmetiji neizmerno veliko veselja. Krmijo domače živali - večkrat s kroznika ob kosilu izgine kakšen kos mesa, da ga potem nesejo mačkom - hodijo v hlev, pijejo mleko, zanje prirejamo posebne igre skakanja v seno. Preko dneva pa se lahko igrajo na otroškem igrišču, ki ga imamo ob hiši."

Vam je bilo kdaj žal, da ste se usmerili tako v kmetijstvo in turizem?

"Ne, žal mi ni bilo, čeprav je res veliko dela. Poleti pomagajo tudi sezonski delavci, študentje, saj drugače na tako veliki kmetiji ne bi zmogli. Vendar pa - če bi danes začel takorekoč iz nič, bi bilo najbrž zelo težko privabiti goste, kajti kar precej časa traja, da se uveljaviš in da te poznajo."

Prvi apartmaji v Zgornji Radovni

Gostu moraš podariti svoj čas

Tanja in Janko Lipovec, Psnakova "tamlada" sta odprla prve apartmaje v Zgornji Radovni. Apartmaji so imenitni, vredni štirih zvezdic...

Zgornja Radovna - Zgornjo Radovno pri Mojstrani in dolino Krme so nekdanji zdravniki vsem tistim, ki so bili kakorkoli bolni ali bolehi, toplo priporočali za oddih. Zdravilni zrak, mir in tišina sta tisto, kar potrebuje tudi današnji, zelo zdrav dopustnik, če prihaja iz mesta. Vse najde v Radovni, v njeni prostranosti, lepi gorski naravi in pri gostoljubnih domačinih, ki ga radi sprejmejo.

V Zgornji Radovni so doslej oddajali nekaj počitniških hišic za oddih, sob za prenočišče pa ni bilo. Zdaj sta na najbolj znani domačiji Pri Psnaku mlada dva Tanja in Janko Lipovec kot prva v Radovni odprla prekrasne apartmaje in jih nudita dopustnikom. Apartmaje različnih velikosti, ki smo si jih ogledali, bi sleherni ocenjevalec z licenco lahko uvrstil v kategorijo štirih zvezdic. Kopalnice iz najboljših materialov, enako prostorne dnevne sobe in kuhinje - vse iz prvostnega lesa, lepa oprema in prekrasen pogled na bližnje travnike po Radovni in vabljive Julijce.

S Tanjo in Jankom smo se pogovarjali predvsem o tem, kako sta začela in kako nameravata v tej oddaljeni, a prelepi vasi od kmečkega turizma tudi živeti.

Začetek je bil zelo težak

Trinajst sezon je Janko s konji oskrboval domove na Kredarici, Planiki in Staničevu kočju. Ko so postojanke začeli oskrbovati s helikopterjem, je začel doma graditi apartmaje. Bil je najmanj tisočkrat pod Triglavom, zato je svojim gostom lahko tudi več kot odlični vodnik po triglavskem pogorju. Le kdo mu ne bi zaupal, ko pa dobesedno res pozna vsak kamen in vsako skalo na poti na Triglav po dolini Krme...

Kakšen je bil začetek ko ste se odločili za turistično ponudbo na domači kmetiji?

"Težak. V turizmu se moraš na začetku zelo truditi, vložiti zelo veliko denarja in tudi potem, ko imaš vse, si spet na začetku. Ženo imava srečo, da nama je oče dal kmetijo - sam ima gostilno - in da gostje lahko prebivajo v apartmajih, obenem pa se lahko v gostilni tudi hranijo. To namreč zahteva kar precej gostov - velik in lep apartma, tudi s kuhinjo, vendar hrano v neposredni bližini."

V okolici veljata kot zelo pridna Psnakova "tamlada". Na tako veliki kmetiji imata obilo kmečkih opravil, zraven pa so tu še gosti. Kdo ima prednost?

"Spet imava zelo veliko srečo, da sta oče in mama tako zelo razumevala in da nikoli in res nikoli nič ne rečeta ali godrnjata, češ v hlev bo treba ali kaj takega. Zelo dobro se razumemo in eden drugemu pomagamo. Če pa so gostje, imajo ti vsekakor prednost, kajti



Tanja in Janko Lipovec - Psnakova iz Zgornje Radovne

gostu največ daš, če mu kot domačin podariš svoj čas. Danes časa nobeden nima, gostje pa se v večini primerov zelo radi pogovarjajo in prav vse jih zanima."

Po kaj pridejo v Zgornjo Radovno?

"Pridejo na svež zrak, veliko hodijo, otroci jahajo - imamo dobre konje za jahanje v naravi - se vozijo z gorskimi kolesi, igrajo tenis na nekoliko oddaljenem teniškem igrišču, se kopajo v Kredi, v kateri je po zadnjih inšpektorskih analizah voda neoporečna. Skratka: uživajo. Kako ne bi, ko pa je kamorkoli pogledaš - 12 hektarov zemlje imamo okoli hiše - vse "njihovo". Samo okoli hiše imajo na razpolago okoli 12 hektarov, saj nimamo nobenega sosedu."

Pozimi tudi tekaška proga

Kaj pravijo gostje, kaj jim je všeč?

"Imela sva goste iz Nemčije, ki so se podnevi peljali v Kranjsko Goro pa na Bled in drugam in prepričana sva bila, da bodo zvečer rekli: Mi pa gremo zdaj na dopust še malo v Kranjsko Goro, je tam bolj zabavno. A niso. Ko so odšli na morje, so dejali, da bodo pred vrnitvijo v Nemčijo pri nas prenočili vsaj še nekaj dni, samo zato, ker je tak mir in tišina."

Kaj jim boste nudili pozimi?

"Za zimo imava poleg konjskih sani in jahanja še nekaj zamisli, vsekakor pa bomo nadaljevali z urejanjem tekaške proge, ki bo potekala po našem travniku do Krme. Dolga bo okoli šest kilometrov."

Ali za goste privlačno, če rečete, da so vaši apartmaji v Triglavskem narodnem parku?

"Misli, da to pri ponudbi še ni toliko prednost, kolikor bi lahko bila. Park bi tudi v širšem smislu morali Slovenci bolj ceniti, se bolj zavedati, da je to velika vrednota, da ohranimo neokrnjeno naravo, da se prideluje naravna hrana. V tujini znajo turisti tako ponudbo veliko bolj upoštevati, saj se zavedajo, da prihaja čas, ko bo pristna narava zelo iskana ub privlačna dragocenost in redkost..."

GLASOVA GORENJSKA RAZISKAVA

Glasova gorenjska raziskava 20. avgust 1999

"Veste, zame ni kar vsaka prireditev dobra!"

Kranj, 20. avgusta - Sredi tega tedna, v torek in predvečer najbližjega, sta naši anketarki Gordana Markezic in Sergeja Valjavec s tremi kratkimi vprašanji naredili priložnostno telefonsko Glasovo gorenjsko raziskavo o odmevnosti poletnih turističnih prireditev v širši javnosti. Poklicali smo naključno izbrane telefonske naročnike v 73 naseljih celotne širše gorenjske regije. V anketi je sodelovalo 289 Gorenjcev. Vseh naključno izbranih telefonskih naročnikov, ki smo jih poklicali, je bilo 357; od teh jih 68 v času anketiranja ni bilo dosegljivih. Z gorenjskega dela omrežne skupine 061 (v prihodnjem letu bo to omrežna 01) je bilo 98 sodelujočih v anketi, ostalih 191 iz naselij v omrežni skupini 064 (oz. bodoče omrežne skupine 04). Starostna

struktura sodelujočih v anketi ustreza statističnemu vzorcu gorenjske populacije. Med anketiranimi je bilo tudi tokrat več žensk (162) kot moških (127). Ta ugotovitev v telefonskih Glasovih gorenjskih raziskavah javnega mnenja ni nova; očitno doma telefonsko slušalko pogosteje dvigujejo ženske kot moški.

Katera tri vprašanja smo zastavljali v anketi in katere možne odgovore ponudili, je razvidno iz tabele. Bistvena ugotovitev: Gorenjke in Gorenjce smo glede obiskovanja turističnih, turistično etnografskih in drugih prireditev zelo zahtevni. Najbolj simpatičen odgovor v anketi je bil: "Veste, zame ni kar vsaka prireditev dobra!". Absolutne številke pri prvem vprašanju smo tudi preračunali in odstotke in grafično obdelali.

1. Vsako poletje je na Gorenjskem veliko turističnih, turistično etnografskih in drugih prireditev.

Koliko teh prireditev obiščete?		
- vsako poletje več kot deset	12	4.2%
- med pet in deset	83	28.7%
- manj kot pet	124	42.9%
- nobene	47	16.3%
- ne želim odgovoriti	23	7.9%

2. Kakšne prireditve so za Vas najzanimivejše?

- glasbeno zabavne, npr. veselice, koncerti	88	30.4%
- turistično etnografske s prikazom starih običajev	77	26.6%
- kulturne, npr. glasbeni festivali	59	20.4%
- program ni pomemben, da se le nekaj dogaja	29	10.0%
- ne želim odgovoriti	36	12.6%

3. Kako bi z ocenami od 1 do 5 ocenili kakovost, privlačnost in odmevnost prireditev?

- 1	0	
- 2	13	4.5%
- 3	78	27.0%
- 4	101	34.9%
- 5	47	16.3%
- premalo vem o teh prireditvah, da bi znal(-a) oceniti	18	6.2%
- ne želim odgovoriti	32	11.1%

Praznik planincev PD Sovodenj

Ermanovec ni samo planinski dom

Okrog 70 članov Planinskega društva Sovodenj bo 5. septembra pred planinskim domom na Ermanovcu proslavilo srebrni jubilej društva.

Sovodenj, 19. avgusta - Planinsko društvo Sovodenj bo prvo nedeljo v septembru proslavilo 25-letnico obstoja in delovanja. Društvo, ki je danes med številnimi nečlani planinskih društev poznano bolj po domu na Ermanovcu in prireditvah pri domu kot pa po svo-

jem naslovnem imenu, ima okrog 70 članov. Še posebej delavni sta v društvu markacijska sekcija in odsek planinskih vodnikov. Sicer pa so člani Planinskega društva Sovodenj znani še posebej po prijetnih in veselih prireditvah ter srečanjih pri

Domu na Ermanovcu. Še posebno poznani sta vsakoletno srečanje citrarjev prvo nedeljo v juniju in prireditve šport glasba ples, ko se konec maja pri domu na Ermanovcu srečajo tudi športniki. Ob prireditvi sta tudi v koledarju Gorenjskega glasa. Takrat je namreč Gorenjski glas skupaj s planinci PD Sovodenj tudi Več kot časopis. Prireditveno sezono pa na Ermanovcu že nekaj let sklenejo jeseni z gobarsko razstavo.

Proslavljanje srebrnega jubileja se bo pri domu na Ermanovcu začelo v nedeljo, 5. septembra, ob 14. uri. Nastopili bodo pevci, citrarji, učenci osnovne šole, slavnostni govornik pa bo načelnik komisije za pota pri PZ Slovenije in predsednik PD Radovljica Tone Tomše. Na svečanosti bodo podelili društvena priznanja in priznanja Planinske zveze Slovenije. Po programu pa bo za veselo razpoloženje udeležencev in ljubiteljev Ermanovca igral ansambel bratov Poljanšek.

• A. Žalar

Semanji dan v Besnici

Zgornja Besnica, 19. avgusta - Turistično društvo Besnica je eno tistih v Mestni občini Kranj, ki je v občini in kar širšem Slovenije poznano tudi po prireditvah. Najbolj poznana in celo prek meja priljubljena prireditev v Besnici pa je Gorenjsko prvenstvo harmonikarjev, kjer vsako leto izberejo gorenjskega prvaka, ki se potem v Ljubljani poteguje za zlato harmoniko Ljubecne. Zlata harmonika Ljubecne je tudi uradni naslov za državnega prvaka v igranju na diatonično harmoniko. Harmonikarsko prvenstvo v Besnici pa je tudi edino od vseh tovrstnih prireditev, ko prireditev vsako leto izda glasbeno kaseto najboljših harmonikarjev. Prvo nedeljo pa bo TD Besnica s prizadevnimi člani društva pripravilo prav tako tradicionalno prireditev in srečanje domačinov ter prijateljev Besnice. To bo semanji dan. Prireditev je vsako leto po maši v Zgornji Besnici na prostoru pred cerkvijo, kjer gospodinjice pripravijo in postrežejo z dobrotami, v programu pa nastopajo poznana imena iz slovenske glasbene in kulturne scene. Letošnje srečanje se bo začelo 5. septembra po maši, ki bo ob 9. uri. Nastopili bodo Pihalni orkester, Matjaž Kokalj, otroška folklorna skupina Besnica, folklorna skupina Kulturnega društva Mali vrh Nemilje Podblica in še nekateri.

• A. Ž.



Skupina Nude: Luka, Primož, Gaber, Teodor in Boštjan; simpatici, popularni mladi "celjski grofje", ki so resnično D'best! Zato ne zamudite žura Nam se rola jutri zvečer Pod Skalco.

"NAM SE ROLA"

Jutri, 21. avgusta, ob 20.30 Pod Skalco v Bohinju.

Bohinj, 20. avgusta - Društvo mladih Bohinj in Klub Bohinjskih študentov v okviru poletnih prireditev v občini Bohinj jutri (sobota) ob 14. uri prirejata tekmovanje z rolerji po ulicah Bohinjske Bistrice na 2,3 kilometra dolgi progi. Tekmovalci bodo razvrščeni v starostne skupine (6 do 10, 11 do 16, 17 do 30 in nad 30 let). Informacije o tekmovanju dobite na GSM 041/608-661 ali 041/608-676. Ob 20.30 pa se bo Pod Skalco v Bohinju začel ŽUR s skupinami Nude, Laro Baruca, Tabu in 5. Dollars band. • A. Ž.

V avgustu 1999 izbiramo GORENJKO/GORENJCA meseca JULIJA 1999

Gorenjska železnica in citre



MARJANA SLOVNIK



DEJAN PRAPROTNIK

V drugem krogu glasovanja za GORENJKO/GORENJCA MESECA JULIJA 1999 smo prejeli 138 (v prvem krogu 104) glasovnic. MARJANI SLOVNIK ste jih namenili 81 (55 pa v prvem tednu), DEJANU PRAPROTNIKU pa k 49 glasovom iz prejšnjega tedna še 57 novih. Drugi vmesni rezultat je: MARJANA ima 136, DEJAN 106 glasov.

V največji gorenjski akciji popularnosti redno sodeluje tudi FRIZERSKI ATELJE SILVA v hotelu Kokra na Brdu pri Kranju. V Frizerskem ateljeju Silva namreč vsak teden uredijo frizuro eni (ali enemu) od vseh, ki ste v posameznem krogu glasovali za Gorenjko/Gorenjca meseca. Poleg tega SILVA LIKAR s sodelavkami ekskluzivno poskrbi za novo frizuro vsak mesec tudi tisti oz. tistemu, ki po Vašem izboru zmaga v akciji Gorenjka/Gorenjec meseca. Izmed prejetih glasovnic poleg tega V VSAKEM glasovalnem krogu izberebamo še devet sodelujočih, ki ste glasovali na dopisnicah, v radijskih ali televizijskih glasovanjih. V Frizerski ateljeji Silva v hotelu Kokra na Brdu pri Kranju je tokrat povabljen ZALA ŽIVALIČ iz Ljubljane, Skapinova 9. Stiri vrednostna pisma po tisoč tolarjev prejmejo: 1. Danica Veyar, Goriče 3, Golnik; 2. Maja Vujović, Hladilniška pot 18a, Ljubljana - Moste; 3. Ana Zakotnik, Virmaše 152, Skofja Loka in 4. Danica Likar, Čabrače 12, Gorenja vas. Pet reklamnih Glasovih trakov za glavo, izdelanih v obratovalnici BOLERO OBLAK, d.o.o., Kranj - pleteni reklamni trakovi bodo zelo uporabni za poletno rekreacijo po zelenih tratah in gozdovih, ali za naporne poletne planinske ture, smo poslali naslednjim petim: 1. Alenka Dervarič, Nova ul. 4, Ljubljana; 2. Ana Žlender, Bezena 43, Ruše; 3. Boris Jukič, Breg 6, Ljubljana; 4. Primož Krsnik, Leše 1, Trzin in 5. Miloš Zakotnik, Virmaše 152, Skofja Loka.

Danes, predzadnji avgustovski petek, začnemo tretji glasovalni krog v skupnem izboru GORENJKO/GORENJCA meseca JULIJA 1999. Pravila o sodelovanju v štirih radijskih in dveh televizijskih glasovanjih, ki vsa potekajo "v živo" neposredno v oddaji, so enaka kot doslej. Najbolj enostavno glasovanje je z dopisnico ali razglednico: nanjo vpišete enega od obeh predlogov za GORENJKO/GORENJCA MESECA in dopisnico pošljete na naš naslov: GORENJSKI GLAS, p. p. 124, 4001 Kranj. Če boste Vašo glasovnico oddali v pisarnah gorenjskih turističnih društev in agencij, s katerimi odlično sodeluje Gorenjski glas, niti ne potrebujete pošne znamke. Velja torej izkoristiti gostoljubnost naših sodelavcev v informacijskih pisarnah turističnih društev Bled, Bohinj, Dovje-Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Skofja Loka in Trzin; v Turistični agenciji Meridian s poslovalnicama na Jesenicah in v Lescah ali v turistično informacijski pisarni občine Trzin. Premalo frankiranih dopisnic ali pisem na pošti ne prevzemamo, saj je znesek porto poštne za EN tolar premalo frankirano dopisnico kar 34,- tolarjev.

V izboru GORENJKO/GORENJCA meseca JULIJA 1999 se enkrat zelo kratka predstavitev Gorenjke in Gorenjca, ki sta prejšnji mesec posebej opozorila nase, o njiju ste brali v Gorenjskem glasu, slišali v radijskih oddajah ter ju predlagamo v letošnji že sedmi mesečni "Gorenjski NAJ akciji popularnosti".

1/ MARJANA SLOVNIK, diplomirana arhitektka iz Virmaš pri Skofji Loki, zaposlena v Slovenskih železnicah; njena odlična in odmevna diplomska naloga o arhitekturi gorenjske železnice in potencialu opuščene planiške proge je razstavljena v Gradbenem centru Slovenije

2/ DEJAN PRAPROTNIK, študent računalništva s Posavca, izvrstno obvlada igranje celega niza instrumentov in je član ansambla Vita; imenitno igra tudi citre in na tradicionalnem državnem srečanju citrarjev v Grizah je prejšnji mesec osvojil ugledni naslov Mojster citar



O tem, da Silva Likar v Frizerskem salonu SILVA na Brdu pri Kranju drži besedo, dokazuje fotografija z BOJANO BASELJ, mladi citrarico iz Skofje Loke, GORENJKO MESECA JUNIJA '99. Bojana bo novo šolsko leto pričakala z novo frizuro.

Piše: Miha Naglič

Po ljudjih gor, po ljudeh dol

Terenski ogledi za Gorenjski biografski leksikon

Andrej Pavlovec, poslednji med loškimi graščaki

Kdo se ne bi spomnil Andreja Pavlovca! Zlasti tisti, ki smo imeli v zadnjih desetletjih v tradicionalnem loškem prostoru kakorkoli opraviti s kulturo, nismo mogli brez njega, kaj šele mimo njega. V loški kulturi je bil tako rekoč vseprisoten. Štiri desetletja, od 1956 do 1995, je bil ravnatelj oziroma likovni kustos Loškega muzeja, vrh tega je ves čas sedel v vseh mogočih odborih in svetih ter za najrazličnejši omizji, navadno brez dlake na jeziku. Vsako jutro se je podal na grad, kjer pa ni dolgo zdržal, posebno zadnja leta ne; slej ali prej je sestal v mesto. Ko si ga srečal, ni samo pozdravil, temveč tudi nekoli "obral". "Kaj pa ti tukaj!" Tako te je pozdravil in hkrati pokaral, posebno če si prišel iz ene od obeh dolin in brez njegove vednosti; po eni strani te je bil vesel, po drugi vedno radoveden.

Poseben dogodek je bil, kadar je sedel na avtobus in se pustil zapeljati do Zirov, čisto na konec svoje kulturne posesti, navadno na obisk k enemu ali drugemu od slikarjev, odpirat razstavo ali zgolj na pogovor, nikoli kar tako. To so bile dolge in včasih že kar naporne seanse, ob koncu katerih je bilo treba poskrbeti, da je poslednji med loškimi graščaki svojemu stanu primerno odpeljal nazaj v mesto. Da bi se mu človek zameril, ne bi bilo ne dobro ne primerno. Če pa si ti je kdaj morda zameril on sam, ni šlo; zbledelo je spricho njegove enkratne pojavnosti in

zaslužnosti. Sicer pa je bila v najinih srečanjih vedno neka distanca z njegove in prevelika zaprtost z moje strani. To je dejstvo, ki ga lahko danes samo še obžalujem.

ANDREJ PAVLOVEC (ES), umetnostni zgodovinar in likovni kritik, se je rodil 15. aprila 1929 v Ljubljani (letos bi torej praznoval svojo 70. obletnico). Njegov oče je bil France Pavlovec, eden največjih slovenskih slikarjev 20. stoletja. To je že ob rojstvu zaznamovalo tudi sina in ga zapeljalo v svet likovne umetnosti. V šole je hodil v Ljubljani in 1956 diplomiral na Filozofski fakulteti. Že leta 1953 je bil par mesecev ravnatelj novogoriškega muzeja, 1956 je postal ravnatelj loškega. Najprej je 1959 vodil prenos muzejskih zbirk iz Puštalskega na Loški grad. Leta 1961 je na grajskem vrtu uredil prvi slovenski muzej na prostem (skansen), 1965 pa odprl grajsko galerijo, ki je kmalu postala vseslovenski pojem. Že 1960 je postavil Groharjevo spominsko zbirko v Sorici, pozneje strokovno pomagal pri nastajanju muzejskih zbirk v Železnikih in Zireh. Bil je pobudnik Velike in Male Groharjeve slikarske kolonije v Skofji Loki, odprl je tako rekoč nešteto razstav in napisal skoraj toliko besedil za razstavne liste in kataloge. Za svoj življenjski muzejski opus je prejel Valvasorjevo nagrado, najvišje priznanje v tej stroki.

Posebej naklonjen je bil mladim in sodobnim

umetnikom in marsikomu pomagal k prvi uveljavitvi. Dr. Cene Avguštin je v članku za Enciklopedijo Slovenije o svojem loškem sosedu in kolegu še za njegovega življenja zapisal: "Ob pripravi razstav del sodobnih umetnikov se je Pavlovec razvil v pomembnega likovnega kritika in poznavalca likovnega življenja na Gorenjskem; pripravlja besedila in kataloge ter piše za strokovne revije in dnevno časopisje (Glas oz. Gorenjski glas s prilogo Snovanja)." Ob kolegov smrti je dodal, da "je muzej v Skofji Loki po Pavlovčevi zaslugi postal eno najpomembnejših likovnih središč pri nas. V galerijskih prostorih na loškem gradu so se nenehno vrstile razstave domačin in tujih likovnih umetnikov. V času praške pomladi so v Loko prihajali številni češki umetniki in našli v Andreju še danes nepozabnega sogovornika. V času, ko so se mnoge galerije pritoževale nad slabim obiskom, so otvoritve na Loškem gradu privabljale preštevane ljubitelje likovne umetnosti iz vse Slovenije."

Poleti 1995 se je upokojil in preselil iz mesta. Brez slednjega seveda ni mogel in se je venomer vračal. Ena od teh poti je bila zanj usodna. Ko se je 14. novembra 1995 vračal s seje izvršnega odbora Muzejskega društva v Skofji Loki, je umrl v prometni nesreči.



Andrej Pavlovec (na sliki Petra Adamiča).

Tiskovna agencija B.P. poroča



●●● "Gospod Dragonja, čeprav niste več minister in čeprav je minilo že precej časa, odkar je bil pred ustanovitvijo Razgorškega resorja turizem še v Vašem ministru, Vas že jutri in zlasti še pojutrišnjem, v nedeljo, 22. avgusta, pristočno vabim v Davčo. Spet imamo prireditev Dan teric in spet bomo edini v Sloveniji, ki znamo pokazati predelavo lanu 'od bilke do platna'. Ker Davčarji vemo, da večina dandanes raje pleše kot tare lan, bomo že jutri zvečer na terišču trli s Faraoni in pojutrišnjem še z ansamblom Ptujskih 5. Obenemboma praznovali 40. letnico lovske družine Sorica in njen predsednik Franc Golija obljublja bogat srečolov. /Lojze Jelenc, dolgoletni predsednik krajevne skupnosti in Turističnega društva Davča, ki pojutrišnjem, 22. avgusta, od 13. ure naprej, organizira Dan teric, in Metod Dragonja, predsednik uprave Lek, d.d., Ljubljana, bivši minister za gospodarske dejavnosti, po rodu Podgrivarjev iz Davč/

terišču trli s Faraoni in pojutrišnjem še z ansamblom Ptujskih 5. Obenemboma praznovali 40. letnico lovske družine Sorica in njen predsednik Franc Golija obljublja bogat srečolov. /Lojze Jelenc, dolgoletni predsednik krajevne skupnosti in Turističnega društva Davča, ki pojutrišnjem, 22. avgusta, od 13. ure naprej, organizira Dan teric, in Metod Dragonja, predsednik uprave Lek, d.d., Ljubljana, bivši minister za gospodarske dejavnosti, po rodu Podgrivarjev iz Davč/



●●● "Metod, predlagam, da lastnoročno preizkusiš, kako vleče Simobilov 040 tukaj gor na vrhu Storžiča!" /Bojan Dremelj, generalni direktor SIMOBIL, d.d., Metodu Zaplotnik, finančni direktor Iskratel, d.d. Kranj; Iskratel je delničar v družbi Simobil/



●●● Zaradi zelo številnih radovednih vprašanj o tem, čigavi sta simpatični hostesi na stojnici Gorenjskega glasa na Gorenjskem sejmu, Agencija B.P. vsem, ki sta jim naši hostesi všeč, pravočasno sporoča: Nina in Barbara sta srečno zaljubljeni in imata, poleg tega, obe zelo stroga očeta. Kdor pa tega ne verjame, lahko zlasti vse o strogih očetih do pojutrišnjem zvečer preveri po telefonu 064/223-032 (ali 223-024) na Gorenjskem sejmu.



●●● "Gospod župan, z ženo Meto sva se odločila prispevati nagrado za, kot je napisano na obvestilu št. 46/99, RALLY OLDTEIMER VOZIL NAKLO 99, ki ga pripravlja Moto društvo Oldtimer Naklo jutri, v soboto, 21. avgusta. Najin Citroen XM namreč še precej let ne bo imel pogojev za oldtimerja." /Janez Šter, bivši notranji minister, z ženo Meto, ter Ivan Stular, naklanski župan; jutri bo 'oldtimerski rally' med 9. in 14. uro v času rednega prometa potekal po cesti Naklo-Strahinji-Podbrezje-Podtabor-Goriče-Tenetiše-Cadovlje-Zabljje-Sp. Bela-Preddvor-Hotemaže-Visoko-Luče-Velesovo-Trata-Sr. vas-Britof-Kokrica-Naklo/

foto Claudia

JESENICE, tel.: 064/831-387

Češki trener Vaclav Červený je za svoj začasni dom izbral Jesenice in ledeno dvorano Podmežaklo

Kuhar, ki ustvarja s hokejsko palico

Češki hokejski strokovnjak Vaclav Červený priznava, da se nikdar ni posvetil svojemu poklicu, namreč poklicu kuharja, saj ga je ljubezen do hokeja za vedno zapeljala na ledene ploskve in ob nje - Svoje znanje letos spet deli jeseniškim hokejistom, proste urice pa najraje preživlja v gorenjskih hribih

Jesenice, avgusta - Čeprav se letošnja hokejska sezona še ni pošteno začela, pa imamo mnogi vendarle občutek, da se je lanska komaj zaključila. Prah, ki ga je na Gorenjskem dvigala izključitev Acroni Jesenic iz državnega prvenstva, se je počasi polegla. Na Jesenicah so se pozno spomladi in prek poletja hokejske strasti umirile, zapleti in zamere so se vsaj začasno polegla in klub ima poleg novega vodstva po slabem desetletju spet novega (starega) trenerja, češkega strokovnjaka Vaclava Červenýja.



Tudi njegov ponovni prihod na Gorenjsko ni minil popolnoma brez zapletov. Sprva naj bi bil trener Bleda, nato se je odločil za prestop na Jesenice. Kot bi bil naenkrat povsod nepogrešljiv. In s tem "nepogrešljivim Gorenjcem" (ki se je pred leti na Jesenicah naučil tudi zelo lepe slovenščine) sva klepetala o njegovem delu, o tem, o čemer ve največ, o hokeju.

Do 34 leta aktiven hokejist

Glede na to, da prihajate s Češkega, se mi zdi, da za vas privrženost hokeju ni naključje. Kako pa se je začelo?

"Rojen sem v Pragi in dejansko sem v hokeju že prav od rane mladosti. Začelo se je z igranjem v najmlajših selekcijah, med pionirji, nato med mladinci in na koncu tudi med člani. Igral sem pri Šparti in ČLTK Praga, to sta pač dve praški ekipi. Igral sem vse do štiriinšestdesetega leta, razen seveda dveh let, ko sem bil v vojski."

Kako pa je padla odločitev, da postanete trener?

"Pri štiriinšestdesetih letih sem imel svoj poklic, saj sem se izučil za kuharja, toda 'vleklo' me je, da ostanem pri hokeju. Rekel sem si, da je vredno poskusiti, če pa bi se v dveh ali treh letih izkazalo, da mi trenerski poklic ne leži, da ga ne zmorem, pa bi se začel ukvarjati s svojim poklicem, postal bi pač kuhar."



Med kuhanjem in hokejem je zmagal hokej

Ste potem sploh kdaj delali kot kuhar?

"Ne, nikoli. Ko sem dve leti delal kot trener, me je to delo prevzelo, ugotovil sem, da kot trener lahko uspeš. Vmes sem naredil trenerske šole, pridobil licence, nazadnje tudi licenco A, kar je pri nas na Češkem najvišja hokejska licenca."

Katere ekipe ste trenirali?

"Začelo se je s treniranjem vojaških ekip, kajti pri nas je normalno, da imajo svoje ekipe tudi vojska in da igrajo tudi vojaki, saj služenje vojaškega roka traja dve leti. Tako sem vojaške ekipe treniral kar enajst let, nato pa sem postal tudi trener članskih čeških moštev. Treniral sem ekipo Češke Budjevice, ekipo v prvi ligi. V tem času so me poklicali tudi za vodjo državne reprezentance do 20 let."

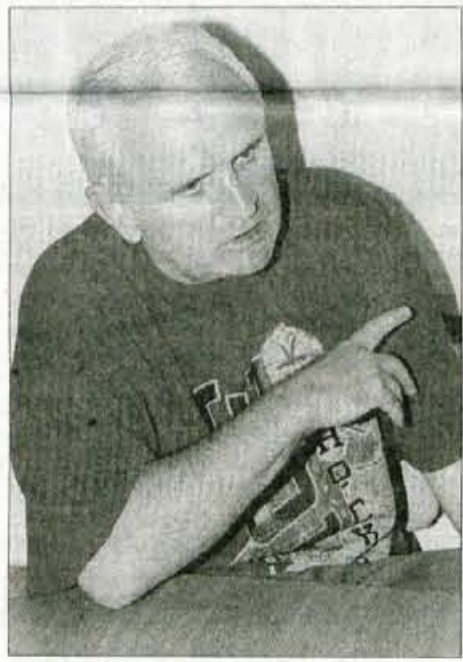
V tem času je doživela mlada reprezentanca Češke tudi velike uspehe?

"Ja, v štirih letih, ko sem vodil reprezentanco do 20 let, smo bili res uspešni, saj smo na svetovnih prvenstvih dobili kar tri kolajne, dve srebrni, eno bronasto, enkrat pa smo bili četrti."

V Sloveniji prvič leta 1986

Kako pa je prišlo do odločitve, da greste v tujino, v Slovenijo, na Jesenice?

"Takrat, ko sem šel na Jesenice, leta 1986, je bila to moja prva služba v tujini."



Poklicala sta me gospoda Roman in Frenk Smolej in dogovorili smo se za sodelovanje. Na Jesenicah sem ostal pet let, najprej sem treniral člane, nato mladince. Vmes sem bil tudi trener mladinske reprezentance do 18 let in reprezentance do 20 let. Spomnim se, da smo takrat z mladinci do 18 let naredili izreden rezultat, lahko rečem kar zgodovinski rezultat, saj smo na evropskem prvenstvu skupine B osvojili srebrno kolajno. V tej ekipi pa je bilo kar 16 igralcev z Jesenic."

Po petih letih pa ste se znova vrnili na Češko?

"Ja, takrat ko sem se vrnil na Češko, sem začel razmišljati, da bi pustil hokej in bi se posvetil poslu, biznisu. To je trajalo približno eno leto, nato pa sem ugotovil, da brez hokeja pač ne gre, in da bom pač do upokojitve vendarle v prvi vrsti trener. Bil sem v Čeških Budjevicah in tam sem treniral ekipo do 21 let, poleg tega pa še češko mladinsko reprezentanco."

Dokler se niste letos spomladi odločil, da spet pridete v Slovenijo...

"Ja, za moj povratak bi lahko rekel, da je bila malce nesrečna zgodba, ki pa vseeno upam, da bo na koncu srečna. Začelo pa se je tako, da sem spomladi prišel na blejski otroški hokejski turnir, kamor sem pripeljal otroke iz Čeških Budjevic. Takrat sva se pogovarjala z gospodom Kukoljem, ki mi je ponudil delo na Bledu. Glede na to, kar mi je povedal, sem računala, da bom na Bledu lahko začel normalno delati in odločil sem se, da pridem nazaj v



Slovenijo. Maja sem prišel na Bled in začel s treninzi. V mesecu in pol pa sem ugotovil, da v takih pogojih, kot sem jih imel na Bledu enostavno normalno delo ni mogoče. Dejansko takega dela nisem bil navajen, vse življenje sem se ukvarjal s hokejem na določeni ravni in ob zaključku svoje trenerske kariere pač nisem želel, da se to spremeni."

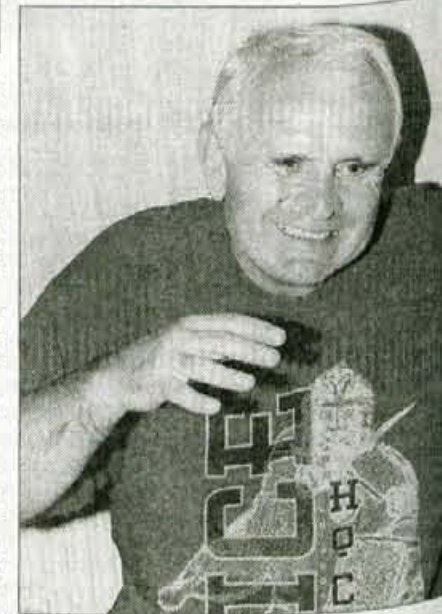
Med Bledom, Jesenicami in Češkimi Budjevicami

Kaj pa je bilo tisto, kar vas je na Bledu najbolj motilo?

"Z eno besedo me je najbolj motil nered v klubu. Niti me ni toliko motilo to, kar je bilo v zvezi z menoj, bolj me je motilo to, da ni bilo urejeno glede igralcev. Poleg tega jih je bilo malo, čeprav so bili nekateri mlajši zelo perspektivni... samo zaradi njih mi je malo žal, da sem jih moral zapustiti in da morajo trenirati v takih pogojih."

Vaš odhod na Jesenice je izzzvenel, kot da bi vas Jeseničani nekako na silo prevzeli Blejcem. Kako pa ste to doživeli vi?

"To, da sem se odločil za Jesenice, je bila popolnoma moja odločitev. Več kot en mesec sem namreč na Bledu čakal, kaj se bo zgodilo, kaj se bo spremenilo, da se začne z normalnim delom. V trenutku, ko sem ugotovil, da se dejansko nič ne dogaja, pa sem že tvegala svojo kariero, svoje



ime... Moral sem se odločiti, ali se vrnem domov v Češke Budjevice, kjer sem se od prej imel v hokejskem klubu "rezervirano" mesto športnega managerja, ali pa grem na Jesenice. In pred dopustom sem se odločil za Jesenice."

Nekdanje moštvo, seveda delno spremenjeno, ste ponovno prevzeli po osmih letih. Kakšne razlike pa ste na Jesenicah, v klubu, najprej opazili?

"Najprej sem videl, da se je dodobra spremenila uprava kluba, saj so od prejšnje "stare" uprave dejansko ostali le Jeršin, Hafner in Klinar."

Nadajevanje na 19. strani

Nadajevanje z 18. strani

Bil pa sem zelo pozitivno presenečen, saj mislim, da se tudi novo vodstvo kluba zelo trudi, posebej mislim na predsednika Petra Mirca, pa tudi na ostale, ki skušajo v klubu spet narediti red in postaviti jese- niški hokej na nekdanjo raven."

Največ je vredno zaupanje

Kaj pa igralci in red na treningih?
"Vem, da so jeseniški igralci zadnja leta preživeli precej težkih trenitkov in da se spet postavljajo na realna tla. Lahko rečem, da na njihovo delo in trud nimam pripomb, vendar pa se morajo dokazati predvsem sami, na tekmah. Veliko je seveda odvisno od zaupanja igralcev v upravo kluba, v trenerja in obratno. Krog igralci - trener - uprava - trener - igralci, mora biti vključen in potem lahko gre, potem se naredi rezultat. V eni sezoni ali najkasneje v dveh. In to celo brez tujcev!"

Ko omenjate tujce mnogi gledalo malce skeptično, kako bo to sploh šlo, če bodo domači fantje še znali sami nositi breme igre?

"Imate prav. Res bo morda sprva težko, saj so bili zadnja leta nosilci igre tujci. Sedaj bodo to breme in odgovornost morali prevzeti domači igralci. To ni tako enostavno, saj na to niso vajeni. Vendar pa osebno verjamem v svoje igralce. Brez zaupanja pač ne gre in jaz jim zaupam."

Jeseniska dvorana je bila znana po tem, da so bile tribune, vsaj na pomembnejših tekmah, vedno polne. V zadnjih sezonah so se gledalci dodobra razredčili. Mislite, da jih bo letos borbenost domačega moštva pritegnila nazaj?

"To pa je zelo težko vprašanje. Veliko je odvisno od socialnega stanja ljudi na Gorenjskem, od tega, ali je toliko denarja, da ga lahko del namenijo tudi za hokejske tekme. Po drugi strani pa seveda obisk na tribunah ni nič manj odvisen od igralcev in igre same. Če bodo igralci s svojo igro znali navdušiti navijače, jih zadovoljiti, potem se bodo na tribune vračali.... sicer pa ne."

Vi ste hokejiste na jesenikah v zadnjih tednih dobro spoznali, veliko jih poznate že od prej, ko ste jih trenirali še kot mladince. Se vam zdi, da bodo lahko konkurirali domačim, predvsem pa tujim ekipam?

"Ja, res je, da sem vzgajal oziroma treniral približno dve tretjini igralcev, ki so sedaj v članskem moštvu. Ko so bili štiri osemnajst, devetnajst let, so lahko konkurirali po celi Evropi. Ni jim bilo težko premagovati Nemcev, Avstrijcev, tudi s Čehi so bili precej enakovredni.... Tudi danes bi lahko igrali podobno, vendar pa uspeh ni odvisen le od nekaj tednov treninga, od mesecev ali leta. Treba je športno živeti ves čas, ves čas trdo trenirati, še in še delati..."

Konkurenca ustvarja dobre igralce

"Mislim, da sva sedaj pri vprašanju o bistvenih razlikah med našim hokejem in na primer češkim. Fantje povsod dobro trenirajo, toda Čehi so v svetovnem vrhu, mi pa nekje v povprečju."

"Če govoriva o bistveni razliki, bi se odločil za konkurenco. Na Češkem je med igralci velika konkurenca. Večina mladih fantov želi igrati hokej, hokej je med najbolj priljubljenimi športi in na stadione prihaja ogromna množica mladih igralcev, ki želijo uspeti. Zato je konkurenca velika, ve se, da brez resnega dela, brez talenta, ne bo nič. Tu, v Sloveniji pa te konkurence ni, saj je izbor igralcev majhen. Ko igralec pride do določenega znanja, kvalitete, je s tem



Na jeseniškem ledu, s trenersko piščalko in hokejsko palico.

zadovoljen. Ve, da ga z njegovega igralnega mesta ne bo nihče izrinil. In tu se konča razvoj. Ni pa seveda vse odvisno le od konkurence. K znanju in uspehu ter ob tem seveda množičnosti, veliko pripomorejo pogoji. Na Češkem se namreč trenirajo celo leto. Dvoran je veliko, led je v njih vse leto, igralci pa so plačani, da trenirajo tako rekoč dvanajst mesecev. V Sloveniji tega ni. Tako igralci vsako leto izgubijo

Češki hokejski igralci, če spomnim le na Jagra in Haška, ki sta med najbolj znanimi, so uspešno prodrla tudi v Ameriko, v NHL. Slovencem to v zadnjem času le počasi in stežka uspeva. Kaj mislite, da jih vleče "prek luže"?

"Eni v Ameriko in Kanado odhajajo zato, ker so radovedni, zanimajo jih tako druge razmere v hokeju, kot sicer drugačno življenje. Drugi pa v Kanado odhajajo zato, ker so dobri in bi radi uspeli. Tako je naprimer na Jesenicah trenutno izredno sposoben igralec Tomaž Razingar in če bi bil on Čeh, bi zagotovo lahko uspel tudi v Kanadi ali Ameriki. Ker pa je Slovenec, pa je to veliko vprašanje. Češki igralci so si pač ustvarili ime, v NHL so poznani, slovenski pa zaenkrat ne."

Letos so vas povabili, da bi sodelovali tudi kot trener v slovenski reprezentanci do 20 let. Do sodelovanja ni prišlo, slišati pa je bilo več vzrokov. Zakaj ste se tako odločili?

"Lahko rečem, da moje sodelovanje v tem primeru še ni dokončno razščiščeno. K nam v klub na Jesenice je prišel direktor te reprezentance Brane Terjav in predstavil načrt priprav. Jaz sem bil seveda poleg in skupaj z vodstvom kluba smo ugotovili, da je program precej obsežen. Ne gre seveda za mene, da tega ne bi zmož, temveč za dejavnost v klubu, saj si ne morem privoščiti takšne obveznosti, toliko odsotnosti. Ob tem je še en problem, namreč da je tudi Gorazd Hiti trener in to v tujini, v Italiji, kar je skupaj zelo "nevarno". Reprezentanca pa rabi vsaj enega trenerja, ki je lahko vedno prisoten. Po zadnjih dogovorih med menoj in vodstvom te reprezentance pa je nekaj možnosti, da bi se reprezentanci vendarle pridružil na samem svetovnem prvenstvu."

V prostem času najraje v hribe

Ste prišli k nam sami?

"Ne, na Jesenice sem prišel z ženo, poleg tega pa sem pripeljal tudi psa in mačka, tako da nič ne pogrešam. Le sin, ki je star 22 let, je ostal doma na Češkem, kjer tudi igra hokej."

Za koliko časa ste sklenili pogodbo z jeseniškim klubom?

"Zaenkrat za eno leto, saj se bližam šestdesetim. Vendar pa sva se s predsednikom kluba zmenila, da bi ostal vsaj še leto dlje. Meni to pač ni težko, saj rad delam, hokej je moje življenje. Še poseben izziv mi je delo z igralci, ki sem jih sam tudi vzgajal in za katere vidim, kaj jim še lahko dam."

Ste po letih, ko vas ni bilo v Sloveniji, pri nas opazili kakšne razlike?

"Bistvenih vsekakor ne. Je pa res, da imam časa za ogled in tako ocene razmer zelo malo, saj zjutraj pridem na stadion oziroma v dvorano, nato grem opoldne domov na kosilo, malce počijem in sem do večera spet na treningu."

Kaj pa počnete, če ste kakšno uro prosti?
"Najraje grem v hribe. Tudi žena je navdušena nad izleti v gore, s seboj vzameva psa in pri tem res uživava."

• Vilma Stanovnik, foto: Tomaž Štular

To so naši

[Signature]



Srednja leta - tista leta, ki se najprej pokažejo na srednjem delu telesa. **Bob Hope**

Kako ne bi bilo tako, ko nam vselej ob različnih priložnostih nudijo številne kulinarčne dobrote. Tako imenitne, da se jim človek nikakor ne more odreči. Tudi tokrat so zelo okusno pripravili pogostitev na otvoritvi letošnjega velikošmarskega gorenjskega sejma v Kranju. Sejem je slovestno otvoril kranjski župan Mohor Bogataj. Pred uradnim delom otvoritve pa sva za prijetno vzdušje poskrbela Vaš poročevalec v vlogi lajnarja kranjskega in v vlogi mestnega klicarja Pavle Rakovec Rači, igralec kranjskega Prešernovega gledališča. Že takoj dopoldan sva na sejmu skupaj udarila s prijateljem Klavdijem Tutto. Je moral nemudoma poročati kako je z mlado damo Tinajo (dvomesečno najmlajšo hčerko) in njeno mamico Klementino. Mi je Zagotovil, da se obe kar dobro rihata (kakor seveda tudi druga hčerka Evita). Povedal je še, da se odpravljajo na počitnice v njihovo hiško v Strunjan.

Kasneje, na veliki ribiški pojedini (Delamarisove dobrote), ki jo vsako leto pripravijo dobro razpoloženi in zgovorni Primorci (nudijo tudi dobro odprto vino) smo se skupaj zbrali ena zares zanimiva družina. Poleg novopečenega očka Klavdija še dva mlada (in mladostna) dedka. Pravzaprav en dedek in en nono. Mateja, hčerka našega prijatelja Lojzeta Ovsenika (Mizarstvo Ovsenik) je pred kratkim rodila luštnega sinčka z imenom Luka. Tako je sedaj Lojze kar dvakratni dedek, saj ima njegov sin Domen tudi že moški naraščaj-nadebudnega Filipa. Je pa zato enkrat za dvakrat postal dedek-pardon nono-Silvano Fučka (oče enega najboljših evropskih košarkarjev kranjskega Gregorja Fučke). V Gregorjevi družini sta se pred približno dvema mesecema (samo tri dni razlike s Klavdijem Tinajo) rodili dve ljubki dvojčici. Tatjana in Rebeka. Nono se povsem opravičeno čisto razneži, ko beseda teče o the dveh njegovih sončkih. Andrej Prisljan, direktor Območne gospodarske zbornice za Gorenjsko je to raznoliko družbo prav gostoljubno vodil po številnih sejmskih kulinarčnih kotičkih. Ter gospodarskih stojnicah, kjer naši uspešni poslovneži sklepajo dobre kupčije. Seveda je bilo potrebno izreči iskrene čestitke Lojzetu Gorjancu (svetnik v kranjskem Mostnem svatu, nekdanji najbolj glavni za slovensko klasično smučarjevo, navdušenec in tekmovalac v konjeniškem kasaškem športu) za veliko kasaško zmago, ki jo je dosegel v tistih dneh. Mišo Burger in Vaš poročevalec pa sva poskrbela za nekatere bolj vesele tone celodnevne družinje. Zakaj, vse skupaj se je namreč končalo šele v poznem popoldnevu na Gorenjskavi v Klavdijevem ateleju. Za posebno poslastico je pogostil z nekaterimi izbornimi vini. Nekaj najboljšega Krapeža, eno zelo specialno vino iz Španije ter kanček pikolita iz medanske kleti Dušana Kristančiča.

Letošnji gorenjski sejem se bo zaključil v nedeljo (taisti dan bo tudi zanimiva etnološka prireditve Vaški sejem v Seničnem, kjer smo se Kranjski komedijanti radi odzvali vabilu za sodelovanje organizatorke prireditve Marjane Zupan). Že jutri (sobota, 22.08.99) pa se bodo odpela tudi vrata letošnjega Kmetijskega sejma v Gornji Radgoni. Imam tudi tam že dogovorjen večdnevni lajnarški nastop za Ljubljanske mlekarne. V sodelovanju s kuharskim mojstrom Janezom Vinškom smo pripravili program, ki bo poskrbel za kar najbolj prijetno ter prijazno predstavitev številnih njihovih izdelkov.

Je pa čisto zares kar precej treme in skrbi ob jutrišnjem velikem praznovanju Kranjskih komedijantov (ter lajnarja kranjskega). Potrudili se bomo, da bodo vsi naši gostje kar najbolj zadovoljni. Tako s programom, kot tudi z neformalnim prijetnim ter zanimivim druženjem. Predstava Hop. Cefizelj (po motivu Frana Milčinskega Butalci) bo poskrbela za dušo. Za dodatno posvetno zadovoljstvo pa okusna kapljica in nekatere kulinarčne dobrote.

P.S.: Ksenjina torta na praznovanju Aljaževega rojstnega dne je bila neizrekljivo dobra. In potem ni nič čudnega, da se nam tisto znamenje srednjih let tako zelo bohoti na osrednjem delu telesa.



AVTOHIŠA MAGISTER, d.o.o.

Prešernova 21, 4240 Radovljica,
TEL.: 064/715-256

POOBlašČeni SERVISER IN PRODAJALEC VOZIL CITROEN
NA GORENJSKEM SEJMU V KRANJU.

GSM: 041/622-790

Najbolj prodajan model

XSARA

KLIMA ŽE ZA
99.999 SIT

www.citroen.si



Junijska zaloga že izpareva

SAXO

ŽE ZA
1.266.160 SIT

Citroën Slovenija d.o.o., Ulica 15. maja 18, 6000 Koper

Saxo

NE ZAMUDITE IZREDNO PRIVLAČNE POSEBNE SEJEMSKKE PONUDBE



Vabimo Vas, da v času 49. Mednarodnega gorenjskega sejma

od 13. do 22. 8.

v Kranju obiščete razstavni prostor

Avtotehne VIS.

Predstavili vam bomo prikupno CORSO, zanesljivo ASTRO, prenovljeno VECTRO, prostorno ZAFIRO in vzdržljivo FRONTERO.

Veselimo se vašega obiska!

OPEL

avtotehna VIS

Ljubljana, 061/1592-193

AVTOTEHNA VIS,

Jesenice, 064/861-240

AVTOTEHNA VIS in PINTAR,

Kranj, 064/224-621

AVTOTEHNA VIS in PIŠEK,

Škofja Loka, 064/634-930



Podpredsednik vlade Marjan Podobnik se je v sredo najprej ustavil na razstavnem prostoru Gorenjskega glasa in poskusil cviček Kmečke zadruge Krško, ki je bila ta dan tudi naš gost.

Marjan Podobnik obiskal Gorenjski sejem

Pohvala organizatorjem sejma

Kranj, 20. avgusta - Z Marjanom Podobnikom, ki je v sredo obiskal tradicionalni Gorenjski sejem, sta se po razstavnem prostoru sprehodila direktor sejma Franc Ekar in kranjski podžupan Janez Osojnik. "Vesel sem, da sem danes lahko tukaj. Pohvalil bi dobri organizacijo sejma in vsem zaželel še veliko uspehov," nam je dejal Marjan Podobnik. Podpredsednik vlade, ki skoraj vsako leto obišče gorenjsko sejmišče, je za Gorenjski glas povedal še, da je velikomarenski sejem dokaz, da Gorenjci želijo več dobre ponudbe in da tudi sami pomagajo ustvariti dobro sejmsko vzdušje.



Da se pri nas na sejmu vsak dan nekaj dogaja, so v torek popoldne potrdili pevka Alenka Kolman in ansambel Pr'jatlji iz Vodice. Poslovni partner pa je bil ta dan podjetje AJM.

Z dobrim sejmom lahko privabimo potrošnike. In tradicionalni Gorenjski sejem je dokaz za to, meni Podobnik. Poleg kranjskega sta sejma v Gornji Radgoni in Celju tista, kjer je zastopanih največ različnih strok. "Te tri največje slovenske sejme obiščejo tako domačini kot tudi tujci. Zato bom skušal obiskati tudi radgonski in celjski sejem," je obljubil Marjan Podobnik.

S podpredsednikom vlade so sprva nazdravili na stojnici Gorenjskega glasa. Med ogledom sejmskega prostora pa se je Podobnik ustavil še pri stojnicah Jelovice, Kmečkega glasa in Pivovarne Union, si ogledal stojnico Koroške obrtne zbornice in postal na kratkem klepetu pri Mizarstvu Ovsenik.

• Špela Žabkar, foto: Tina Dol...



Trio Kifelčarji so se tudi predstavili na našem razstavnem prostoru. Z njimi pa bomo skupaj tudi v nedeljo popoldne.

Mlakar & Podboršek

FIAT



**Izkoristite
SUPER
sejemski popust**

**Posebna ponudba v času
Gorenjskega sejma 13. - 22. 8.**



Uno, Seicento, Panda 4x4, Punto, Bravo, Brava, Marea Weekend, Multipla, Barchetta, Scudo, Ducato

Kredit brez poti na banko. Ugodna cenitev rabljenih vozil.

Mlakar & Podboršek

Bleiweisova 10, salon: 224-540

servis: 224-244

Danes pametna, jutri nujna odločitev!

V času 49. Mednarodnega gorenjskega sejma v Kranju od 13. do 22. avgusta lahko preprosto in ugodneje rešite svoje komunikacijske zagate. V tem času bomo predstavili in pod ugodnimi pogoji ponudili tudi izpopolnjeno različico paketa ISDN 3000 – Modri paket ISDN

Paket ISDN 3000 vsebuje:

- ZAMENJAVO ANALOGNE LINIJE ZA PRIKLJUČEK ISDN
- DIGITALNI ISDN TELEFON
- DOSTOP DO INTERNETA PREKO SIOL INTERNETA
- ISDN MODEM
- MONTAŽO ISDN MODEMA IN PRIKLJUČITEV NA INTERNET

Izbrali boste lahko zmogljivejši modem ISDN Pro Ta.

Nanj lahko priključite tudi dva obstoječa telefona, omogoča vam pošiljanje faksov, prevezovanje, interne pogovore, ustrezala pa vam bo tudi katera od številnih drugih prednosti tega modema.

Naročila v Teletgovinah in na brezplačni telefonski številki 080 3000.

ISDN
paket
3000

Telekom Slovenije

**SADOVNJAK
RESJE**



KGZ SAVA, z.o.o.,
Lesce

Rožna dolina 50
Tel.: 738-135

JABOLKA PRIDELANA
NA NARAVI PRIJAZEN
NAČIN LAHKO KUPITE V
SADOVNJAKU RESJE
PRI PODVINU VSAKO
SREDO IN PETEK OD 9.
DO 16. URE, OD
20. AVGUSTA DALJE!!

VABLJENI!

Večerni program na sejmu

Vsaki večer na sejmu nastopajo glasbene skupine. Program traja od 20. do 1. ure ponoči, vstop pa je prost.

- petek, 20. avgusta: skupina Avia Band
- sobota, 21. avgusta: Vlado Kreslin in Mali bogovi
- nedelja, 22. avgusta: Rok'n Band

Kaj so nam povedali o sejmu?

Manjkala je le klima

Kranj, 20. avgusta - Na parkirišču je bilo težko najti parkirni prostor. A kljub temu, da je tisti dan sejem obiskalo veliko ljudi, so prodajalci šepetali, da s prodajo niso zadovoljni. Mogoče zato, ker je sejemske prostore cel dan božalo sonce. V dvoranah kaj hitro postane vroče, pa morda kupci prav zaradi tega izgubijo kanček nakupovalne žilice. Na sprehodu po sejmskem prostoru smo ustavili nekaj obiskovalcev in za trenutek zmotili prodajalce. Želeli smo ugotoviti, s kakšnimi občutki bodo zapuščali letošnji Gorenjski sejem.



Miha Štular Danijela Stenšak Janez Basej Andreja Jazbec

Miha Štular, Štular - šivalna tehnika: "Naše podjetje se ukvarja s prodajo šivalnih strojev ter likalne in krojilne tehnike. Na sejmu tako predstavljamo celoten prodajni program. Z obiskom na naši stojnici smo zadovoljni, zato pričakujemo po končanem sejmu večji odziv kupcev. Sicer pa smo na Gorenjskem sejmu že peto leto. Ker prodajamo pripomočke za šivanje, se pri nas ustavijo tako ženske kot moški."

Danijela Stenšak, Gornji Grad: "Sejem je letos kar lepo urejen, težava je le v tem, da denarja ni toliko, kolikor bi ga želela imeti. Prišla sem bolj gledat, kot pa kupovat. Opazila sem, da so cene kar visoke - avtomobili so na primer dražji kot sicer. Kupila nisem še nič, ogledala pa sem si posteljo in sesalec, ki bi ga lahko kupila ceneje, saj so obljubljali poseben sejmski popust. Na gorenjske sejme hodim že 23 let. Na začetku so bili tu še šotori, takrat

je bilo še bolj vroče kot danes. Zdaj pa manjka le klima, da bi bilo še bolj prijetno."

Janez Basej, Cerklje: "Obiskal sem že nekaj gorenjskih sejmov. Gledam predvsem stojnice, kjer prodajajo elektroniko. Opazil sem, da je kar nekaj neakovostnih stvari, zato je treba dobro pogledati, kaj kupuješ. Sejemske cene pa so kar primerne. Saj veste - kar je prepoceni, je pogosto slabše kakovosti. Tudi na sejmu je tako, da tisto, kar iščeš, težko najdeš."

Andreja Jazbec, Pekarna Kranj: "S prodajo smo zelo zadovoljni, večeraj je že ob dveh zmanjkalo kruha. Kupcev je veliko, saj pri nas kupujejo tako razstavljalci, ki si zaželi sveže pecivo, kot tudi obiskovalci sejma. Po sejmskem prostoru pa se še nisem utegnila sprehoditi, ker nimam časa niti za kratek odmor."

• Spela Žabkar, foto: Tina Dokl

foto bobnar

KRANJ
ZA HOTELOM JELEN, tel.: 366-470
ŠK. LOKA
NAMA 1. NADST. tel.: 624-006
MENGEŠ
SLOVENSKA C. 26, tel.: 061/738-959



PONOVO NA ZALOGI!

FINO 145

STARA CENA

54.950,00

- 40%

NOVA CENA

32.970,00

SAMSUNG



ZOOM 38-145, AUTO MODE, PORTRAIT ZOOM, SWAP SHOOTING, BULB MODE, AUTO FLASH, FILL IN FLASH, OFF FLASH, RED EYE REDUCTION, SELF TIMER, AUTO POWER OFF, DATA



Milje 45, Visoko pri Kranju, tel/fax: 064/431-142
Del. čas: vsak dan od 9h - 18h, sobota 8h - 12h

VOZNIKOVA VARNOSTNA BLAZINA
CENTRALNO ZAKLEPANJE
ELEKTR. POMIK STEKEL
TONIRANA STEKLA
KOVINSKA BARVA...



V MESECU AVGUSTU POSEBNE
UGODNOSTI TUDI ZA VOZILA 206, 406 IN
DOSTAVNA VOZILA.

Veliki SUZUKI sejmski POPUSTI

Gorenjski sejem od 13.8 do 23.8.99

SWIFT

od 100.000
do 200.000 SIT
popusta



BALENO

od 100.000 do 300.000 SIT popusta
BALENO 4x4 **BALENO 1.9 TDi**
Super cena za pogon na vsa 4 kolesa
Posebno ugodna sejmska cena



SUZUKI ima terence za varne SLOVENCE

JIMNY

50.000 SIT
sejmskega popusta



GRAND VITARA

od 200.000 do
300.000 SIT popusta



SUZUKI ADUTI

- Visoka kvaliteta
- Konkurenčna cena
- 3 letna garancija
- Ugodni 5-letni krediti za TOM +4.7%

KADIVEC Šenčur 064 418 00 32
KADIVEC Lesce 064 718 585
LUŠINA 064 652 200
BOGATAJ 064 555 222
STRIKOVČ 064 331 013
JERŠIN 064 242 779



Sejmski popusti veljajo za omejeno količino vozil. Podrobne informacije in testne vožnje zagotovljene na razstavnem prostoru.

Atraktivne SUBARU sejmske UGODNOSTI

Gorenjski sejem od 13.8 do 23.8.99

ENKRATNA SEJEMSKA PRILOŽNOST
LEGACY SEASON FORESTER



ugodnosti do 330.000 SIT
SUPER CENA - SUPER OPREMA



ugodnosti do 700.000 SIT
LIMUZINSKI TERENEC

OMON

LEGACY

od 300.000 SIT do 500.000 SIT ugodnosti



IMPENZA

ugodnosti od 100.000
do 400.000 SIT

JUSTY

do 100.000 SIT
ugodnosti

SUBARU ADUTI

Aktivna vožnja-aktivna varnost
AWD štirikolesni sistem
Vrhunska tehnologija - Top kvaliteta
Ugodni 5-letni krediti za TOM +4.7%

Sejmske ugodnosti veljajo za omejeno število vozil.
Vabimo vas, da nas obiščete na sejmu.



INTRO Lj.-Mozirje AVTOMARKET Lj. KRŽIČ Vrhnika SKRBIŠ Pragersko MG CENTER Sentjanič OLDY Velenje
061 140 13 72 061 161 35 25 061 752 129 062 842 250 0602 85 888 063 663 960
SRS Lj.-Viz MARČEK 301 pri Lj. AVTOTECH Slivnica SILER Posavje ANDI AVTO Sentjur RAZBORNIK Polzla UKMAN Vipava KADIVEC Lesce
061 274 789 061 647 104 061 666 359 062 654 20 01 063 743 389 063 722 605 065 640 011 065 418 0032 0608 21 207
RAJHAR M. Sobota 069 21 444

TEST: RENAULT BERLINGO 1.4 MULTISPACE

VHOD NA PRAVI STRANI

Razlike med avtomobilskimi razredi so vse bolj zabrisane: tisti, ki so bili majhni silijo med velike, veliki in pomembni bi bili radi bolj vsakdanji, avtomobilsko modo pa vse bolj krojijo štirikolesniki, ki v sebi združujejo vseeno obliko, prostornost, uporabnost in prilagodljivost. Zato tudi nastajajo nove tržne niše.

In takšno je pred skoraj tremi leti odprl tudi Citroen s svojim mešanecem med osebnim in dostavnim avtomobilom. Berlingo je ime temu štirikolesniku, ki se je dobro "prijel" med raznimi malimi podjetniki in obrtniki, pa tudi tistimi, ki jim služi za družinsko prevozno sredstvo. Avtomobil je pravzaprav zelo posrečen, pravzaprav je imel samo eno napako: na bokih so bila samo po ena vrata in to je pri natovarjanju povzročalo zadrege, potniki pa so ob dostopu k zadnji vrsti sedežev morali uprizorjati gimnastične vaje.



tudi bočna drsna vrata.

Konstruktorji so se nato vendarle odločili, da bodo to pomanjkljivost odpravili in so na desni bok namestili dodatna drsna vrata. Tako je berlingo ob zanimivi obliki in veliki notranji prostornosti, še dodatno pridobil na svoji uporabnosti. Drsna vrata zunanosti niti ne kvarijo, ampak le še dopolnjujejo. Steklo na njih se tako kot na zadnjih delih obeh bokov odpira posevno, tako da je avtomobil mogoče ustrezno prezračevati tudi takrat, ko je parkirano.



Citroen berlingo multispace je prilagodljiv in zato tudi uporaben avtomobil.

TEHNIČNI PODATKI: dostavni/osebni kombi, 4 vrata, 5 sedežev. Motor: bencinski, štirivaljni, štiristaktni, vrstni, nameščen spredaj prečno, pogonja prednji kolesi, 1360 ccm, 55 kW/75 KM, 5-stopenjski ročni menjalnik. Mere: d. 4110 mm, š. 1720 mm, v. 1800 mm, medosna razdalja 2690 mm, prostornina prtljavnika 664/3000 l. Najvišja hitrost: 150 km/h (tovarna), 155 km/h (test), pospešek od 0 do 100 km/h: 14,6 s. Poraba goriva po EU normativih: 5,9/9,2 l neosvinčenega 95 okt. bencina, poraba na testu: 8,1 l.

Kljub temu je v tem avtomobilu priporočljivo imeti klimatsko napravo, kajti prostornina potniške kabine je precejšnja, poleg tega pa k njenemu segrevanju pripomore tudi veliko vetrobransko steklo.

Skupaj z bočnimi drsnimi vrati, so berlingo namenili tudi manjšo kozmetično prenovi. Tako so odbijači in bočna ogledala po novem odeti v barvo karoserije, k boljšemu počutju pa pripomore tudi igriv vzorec na armaturni plošči in sedežnih prevlekah. Voznikov položaj je sicer zelo podoben kot v manjših enoprostorskih avtomobilih in rahlo bled vtis zapuša le nekoliko preveč cenena plastika. No, ampak berlingo je bil najprej dostavnik in o prostornosti prtljavnega prostora niti ne kaže izgubljati preveč besed, saj že v osnovi meri več kot solidnih 664 litrov. Zadnja klop je deljiva na eno in dve tretjini in kritiko si pri prtljaku zaleže le zatikajoča se rolojska ponjava, ki skriva prtljago pred očmi radovednežev. Sicer pa ni skrb, da k hiši ne bi mogli pripeljati skoraj vsega, kar nam pade na pamet. Prav tako veliko je v notranjosti odagralnih prostorov: od police nad vetrobranskim steklom, do zaprtega predala na armaturni plošči ter od mrežic na robovih stropa do dveh skoraj skrivnih predalov v dnu vozila in še dodatnega predala pod sprednjim desnim sedežem. Zato se skoraj lahko zgodi, da potniki pozabijo, kam so vtaknili kakšno drobniarijo.



Popetricev: igriv vzorec na armaturni plošči in sedežnih prevlekah.

V nosu osnovne berlingove različice je nameščen 1,4-litrski bencinski štirivaljni. Ta motor je znan in preizkušen že iz številnih drugih Citroenovih avtomobilov, a se kljub

lingove različice je nameščen 1,4-litrski bencinski štirivaljni. Ta motor je znan in preizkušen že iz številnih drugih Citroenovih avtomobilov, a se kljub



Eden glavnih adutov je prostoren prtljajnik.

priletnosti še ne preda zobu časa. S 75 konjskimi močmi je 1125 kilogramov težkemu avtomobilu kos do takrat, ko ni povsem obtežen, ali pa se vozniku ne zahoče bolj dinamične vožnje. Nekoliko začne sopihati tudi v daljših klancih in zato mora voznik večkrat seči po

+++prostornost ++prilagodljivost ++uporabnost / — rahlo podhranjen motor — odprta drsna vrata zakriva jo pokrov posode za gorivo — nagibanje karoserije v ovinkih

CENA z vključenim DDV in DMV: 2.301.460 SIT (Citroen Slovenija, Koper)

prestavni ročici in pretakniti v nižjo prestavo, pri tem pa pogreša malce natančnejši menjalnik. Po drugi strani pa se berlingo izkaže za ekonomičen avtomobil, kajti kljub ne preveč aerodinamični karoseriji motor pri porabi goriva ni pretirano zahteven. Tudi z zvočno izolacijo morajo potniki biti sorazmerno zadovoljni, saj motorni hrup ni tolikšen, da bi morali glasove povzdigovati nad sobno raven.

S prišteto serijsko opremo, ki poleg volanskega servoojačevalnika obsega še osrednjo daljinsko upravljavo ključavnice in elektrificirano odpiranje stekel v sprednjih vratih, za varnost pa zračno varnostno blazino v sredici volana. Za povsem dober občutek se je potrebno še znebiti vtisa, da je berlingo kakšen grdi dostavni raček. To seveda sploh ni, v dobro pa mu gre zaenkrat tudi cenovno razmerje.

• M. Gregorič

Opel Astra na rallyju na Finskem

Na znamenitem rallyju na Finskem, ki bo potekal konec tega tedna, bodo nastopili tudi trije tekmovalni avtomobili opel astra kit car. Dva avtomobila bosta v barvah angleškega Vauxhalla, tretjega pa pripravljajo v švedskem Oplovem poltovarniškem moštvu.



Tokratni nastop bo za astro prvi v rallyjih za svetovno prvenstvo, medtem ko so dirkalnik doslej uspešno preizkušali v nacionalnih prvenstvih. Prve preizkušnje so na Finskem opravili že sredi julija, poleg strokovnjakov iz Opel Performance Centra in britanskega razvojnega partnerja Ray Mallock Ltd., so bili prisotni tudi vsi trije vozniki. Finski rally bo služil predvsem za pridobivanje izkušenj, tako da bodo astro do prihodnje sezone lahko razvili v konkurenčen avtomobil.

Prvi dan rallyja bodo tekmovalni avtomobili prevozili sedem hitrostnih preizkušenj v dolžini 82, drugi dan pa 10 preizkušenj v dolžini 201 kilometer.

• M.G., foto: Opel/Vauxhall Int. Motorsport

NASMEH, d.o.o.

URADNI PRODAJALEC IN SERVISER



KIA MOTORS

Hrastje 145, Kranj,

Tel.: 064/351-777, 327-926

NOVA KIA CARNIVAL



Najcenejši enoprostorec v Sloveniji

ALPETOUR

Potovalna agencija d.d.

DIJAKI

predstavljamo vam našo letošnjo ponudbo:

vrste vozovnic

* **MESEČNA** vozovnica, s komercialnim popustom in dodatnim 10 % popustom v mesecu decembru in februarju. Za vse bo v juniju vozovnica 20 % cenejša. Za tiste, ki boste vozovnico kupili desetkrat v tem šolskem letu, bo 40 % cenejša, za dijake zaključnih letnikov pa bo deseti nakup vozovnice kar polovico cenejši.

* **LETNA** in **POLLETNA** vozovnica, po zaimenjeni ceni, s komercialnim popustom in dodatnim popustom, odvisnim od načina plačila:

1. plačilo ob nakupu 10 % popusta
2. plačilo v dveh obrokih
 - a. polovico ob nakupu, polovico v prihodnjem mesecu 7 % popusta
 - b. odlog plačila obrokov za en mesec 5 % popusta
3. plačilo v petih enakih obrokih s čeki občanov (ne velja za polletno vozovnico)

ugodnosti

* Vozovnica velja v obdobju in na relaciji, za katero je izdana vsak dan, tudi ob nedeljah in praznikih, za več prevozov dnevno.

* Kupcem letnih, polletnih oz. junjske mesečne vozovnice v juliju in avgustu nudimo:

1. nakup mesečne vozovnice po enakih pogojih kot v času pouka,
2. 50 % popust na enosmerno ceno prevoza na vseh registriranih linijah
3. 5 % popust ob nakupu Alpetourovih turističnih aranžmajev v domovini

Prodajna mesta

Dodatne informacije dobite osebno ali po telefonu na avtobusni postaji v Kranju, Škofji Loki, Radovljici, Ljubljani, Kamniku in na Bledu, v naši turistični poslovalnici v Trzinu, pri Kompas Pegazu na Jesenicah in v trafiki Čekin v Bohinjski Bistrici.

Pričakujemo Vas na zgoraj navedenih prodajnih mestih. S seboj prinesite originalno potrdilo o vpisu za šolsko leto 1999/2000.

ново

S tem šolskim letom uvajamo brezkontaktno čip kartico, kot novo obliko prevoznega izkaza. Ob prvem nakupu vozovnice boste zanj plačali uporabnino v višini 800,00 SIT. Uporabna bo za vse bodoče nakupe. Uporaba kartice je zelo enostavna, saj jo boste ob vstopu v avtobus le približali čitalnemu terminalu. Če kartice ne boste več potrebovali, jo boste lahko vrnili. Za nepoškodovano kartico Vam bomo vrnili vplačani znesek.



Uspešno šolsko leto, prijetno in varno vožnjo z našimi avtobusi, Vam želi prevoznik z najpogostejšimi avtobusnimi povezavami na Gorenjskem.

YANNI NOVO! NOVO!

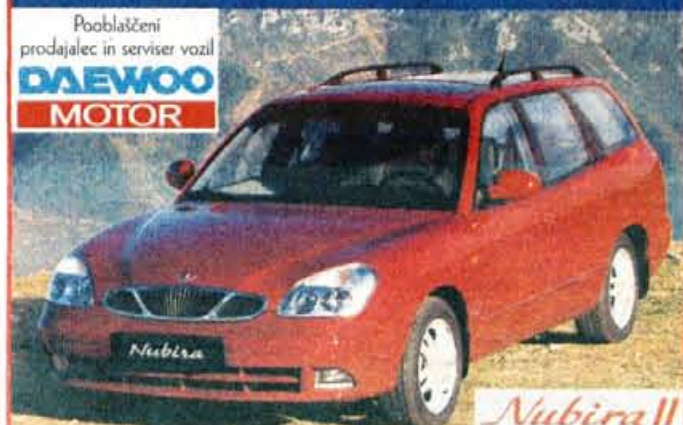
IZKORISTITE DRUŽINSKI BONUS ZA VAŠ GSM

(Minuta pogovora za samo 15 sit)

MOTOROLA ERICSSON NOKIA PHILIPS SAMSUNG

KRANJ, Kidričeva 6b, tel.: 064/225-060, http://www.janni.si
GODESIC 67, 4220 Škofja Loka, tel.: 064/634-944

PANADRIA

Podružnica Panadria Kranj
Koroška 53d, 4000 Kranj (pri AMD Kranj)
tel.: 064/367 460 http://www.panadria.si

Nubira II

KREDITNI POGOJI T+1,5% - STARO ZA NOVO
UGODNI KREDIT NA POLOŽNICE - POSLOVNI NAJEM ZA S.P.

NE POZABITE!

DNEVI ODPRTIH VRAT

14., 18. IN 21. AVGUST 1999

Pet let po največji solidarnostni akciji na Jesenicah

Hiša je prodana - nam pa nikoli ni bilo žal

V največji solidarnostni akciji na Jesenicah je prispevalo več kot tisoč darovalcev, ki so z majhnimi prispevki zbrali kar 9,5 milijona tolarjev.

Hrušica, 19. avgusta - Največja in najbolje organizirana solidarnostna akcija je bila na Hrušici, kjer je sovaščanu pogorela hiša do tal. V pol leta se je vselil v novo hišo, predvsem po zaslugi Zorana Kramarja, ki je odlično vodil akcijo. Usoda je hotela, da je lastnik umrl, dediči pa hišo prodali.

Pred petimi leti, natančneje ob koncu decembra leta 1995, je zvečer ob 19. uri zagorelo na stanovanjski hiši Vojka Mandeljca na Hrušici. Montazna hiša je pogorela do tal, sosednja hiša v dvojčku, last Cejevih, pa je bila zelo poškodovana.

Hruščane je velika nesreča, ki se je zgodila njihovemu sokranjanu, ki so ga vsi zelo dobro poznali, saj je bil prijeten in vesel človek, zelo prizadela. Takoj so se zbrali v krajevni skupnosti in pod vodstvom predsednika sveta krajevnih skupnosti Hrušica začeli s široko solidarnostno akcijo, ki jo je kar nekaj mesecev vodil sam predsednik Zoran Kramar. Akcija je bila tako uspešna, kot na Jesenicah, kjer sicer ljudje radi pomagajo ljudem v stiski, ni bila še nikoli. Novo hišo so

postavili v začetku naslednjega poletja, v akciji pa zbrali kar 9,5 milijona tolarjev.

Kako akcijo ocenjuje Zoran Kramar danes, ko so se razmere zelo spremenile - kakšne dobre in slabe izkušnje ima?

"Tedad smo pri krajevni skupnosti ustanovili kar 25-članski odbor in si razdelili delo: nekateri so skrbeli za zbiranje sredstev, drugi so bili zadolženi za načrtovanje del in tretji za operativna dela na gradbišču. V mesecu in pol smo tedaj zbrali kar 9,5 milijona tolarjev, pri postavitvi nove hiše je pomagala Jelovica, ki je nudila popust. V pol leta so se prizadeji vselili v novo hišo - kar je nedvomno uspeh, saj se še v lastno hišo ne vseliš v šestih mesecih.

Bila je neverjetna pomoč ljudi in velik odziv na akcijo, pri kateri so z obveščanjem



Zoran Kramar

pomagali vsi mediji. Kakšen odziv je bil, kaže podatek, da smo tretjino sredstev - prispevki od 500 do 2000 tolarjev - zbrali s solidarnostno akcijo. Položnice je izpolnilo kar 1.600 darovalcev.

Bila pa je tudi velika pripravljenost sosedov, da pomagajo. Sosedje so celo jemali svoje redne dopuste v službah, da so

bili lahko na gradbišču, prihajali so tisti, ki so bili nezaposleni, sam sem hodil od vrat do vrat.

Kakšne negativne izkušnje imam? Nobenih, kar se akcije same tiče, le precej me je prizadelo, ko so mi svetniki nekaterih strank očitali, da si nabiram politične točke. Prvič je bilo po volitvah, drugič pa si na takšen način nikdar ne bi nabiral političnih točk. Jih lahko zberem na druge, bolj učinkovite načine, če bi me že mikalo - pa me sploh ne mika.

V življenju je že tako, da se marsikaj spremeni. Lastnik Vojko Mandeljec je umrl, dediči so sklenili, da se hiša proda. Tedaj, ko je potekala akcija, smo se organizatorji pravno zavarovali: pomagati smo hoteli družini, jo povezati in to nam je uspelo. A usoda je tako hotela, da je šla hiša po lastnikovi smrti v prodajo. Nam za akcijo nikoli ni bilo žal, saj smo pomagali človeku in družini v stiski in to bi storili še enkrat in zmeraj, če bi bilo treba..." • D. Sedej



Katja Štefančič s sestro Rebeko.

Spet smo obiskali Katjo Štefančič

Pridite jutri, ko bo slabo vreme in ne bomo mogle ven!

Življenja brez scalamobila si ne moremo več predstavljati, pravi Katjina mama Meta.

Kranj, 20. avgusta - "Štefančičevi so bili še sami prijetno presenečeni, da so tako hitro dobili zaželeni pripomoček, ki montiran na invalidski voziček omogoča lažji prevoz po stopnišču. Odkar smo namreč prek Gorenjskega glasa, Radia Kranj in Tele TV Kranj sprožili dobrodelno akcijo za nakup scalamobila, sta minila slaba dva meseca," je v petek, 29. marca 1996, napisala kolegica Danica Zavrl Žlebir. "V dobrodelni akciji za Katjo, ki se je pri Humanitarnem zavodu Vid iz Kranja začela že pred novim letom, je sodelovala cela vrsta ljudi. Na spisku darovalcev jih je kar 181, med njimi tudi 50 otrok, ki so za Katjo prispevali svojo mesečno žepnino."

Danes petnajstletna Katja se je rodila s cerebralno paralizo in je zato že vse življenje na invalidskem vozičku. Ne hodi in ne govori, pa je kljub temu veselo in komunikativno dekle, ki se rado smeji. Že nekaj let čez teden prebiva v domu Matevža Langusa v Radovljici, ob koncu tedna pa doma pri starših v mansardnem stanovanju na Planini. Do stanovanja vodi 48 stopnic, po katerih so starši Katjo z vozičkom vred večkrat na dan nosili gor in dol. Zivahna deklica je namreč rada med tujci in staršem se namisel ne pride, da bi jo zapirali med domače štiri stene, smo zapisali takrat. Katjini starši so poskusili vse mogoče, da bi sebi in otroku olajšali življenje. Mansardno stanovanje so želeli zamenjati s pritličnim, vendar za to prejšnja leta ni bilo posluha pri pristojnih, pa tudi denarja ne. Da bi v podstrešno stanovanje napeljali dvigalo, s kakršnim si pomaga veliko invalidov, tehnično tudi ni bilo izvedljivo. Tretja možnost, ki so se je oprijeli Štefančičevi, je stopniščni vzpenjalec, imenovan tudi scalamobil. Gre za dodatek k invalidskemu vozičku, ki omogoča, da je slednjega moč voziti tudi po stopnicah. Ker ne gre za standardno opremo, ki invalidom pripada brezplačno, si ga delavska družina ne more privoščiti.

"Sploh si ne morem predstavljati, da smo kdaj lahko živeli brez scalamobila," je rekla Katjina mama Meta tisti dan, ko sva se po telefonu dogovarjali za obisk. "Pridite jutri, ko bo slabo vreme in ne bomo mogle ven!" Tudi Katja ima namreč avgusta počitnice, tako da je že od sredine meseca doma, v Kranju. Njen drugi dom je v Radovljici, v domu Matevža Langusa, kjer se, kot pravi dekličina mama, tako dobro počuti, da večasih skoraj z negotovanjem odide v Kranj. "Strašno dobra prijateljica sta s fantom, ki je v domu na civilnem sluzenju vojaškega roka. Od njega se je še posebej težko poslovila za teh nekaj tednov," je še povedala mama.

In kako Štefančičeva dekleta preživljajo počitnice? V glavnem se potepajo, vse tri: Katja, mama Meta in desetletna sestra Rebeka, ki jo je, tako kot Katjo, eno samo veselje in dobra volja. S to razliko, da Rebeka niti minutko ni pri miru. Odpravijo se na obisk, na potep po Kranju kar tako, skupaj z očetom Sašom, ki je žal večino popoldnevov v službi, pa so se letos odpravili celo na Gorenjski sejem in veseljačili na Kranjski noči. "Katja obožuje gnečo, strašno rada je med ljudmi. Toda sama je zdaj nikakor več ne bi mogla prenašati po stopnicah - niti navzdol ne, kaj šele nazaj v stanovanje!"

"Akcija zbiranja denarja za nakup stopnišnega vzpenjalca za Katjo je bila ena naših prvih večjih akcij," je povedal Aleš Pajestka iz Humanitarnega zavoda Vid, "in zares smo bili veseli tako številnega odziva dobrih ljudi: pomenil je namreč, da smo akcijo dobro vodili. Tovrsten način zbiranja sredstev pri nas takrat namreč še ni bil utečen, kljub temu, da je v razvitem svetu že dolgo nekaj povsem običajnega. V zadnjih letih nam sledijo tudi drugi, mi pa smo veseli dejstva, da smo samo do stopnišnega vzpenjalca pomagali že petim otrokom, na zadnje Mihu iz Bohinja v akciji skupaj z Gorenjskim glasom konec letošnjega junija. Tudi zdaj skušamo pomagati številnim pomoči potrebnim otrokom; v podobnih akcijah skupaj z mediji ali z zbiranjem denarja prek naših pooblaščenih poverjenikov; jeseni bodo pogosteje potrkali prav na vrata gorenjskih domov in prepričani smo, da pri dobrih ljudeh ne bodo ostala zaprta." • M.A.

Kako poskrbeti za odrasle osebe z motnjami?

Kaj bo z otrokom, ko mene ne bo več?

Direktor Centra za socialno delo Jesenice Božo Pogačar predlaga svetnikom treh občin, naj razmislijo o pobudi za ustanovitev posebne stanovanjske skupnosti za odrasle osebe z zmernimi in težjimi motnjami v duševnem razvoju.

Jesenice, 19. avgusta - V jeseniški občini si na Centru za socialno delo skupaj z občino Kranjska Gora in občino Zirovnica že nekaj časa prizadevajo, da bi ustanovili skupnost za odrasle osebe z motnjami v razvoju. Ta potreba se kaže že nekaj let, v zadnjem času pa postaja prava nujnost. Za take osebe dom starostnikov ni nobena rešitev.

Odrasle osebe z zmernimi in težjimi motnjami v duševnem razvoju ne morejo živeti samostojno. Zdaj živijo v svojih družinah ob enem ali dveh ostarelih starših. Skrb, kaj bo z mojim otrokom, ko mene ne bo več, komu bo prepuščen, bo živel človeka dostojno življenje ali pa bo nekje živel, odrinjen in zasmehovan - to je velika

skrb in strašno psihično breme vseh staršev, ki imajo otroka z lažjimi ali težjimi motnjami v duševnem razvoju.

Direktor Centra za socialno delo Jesenice Božo Pogačar, ki si je s pokojnim ravnateljem Antonom Dežmanom najbolj prizadeval in si še vedno prizadeva za ustanovitev take skupnosti, naslavlja svoje hvalevredno pobudo na vse občinske svetnike vseh treh občin - Jesenic, Kranjske Gore in Zirovnice - in med drugim tudi pravi:

"Doselej je bila edina možnost namestiti te osebe, ki ostanejo brez staršev ali drugih sorodnikov, ki bi bili pripravljeni poskrbeti zanje samo namestitve v zavod ali dom starostnikov. Dom starostnikov je absolutno neprimerna rešitev, prav tako pa zavod, saj bi ti

ljudje morali živeti in delati v okolju, ki so ga vajeni, ki ga ob dolgoletnem učenju socialnih spretnosti tudi obvladajo, se počutijo varne, sprejete in samostojne. Druga skupina teh oseh so mlajše osebe, tudi mladostniki, ki bi si želeli - ali morali - emancipirati do svoje družine, da bi začeli med svojimi vrstniki, da bi se učili samostojnosti v tolikšni meri, kot jo tudi zmorej, saj s tem razvijajo samozavest in pozitivno samopodobo.

Te osebe z motnjami v razvoju imajo prav enake želje in potrebe - biološke, socialne in čustvene - kot vsi mladostniki ali odrasli ljudje. V varstveno - delovnem centru na Jesenicah je vsaj 12 starejših varovancev, nekateri bi to namestitev takoj potrebovali. V skupnosti bi bili

vklučeni varovanci vseh treh občin. Gre v bistvu za stanovanjski objekt z nekaj zemljišča, kjer lahko te osebe živijo kot doma, življenje v skupnosti se organizira tako, da čimveč opravijo samostojno - priprava hrane, skrb za bivalne prostore, vrt, živali... Skupnost vodi strokovno usposobljen kader, iz te skupnosti pa odhajajo varovanci v "službo" v varstveno - delovni center.

Po smrti ravnatelja Antona Dežmana je bil pri društvu SOŽITJE ustanovljen Sklad za zbiranje sredstev za odrasle osebe z motnjami v duševnem razvoju, ki bi se kasneje preoblikoval v sklad za ustanovitev stanovanjske skupnosti. Številka računa je 5153 - 678 - 83258."

• D. Sedej

ZA ŽIVLJENJE

je cikel dobrodelnih koncertov, na katerih se bodo zbirali prostovoljni prispevki za pomoč družini, ki pričakuje šestega otroka, pri nakupu primernega vozila za številno družino.

Dobrodelni koncert bo
jutri, v soboto, 21. avgusta,
ob 20.30 uri v župnijski cerkvi v Mengšu.

Prireditve so omogočili:
Benton, d.o.o.
Občina Mengeš
Medic, Canon servis, trgovina, fotokopiranje
MI AMIGO, d.o.o.
Škofijska Karitas Ljubljana
Župnija sv. Mihaela Mengeš
Fagus, d.o.o.
Gorenjski glas

Jutri ob 19.45 uri bo v galeriji Mežnarji odprta dobrodelna prodajna razstava, za katero je slike podarilo 38 umetnikov. Razstava bo odprta do 4. septembra.

mladi ZA topole
mengeš
loko
dobeno
svet



Dom starostnikov na Jesenicah je zelo lepo urejen, vendar po mnenju strokovnjakov je za oskrbo odraslih oseb z motnjami v razvoju neprimerna rešitev. Prav tako zanje ni primeren zavod, saj naj bi ti ljudje živeli v okolju, ki so ga vajeni...

NOTER
NOTRANJSKI RADIOLOGATEC D.O.O.
91.1 - 107.1 MHz
Logatec • Tržaška 148 • tel.: 061/741 632 • fax: 061/741 612

KARATE

ČLANI DRUGI V KATAH

V glavnem mestu Okinawe, Nahi je od 12. do 17. avgusta potekal prvi svetovni turnir tradicionalnega okinawskega karateja, ki se ga je udeležilo 900 tekmovalcev iz devetnajstih držav.

Karate klub Kranj, katerega člani edini v Sloveniji vadijo tak stil karateja tudi tekmovalno, je na ta turnir poslal šestčlansko ekipo. Redna in resna večmesečna vsakodnevna vadba se je še kako obrestovala.

Največji uspeh so osvojili člani v katah ekipno, kjer je ekipa v postavi Stane Nadžar, DRago Ristič in Nufret Alidžanović osvojila odlično drugo mesto. Za prvim mestom, ki ga je osvojila ekipa domačinov, so zaostali le za 0,03 točke. Uspešno pa so nastopili tudi posamično. Bojana Dujović je pri starejših mladinkah osvojila šesto mesto. Le mesto slabše se je pri članih posamično uvrstil Stane Nadžar, enajsto mesto pa je osvojil Drago Ristič. Ekipa se bo z Japonske vrnila v nedeljo, 22. avgusta.

Ob tej priložnosti bi se radi zahvalili vsem sponzorjem, ki so omogočili pot na Japonsko in OS Franceta Prešerna, kjer so člani ekipe lahko trenirali, še posebej pa se zahvaljujemo podpori Mestne občine Kranj, ki ne s finančnimi sredstvi pripomaga k uspehu. • A. Kožuh

NOGOMET

POMEMBNI ZMAGI SLOVENIJE

Kranj, 20. avgusta - Minulo sredo so naši nogometni reprezentantje dosegli še en velik uspeh. Na domačem stadionu za Bežigradom so 2:0 (0:0) premagali Albani in se uvrstili na drugem mestu v svoji kvalifikacijski skupi za nastop na evropskem prvenstvu.

Že v torek je naša mlad reprezentanca do 21 let v Domžalah v kvalifikacijah za EP mladih zmagala z Albanci 3:1. • V.S.

VABILA, PRIREDITVE

Tek na Lubnik - ŠD Puštal bo jutri, 21. avgusta, organizator državnega prvenstva v gorskem teku gor - dol za vse kategorije. Start in cilj teka bo na Mestnem trgu v Škofji Loki. Ob 9.50 bodo štartali dečki in deklice, ob 10.10 mladinke, mladinci, članice in veteranke, ob 10.20 pa še člani in veterani. Razglasitev rezultatov bo ob 13.10 na Mestnem trgu. Prijave sprejemajo na dan prireditve od 8. do 9.30 ure na štartu.

Gorski tek na Javornik - Športno društvo Lom pod Storžičem bo to nedeljo, 22. avgusta, organiziralo že 14. gorski tek na Javornik. Start teka bo ob 10.30 uri izpred domačije Pavšelj v Lomu. Prijave sprejemajo na dan tekmovanja na štartu.

Planinski izlet na Konja - Planinsko društvo Kranj bo 28. avgusta organizator zanimivega planinskega izleta na Konja v Kamniških Alpah. Prijave do srede, 25. avgusta, sprejemajo pri PD Kranj.

Nogometni spored - V 1. nogometni ligi Si.MOBIL bo ekipa Domžal v nedeljo ob 17. uri gostila Rudar. V 2. ligi ekipa Živil Triglava jutri gostuje pri Montaver Rogozi. Kadetska ekipa Triglava Megamilka in mladinska ekipa Triglav Simšporta v 1.SML in 1. SKL jutri gostujeta pri Rudarju v Velenju. V 3.SNL-center ekipa Casino Bleda jutri igra pri Cockti Kresnice, Zarica pa v nedeljo gostuje pri Beli krajini. • V.S.

Nogometni spored - V 1. nogometni ligi Si.MOBIL bo ekipa Domžal v nedeljo ob 17. uri gostila Rudar. V 2. ligi ekipa Živil Triglava jutri gostuje pri Montaver Rogozi. Kadetska ekipa Triglava Megamilka in mladinska ekipa Triglav Simšporta v 1.SML in 1. SKL jutri gostujeta pri Rudarju v Velenju. V 3.SNL-center ekipa Casino Bleda jutri igra pri Cockti Kresnice, Zarica pa v nedeljo gostuje pri Beli krajini. • V.S.

TV tombola ŠPORTNI KROG

Rezultati žrebanja 33. kroga 16.8. 1999.

IZŽREBANE ŠTEVILKE

3, 5, 6, 7, 9, 10, 17, 20, 21, 24, 25, 26, 28, 31, 32, 33, 39, 46, 47, 48, 52, 55, 56, 61, 63, 65, 66, 67, 68, 70, 71, 72, 73, 75.

SONČKI: 27, 4, 40.

Dobitki	št. dobitkov	Vrednost
glavni dobitek	PRENOS	3.007.341 SIT
krog dobitek	1	329.727 SIT
dobitek trije sončki	PRENOS	84.841 SIT
dobitek dveh vrst	163	3.371 SIT
dobitek ene vrste	5.183	244 SIT

Dobitke za eno, dve pravilni vrstici in tri sončke lahko dvignete na vseh prodajnih mestih Pošte Slovenija. Glavni in krog dobitek pa izplačuje Športna loterija v Ljubljani, Ciglatova 15/I, vsak delovnik od 8. do 12. ure. Zadnji dan za izplačilo je 17. 10. 1999. Škod za 34. krog bo povečan za 500.000,00 SIT. Informacije: 061 9736, www.sportna-loterija.si.

DOBRI PODARIM

V igrah 23.8.1999 bodo sodelovali:

KVIZ KOLO
Dragica Ambrož, Lavac 15b, Petrovč
Nina Kušar, Sp. Slavica 6, Grosuplje
Nejc Benčič, Rudija Papeža 5, Kranj

JABOLKO NE PADE DALEČ OD DREVEŠA
Miroslav Zagorac, Šmarje 128, Šmarje

BOLJE VRABEC V ROKI KOT GOLOB NA...
Andrej Breznikar, Dopala vas 58, Domžale

KAMEN NA KAMEN PALAČA
Eva Strašek, Male Rodno 35, Rogaska Slatina

O vseh podrobnostih bodo izbranci obveščeni po pošti.

Večina naših atletov in atletinj je včeraj odpotovala na svetovno prvenstvo v Seville

BRIGITA V ŠPANJI, MARCELA DOMA

Na letošnjem svetovnem prvenstvu v Seville naj bi nastopili dve atletinji Triglava, Brigita Langerholc in Marcela Umnik, a se je Marcela potovanju odpovedala, saj ob skrbi za bolne domače in pekarno ne bi mogla nastopiti po svojih močeh

Kranj, 20. avgusta - Tako kot ostale tudi športnike v življenju spremlja veliko srečnih in nesrečnih naključij. Enega od takih si bo zagotovo zapomnila atletinja kranskega Triglava, sicer pa doma iz Senčurja, skakalka v daljnjo Marcela Umnik. Marcela je bila po doseženi normi skupaj s klubsko prijateljico Brigito Langerholc izbrana v našo reprezentanco za nastop na svetovnem prvenstvu v Seville, vendar je sklenila, da jo tokrat bolj potrebujejo doma in da bo priložnosti, da se izkaže v naslednjih mesecih in letih še veliko.

Seveda je za športnico, ki se že leta trudi na treningih in tekmovalnih in ji je uspel prodor v reprezentanco, to pogumna odločitev, vendar Marcela trdno stoji za svojo odločitvijo.

"Težave doma so se začele že pozimi, ko je starejši brat pri popravilu strehe padel in se hudo poškodoval. Še preden se je pozdravil, saj popolnoma zdrav ni še niti sedaj, je junija infarkt doživela mami, ki pa po tednih v bolnišnici in zdravlilišču tudi še ni zdrava in še čaka na nadaljnje preglede. Kot da to ne bi bilo dovolj, je v začetku avgusta imel nesrečo še oče, ki je pri košnji padel in si nesrečno odrezal dva prsta na nogi. Ker imamo doma v Senčurju družinsko pekarno, je name poleg skrbi za starše padla še dodatna skrb, saj ob študiju managementa vodim tudi "papirje" za pekarno, poleg tega pa sedaj skrbim tudi za nemoteno delo v pekarni, razvažam kruh, skratka dela in skrbi imam ogromno," pravi 23-letna Marcela Umnik, ki kljub odločitvi, da ne gre v Španijo, ne obupuje: "Se vedno grem dnevno za dve uri na trening in manjše tekme, svetovno prvenstvo pa je vendarle tekmovalno, na katerega se moraš dobro psihično in fizično pripraviti. Zase



Marcela Umnik je ostala doma.

vem, da v teh razmerah to ni mogoče, zato bom raje počakala na drugo priložnost. Upam, da mi bo uspelo dobro formo in rezultate obdržati še naprej, saj si želim drugo leto nastopiti na olimpijskih igrah v Sydneyju," načrtuje Marcela.

Brez Marcele pa sta se včeraj na pot v Španijo odpravila trener atletov Triglava Dobrovoje Vučkovič in njegova varovanka Brigita Langerholc, ki bo že jutri v Španiji nastopila v kvalifikacijah v teku na 800 metrov. Lanko recem, da Brigita letošnje načrte izpolnila že 200-odstotno, kar ji je uspelo s sre-



Brigita Langerholc je minuli ponedeljek našla "zaveznike" v Marmorju Hotavlj, kjer sta se za sodelovanje dogovorila z direktorjem Brankom Selakom.

brno medaljo na Mallorci, državnim rekordom in predvsem s tekmo pod dvema minutama, kar je za 800 metrov "sanjski tek". Tako naj bi bilo svetovno prvenstvo le nadaljevanje letošnjih rezultatov, čeprav bo najbrž marsikaj odvisno od pogojev na tekmovalni, saj naj bi bilo v Seville po naših podatkih precej vroče in vlažno. Precej bo odvisno tudi od razporeda tekmovalk in taktike po skupinah, na vsak način pa Brigita po rezultatih sodi med 24 najboljših tekačic na 800 metrov na svetu, je pred odhodom povedal trener Dobrovoje Vučkovič, ki je na pot odšel zadovoljen tudi zato, ker je Brigita ravno ta teden uspela pridobiti finančno pomoč Marmorja s Hotavlj in župana občine Skofja Loka Igorja Draksterja (Brigita je namreč doma v Skofji Loki), kar ji bo pomagalo tudi pri njenem

Poleg Brigite Langerholc bo v Seville od gorenjskih atletov nastopil še Roman Kežar iz Sorice, ki bo tekmoval v maratonu.

naslednjem tekmovalnem cilju: uspešni udeležbi na olimpijskih igrah prihodnje leto v Sydneyju. "S tekmo pod dvema minutama sem letos presenetila celo sebe samo in ko mi je to uspelo, sem se začela veseliti nastopa na mojem prvem članskem svetovnem prvenstvu. Kljub debelju na tako velikem tekmovalnem seveda nisem prestrašena in upam, da se mi bo s tekmo okoli dve minute ali manj uspelo uvrstiti v polfinale," je pred odhodom v Španijo povedala Brigita Langerholc, ki bo takoj po vrnitvi s svetovnega prvenstva spet odpotovala na študij in treninge v Ameriko.

• V. Stanovnik, foto: T. Dokl

V blejskem hokejskem klubu se pripravljajo na sezono in mednarodni turnir za Pokal Bleda

GLEDALCE BODO "ZVABILI" DOMAČI OBRAČUNI

Na letošnjem tradicionalnem poletnem hokejskem turnirju na Bledu bomo pred sezono videli, kaj zmorejo najboljša štiri domača moštva: Acroni Jesenice, Olimpija, Slavija in Bled, za popestritev pa bodo poskrbele še ekipe Albe Volana, KAC-ja in mlada slovenska reprezentanca do 20 let

Bled, 20. avgusta - Še slab teden in začel se bo 8. mednarodni hokejski turnir za Pokal Bleda '99, ki bo trajal od 26. do 29. avgusta. Turnir, ki se je z leti sicer spreminjal po zasedbi ekip, dolžini, sponzorjih... pa je vendarle ohranil sloves uradnega začetka hokejske sezone pri nas. In ker je vsaka sezona po svoje zanimiva in jo ljubitelji hokeja na Gorenjskem vedno znova težko čakamo, smo turnir v zadnjih letih vzeli za svojega.

Letos pa bo turnir še bolj naš kot običajno, saj bo na njem sodelovalo kar pet slovenskih ekip: poleg Olimpije, Acroni Jesenice, Slavije in Bleda, so se namreč organizatorji, HK Bled, zadnji trenutek odločili, da bo priložnost dobila tudi mlada slovenska reprezentanca do 20 let, ki se že pripravlja na letošnje decembrsko svetovno prvenstvo na Japonskem. Od tujih

V sredo se je z medsebojno prijateljsko tekmo med "belimi in rdečimi" v dresih Acroni Jesenice uradno začela hokejska sezona na Jesenicah. Rezultat srečanja je bil 2:2 gole pa so dosegli: Toni Tišlar in Tomaž Razinger za rdeče, ter Dejan Varl in Aleš Sodja za bele.

ekip bosta na turnirju sodelovali moštvi celovskega KAC-ja in madžarska Alba Volan iz Szekefeheervara.

Ekipa bodo razdeljene v dve skupini. V A skupini bodo igrala moštva Acronija Jesenice, KAC-ja in Olimpije, v B skupini pa Alba Volan, Bled, Slavija in reprezentanca do 20 let.

Prvi tekmovalni dan bo naslednji četrtek, 26. avgusta, ko se bosta ob 13.30 uri pomerili ekipi Albe Volana in reprezen-

tanca do 20 let, ob 16.30 uri bo tekma med Bledom in Slavijo, ob 19.30 uri pa med Acroni Jesenicami in KAC-jem.

Prav tako, če ne še bolj, bo zanimivo v petek, ko bo najprej ob 13.30 uri tekma med Bledom in reprezentanco do 20 let, ob 16.30 uri bo sledila

Kljub temu da je tivolska dvorana sredi prenove, pa so te dni delavni tudi v taboru HK Olimpije. V sredo so slovesno podpisali pogodbo s povratnikom Tomažem Vnukom, na listi igralcev pa imajo tudi novince: kanadskega srednjega napadalca Kelbyja Glowa.

tekma med Slavijo in Albo Volanom, ob 19.30 uri pa bo prvi letošnji derbi med Olimpijo in Acroni Jesenicami.

V soboto bo ob 13.30 uri tekma med Slavijo in reprezentanco do 20 let, ob 16.30 uri se bosta pomerili moštvi KAC-ja in Olimpije, ob 19.30 uri pa še Alba Volan in Bled.

Zanimivost turnirja bo, da se bodo po vsaki tekmi izvajali kazenski strelji v skladu s pravili IIHF-a, upoštevali pa se bodo v primeru, da razvrstitev v skupini ne bo mogoče opraviti zaradi enakega števila točk ali razlike v danih in prejetih golih.

V nedeljo bo ob 13.30 uri tekma med drugouvrščenima moštvoma skupin, ob 16.30 uri pa bo tekma med najboljšima v skupinah. "Turnir pri nas na Bledu bo zagotovo zanimiv

začetek letošnje sezone, bo pa tudi priložnost za spoznavanje moči domačih ekip in primerjanje z drugimi. Želimo si, da bi bile tribune čimbolj polne in zato bomo pripravili tudi ugodne cene vstopnic," je na priložnostni tiskovni konferenci v gostišču Okarina (ki je skupaj s šefom Leonom Ličofom zvesti prijatelj blejskega hokeja) poudaril predsednik HK Bled Janko Popovič.

Sicer pa te dni ob prijavah klubov na Bledu čakajo še poimenstvene prijave posameznih ekip, ki jo je zaenkrat poslal le KAC. Da prijave prihajajo počasi, je vzrok, da vsi klubi še niti ne vedo, kdo točno bo igral v njihovih moštvih.

"Tudi na Bledu zaenkrat sestava moštva še ni popolna, saj sta poleg mladih domačih fantov v ekipi zaenkrat le Marko Smolej in Edvin Karahodžič, prav tako pa naj bi se te dni okrepili s Slovaki na čelu s Pethom. Zarubo in Špergerjem, za ostale pa se še nismo odločili in bodo nekaj časa pri nas na preizkušnji. Sicer pa smo se v klubu zavestno odločili, da bomo skušali imeti v ekipi čimveč domačinov, tujci, ki bodo nastopali za naš klub pa bodo morali biti vsaj za razred boljši in izkušnejši od naših igralcev," je povedal glavni trener Rudi Hiti.

Sicer pa sta na Bledu za izpisnici pred kratkim prosila Boris Lotrič in Gorazd Rekelj, o njunem odhodu na Jesenice pa v upravi kluba še niso dokončno odločili. • V. Stanovnik

HITROSTNO ROLANJE

ŠTIRJE GORENJCJI V BELGIJO

Sezona evropskih prvenstev je na vrhuncu. To velja tudi za tekmovalce v hitrostnem rolanju. Sredi julija so uspešno zastopali barve Slovenije kadeti in mladinci na mladinski EP v Geri v Nemčiji.

Tam je bil najuspešnejši Urban Markič iz Kranja, ki je med dekletki na tem prvenstvu zasedel 10. in 14. mesto. Med dekleti sta uspešen nastop opravili tudi Tina Smid - 18. mesto in Jasna Vidic - 22. mesto. Konec tega tedna pa se bo začelo absolutno evropsko prvenstvo v Oostendu v Belgiji. V reprezentanci so tudi štirje Gorenjci: Andreja Abramovič, Aleksander Gros (SKB, Zembala), Aleš Gros (Vsi člani ASA Naklo) in Miha Rehberger (SD Piran). Vodja reprezentance je Katja Žibert z Vrhnike. • A.G.

ČVEK, ČVEK, ČVEK

Ko si sam svoj mojster Delaš, da drugim polepšaš dan

"To je zanimiva zgodba," začne Branka Jurhar svojo pripoved o novinarskem poklicu. Že ko je bila v šoli, je velikokrat napisala kakšno zgodbo. A starši so hoteli, da bi Branka delala tistih klasičnih osem ur, kar pri novinarskem poklicu nikakor ne bi bilo mogoče. Zato se je sprva zaposlila v vrtni. Pred šestimi leti, bilo je septembra, je kranjska televizija rabila nove sodelavce. Takoj se je prijavila in pristala v novinarskih vodah, ki jih do danes ni zapustila.

Na Tele-TV je začela kot voditeljica oddaj za otroke, pripravljalna je tudi športne novice, pa oddajo za upokojence ... "Skratka - delaš, da drugim polepšaš dan," pravi Branka. Ko je vodila oddajo, v kateri so morali gledalci uganiti ime znanega športnika, ki je bil tisti dan skriti gost, so Kranjčani včasih kar čakali pred televizijsko stavbo, da bi videli, kdo bo tisti dan vstopil v studio.

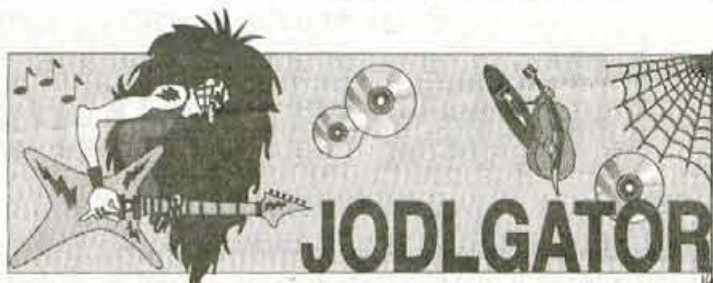
Hkrati z delom na kranjski televiziji začela delati tudi na Radiu Žiri (danasnjem Radiu Sora). Za žirovski konec je pokrivala dogajanje v Kranju. Spet ni šlo brez športa: vsak teden je Branka poročala o športnih dogodkih, pomembnih za Gorenjce.

"Delati na radiu je lepše kot na televiziji. Televizijske oddaje vključujejo še snemalca, montažerja, cel kup ljudi. Na radiu pa si sam svoj mojster. No, delaš s tehnikom, ki skrbi za glasbo," meni Branka Jurhar po tem, ko je okusila čar obeh medijev.

Zdaj zgovorna novinarka že dve leti dela le na radijskih valovih, slišite jo lahko na jeseniškem in tržiškem radiu. Na Radiu Tržič vodi kar nekaj rednih oddaj, od katerih je vsaka drugače obarvana.

Jesenškemu koncu pa je bila prvo leto znana kot dopisnica, ki se je po telefonu oglašala iz gorenjske prestolnice in poleg Kranja pokrivala še dogajanje v Trzinu. Pred dobrim letom pa je začela tudi z delom v programu. Tako kakšno nedeljo dela kar cel dan. Naporno? "Ne, ni. Popoldnevi so napolnjeni z bolj lahkim programom, v studiu imamo gosta, ne moremo pa brez kontaktne oddaje," odvrne Branka. Dneve ji še polepšajo poslušalci, ki pokličejo po oddaji in povedo, da jim je bilo njeno delo tisti dan všeč. "Delaš, da ljudem polepšaš dan. Ko si v studiu, moraš svoje težave pustiti doma," se glasi Brankino načelo, ki jo vodi pri delu.

• Špela Žabkar



Nova muzika

Dori je naše ime

Očitno je bil kar župnik Izidor Pečovnik - Dori, ki zadnja leta sicer služi v Berlinu, tisti, po katerem so fantje doma z Brodnice pri Rimskih Toplicah dobili idejo, da so svojemu ansamblu dali ime Kvintet Dori. Z Brodnice so pravzaprav doma bratje Razboršek: Boris, Primož in Marko. Prvi igra harmoniko in je tudi vodja skupine, drugi igra klarinet in je v ansamblu tisti, ki skrbi za humor, najmlajši Marko, ki še obiskuje osnovno šolo, pa igra trobento. V skupini pa sta še basist Gregor Podkoritnik in kitarist Anti Gubenšek. Pet mladih fantov igra narodnozabavno glasbo, vsi po vrsti pa so tudi odlični pevci. "Dori je naše ime" je njihov glasbeni prvenec, na katerem je štirinajst skladb, od katerih sta dve sta ljudski, zapeti štiriglasno brez instrumentalne spremljave. Oto Pestner in Rajko Vavpetič sta bila producenta in hkrati tudi avtorja glasbe, besedila pa so napisali Ivan Sivec, Janez Hvale, Dare Hering, Marjan Petan in Ksenja Aškerc. Zanimivo je, da je kljub mladosti ansambl izredno priljubljen povsod, kjer nastopa, saj je odlika Kvinteta Dori tudi atraktiven nastop. Če se niste videli nastopa, prepičajte se najprej o njihovi glasbi.

Hvala ti mati Marija

Po glasbenem prvenecu Marjana Zgonca, albumu "Če je ljubezen iskrena", ki je izšel pred dvema letoma, je tu že njegov drugi album "Hvala ti mati Marija". Na albumu je 13 skladb z dvema novostima, skladbama Naše poti in Mesečev zaliv. Že naslovna



skladba Hvala ti mati Marija, ki je bila popevka tedna na mnogih radijskih postajah je dala slutiti, da je Marjan Zgonc, sicer eden najboljših "interpretov belcanto" petja v Sloveniji, zajadral v malo bolj komercialne vode in to, če odštejemo dueta z Nušo Derendo in Simono Weiss, s samimi avtorskimi skladbami. Sicer plošča in naslovna pesem Marjana spominjata na njegovo mamo Marijo. Kot zapisano so na albumu tudi trije dueti in sicer z Nušo Derendo "Ko se večer oglašja" (priredba uspešnice e how to love you Simona Weiss "Serenada in Mandoline" in tretji "Najina usoda" z Jožico Svete. Besedila so delo Dušana Zoreta, Andreja Baše, Ivana Sivca, Marjana Šnebergerja, Simone Weiss, Elze Budau in Romana Spoljarja. Tretno Marjan Zgonc nastopa na samostojnih koncertih in kot gost znanih slovenskih pevcev, v začetku oktobra pa v Hali Tivoli pripravlja veliki dobrodelni koncert za izgradnjo zavetišča za živali v Ljubljani.

• I. K.

RADIO
87.7
SALOMON

ZA GORENJKI
IN GORENJCIE!

24 UR DOBRE GLASBE!!!

LESTVICA NAJGIBLJIVEJŠIH 40

TA/PREJŠNJI TEDEN

- 1./2. MIRANDA - VAMOS A LA PLAYA
- 2./3. MAXIMUM - ME ŽMA D'B TE
- 3./1. PREZIOSO FEAT MARVIN - TELL ME WHY
- 4./6. EIFFEL 65 - BLUE (DA BA DEE)
- 5./7. IVANA BANFIĆ - IMAM TE
- 6./4. E BOX - SITUACIJA (1, 2, 3)
- 7./9. REAL MC COY - IT'S ON YOU
- 8./5. VENGAS BOYS - WE'RE GOING TO IBIZA
- 9./NOVOST THE TAMPERER FEAT. MAYA - HAMMER TO THE BEAT
- 10./8. ALEKSANDRA - VERJAMEM V LJUBEZEN
- 11./12. BIBI SCHON - OH MY BABY
- 12./14. KIM LUKAS - ALL I REALLY WANT
- 13./NOVOST SM TRAX - ...IS CALLING
- 14./NOVOST BARBARA - KONEC JE SVETA
- 15./11. M.R. PROJECT - NE KLIČI ZVEZDE Z NEBA
- 16./18. MASTER MOOD - RAINY NIGHT
- 17./15. LA CREAM - SAY GOODBYE
- 18./NOVOST ALICE DE JAY - BETTER OFF ALONE
- 19./16. CENTRAL SEVEN - MISSING
- 20./NOVOST MOSQUITO HEADZ - FUEGO
- 21./10. LIGHTFORCE - TAKE YOUR TIME
- 22./13. TONE LOC/ZZ BROS - FUNKY CALLED MEDINA
- 23./NOVOST TAUCHER - BIZARRE
- 24./17. PAUL JOHNSON - GET DOWN GET DOWN
- 25./NOVOST DR. MOTTE & WESTBAM - MUSIC IS THE KEY
- 26./19. NEW MILL - LOVE ME (LIKE YOU DO)
- 27./29. BLEND - RISE OF TONIGHT
- 28./NOVOST HOUZE 2 HOUZE - GIVE IT UP
- 29./20. POCO LOCO GANG - LET'S GO TO THE PARTY
- 30./21. GIGI D'AGOSTINO - BLA BLA BLA
- 31./NOVOST DJ BRAITHWAITE - GIVE ME THE NIGHT
- 32./23. PETE HELLER - BIG LOVE
- 33./28. URBAN OY - DANGEROUS
- 34./30. WATERGATE - THE BATTLE II
- 35./32. EYES - CREAM - FLY AWAY (BYE, BYE)
- 36./33. WANDUE PROJECT - KING OF MY CASTLE
- 37./ NOVOST DON ESTEBAN - BANGIN 99
- 38./34. NERIO'S DUBWORK & DARYL PANDY - SUNSHINE & HAPPINESS
- 39./38. DJ ENERGY FEAT TATANA - END OF TIME
- 40./NOVOST DJ SANDY VS HOUSETRAP - OVERDRIVE

LESTVICA NAJPOPASTIH 20

- 1./3. ANIKA - PREDALA SE NE BOM
- 2./1. LOU BEGA - MAMBO NO 5
- 3./2. WHITNEY HOUSTON - MY LOVE IS YOUR LOVE
- 4./6. PASSION FRUIT - THE RIGGA DING DONG SONG
- 5./5. JENNIFER LOPEZ - IF YOU HAD MY LOVE
- 6./3. WILL SMITH - WILD WILD WEST
- 7./NOVOST KATJA - NE SPRAŠUJ ME ZAKAJ
- 8./8. YAMBOO - FIESTA DE LA NOCHE
- 9./12. EL CANARIO FEAT. LILU - SUMMER 99
- 10./9. LENE - UNFORGIVABLE SINNER
- 11./NOVOST AI - BE THE FIRST TO BELIEVE
- 12./8. ANDRU DONALDS - ALL OUT OF LOVE
- 13./11. RICKY MARTIN - LIVIN' LA VIDA LOCA
- 14./NOVOST BLOODHOUND GANG - ALONG COMES MARY
- 15./11. MOJITO - EO EAI (QUE VIVA LA NOCHE)
- 16./14. CALIFORNIA - (ŠE) TISOČ KILOMETROV
- 17./NOVOST PEARL JAM - LAST KISS
- 18./15. BRITNEY SPEARS - SOMETIMES
- 19./16. SIXPENCE NON THE RICHER - KISS ME
- 20./18. SASHA - I FEEL LONELY

RADIO KRANJ - 97,3



PETEK

5.30 Uvodna napoved 5.50 EPP
6.50 EPP 7.00 Poročila Radio Slovenije
7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema: 10.20 Minute za borzo GGD 10.40 Zaposlovanje 10.50 EPP 11.30 Kviz Radio Kranj 11.40 Naj kopalnice 12.30 Osmrtine 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.15 Hov, ne znam domov 13.20 Črna kronika 13.50 EPP 14.00 Godan 15.20 Tedenski pregled dogodkov 15.30 Prenos Radio Slovenije - Dogodki in odmevi 16.30 Lestvica Radio Kranj 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Hov, ne znam domov 19.30 Večerno-nočni glasbeni program

SOBOTA

5.30 Uvodna napoved 5.50 EPP
6.50 EPP 7.00 Poročila Radio Slovenije
7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.40 Pregled tiska 8.50 EPP 9.00 Oglasanje z Gorenjskega sejma 9.50 EPP 10.50 EPP 11.00 Po domače na kranjskem radiu 11.50 EPP 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmrtine 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.15 Hov, ne znam domov 13.50 EPP 14.00 Godan 15.30 Prenos Radio Slovenije - Dogodki in odmevi 16.05 EPP 16.20 Izbor pesmi tedna 16.50 EPP 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Hov, ne znam domov 19.20 Verska oddaja - pot do luči 19.30 Večerno-nočni glasbeni program

NEDELJA

5.30 Uvodna napoved 5.50 EPP 6.50 EPP 7.00 Poročila Radio Slovenije
7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.40 Pregled tiska 8.50 EPP 9.00 Oglasanje z Gorenjskega sejma 9.50 EPP 10.50 EPP 11.00 Po domače na kranjskem radiu 11.50 EPP 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmrtine 12.40 Kmečjska oddaja 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.00 Dobrodošli med praznovanci 13.50 EPP 15.30 Prenos Radio Slovenije - Dogodki in odmevi 16.05 EPP 16.50 EPP 17.20 Hitro, daleč, visoko 17.50 EPP 18.15 Hov, ne znam domov 18.20 Nagradni kviz Kina Kranj 18.30 Oglasanje s sejma - Zaključno zbiranje 20.00 Večerno-nočni glasbeni program

PONEDELJEK

5.30 Uvodna napoved 5.50 EPP 6.50 EPP 7.00 Poročila Radio Slovenije
7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.20 Oziramo se 8.35 Hov, ne znam domov 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema: 9.50 EPP 10.40 Zaposlovanje 10.50 EPP 11.50 EPP 12.00 Oglasanje z Gorenjskega sejma 12.30 Osmrtine 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.15 Hov, ne znam domov 13.20 Črna kronika 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Točke, metri, sekunde 15.30 Prenos Radio Slovenije - Dogodki in odmevi 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Hov, ne znam domov 18.20 Vseko svoje pesmi poje Večerni program: 19.30 Pometamo doma 24.00 Nočni glasbeni program

TOREK

5.30 Uvodna napoved 5.50 EPP 6.50 EPP 7.00 Poročila Radio Slovenije
7.20 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema: 9.50 EPP 10.40 Zaposlovanje 10.50 EPP 11.50 EPP 12.00 Oglasanje z Gorenjskega sejma 12.30 Osmrtine 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.15 Hov, ne znam domov 13.20 Tudi jazni je lago 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Borzni komentar - Borzna hiša linka 14.50 EPP 15.30 Prenos Radio Slovenije - Dogodki in odmevi 16.05 EPP 17.00 123 let praznovanja goriškega društva Kranj - Priznalo in 40 let Oseleko-redovalne službe Kranj, gozde v studiu 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Hov, ne znam domov 18.20 Računalniške novice 19.30 911 barbo 21.00 Večerno-nočni glasbeni program

SREDA

5.30 Uvodna napoved 5.50 EPP 6.50 EPP 7.00 Poročila Radio Slovenije
7.20 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema: 9.50 EPP 10.20 Poročila 10.40 Informacije o zaposlovanju 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.30 Kviz Radio Kranj 11.50 EPP 12.30 Osmrtine 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.15 Hov, ne znam domov 13.20 Gorenjska lekarna - Varna pot do zdravja 13.50 EPP 14.00 Godan 15.30 Prenos Radio Slovenije - Dogodki in odmevi 16.50 EPP 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Hov, ne znam domov 18.50 EPP 20.00 Večerno-nočni glasbeni program

ČETRTEK

5.30 Uvodna napoved 5.50 EPP 6.50 EPP 7.00 Poročila Radio Slovenije
7.25 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.10 Radio Caprin 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema: 9.50 EPP 10.20 Poročila 10.40 Informacije o zaposlovanju 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.30 Kviz Radio Kranj 11.50 EPP 12.00 Oglasanje z Gorenjskega sejma 12.30 Osmrtine 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.15 Hov, ne znam domov 13.50 EPP 14.00 Godan 14.20 Borzni komentar - Borzna hiša linka 14.30 Planinski sportni kotiček 15.30 Prenos Radio Slovenije - Dogodki in odmevi EPP 18.00 Godan 18.15 Hov, ne znam domov 19.30 Muzične machine 20.00 Večerno-nočni glasbeni program

LESTVICA RADIA KRANJ št.144

z **MEGAMILK** OM

Ureja Igor Štefanič, PETEK, 20. AVGUSTA 1999, OB 16.20

- Domača:**
1. STRATUS: PLANET INTERNET
 2. BIG FOOT MAMA: DOLG NAZAJ
 3. TOMO JURAK: ČE JO NE BI VZEL, BI BIL BEDAK
 4. IGOR: ROZMARINKA
 5. JAN PLESTENJAK: RAD BI BIL SPET TVOJ (REMIX)
- Tuja:**
1. WILL SMITH: WILD WILD WEST
 2. MR. PRESIDENT: SIMBALEO
 3. CAPTAIN JACK: GET UP
 4. LOU BEGA: MAMBO NO. 5 (A LITTLE BIT OF...)
 5. STARS ON 54: IF YOU COULD READ MY MIND
 6. LOONA: MAMBO
 7. SASHA: I FEEL LONELY
 8. ENRIQUE IGLESIAS: BAILAMOS
 9. ANN LEE: TWO TIMES
 10. CULTURE CLUB: YOUR KISSES ARE CHARITY
 11. SIXPENCE NONE THE RICHER: KISS ME
 12. PASSION FRUIT: THE RIGGA DING-DONG-SONG
 13. LOU BEGA: BABY, KEEP SMILING
 14. EIFFEL 65: BLUE (DA BA DEE)
 15. PHATS & SMALL: FEEL GOOD

NAGRADNI KUPON 144

GLASUJEM ZA:

Domačo:

Tujo:

Moje ime in naslov:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

KUPONE POŠLJITE NA NASLOV:
RADIO KRANJ, SLOVENSKI TRG 1



WWW: [HTTP://www.radio-kranj.si](http://www.radio-kranj.si)
E-mail: info@radio-kranj.si

SOBOTA:
12.00 BREZPLAČNI MALI OGLASI
19.20 VERSKA ODDAJA POT DO LUČI

NEDELJA:
11.00 PO DOMAČE NA KRANJSKEM RADIU
12.00 BREZPLAČNI MALI OGLASI
17.20 HITRO, DALEČ, VISOKO
18.20 NAGRADNI Kviz KINA KRANJ

GREMO V LIFE

RADIO KRANJ - 97,3; SREDA, 25. avgusta, ob 17.10

Pozdravljeni!

V našo družbo vas vabimo še zadnjo sredo v avgustu. V Life se septembra začnejo pravi koncerti, zato vam bo Slavko v sredo po naši oddaji GREMO V LIFE povedal, kdaj bo v LIFE prava žurka in s kom boste lahko žurirali. Bodite z nami, tu bodo tudi ŠPORT ČARMAN in GOSTILNA PRI INGLIČU ter naš gost in naš GORENJSKI GLAS.

Kupone pošljite na RADIO KRANJ, Slovenski trg 1, 4000 Kranj.

ODDAJO PRIPRAVLJA
IN VODI NATAŠA BEŠTER



V LIFU BI RAD

VIDEL

MOJ NASLOV:

.....

.....

.....

.....

.....

Nov album Kalamarov že na poti

V vetru rdečih zastav

Skupina Kalamari bo jeseni izdala nov album, tretji po vrsti. Nov izdelek, na katerega so se pripravljali dobre pol leta, bo nosil naslov *V vetru rdečih zastav*.

Pa tudi nov videospot Kalamarov, ki deluje že šest let, se obeta jeseni. Fantje, ki so si nadelali nenavadno ime, se ne boji pohvaliti, da bo novi album še boljši od prejšnjih dveh. Eden od razlogov za tako optimistične napovedi sta tudi njihova tekstopisca Drago Mises - Mef in Marjan Pintar, nagrajenec letošnje Slovenske popevke. V želji po čimboljšem albumu so šli fantje celo tako daleč, da so z njega umaknili dve skladbi, ki nista sledili rdeči niti ostalih pesmi.

• Sp. Ž.



Kalamari pripravljajo nov album.

Poletje v Kranju

Jagode in čokolada, Laos, belgijski etno

Danes, 20. avgusta, bo ob 22. uri na vrtu gostilne Stari Mayr nova projekcija filma. Tokrat vrtijo slastne *Jagode in čokolado*, kubansko-mehiško-špansko komično dramo.

V sredo, 25. avgusta, pa bo v Khiselsteinu na sporedu potopisni večer. Jaka Klofutar vas, če se pojavite ob 21. uri na dvorišču gradu Khiselstein, popelje na *kratek potep po Laosu*.

Dan kasneje (četrtek, 26. avgusta) bo ob 20. uri v zgoraj omenjenem gradu koncert etno skupine iz Belgije, *Flamme Immenovane*. Za njihov novi album *Pingoroer* so belgijski kritiki zapisali, da je na njem ujeta "melodična plesna glasba, ob kateri zasrbijo podplati".

• Sp. Ž.

HOROSKOP



OVEN 21. 3. - 20. 4.

Obiskal vas bo nekdo, ki se ga boste razveselili, vendar na koncu ne boste več tako veseli. Poskusite se umiriti in trezno razmisliti o stvari. Problema z denarjem ne boste uredili.



BIK 21. 4. - 20. 5.

Situacijo, ki ste si jo sami zakuhali, boste dobro rešili. Vzemite si čas in vso stvar temeljito razmislite. Preživeli boste lep konec tedna.



DVOJČEK 21. 5. - 21. 6.

Ne utaplajte se v žalosti in skrbeh. Kmalu se bo marsikaj uredilo in videli boste, da so v življenju tudi lepe stvari. Finance vam ne kažejo najboljše.



RAK 22. 6. - 21. 7.

Nekdo se zadnje čase preveč vtika v vaše življenje in vam povzroča neprijetnosti. Zapomnite si, da se je nekaterim stvarim pač treba odpovedati.



LEV 22. 7. - 23. 8.

Pravilno ste se odločili v neki zadevi in zadovoljni boste z razpletom. Ugoden čas za poslovanje z nepremičninami. Čakajo vas lepi trenutki v dvoje ob koncu tedna.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.

Avanture vam prinašajo težave, zato se ne zapletajte preveč. Raje pri sebi razčistite, kaj v življenju sploh hočete. Finančno vam ta teden ne kaže najboljše.



TEHTNICA 23. 9. - 21. 10.

Če boste še kar naprej samo razmišljali in ničesar storili, se tudi ne bo nič spremenilo. Čustva ste zelo zanemarili, kar ni dobro.



ŠKORPIJON 22. 10. - 21. 11.

Zaradi prevelikih pričakovanj boste na koncu razočarani, ker ne bo šlo vse ravno tako, kot pričakujete. V ljubezni so vam zvezde naklonjene, z denarjem bo nekaj težav.



STRELEC 22. 11. - 20. 12.

Včasih malo preveč zaupate prijateljem, napravite selekcijo med prijatelji in znanci. Glede službe ne bo sprememb. Previdno ravnajte z denarjem.



KOZOROG 21. 12. - 20. 1.

V službi se kar dobro držite in uspešno delate, zato na tem področju ostaja vse po starem. Več časa posvetite ljubljni osebi. Prijeten konec tedna vas čaka v družbi prijateljev.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.

Zivljenje je polno presenečenj, vas pa v tem tednu čaka eno, tokrat neprijetno. V poslu stvari niso najbolj rožnate. V ljubezni pa bo vse po starem.



RIBI 20. 2. - 20. 3.

Najbolj so vam zvezde naklonjene v ljubezni. S prijatelji boste preživeli nekaj veselih uric in nekdo vas bo spraševal za nasvet. Finančno stanje bo zadovoljivo.

Bend, ki ustvarja lastno glasbo in verjame vase, ima prihodnost

Ulixes ali simforock v Sloveniji

Seveda je najvažnejša tehnična dovršenost, vendar je "skladbam treba vdahniti feeling".

Ulixes, zaenkrat še slabo poznana glasbena skupina, pripravljala material za nastope in trenutno snema svojih prvih deset avtorskih del. Gre za skupino štirih fantov in dekleta, ki obiskujejo srednjo glasbeno šolo v Ljubljani in so se odločili Sloveniji predstaviti glasbeno zvrst imenovano simforock.

Današnja zasedba obstaja približno osem mesecev in je zelo pestra. Štirje člani prihajajo iz Gorenjske, en pa iz Notranjske. Dejan Lapanja in Luka Vehar igrata kitari. Mitja Kavčič se najbolje počuti za orglami in klaviaturami, za slednjimi se odlično znajde tudi Neža Buh, virtuoz na bobnih pa je Gašper Peršl. Pri snemanju pa jim pomagata še Boris Bizjak s prečno flavto in Samo Dervišić s čelom. Da gre za zelo dobre glasbenike, so vsi dokazali že na državnih tekmovanjih mladih glasbenikov, kjer so dosegali prva mesta. Predvsem je razveseljivo, da imajo odličnega bobnarja, ki je bil na seminarju v Italiji nedavno izbran za najboljšega udeleženca in si je tako priboril dvotedenski obisk New Yorka, kjer bo izpopolnjeval svoje znanje po tamkajšnjih priznanih jazz klubih. Ulixes je v nekoliko drugačni zasedbi obstajal že prej, in sicer tri leta. Takrat so naredili osem lastnih skladb in poskušali posneti zgoščenko, vendar so potem razpadli.

Sami pravijo, da so se zbrali z namenom ustvarjati kakovostno lastno glasbo in zbrati dovolj materiala za svoj koncert. V prihodnje si želijo nastopiti na koncertnih odrih v okviru festivalov, kot so

Druga godba, Lent, Rock Otočec in drugih. Letos so nastopili na Rock Otočcu in s svojim igranjem razvneli občinstvo predvsem zato, ker so se predstavili z glasbo, ki je pri nas nismo vajeni. To je bil tudi neke vrste ognjeni krst za bend. Sami pravijo, da je najvažnejše, da jih je sprejela publika, zanimivo pa je, da so dobili tudi že ponudbo s Hrvaške, kjer se bodo morda v kratkem predstavili.

Kakšne vrste glasbo igrajo

Ulixes predstavlja osvežitev in inovacijo v slovenskem glasbenem prostoru. Tako kot na vsako skupino, so tudi nanje na začetku vplivale že uveljavljene skupine, med katerimi gre omeniti predvsem skupini Yes in Genesis, Buldožerje, Deep Purple, Pink Floyd in druge klasične rocka. Vendar sami poudarjajo, da gre tu res zgolj za začetne vplive, pod katere ne smeš zapasti, če hočeš ustvarjati lastno glasbo in ne le posnemati drugih. Zdaj ustvarjajo zvrst glasbe, ki se imenuje simforock in tako predstavljajo novost na slovenski glasbeni sceni. Vso glasbo, besedila in aranžmaje ustvarjajo sami in z združenimi močmi. Vse se začne z idejo, ki jo nato skupaj prevedejo v



Ulixes iz žahje perspektive: Neža, Gašper, Luka, Mitja, Dejan (obratna smer urinega kazalca)

jezik glasbe, tako da lahko vsak posameznik prenese svoje občutke in hotenja, da se lahko vsak izrazi z glasbo.

Priprave na snemanje in načrti v prihodnosti

Na snemanje se pripravljajo, od kar so nastali. Seveda je bilo najprej treba pripraviti material in narediti skladbe, nato pa jih vaditi in izpopolniti. Vadijo precej, in sicer v Logatcu. Z vajami je povezana zanimivost, ki se ji večina izmed nas čudi. Namreč, vadijo pet metrov stran od Doma za ostarele v Logatcu in kljub temu, da igrajo glasno glasbo do tega trenutka, niso imeli nobenih problemov s svojimi, nekoliko starejšimi sosedi. Trenutno v studiu snemajo deset skladb, od katerih je devet njihovih lastnih stvari.

tev, en pa je priredba skladbe za klasično kitaro. Razen dveh skladb, ki jih spremljajo tudi vokali, so vsi drugi instrumentalni. Ko bodo vseh deset posneli načrtujejo preboj na glasbeno sceno. Svojo glasbo bodo najprej dali oceniti nekaterim strokovnjakom, nato pa bodo poskušali priti v stik s kakšno založbo, ki jih bo predstavila širši javnosti. Načrtujejo tudi svojo stran na internetu, kar bo omogočilo večjemu številu ljudi, da se seznanijo z njihovim delom. Zaenkrat se za vse informacije lahko obrnete na Dejana Lapanjo (tel.: 064/631-962). Glede na to, da fantje in dekleta trdo delajo, imajo znanje in verjamejo vase ter igrajo predvsem instrumentalne skladbe, imajo kar nekaj možnosti, da uspejo tako doma, kot tudi v tujini. • Aleksander Jesenovec

Koncerti & te zadeve

Mednarodni festival gledališča in plesa

V Ljubljani začenjajo rjoveti mladi levi

Drugi mednarodni festival gledališča in plesa, imenovan *Mladi levi '99*, se bo začel jutri in nadaljeval do konca tega meseca. Eno letošnjih glavnih prizorišč, na katerem bodo rjoveli mladi levi, bo ljubljanska Stara elektrarna.

Deset festivalskih dni (od 21. do 30. avgusta) bo zaznamovanih s šestnajstimi žanrsko različnimi predstavami in festivalskimi dogodki. Slavnostna otvoritev festivala bo v soboto, 21. avgusta, ob 21. uri v Stari elektrarni, kjer se bodo predstavili General Electrica iz Španije. Na prvem festivalskem večeru bosta mladim ustvarjalcem srečo zaželela Raymond Weber, direktor za izobraževanje, kulturo in šport pri Svetu Evrope, in ljubljanska županja, ki je pokroviteljica letošnjega festivala.

Na festivalu bodo nastopili domači ustvarjalci, povabili pa so tudi mlade umetnike iz Španije, Danske, Velike Britanije, Belgije, Francije in Hrvaške.

• Sp. Ž.

Izštekani na Radiu Slovenija

Magnifico, Interceptor in Big Foot Mama

Danes, v petek ob 22.25 lahko na valovih Vala 202 ujamete tridnelno izštekano reprizo - *Magnifica in Pismejkerse, Interceptor in Big Foot Mama*. Slednji so menda svoje pesmi premikastili do nerazpoznavnosti, zato reprize ne gre zamuditi.

In še nekaj nam sporoča Jure Longyka, avtor Izštekanih: konec septembra lahko pričakujete izid plošče *Izštekani na Radiu Student*, 2. del. Poleg devetnajstih pesmi bo na plošči tudi prgišče govorenih kosov in radijskih jinglov. Torej - spet bomo poslušali radio na plošči.

• Sp. Ž.

RŠ in ŠKUC Ropot predstavljata

Novi & Off Rock '99

Žirija Radija Student in ŠKUC Ropot je za Off Rock, ki bo 17. septembra v ljubljanskem klubu K4, izbrala naslednje skupine: Glasshopper (Reka), Elvis Jackson (Ajdoščina), Noctiferia (Ljubljana), New Breed (Kamnik). Prav tako so bili izbrani bendi, ki bodo dan kasneje godli na Off Rocku v Križankah. Inovativne nerockovske skupine letošnjega Off Rocka pa so: Jingle Starr Commutee (Ljubljana), Elabjer (Celje), Sphere (Idrija), Tech Abuse (Ljubljana) in Psycho-Klan (Logatec).

• Sp. Ž.

Ne Drašte Zmajou (2)

Nočna mora za odrske deske

Na open air festivalu Ne Drašte Zmajou bodo nastopili tudi trije bendi, ki so lani v okviru Crossing All Over Tour prekrizarili Slovenijo. Tokrat torej predstavljamo Sarcom, God Scard in Skor, ki bodo 4. septembra stopili na blejski oder.

Metliški metal-coreovci Sarcom veljajo za eno največjih koncertnih atrakcij pri nas, saj je njihov pevec s svojim divjim in energičnim nastopom postal prava nočna mora za prešibke odrske deske. Bili so predskupina brazilskim legendam Ratos De Porao, višek njihovega delovanja pa je bil letošnji Rock Otočec, kjer so - skupaj z God Scard - nastopili tik pred zvezdami Dog Eat Dog.

No, kranjski God Scard so že stari znanci gorenjske scene. V dobrem letu so zamenjali najprej bobnarja in nato še kitarista. Pravijo, da so jim spremembe v zasedbi pomenile "te se večji izziv in inspiracijo". Sicer pa so God Scard sodelovali tudi na velikih festivalih, kot sta bila Fuck Off Commercial v Zalcu in Dr. Martens New Age Youth v Zagorju ob Savi. Poleg tega pa so prispevali priredbo skladbe Nietov *Izobčeni* za znamenito kompilacijo *Drž te jih! To niso Niet!*

Pobudniki za izdelavo omenjene kompilacije so bili ljubljanski punk-coreovci Skor, ki bodo prav tako nastopili na Ne Drašte Zmajou. Uporna drža in to, da imajo v svojih vrstah žensko vokalistko, sta jim prinesla poseben ugled in jih vidno ločevala od drugih. Z novim materialom, ki ga bodo prvič predstavili prav na Bledu, se po kratkem premoru spet vračajo na prizorišče.

Rešitev nagradnega vprašanja, objavljenega prejšnji teden: Rawish, Last Twilight, Skor, Sarcom, Zeus Faber, God Scard in Metropolis. Izštekali smo Alexa Žitnika iz Vodic. Alex, dve vstopnici te bosta čakali pri blagajni na Bledu! Rešitve tokratnega vprašanja pa pošljite do srede, 25. avgusta, na naslov: Gorenjski glas, Ne Drašte Zmajou, Zoisova 1, 4000 Kranj.

Dodatne informacije o letošnjem Ne Drašte Zmajou lahko dobite na spletni strani www.ndz.s5.net ali na e-naslovu divinedesign@hotmail.com

Nagradno vprašanje

(nagrada sta dve vstopnici za Ne Drašte Zmajou)

Napišite, kako se je imenovala turneja, na kateri so God Scard, Skor in Sarcom letos prekrizarili Slovenijo!

Odgovor: _____

Ime in priimek: _____

Naslov: _____

NEŽEVANJE
PRIHODNOST JE
LAHKO TUDI ČUDOVIT!
4324
290
21525

RADIO 87.7 SALOMON
ZA GORENJSKE
IN GORENJSKE!
marketing: 041/77-20-20
24 UR DOBRE GLASBE!!!

PETEK, 20. AVGUSTA 1999

TVS 1

7.55 Marketing
8.00 Vremenska panorama
8.25 Napovedniki
8.30 TV prodaja
9.00 Srebrnogrivi konjič, risana nanizanka
9.25 Ročne ustvarjalnosti: izdelki iz usnjeh ostankov, ponovitev
9.40 V telovadnici, brazilska nadaljevanja
10.05 Oddaja za otroke
11.10 Gugulnica, škotska drama
12.00 Spoznavajmo ..., amer. dok. oddaja
13.00 Poročila, Vreme, Šport
13.10 Marketing
13.15 Vremenska panorama
14.45 Po domače, ponovitev
15.35 Iz festivala Folkart 1995, 2. oddaja
16.00 Podoba, podobice, ponovitev
16.30 Mostovi
17.00 Lahkih nog naokrog: Trebnje
17.35 Oddaja za otroke
17.50 Marketing
18.00 Obzornik, Vreme, Šport
18.10 National geographic - raziskovalec, amer. dok. serija
19.00 Risanka
19.15 Marketing
19.30 TV Dnevnik
19.50 Vreme
19.55 Šport
20.00 Zrcalo tedna
20.15 Petka
21.30 Caroline v vlemestu, amer. nanizanka
22.00 Odmevi
22.20 Kultura
22.25 Vreme
22.30 Šport
22.35 Marketing
22.40 Polnočni klub
23.50 La Follia - Graščina Radovljica: Cooperin, Marais, Lully, Danican, campora, izjava skupina za staro glasbo La Follia

TVS 2

9.00 Vremenska panorama 10.00 Napovedniki 10.05 Tedenski izbor: Videoring s Tanjo 10.30 Dr. Quinnova, amer. nanizanka 11.20 Euronews 13.40 TV Prodaja 14.10 Sanson Jureta Ivanušiča in gusarjev, oddaja TV Maribor 15.05 Ugrabitelj, amer. film 16.30 Alica, evropski kulturni magazin 17.00 Znanenja za hrup: Življenje s televizijo, amer. dok. oddaja 18.00 Marketing 18.05 Popolna tuja, amer. nanizanka 19.30 Simpsonovi, amer. nanizanka 19.50 Kolo sreče, TV igra 18.55 Marketing 19.30 Videoring 20.00 Danes in nikoli več? Andski medved, očalar 20.05 Pustolovščina Okavango, francoska dok. serija 20.55 Marketing 21.00 Marketing 22.45 Red in zakonitosti, amer. nanizanka 23.30 Mož v senci, nemška nanizanka

KANAL A

7.00 Videostrani 7.30 Zvezde steze, risanka 8.00 Mork in Mindy, nanizanka 8.30 Bradyjevi, humoristična nanizanka 9.00 Oče Dowling, nanizanka 10.00 Kraljica src, nadaljevanja 11.00 Misija: Nemogoče, akcijska nanizanka 12.00 Atlantijski ponovitev 13.00 TV prodaja 13.30 Oprah show, ponovitev 14.30 Družinske zadeve, humoristična nanizanka 15.00 Življenje v mestu, nanizanka 16.00 Oprah show: Maria Shriver 16.50 Bravo, maestro, kuharska oddaja 17.00 Kraljica src, nadaljevanja 18.00 Korak za korakom, nanizanka 18.30 Ne mi težil, humoristična nanizanka 19.00 Ned in Stacey, humoristična nanizanka 19.30 Skrita kamera 20.00 Ob 20. uri si na Kanalu A priglejte: Osem je dovolj: Ponovno srečanje, film 21.40 Kvarni skok, nanizanka 22.40 Airwolf, nanizanka 23.30 Petek trinajstega, nanizanka 0.30 Misija: Nemogoče, akcijska nanizanka 1.20 Dannyeve zvezde, vedževanje, ponovitev 2.20 Video strani

POP TV

6.00 Dobro jutro, Slovenija, jutranji program na MMTV, Tele 59, TV Robin 6.25 Izlet tedna 6.30 Super pop, ponovitev sezone 8.30 Kuhajmo skupaj, ponovitev 8.55 Izlet tedna 9.00 Top shop, televizija

TRŽIŠKI HIT

www.come.to/trziski-hit
e-mail: trziski-hit@yahoo.com

vsak ponedeljek ob 17.25 na 88,9 in 95,0 MHz
Sklop poletnih oddaj gre počasi proti koncu, prav tako poletje in počitnice. Tržiški hit bo kmalu spet takšen, kot je bil, no ja, skoraj takšen, vendar veliko boljše. V njem bo kar nekaj novosti. Najbolj vroča novost pa je naša spletna stran na internetu, ki jo lahko obiščete od danes naprej. Na njej boste našli skoraj vse, kar se tiče Tržiškega hita in njegovih voditeljev. Tega, kar zdaj sledi, pa tam zagotovo ne boste našli. To je koncept oddaje, ki bo na sporedu ta ponedeljek, 20. avgusta, ob sedemnajstih in petindvajset minut. Takrat boste poslušali celo urico in pol samo glasbo in to najnovejšo. Med glasbo bosta zastavljena dve vprašanji. Eno bo rešljivo preko našega radia v živo, drugo pa preko Gorenjskega glasa in spodnjega kupona, kamor boste napisali pravilni odgovor in nam ga poslali na Radio Tržič, Balos 4, 4290 Tržič. Lepo se imejte in bodite z nami. Pletlistvo Rozman iz Čirč, trgovina Nina iz Srednje Bele, Vesna in Dušan. Izrežite kupon, vanj vpišite nagradno geslo, in ga pošljite na Radio Tržič, Balos 4, 4290 Tržič.

KUPON RADIA TRŽIČ

Odgovor na ponedeljkovo vprašanje se glasi:

Moja naslov...

ska prodaja 9.30 Ljubezenske vezi, ponovitev 10.20 Preciosa, ponovitev mehiške nadaljevanke 11.15 Moč ljubezni, ponovitev mehiške nadaljevanke 12.15 Matlock, amer. nanizanka 13.05 Ograje našega mesta, nanizanka 14.00 TOP shop, program za samoporjavitelje 14.30 Brez zapor z Jonasom, ponovitev sezone 15.30 Stefanie: Angel v belem, nemška nanizanka 16.30 Ljubezenske vezi, mehiška nadaljevanke 17.20 Preciosa, mehiška nadaljevanke 18.15 Moč ljubezni, mehiška nadaljevanke 19.15 24 UR 19.55 1,2,3 - Kdo dobi? 20.00 Moški po meri, ameriški film 21.50 Dosjeji X, ameriška nanizanka 22.45 Obiskovalec, ameriška nanizanka 0.00 To je spolnost!, erotična serija 1.00 24 UR, ponovitev 1.45 Video strani

GAJBA

9.00 24 ur, ponovitev 9.45 BORZNI MONITOR 15.00 Živa - magazin 16.00 Dinastija Colby, amer. nadaljevanke 17.00 Družina trga, amer. nanizanka 17.30 Punce s pomola, ameriška nanizanka 18.00 Na nebu, avstralska nanizanka 19.00 Živa - novice 19.15 Severna obzorja, ameriška nanizanka 20.00 Noč strahu, ameriški film 22.00 Živa - magazin, regionalni program 23.00 Stražar, amer. nanizanka 23.50 Meje verjetnega, amer. nanizanka

TV3

14.00 Glasbeni motorček, ponovitev mladinske oddaje 16.30 Glasba brez meja, ponovitev 17.30 Popotovanja z Janinom, ponovitev 19.05 Glasbeni motorček, mladinska oddaja 19.30 Risanka 20.00 Gospodari Kalaharija, dok. film 20.30 Poletni utrip, kontaktna oddaja 22.00 Celovečerni film 23.30 Glasba brez meja

HTV 1

8.00 Test 8.30 Dobro jutro 10.30 Poročila 10.40 Carstvo divjine, izobraževalni program 12.00 Poročila 12.35 Sunset Beach, serija 13.25 Prevare, mehiška nadaljevanke 14.10 Poročila 14.15 Priložbe ubogljive hčere, dok. film 16.10 Nezamljani v družini, serija 16.35 Morje 17.05 Poročila 17.20 Bramwell, serija 18.15 Melita, serija 18.50 Kolo sreče 19.30 Dnevnik 20.10 Mejaši, dramska serija 21.20 Foxov filmski večer: Joshuino drevo, amer. film 23.05 Pogledi 23.30 Kronika splitskega poletnega festivala 0.15 Roseanne show 1.00 JAG, serija 1.45 Sedmi element 2.15 Plaćanec, amer. film 3.55 TV razpored

HTV 2

8.00 Panoramski posnetki hrvaških turističnih krajev 15.15 Poročila za gluhe in naglušne 15.20 Christine, avstralski film 17.00 Čarobni pejsaži Amerike, dokumentarna serija 18.05 Hugo 18.30 Prijatelji, serija 19.00 Hruška danes 19.30 Dnevnik 20.10 Kviz 20.30 Zakon v L.A., serija 21.20 Split: izbor Kraljice Hrvaške, prenos 23.30 TV razpored

AVSTRIJA 1

6.10 Otroški program 9.00 Sam svoj master 9.30 Superman 10.10 Knight Rider 11.00 Knight Rider 11.45 Gudi raček 12.10 Niklaas, deček iz Flandrije 12.35 Don kotlot in Sancho panda 13.05 mali dinovizer 13.20 Pojoča družina Trapp 13.45 SOS Croco 14.05 Confeiti igrice 14.15 Miniverzum 14.25 Dextsterjev laboratorij 14.45 MacGyver 15.30 Vesoljska ladja Enterprise 16.20 Superman 17.05 Polna hiša 17.35 Sam svoj master 18.05 Po ločitvi 18.30 Zlata dekleta 19.00 Prijatelji 19.30 Čas v sliki in kultura 20.00 Šport 20.15 Film po izbiri gledalcev 21.55 FX - umor s trikom, amer. film 23.35 Angel poželenja, amer. film 1.05 Huda napaka, amer. film 2.40 Angel poželenja 4.10 Vmitev dr. Phibesa, angleški film 5.35 Po ločitvi, ponovitev 5.55 Gudi raček, ponovitev

AVSTRIJA 2

6.00 Teletekst 7.00 Vreme ob zajtrku 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Policijska inspekcija 1 9.30 Bo-

gati in lepi 10.10 Ujetnik Zende, amer. film 11.45 Pogled na vreme 12.00 Čas v sliki 12.10 Bitje srca 13.00 Čas v sliki 13.15 Policijska inspekcija 1, amer. nanizanka 13.40 Schwarzaldska klinika, nemška nanizanka 14.30 Umor, je napisala, amer. nanizanka 15.15 Bogali in lepi 16.00 Derrick 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla Avstrija 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki in kultura 20.00 Pogledi s strani 20.15 Siska 21.20 Vsakdanja zgodba 22.10 Čas v sliki 2 22.35 Moderni časi 23.10 Stockinger 0.00 Čas v sliki 0.30 Šport: Nogomet 0.45 Zlata dekleta 1.10 Raymonda imajo vsi radi 1.30 Umor, je napisala, ponovitev 2.20 Pogledi s strani 2.25 Nenavadne pustolovščine gospoda Tooperja, amer. film 3.50 Dobrodošla, Avstrija, ponovitev 5.40 Raj za živali

TELE-TV KRANJ

... 24 UR DNEVNO GORENJSKI TELE-TEKST ... Videostrani 18.55 Gorenjska televizija danes 19.00 Poročila Gorenjske 10.05 19.15 Aktualno 19.30 Domače obitelji na Slovenskem 19.50 TV prodaja 19.55 Priporočamo: EPP blok - 2 20.00 Želeli ste, pogledite, gorenjske grbe, Čedrčar 20.30 Ta je študentska 21.00 Brez šminke 21.45 Poročila Gorenjske 10.05 22.00 Video Millenium 22.35 Slovenski kraji - Rudnik Idrija 22.50 Gorenjska poročila 10.05 23.05 Domače obitelji na Slovenskem 23.35 Gorenjska televizija jutri 23.30 Alpe - Adria mix - Elio Pisak 00.01 Nočni zabavni erotični program (film) SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH TELEVIJZE TELE-TV KRANJ - PODKLJUČITE PO TELEFONU: 33 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMENBE PROGRAMA.

LOKA TV

DOPOLDAN
9.00 Napovednik 9.01 Glasbena kaplica 9.05 Zgodovina avtomobilizma, 29. del 9.25 Risanka Pinokio 9.53 Videostrani na 51. kanalu z oddajnika na Lubniku

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.
19.00 Današnji gost v studiju - kontaktna oddaja 21.00 Brez komentarja

ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.10 Testna slika 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 19.15 Videostrani 20.00 Video boom 40, ponovitev 20.52 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sponora 20.00 Ponovitev programa srede ... Radio ONIX FM do jutranjih ur z vami v živo

IMPULZ KAMNIK

17.45 TV ponudba 18.00 Lokalne novice 18.15 Sosed - nadaljevanke 18.45 TV ponudba 19.00 Lokalne novice 19.15 Video 20.00 Lokalne novice 20.15 Za sporeditelje 21.45 TV ponudba 22.00 Lokalne novice 23.00 Erotika

R TRŽIČ

Oddajamo od 10.00 do 20.30 na 88,9 MHz in 95,0 MHz UKV stereo.
Pozdravi iz studija in napovedi sponora bo sledila obilica uporabnih in zanimivih informacij, od mini črne kronike do pregleda kulturnih dogodkov. Oddaja Naša priloženost, v kateri bo tekla beseda o zanimivostih za podjetnike, bo na sporedu ob 11.20, nadaljujemo z zanimivostimi s številke 113. Ob 12.30 se bomo zazibali na valovih časa, ob 13.00 prenašamo poročila Radia Slovenija. 13.40 je čas, ko izpolnimo katerega izmed glasbenih predlogov. Ob 14.40 glasujemo za Gorenjskega meseca. Ob 15.30 se na sporedu lokalne informacije. Sledila bo oddaja Kulturni Babilon. Ob 16.10 bomo posredovali obvestila, nato pa ob 16.30 prenašali oddajo Deutsche Welle poročila. 16.50 je čas za mrežo presenečenj. Kuharski nasvet pride na vrsto ob 17.30, uro kasneje pa bomo poskrbeli za petkovo nagrado s Termami Ptuj. Ob 19-ih prenašamo radijski Dnevnik. Spored bomo zaključili s prijetno glasbo v skladu Dance nation, ki traja do 20.30.

KINO

KINO CENTER ameriški ZF triler MATRICA (igrajo: Keanu Reeves, Laurence Fishburne) ob 17., 19.30 in 22. uri
STORŽIČ premiera francoske komedije VSE ZA STAVO ob 18. uri; ameriški akcijski triler LETALO PREKLETIH (igrajo: Nicolas Cage, John Cusack, John Malkovich) ob 20. uri
ZELEZAR ameriški akcijski triler PAST (igrajo: Sean Connery, Catherine Zeta-Jones) ob 18. in 20.30 uri
STARI MAYR JAGODE IN ČOKOLADA - v primeru dežja predstava ob 22. uri v Kinu Storžič
LINHARTOVA DVO-RAN RADOVLJICA ameriška drama SIMON BIRCH ob 20.30 uri
KINO SORA ŠKOFJA LOKA ameriška drama SIMON BIRCH ob 19. uri

R TRIGLAV

00.00 Nočni glasbeni program 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.40 Oglasi 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, porodničarji 7.35 Danes v Dnevniku 8.00 Kronika OKC Kranj 8.15 Obvestila 8.30 Pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 9.00 Povepka tedna 9.05 Izbiramo Gorenjce, Gorenjec meseca 9.15 Voščila, dobre želje 9.40 Oglasi 10.00 Počitniški kontakt 10.30 Novice 10.40 Oglasi 11.00 1001. nasvet 11.40 Oglasi 12.00 BBC novice, vreme 12.10 Obvestila, osmrtnice 12.15 Dr. Petek 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno: Doma je najlepše 14.00 Povepka tedna 14.15 Voščila, dobre želje 14.30 Pogled v današnji dan 14.40 Oglasi 15.00 Računalniške novice 15.30 Dogodki in odmevi 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Aktualno: Informacije o močne obrtne Radvoljica 17.30 Domače novice 17.40 Oglasi 18.00 Pogled v jutranji dan 18.30 Občinski tednik Bled 19.00 Oglasi 19.15 Voščila 19.30 Večerni glasbeni program

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved programa 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15 Naš jutranji gost 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Dogodki danes, jutri 8.50 Pregled tiska 9.00 Ponovitev jutranjega pogovora 9.30 Avtomobilski mali oglasi 9.50 Nasvet za kosilo 10.00 Dogodki danes - jutri 12.00 BBC novice 12.50 Osmrtnice 13.00 Daj dam 13.50 Pregled tiska 14.30 Brezplačni mali oglasi 14.50 Nasvet za kosilo 14.55 Borza 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.50 Pregled tiska 17.00 Dogodki danes - jutri 17.30 Gorenjec meseca 18.45 Alpetouro turistično okence 19.30 Zadelek v petek 21.00 Nočni glasbeni program RA Sora

R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz
6.00 Dobro jutro 6.15 Novice, AMZS, Vreme 7.00 Horoskop 7.35 Vreme 7.50 Skriti mikrofoni 8.05 Glasbena želja 8.30 Jutro je lahko tudi takšno 8.45 RGL nagrajuje 9.30 Vaše mnenje o ... 10.05 Kam danes v Ljubljani 10.30 RGLova tema 11.30 Uganka RGL 12.00 BBC novice 12.30 Z magistrata 13.00 Iz tujega tiska 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrip 15.45 Črna kronika 16.00 Gospodarske novice 16.30 Zmajčkov mozak 16.50 Iz Vodic 17.30 Hop top 13, glasbena lestvica Hopla RGL 18.45 Vreme 19.00 Izbranka tedna 19.20 Športni pregled 20.00 Večerni program 1.45 Horoskop

R OGNJIŠČE

5.00 Dobro jutro 5.30 Poročila 5.50 Stanje na cestah (AMZS živo!) 6.10 Pozdrav domovini 6.20 Koledar prireditelje 6.30 Poročila 6.45 Današnjiemu dnevu na pot, Svetnik dneva 7.10 Bim-bam-bom - otroške minutke z Mavrico in Cicklubom 7.30 Vremenska napoved, osmrtnice, obvestila 7.40 Kmetijski nasveti 7.50 Sprehodi po slovenski kulturni dediščini 8.00 Poročila 8.15 Jutranji klepet 9.00 Petkovo dopolne 10.00 Poročila 10.15 Kulturni utrip 11.00 Poročila 11.05 Vaša pesem 12.00 Zvonjenje in ponovitev Današnjemu dnevu na pot in Svetnik dneva 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 12.45 Fildarmov nasvet 14.00 Poročila 14.45 Komentar tedna 15.00 Informativna oddaja, vreme, osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditelje 16.00 Skupni program iz studija Ljubljana in Koper 17.00 Poročila 17.15 Dijaška oddaja (1. in 3. petek) 18.00 Poročila 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) 19.35 Otroška pesem tedna in zgodba za lahko noč 20.10 Napovednik programa za jutri 20.15 Radia Vatikan 20.35 Izmenjajanje Určca narodnozabavne glasbe (Nataša Ličen in Miha Stebej) in karavana prijateljstva (Alberto Pucér) 22.00 Poročila 22.30 - 5.00 Nočni glasbeni program



SOBOTA, 21. AVGUSTA 1999

TVS 1

7.20 Marketing
7.25 Napovedniki
7.30 TV Prodaja
8.00 Zgodbe iz školjke, ponovitev
8.25 Colko Col, risana nanizanka
8.55 Pod klobukom
9.45 Denver - poslednji dinovizer, risana nanizanka
10.10 Oddaja za otroke
10.25 Kino Kecek: Maja in vesoljček, slovenski film
11.40 Caroline v vlemestu, amer. nanizanka
12.05 Tednik
12.55 Marketing
13.00 Poročila, Vreme, Šport
13.10 Marketing
13.15 Napovedniki
13.20 Homo turisticus
13.40 Med valovi, oddaja TV Koper - Capodistria
14.10 Petka
15.25 Šesti razred, francoski film
17.00 Pomp
17.55 Marketing
18.00 Obzornik, Vreme, Šport
18.10 Na vrhu, oddaja TV Maribor
18.35 Ozare
18.40 Past za turiste, angleška dok. serija
19.10 Risanka
19.20 Marketing
19.30 TV Dnevnik, Vreme
19.50 Šport
19.55 Utrip
20.15 Igre brez meja, (Kranjska Gora)
21.55 Marketing
22.05 Obiskali smo ..., francoska dok. serija
22.35 Marketing
22.45 Poročila
22.50 Vreme
22.55 Šport
23.05 Marketing
23.10 Pa me ubij, ameriška nanizanka
23.40 Melissa, angleška nadaljevanke
0.30 Volčja družina, angleško - irski film

TVS 2

8.00 Vremenska panorama 8.40 Napovedniki 8.45 Videoring, ponovitev 9.10 Noro zaljubljeni, amer. nanizanka 9.30 Učitelj, francoska nadaljevanke 10.15 Igre brez meja, (Šentjernej) 11.40 Davov svet, amer. nanizanka 12.05 Objubljena dežela, amer. nanizanka 12.30 TV Prodaja 13.00 Tretja ženska, hrvaški film 14.40 Euronews 16.40 Teniški magazin 17.10 Ljubljana: košarkarski turnir 18.55 Sevilla: SP v atletiki, prenos 22.00 Marketing 22.05 Otk. Cak 22.55 Dubovna noc: koncert Rokla Traore, Druga godba '99, Andrej Trobentar 0.35 Sla, amer. nanizanka

KANAL A

7.30 Video strani 8.00 TV prodaja 8.30 Zajec Dolgouhec in prijatelji, risanke 10.00 Družinske zadeve, humoristična nanizanka 10.30 Nora hiša, nanizanka 11.00 Charles je glavni, humoristična nanizanka 11.30 Brooklynski most, humoristična nanizanka 12.00 Zmenkarje, ponovitev 12.30 Bravo, maestro, ponovitev 13.00 Pot v raj, nanizanka 14.00 Sobota na matineji: Johnny Mysto, film 16.00 Zgodba o Tammy Wynette, film 18.00 Od klop, dokumentarno-igrana oddaja 19.00 Lovci, akcijska nanizanka 20.00 Ob 20. si na kanalu A priglejte: Zmenkarje 20.30 Resnični svet, dokumentarna nanizanka 21.00 Mreža, akcijska nanizanka 22.00 Izbrisani spomini, film 23.30 Strela, nanizanka 0.00 Atlantis, ponovitev 1.00 Video strani

POP TV

7.00 Jetsonovi, risana serija 7.30 Buteč in butec, risana serija 8.00 Kremenčkovi, risana serija 8.30 Maska, risana serija 9.00 Mali bogataš, risana serija 9.30 Batman, risana serija 10.00 X-men, risana serija 10.30 Skrivnostni svet Alex Mack, mladinska nanizanka 11.00 Morska deklica, avstralska nanizanka 11.30 Parker Lewis, ameriška nanizanka 12.00 Krizarjenje, amer. nanizanka 12.30 Herkul 3, amer. film 14.30 Pop'n'roll, ponovitev sezone 15.30 Mowgli - Knjiga o džungli, kanadska mladinska nanizanka 16.00 Rojeni v svobodi, amer. mladinska nanizanka

ATM ELEKTRONIK d.o.o.
4280 KRANJSKA GORA, SAVSKO NASELJE 33
tel./fax: 064/881-910, 881-484
UGODNE CENE OGLAŠEVANJA NA VIDEOSTRANIH IN MED PROGRAMOM

KINO

KINO CENTER ameriški ZF triler MATRICA ob 16., 18.30 in 21. uri
STORŽIČ premiera francoske komedije VSE ZA STAVO ob 16. in 20. uri; ameriški akcijski triler LETALO PREKLETIH ob 18. in 22. uri
ZELEZAR ameriški akcijski triler PAST ob 18. in 20.30 uri
LINHARTOVA DVO-RAN RADOVLJICA ameriška drama SIMON BIRCH ob 20.30 uri
KINO BLED ameriška drama SIMON BIRCH ob 20. uri
KINO SORA ŠKOFJA LOKA ameriška drama SIMON BIRCH ob 21. uri
KINO ŽIRI ameriška komedija ANALIZA PA TAKA ob 20.30 uri

GAJBA

15.00 Ogledalo, avstralska nanizanka
15.30 Harry in Hendersonovi, amer. nanizanka 16.00 Vojna po italijansko, italijanski film 18.00 Severna obzorja, ameriška nanizanka 19.00 Pica, li in jaz, amer. nanizanka 19.30 Radijska postaja, amer. nanizanka 20.00 Filmski dvojček z Michaelom Keatonom: Beetlejuice, ameriški film 22.00 Nevamni Johnny, amer. film 0.00 Vampirski klan, ameriška nanizanka

TV3

13.50 Poletni utrip, ponovitev 14.45 Bonanza, nadaljevanke 15.45 Zgodovina avtomobilizma, ponovitev dok. oddaje 16.15 Pot v Avonico, ponovitev nadaljevanke 17.50 Videoboom 40, glasbena oddaja 18.50 Gorenjski sejem, reportaža 19.00 Ekstremni športi 19.30 Risanka 20.00 Gorenjski sejem, reportaža 20.10 To ne more biti ljubezen, amer. film 21.40 Gorenjski sejem, reportaža 21.50 Poletni utrip 23.20 Pot v Avonico, nadaljevanke 0.55 Glasba brez meja

HTV 1

8.45 Koledar 8.55 Poročila 9.00 Potovanja Dr. Dolittle 9.25 Sezamova ulica 10.25 Modni krik, nastop otroške plesne skupine iz Splita 11.25 Hrtič - Hitič 12.00 Dnevnik 12.20 Hruška spominska knjiga 12.35 Ekshaya, nadaljevanke 13.20 Roseanne show, ponovitev 14.05 J.A.G., amer. nanizanka 14.50 Madenič iz Iklahoma, amer. vesteren 16.20 Poročila 16.30 Dober dan 19.10 Na začetku je bila beseda 19.30 Dnevnik 20.10 V registraciji, hrvaška nadaljevanke 21.25 Jaguar, amer. komedija 23.10 Opazovalnica 23.35 Polnočna premiera: Daljno nebo, francoska miniserija 1.15 To je živo, amer. film

HTV 2

13.45 Koledar 13.55 Kronika splitskega poletnega festivala 14.40 Sodobniki 15.10 Čmo-belo v barvah, ponovitev 17.10 Pod Vrbovskim skrilavcem, dok. folklorna oddaja 17.40 Nora misija 4, hongkonški akcijski film 19.05 Preplan v računalniku, risana serija 19.30 TV Dnevnik 20.10 Terra X - Odprave v neznano, dok. serija 21.00 Etnofest Neum '99, prenos zaključnega večera 23.05 Iz sveta razvedrila 23.35 Pearl, amer. humoristična serija

AVSTRIJA 1

6.20 Otroški program 7.55 Otroški prometni klub 9.20 Otroški program 11.15 Disneyjev festival 12.10 Drew Carey 12.30 Meego, vesoljec kot varuška, amer. mladinska nanizanka 12.55 Nick Freno 13.20 Princ z Bel Aira, nanizanka 13.45 Policijska akademija, nanizanka 14.30 Sabrina - najstniška čarovnica 14.50 Simpatije 15.40 Beverly Hills, 90210 16.25 Srček 17.15 Nogomet, 1. avstralska zvezna liga 19.25 Money Maker 19.30 Čas v sliki in kultura 19.50 Vreme 20.00 Šport 20.15 Denis pokora, amer. komedija 21.50 Rambo, amer. akcijski film 23.25 Šport: Nogomet 0.10 Vroča dekleta, amer. akcijska shriljiva 1.40 Rambo, amer. film, ponovitev 3.05 Simpatije, ponovitev 3.50 Beverly Hills, 90210, ponovitev 4.35 Policijska akademija, ponovitev 5.30 Meggo, ponovitev

AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani 7.00 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Najboljši avstralski kuharji 9.30 Velika laž, amer. melodrama

SOBOTA, 21. AVGUSTA 1999

TELE-TV KRANJ

... 24 UR DNEVNO GORENJSKI TELETEKST ... Videostrani 18.50 Gorenjska televizija noč 18.55 Priporočamo, EPP blok 19.00 Gorenjska poročila 1085 19.15 Airshow 19.50 EPP 19.55 TEVE prodaja 20.00 Vročica koleso 20.30 "Piknik žur v Ljubljani" 21.30 Ta je študentska 22.00 Sončni mrk, reportaža 22.30 Gorenjska poročila, 1085 22.45 Brez šminke 23.15 Zgodovina avtomobilizma 23.45 Priporočamo: EPP blok - 3 23.50 TV prodaja 00.00 Gorenjska televizija jutri ... Videostrani

SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH TELEVIJE TELE-TV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 33 11 561 PRIDRUŽIMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

... Videostrani na 51. kanalu z oddajnikom na Lubniku

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora; VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri. 18.45 Otroška oddaja 19.00 Mladi se predstavljajo 20.00 Dokumentarna oddaja

ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.10 Testna slika 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Praznik občine Kranjska Gora, reportaža 18.45 Risanka 19.15 Videostrani 20.00 Vaški dan v Ratecah, ponovitev 21.10 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.50 Popolno zdravlje, zdravljenje z alternativno medicino - ponovitev 22.00 OSOHO - otrok nove dobe - ponovitev 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za nedeljo 22.45 Videostrani

IMPULZ KAMNIK

17.45 TV ponudba 18.00 Lokalne novice 18.15 VR - 40. letje 19.00 Lokalne novice 19.15 TV ponudba 19.15 Film 21.00 Kako ostati zdrav in zmagovali 21.30 Sosed - nadaljevanje 22.00 TV ponudba 23.00 Erotika

R TRŽIČ

Oddajamo od 10:00 do 19:00 na UKV stereo na 88,9 in 95,0 Mhz. Dopoldne bomo poskrbeli za čimveč zanimivih in uporabnih informacij. Ob 10.50 prisluhnite napovedi kulturnih dogodkov. Ob 11.50 se bomo povezali s številko 113. Kasneje bomo ob-

Verjemite ali ne...



RADIO OGNJIŠČE

Planina
Krvavec Tinjan Kum Ajdovščina
104.5 91.2 105.9 91.2

Radio Triglav

Radio Triglav Jesenice d.o.o.
Trg Toneta Cufarja 4, 4270 Jesenice
tel.:064/861-012, faks:064/861-302
GSM:041/654-064, http://www.radiotriglav.si

96 GORENJSKA
89.8 Jesenice, 101.5 Bohinj
101.1 Kranjska Gora

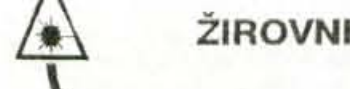
99.5 MHz 100.2 MHz 104.8 MHz

R G L

studio 161 31 30
marketing 161 30 60

GORENJSKI KABEL

ŽIROVNICA



javi 23. uro Notranje poti v univerzalnem življenju Sledil bo prenos oddaje danes do 13. Ob 13.40 bomo izpolnili nekaj glasbenih predlogov poslušalcev. Ob 14.30 lahko prisluhnete oddaji Ta dobrih 10 Radia Tržič, nadaljevali bomo z lokalnimi informacijami in obvestili. Od 17.30 do 18.00 ne pozabite oddati malega oglasa, sponzor bomo zaključili s horoskopom, ki ga pripravila Majda, in s pravilico izpood peresa Zlate Volarič.

R TRIGLAV

00.00 Nočni glasbeni program 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.40 Oglasi 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, poročila 7.33 Pravilica za otroke 7.40 Oglasi 8.00 Kronika (OKC) - zadnjih 24 ur 8.05 Gora ni nora 8.15 Obvestila 8.30 Pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 8.45 Pravilica: Svinjski pastir 9.00 Popevka tedna 9.05 Duhovni razgledi 9.15 Voščila, dobre želje 9.40 Oglasi 10.30 Novice 10.40 Oglasi 11.00 Aktualno 11.40 Oglasi 12.00 BBC novice, vreme 12.10 Obvestila, osmrtnice 12.40 Oglasi 12.50 Podarite, kontaktna oddaja 13.40 Oglasi 14.00 Popevka tedna 14.15 Voščila, dobre želje 14.30 Pogled v današnji dan 14.40 Oglasi 15.00 Dogodki in odmevi 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Aktualno 17.30 Domače novice 17.40 Oglasi 18.00 Pogled v jutrišnji dan: Čez pregrade do Merkurjeve nagrade 19.00 Oglasi 19.15 Voščila 19.30 Večerni glasbeni program

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved programa 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15 Naš jutranji gost 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Dogodki danes - jutri 8.50 Pregled tiska 9.00 Ponovitev jutranjega pogovora 9.50 Nasvet za kosilo 10.00 Dogodki danes - jutri 10.30 Radijski kviz 11.00 Vprašanja in pobude - ponovitev 12.00 BBC - novice 12.30 Evropa v enem tednu 12.50 Osmrtnice 13.00 Daj dan 14.30 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.50 Pregled tiska 17.00 Dogodki danes-jutri 19.00 Športna sobota 20.00 Nočni glasbeni program RA Sora

R OGNJIŠČE

5.00 Dobro jutro 5.30 Poročila 5.50 Stanje na cestah (AMZS živo!) 6.10 Pozdrav domovini 6.20 Pozdrav domovini 6.20 Koledar prireditve 6.30 Poročila 6.45 Današnjemu dnevu na pot, Svetnik dneva 7.30 Vremenska napoved, osmrtnice, obvestila 7.50 Sprehodi po slovenski kulturni dediščini 8.00 Poročila 8.15 Izmenjaje Jaz pa pojdem in Božje poti na Slovenskem 9.00 Sobotna Iskrica (otroška oddaja z Juretom Seškom) 11.00 Poročila 11.15 Za življenje, za danes in jutri 12.00 Zvonjenje in ponovitev Današnjemu dnevu na pot in Svetnik dneva 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 13.00 Čestitke 15.00 Informativna oddaja, vreme, osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditve 16.00 Mali oglasi - radijska trgovina 17.00 Poročila 18.00 Poročila 18.15 Naš gost 19.35 Otroška pesem tedna in pravilica za lahko noč 20.00 Poročila 20.10 Napovednik programa za jutri 20.15 Radio Vatikan 20.35 Molitev in nagovor za nedeljo 21.15 Biblična oddaja & Jubilej 2020 22.00 - 5.00 Nočni glasbeni program

TVS 1

7.25 Napovedniki
7.30 TV Prodaja
8.00 Živ žav
8.00 Živahni svet iz zgodb Richarda Scarryja, risana nanizanka
8.25 Želodko superca, risanka
8.35 Zmešnjavca, risanka
8.45 Risanka
8.55 Babar, risana nanizanka
9.20 Telerime
9.25 Super babica, angleška nanizanka
9.40 Risanka
9.50 Ozare, ponovitev
9.55 Howard Goodall predstavlja zborovsko petje, ponovitev 3. dela angleške glasbene oddaje
10.20 Iz poletnega festivala Renu Bassi v plesih iz Indije
11.00 Podvodni raziskovalec, ameriška dokumentarna serija
11.30 Svet divjih živali, angleška poljudnoznanstvena serija
12.00 Ljudje in zemlja, oddaja tv Maribor
12.50 Marketing
13.00 Poročila, Vreme, Šport
13.10 Marketing
13.15 Vremenska panorama
13.30 Pomagajmo si, oddaja TV Koper - Capodistria
14.00 Igre brez meja, (Kranjska Gora)
15.25 Leteči cirkus Montyja Pythona, angleška humoristična serija
15.55 Glasbeni utrinki: Kabaret
16.30 Parada plesa
17.00 Po domače
17.50 Marketing
18.00 Obzornik, Vreme, Šport
18.10 Slovenski magazin
18.40 Najvišji stolp, angleška dok. serija
19.15 Risanka
19.20 Zrebanje Jota
19.30 TV Dnevnik
20.00 TV Poper, oddaja TV Koper - Capodistria
21.00 Nenadoma Susan, amer. nanizanka
21.35 Večerni gost: Jožica Paddle - Ledinek
22.25 Poročila
22.30 Vreme
22.35 Sport
22.45 C. Monteverdi: Orfej, posnetek opere iz Belgije
0.45 Najvišji stolp, angleška dok. oddaja, ponovitev
1.15 Glasbeni utrinki: Kabaret, ponovitev
1.45 Parada plesa, ponovitev

TVS 2

8.00 Vremenska panorama 8.30 TV prodaja 9.00 Videoring z Natalijo, ponovitev 9.25 Emily v meseceve domačije, kanadska nanizanka 10.15 Davov svet, ameriška nanizanka 10.40 Napovedniki 10.45 Murphy Brown, ameriška nanizanka 11.10 Cik Cak, ponovitev 11.40 Policijska na naši strani 12.10 Euronews 12.25 Brno: Motociklizem za VN Češke, do 250 ccm, prenos 13.15 Sport 13.55 Brno, Motociklizem za VN Češke, do 500 ccm, prenos 14.55 To so spinal tap, amer. glasbeni dokumentarec 16.20 Napovedniki 16.25 Konjeništvu: Mednarodni turnir v preskakovanju zaprek, posnetek iz Velenja 17.25 Ljubljana: Košarkarski turnir - finale, prenos 19.10 Sevilla: SP v atletiki, prenos 22.10 Sport v nedeljo 23.10 Maja, italijanski film, ponovitev

KANAL A

7.30 Video strani 8.00 TV Prodaja 8.30 Zajec dolgohelec in prijatelji, risanka 10.00 Družinske zadeve, humoristična nanizanka 10.30 Nora hiša, humoristična nanizanka 11.00 Charles je glavni, humoristična nanizanka 11.30 Brooklynski most, humoristična nanizanka 12.00 Prijatelj v krilu, humoristična nanizanka 12.30 Stilski izziv, ponovitev 13.00 Vse za ljubezen, nadaljevanje 14.00 Nedeljska matineja: Midasov dotik, film 15.50 Klik! Pravedari, humoristična nanizanka; Razprtje, humoristična nanizanka; Atlantis, glasbena oddaja; Ferris Bueller, humoristična nanizanka 19.00 Kung fu, akcijska nanizanka 20.00 Črni dež, film 22.10 Vse za ljubezen, nadaljevanje 23.00 Stilski izziv: Obledela poroka 23.40 Sramota, film 1.15 Nezdgodni oddelek, akcijska nanizanka 2.15 Video strani

POP TV

7.00 Jetsonovi, risana serija 7.30 Butec in butec, risana serija 8.00 Kremčkovci, risana serija 8.30 Maska, risana serija 9.00 Mali bogataš, risana serija 9.30 Batman, risana serija 10.00 X-man, risana serija 10.30 Skrivnostni svet Alex Mack, mladinska nanizanka 11.00 Rojeni v svobodi, ponovitev amer. mlad. nanizanke 12.00 Brez zapor z Jonasom, ponovitev sezone 13.00 Ambasadorica, angleška nadaljevanje 14.00 Zlato Aljaske, kanadski film 16.00 Veliki kuharski mojstri 16.30 Tri ženske in dojenček, amer. film 18.15 Obale Malibuja, ameriška nanizanka 19.15 24 ur 20.00 Filmski vikend z Nicole Kidman: Batman za vse čase, ameriški film 22.15

NEDELJA, 22. AVGUSTA 1999

Teksaški mož postave, amer. nanizanka 23.15 Zločini in prekrški, amer. film 1.15 24 ur, ponovitev 2.00 Videostrani

GAJBA

15.00 Ogledalo, avstralska nanizanka 15.30 Harry in Hendersonovi, amer. nanizanka 16.00 Princ z Bel Aira, ameriški film 18.00 Severna obzornja, ameriška nanizanka 19.00 Clean / Clear, glasbena oddaja 19.30 Radijska postaja, amer. nadaljevanje 20.00 Bogovi so padli na glavo 3, film 21.30 Pogodba za umor, ameriški film (1/2)

TV3

11.10 Bonanca, nadaljevanje 12.00 Angelovo češčenje, prenos iz Rima 12.20 Ekstremni športi 12.50 Za očeta, kratki igrani film 13.15 Poletni utrip, ponovitev 14.45 Čariljev duh, mladinski film 16.15 Pot v Avonlea, nadaljevanje 17.50 Zgodovina avtomobilizma, ponovitev 18.20 Kako kuhajo znani Slovenci? 19.05 Gorenjski sejem, reportaža 19.15 Risanka 19.30 Ekstremni športi 20.00 Gorenjski sejem, reportaža 20.10 Hit Potletja '99, zabavnoglasbena oddaja 22.10 Gorenjski sejem, reportaža 22.20 Pot v Avonlea, nadaljevanje 23.55 Allan Quaterman in izgubljeni Zlato mesto, amer. film 1.30 Glasba brez meja

HTV 1

7.45 Koledar 7.50 Poročila 8.00 Wimpzejeva hiša 8.25 Naš Čarli, otroška nanizanka 9.10 Robin Hood, amer. film 10.40 Risanka 10.55 Ko odrastem 11.25 Briljantina 12.00 Dnevnik 12.20 Hrvaška spominjska knjiga 12.35 Kmetijska oddaja 13.25 Mir in dobrota 13.55 Klic duha 14.00 Gozdni bojevnik, amer. film 15.35 Risanka 15.55 Lassie, nanizanka 16.20 Poročila 16.30 Dober dan 19.15 Loto 19.30 Dnevnik 20.10 V registraciji, hrvaška nadaljevanje 21.10 Zrebanje nagrad Večernega lista 22.55 Opazovalnica 23.20 zadnje podobe brodoloma, drama 1.30 Poročila

HTV 2

13.50 TV koledar 14.00 Daljno nebo, francoska miniserija, ponovitev 15.45 Oprah show 16.30 Opera box 17.00 Katastrofe, angleška dok. oddaja 17.30 Nikita, amer. nanizanka 18.15 Ograje našega mesta, amer. nanizanka 19.00 Popaj in sin, risana serija 19.30 Dnevnik 20.10 Konert klasične glasbe 21.10 Robocop, amer. komedija 22.55 Držina za umret, amer. nanizanka

AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program 9.25 Johnny Brabo 10.30 Zgodbe iz gozda 11.40 Disneyjev festival 11.55 Veliki svetolasec s črnim čevljem, francoska komedija 13.00 Športni pregled 13.30 Šport: smučarski skoki, poletno tekmovalstvo za veliko nagrado FIS 15.10 Glej, kdo se oglasa, amer. komedija 16.20 Zvezde steze 6: Na robu vesolja, amer. film 18.30 Šport v nedeljo 19.30 Čas v sliki 19.45 Vreme 19.54 Šport 20.15 Usodna privlačnost, amer. film 22.10 Columbo: Strel na telefonskem odzivu, amer. kriminalka 23.45 Umor je maščevanje, amer. film 1.15 V imenu nedolžnosti, nemška drama 2.55 Usodna privlačnost, ponovitev amer. kriminalke 4.55 A-team 5.35 Živali našega sveta

AVSTRIJA 2

6.05 Videostrani 7.00 Vreme 9.05 Tango zločina, avstralska komedija 10.30 Teden kulture 11.00 Trojica z bencinske črpalke, nemška komedija 12.30 Orientacija 13.00 Čas v sliki 13.05 Tednik 13.30 Domovina, tuja domovina 14.00 Pogledi od strani 14.15 Aligatorji v močvirju, dok. film 15.00 Policijska inspekcija 1 15.25 Ko resava cveti, nemška drama 17.00 Čas v sliki 17.05 Klub za seniore 18.00 Nori par 18.25 Kristjan v času 18.30 Slika Avstrije 19.00 Avstrija danes 19.30 Čas v sliki in kulturi 19.45 Vreme 19.50 Pogledi od strani 19.55 Praznični večer 20.15 Ko glasba zaigra, oddaja narodnozabavne glasbe 21.45 Čas v sliki 21.55 K stvari 22.55 Čas v sliki in vizije 23.05 Tihe vode, avstralska srhljivka 0.35 Julija, amer. drama 2.55 Teden kulture, ponovitev 3.10 Pogledi s strani - revija 3.20 Dober dan, Hrvači 3.50 Dober dan, Koroška 4.20 Domovina, tuja domovina 4.50 Pustolovščine mladega Indiane Jonesa

TELE-TV KRANJ

TELE-TV KRANJ
... 24 UR DNEVNO GORENJSKI TELETEKST ... Videostrani 9.00 Gorenjska televizija danes 9.05 Priporočamo: EPP blok - 1 9.10 Risani filmi 10.10 Krila na nebu, oddaja o letalstvu 10.55 Priporočamo: EPP blok - 2

11.00 Poročila Gorenjske 1085 11.15 Kako biti zdrav in zmagovali (nanizanka Rudija Klariča) 11.45 Župan z vami - pon. sredine oddaje 12.30 To so naši: Obrekljiva kronika kranjskega talarja - Rastko Tepina 12.45 Kuhajmo skupaj - oddaja za gurmane 13.00 Priporočamo: EPP blok - 3 13.05 Glasba iz domače skrinje (Vesele Štarkerke) 13.45 Reportaža slovenskih LTV (TV Primorka): Tukaj letajo letala 13.45 Zeleli ste, pogledite - Gorenjske grče (Cedraji) 14.15 Gorenjska televizija jutri ... Videostrani 18.55 Priporočamo EPP blok I 19.00 Poročila Gorenjske 1085 19.15 Otvoritev ceste Drulovca - Orehek 19.25 Priporočamo: EPP blok I 19.30 Domače obrti na Slovenskem 19.55 TV prodaja 20.00 Zeleli ste, pogledite 20.30 Ta je študentska 21.00 Brez šminke 22.45 Gorenjska poročila 1085 22.00 Video Millennium 22.30 Slovenski kraji - rudnik v Idriji 22.45 Gorenjska poročila 1085 23.00 Domače obrti na Slovenskem 23.30 Gorenjska televizija jutri ... Videostrani

SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH TELEVIJE TELE-TV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 33 11 561 PRIDRUŽIMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

20.00 Napovednik 20.01 Spot dneva 20.05 Oglasi 20.07 Tedenski pregled dogodkov, informativna oddaja 20.37 Oglasi 20.45 Kitajska hrana v vaši kuhinji 20.40 Oglasi 20.48 Hermes 21.30 To še ni vse - Nuša Derenda 23.05 Videostrani na 51. kanalu z oddajnikom na Lubniku

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. 18.45 Aktualno v občini 19.00 iz arhiva - Dan teric '97 v Davči 20.00 Potpisna oddaja

ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.10 Testna slika 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Kronika tedna Risanka 19.05 Videostrani 20.00 Praznik občine Kranjska Gora, reportaža, ponovitev 20.30 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 14.50 Napoved sporeda 15.00 Telemarket 15.05 3, 2, 1 GREMO, zabavno glasbena oddaja - ponovitev 16.30 Nora nedelja: zabavno nedeljsko popoldne 18.40 Mini 5 19.00 Telemarket 19.10 Napoved sporeda za ponedeljek 19.15 Videostrani

IMPULZ KAMNIK

17.45 TV ponudba 18.00 Otroški program 19.00 TV ponudba 20.00 Zgodovina avtomobilizma 20.30 Za sprostitev 22.00 TV ponudba

R TRŽIČ

Oddajamo od 10.00 do 15.30 na 88,9 in 95 MHz UKV.

Pozdravu iz studia bo sledila prijetna glasba, vmes se bomo pozibavali na valovih časa in nadaljevali s pogovorom z dežurnimi na OKC. Ob 12.00 lahko prisluhnete tedenskemu mozaiku, 10 minut kasneje pa medijski duhovni misli. Sledil bo pogovor o aktualni temi. Ob 12.50 bodo na vrsti obvestila, ob 13.20 pa bomo spored nadaljevali z glasbenimi čestitkami. Nato bodo na vrsti glasbeni predlogi poslušalcev... Spored bomo končali s Kolovratom domačih, ki se prične ob 14.30.

RADIO SALOMON

24 UR DOBRE GLASBE!!!

KINO

KINO CENTER ameriški zf triler MATRICA ob 16., 18.30 in 21. uri **STORŽIČ** premiera francoske komedije VSE ZA STAVO ob 17. in 21.30; ameriška pustolovska romantična komedija ZORRO - ZAKRINKANI MAŠČEVALEC ob 19. uri **ŽELEZAR** ameriški akcijski triler PAST ob 18. in 20.30 uri **LINHARTOVA DVORANA RADOVLJICA** ameriška drama SIMON BIRCH ob 20.30 uri **KINO BLED** ameriška drama ŽIVLJENJE PO ŽIVLJENJU ob 20. uri **KINO DOVJE** ameriški akcijski film ZA UDAREC VEČ (igr. Jean Claude Van Damme) ob 20. uri **KINO SORA ŠKOFJA LOKA** ameriška drama SIMON BIRCH ob 18.30 in 20.30 uri **KINO ŽIRI** ameriška komedija ANALIZA PA TAKA ob 20.30 uri

R TRIGLAV

00.00 Nočni program 6.40 Oglasi 7.00 Druga jutranja kronika 7.40 Oglasi 7.50 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.00 Otroška oddaja: Mirin vrtiček 8.40 Oglasi 9.25 Popevka tedna 9.35 Ceste 9.40 Oglasi 9.50 Makler Bled 10.00 Glasovanje - Naj tónski tehnik - glasbeni opremljevalec Radia Triglav 10.15 Obvestila 10.40 Oglasi 11.00 Mali oglasi - po telefonu 11.40 Oglasi 12.00 BBC, novice, vreme 12.10 Obvestila, osmrtnice 12.15 Voščila 12.40 Oglasi 13.00 Nedeljska gostja: Milena Miklavčič 14.00 Voščila 14.40 Oglasi 15.00 Kontaktna oddaja 15.30 Dogodki in odmevi 16.15 Voščila 16.25 Osmrtnice 16.30 Nedeljske novice 16.40 Oglasi 17.40 Oglasi 18.40 Oglasi 19.00 Minute za ljubitelje resne glasbe 19.30 Večerni glasbeni program

R SORA

8.00 Napoved programa - dogodki danes, jutri 8.40 Naš zgodovinski spomin 9.00 Aktualna tema: 9.50 Na svet za kosilo 10.00 Kmetijska oddaja 10.30 Narodno zabavne viže 11.00 Škofješko tednik 11.30 Dogodki danes - jutri 12.00 Nedeljska duhovna misel 12.30 Kino 13.00 Čestitke in pozdravi 14.00 Nedeljsko popoldne 14.50 Nasvet za kosilo 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.30 Horizont 17.30 Daj dan 19.30 Nočni glasbeni program RA Sora

R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz
06.30 Duhovna misel 07.00 Dobro jutro 07.15 Novice, ceste, vreme 07.20 Nočna kronika 07.35 Vreme 08.08 Glasbena želja 08.55 Doležljski utrip 10.30 Nedeljski gost 11.30 Uganka Rgl 12.00 BBC novice 12.30 Rumeni radio 13.05 Iz tujega tiska 13.30 Pasji radio 13.35 Želje, čestitke 15.30 Kulturni utrip 17.00 Slovenske glasbene novice 18.30 Sportne novice 18.45 vreme 18.57 Izbranka tedna 19.00 DJ TIME 20.00 Večerni program 01.45 Horoskop

R OGNJIŠČE

5.00 Dobro jutro 5.30 Poročila 5.50 Stanje na cestah (AMZS živo!) 6.10 Pozdrav domovini 6.20 Koledar prireditve 6.30 Poročila 6.45 Današnjemu dnevu na pot, Svetnik dneva 7.30 Vremenska napoved, osmrtnice, obvestila 7.40 Nedeljska oznanila 7.50 Sprehodi po slovenski kulturni dediščini 8.00 Poročila 8.15 Kmetijska oddaja (v sodelovanju s Kmetijsko založbo) 9.00 Prenos maše 10.15 Naša nedeljska reportaža 11.00 Poročila 11.15 Iz življenja vesoljne Cerkve 12.00 Zvonjenje in ponovitev Svetnik dneva 12.15 Nedeljsko popoldne s čestitkami in pozdravi 15.00 Informativna oddaja 17.00 Poročila 17.15 Glasbena nedelja 18.00 Poročila 18.15 Slovenci po svetu in domovini 19.00 Verska oddaja lokalnih radijskih postaj 19.35 Otroška pesem tedna in zgodba za lahko noč 20.15 Radio Vatikan 20.10 Napovednik programa za jutri 20.35 Sakralna glasba (pripravlja Tadej Sader) 21.35 Radijski roman 22.00 - 5.00 Nočni glasbeni program



ZA GORENJKJE IN GORENJKJE!
marketing: 041/77-20-20

PONEDELJEK, 23. AVGUSTA 1999

TVS 1

7.55 Marketing
8.00 Vremenska panorama
8.25 Napovedniki
8.30 TV Prodaja
9.00 Srebrnogrivi konjič, risana nanizanka
9.25 V tokovnici, brazilska nadaljevalnica
* 20.00 National geographic - raziskovalec, amer. dok. serija
11.10 Na vrtu, oddaja TV Maribor
11.35 Past za turiste, angleška dok. serija
12.05 Slovenski magazin
12.35 Utrip
12.45 Zrcalo tedna
13.00 Poročila, Vreme, Šport
13.10 Marketing
13.15 Maja in vesoljček, slovenski film, ponovitev
14.30 Vremenska panorama
14.50 Pomagajmo si, oddaja TV Koper - Capodistria
15.20 Polnočni klub
16.30 Dober dan, Koroška
17.00 Radovedni Taček: Zemljevid
17.20 Super babica, angleška nanizanka, ponovitev
17.50 Marketing
18.00 Obzornik, Vreme, Šport
18.10 Človeško telo, angleška dok. serija
19.00 Zrebanje 3 x 3, plus 6
19.15 Risanka
19.30 TV Dnevnik
19.50 Vreme
19.55 Sport
20.05 Gozdarska hiša Falkenau, nemška nanizanka
21.00 Oropani nedolžnosti, angleška dok. oddaja
22.00 Odmovi
22.20 Kultura
22.25 Vreme
22.30 Sport
22.40 Umori na podeželju: Umor v gledališču, angleška kriminalna
23.00 Človeško telo, angleška dok. serija, ponovitev

TVS 2

9.00 Vremenska panorama 9.55 Napovedniki
10.00 Sobotna noč, ponovitev 12.10 Popolna tujca, amer. nanizanka 12.35 Simpsonovi, amer. nanizanka 13.00 Danes ali nikoli več? Andski medved, očalari 13.05 Pustolovščina Okavango, francoska dok. serija 13.55 Eurfbnews 14.55 TV Prodaja 15.25 Kinofeka: Gospa, ki izginja, angleški film 17.00 Polica na naši strani, ponovitev 17.35 Snežna reka, avstralska nanizanka 18.30 Dekle, angleška nadaljevalnica 19.25 Sevilla: SP v atletiki, prenos 22.05 Noč z Dickom, ameriška nanizanka 22.30 Brane Rončel iz odra 23.55 Gospa, ki izginja, angleški film, ponovitev

KANAL A

7.00 Videostrani 7.30 Zvezdne steze, risanka 8.00 Mork in Mindy, risanka 8.30 Bradypet, humoristična nanizanka 9.00 Vse za ljubezen, nadaljevalnica, ponovitev 10.00 Kraljica src, nadaljevalnica 11.00 Misija: Nemogoče, akcijska nanizanka 12.00 Darnyjeve zvezde, vedeževanje v živo 13.00 TV prodaja 13.30 Oprah show, ponovitev 14.30 Družinske zadeve, humoristična nanizanka 15.00 Življenje v mestu, nadaljevalnica 16.00 Vse za ljubezen, nadaljevalnica 17.00 Kraljica src, nadaljevalnica 18.00 Korak za korakom, humoristična nanizanka 18.30 Ne mi toži, humoristična nanizanka 19.00 Ned in Stacey, humoristična nanizanka 19.30 Skrita kamera 20.00 Ob 20. si na Kanalu A prilegle življenjske zgodbe: Hči teme, film 21.40 Kupid, nadaljevalnica 22.30 Petek trinajstega, nanizanka 23.20 Misija: Nemogoče, akcijska nanizanka 0.10 Darnyjeve zvezde, vedeževanje, ponovitev 1.10 Video strani

POP TV

7.30 Mlad agent, mladinski film
9.00 TOP SHOP, televizijska prodaja 9.30 Ljubzenska vezi, mehiška nadaljevalnica, ponovitev 10.20 Preciosa, ponovitev mehiške nadaljevalnice 11.10 Moč ljubezni, mehiška nadaljevalnica, ponovitev 12.00 Matlock, amer. nanizanka 13.00 Brez zapor z Jonasom, ponovitev sezone 14.00 Top Shop, televizijska prodaja 14.30 Obala Malibuja, ameriška nanizanka 15.30 Stefanije: Angel v belem, nemška nanizanka 16.30 Umazane laži, mehiška nadaljevalnica 17.20 Preciosa, mehiška nadaljevalnica 18.15 Moč ljubezni, mehiška nadaljevalnica 19.15 24 UR 19.55 1.23 - KDO DOBI? 20.00 Columbo: Umor Rock zvezde, ameriški film 21.45 Huklove avanture, ameriška nanizanka 22.35 Veronike skušnjave, humoristična nanizanka 23.05 Južni Brooklyn, amer. nanizanka 0.00 M.A.S.H., ameriška nanizanka 0.30 Kila, amer. nanizanka 1.00 24 UR, ponovitev 1.45 Videostrani

GAJBA

9.00 24 UR, ponovitev 9.45 BORZNI MONITOR 15.00 ŽIVA - magazin 16.00 Dinastija Colby, amer. nadaljevalnica 17.00 Družina s trga, ameriška humoristična nanizanka 17.30 Punce s pomočjo, ameriška nanizanka 18.00 Na nebu, avstralska nanizanka 19.00 ŽIVA - novice 19.15 Severna obzorja, ameriška nanizanka 20.00 Leto komete, amer. film 22.00 ŽIVA - magazin 23.00 Stražar, ameriška nanizanka 23.50 Meje verjetnega, amer. nanizanka

TV 3

14.25 Videoboom 40 15.15 Hit poletja '99, ponovitev 17.15 Pot v Avonleo, ponovitev nadaljevalnice 19.00 Ekstremni športi 19.30 Risanka 20.00 Bonanca, nadaljevalnica 20.30 Poletni utrip, (Debeli Rič) 22.00 Pot v Avonleo, nadaljevalnica 23.35 Zgodovina avtomobilizma, dok. nanizanka 0.05 Izposojalnica otrok, amer. film 1.30 Glasba brez meja

HTV 1

8.15 TV koledar 8.25 Poročila 8.30 Dobro jutro Hrvaška 10.30 Poročila 10.40 Kraljestvo

vo divjine 11.05 Candy, Candy, risana serija 11.30 Mladostniške izpovedi, francosko-brazilska nanizanka 12.00 Dnevnik 12.20 Hrvaška spominska knjiga 12.35 Obala sončnega zahoda 13.25 Prevare, mehiška nadaljevalnica 14.10 Poročila 14.15 Ministrstvo za zunanje zadeve, dok. oddaja 14.40 Svetovni muzeji 15.15 Opera box 15.45 Risanka 16.00 Risanka 16.15 Arabela, češka nadaljevalnica 16.45 Skrivnostni ulomek, ponovitev 17.10 Poročila 17.25 Bramwell, angleška nadaljevalnica 18.15 Pustolovščina na Hrvaškem, ponovitev potpisne serije 18.50 Kolo sreče 19.10 Risanka 19.30 Dnevnik 20.10 Glembejvi, nadaljevalnica 20.50 Krapinski pračlovek, dok. oddaja 21.25 Domovina in svet, dok. oddaja 22.15 Opazovalnica 22.25 Filmska noč z Blakom Edwardom: Pasji sinovi, amer. črna komedija 0.40 Poročila

HTV 2

15.05 TV koledar 15.15 Poročila za gluhe in naglušne 15.20 Štirje letni časi, amer. komedija 17.00 National geographic, dokumentarna serija 18.05 Hugo 18.35 Prijatelji, ponovitev 19.00 Hrvaška danes 19.30 Dnevnik 20.10 Kviz 20.25 Misija: Zvezde, amer. nanizanka 21.15 Prijatelji, humoristična nanizanka 21.40 Newyorška policija, amer. nanizanka 22.25 Vidikon

AVSTRIJA 1

5.50 Otroški program 8.40 Nora hiša, ponovitev 9.05 Sam svoj mojster, ponovitev 9.30 Nove Supermanove dogodivščine, ponovitev 10.15 Knight Rider, amer. akcijska serija 11.45 Otroški program 14.50 McGyver 15.30 Zvezdne steze: Vesoljska ladja Enterprise - nova generacija 16.20 Nove Supermanove dogodivščine 17.05 Nora hiša 17.35 Sam svoj mojster 18.05 Vočno srečanje 18.30 Zlata dekleta 19.00 Ellen 19.25 Money maker 19.30 Čas v sliki in kultura 19.55 Vreme 20.00 Sport 20.15 Na pomoč, prihajajo Američani, amer. komedija 21.50 Poljub pred smrtjo, amer. srbijanka 23.20 Nikita 0.05 Skorpion, amer. film 1.55 Bumerang, ponovitev amer. film 3.20 Umor v napušnem okrožju, amer. kriminalka 4.55 A-Team

AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani 7.30 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.10 Policijska inspekcija 1, ponovitev 9.30 Držni in lepi, ponovitev 10.10 Trojica z benicinske črpalke, ponovitev amer. glasbenega filma 11.45 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Orientacija 12.35 Slika Avstrije 13.00 Čas v sliki 13.15 Policijska inspekcija 1 13.40 Schwarzwaldska klinika, nemška nanizanka 14.30 Umor, je napisala 15.15 Držni in lepi 16.00 Derrick 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošča, Avstrija 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki/Kultura 20.02 Pogledi od strani 20.15 Naš učitelj, dr. Sprecht, nemška nanizanka 21.05 Tema, tedenska magazin 22.00 Čas v sliki 22.30 Srečanje: Kultura 0.00 Čas v sliki 0.30 Kraljica Margot, drama 2.55 Pogledi od strani 2.55 Obsedenost, psihološka drama 5.10 Umor, je napisala, ponovitev

TELE-TV KRANJ

... 24 UR DNEVNO GORENJSKI TELETEKST ... Videostrani 18.50 Gorenjska televizija danes 18.55 Priporočamo: EPP blok - 1 19.00 Poročila Gorenjske 1086 19.15 Iz tiska: Gorenjski glas jutri 19.20 Na tapeti: 19.30 In line hockey, ponovitev 20.00 Adrenalin za vsak dan 20.30 Priporočamo: EPP blok - 2 20.35 Resnice o vinu, 4. del 21.00 Gorenjske grče 21.30 Na tapeti: 21.45 Poročila Gorenjske 1080 22.00 Alpe Adria Mix - Elio Pisac 22.30 Priporočamo: EPP blok 22.45 Peugeotova avantura 22.50 Videoboom 40 (slovenska videostevica zabavne glasbe) 23.40 Iz tiska: Gorenjski glas jutri 23.45 Naj video spot tedna 23.50 Poročila Gorenjske 1086 0.05 Gorenjska televizija jutri ... Videostrani SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH TELE-TV TELEVIJEZ KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 33 11 56! PRIDRUŽIMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

DOPOLDAN
9.00 Napovednik 9.01 Naj spot, glasbena oddaja 9.45 Hermes, ponovitev 10.30 Videostrani na 51. kanalu z oddajnika na Lubniku ZVEČER
20.00 Napovednik 20.01 Spot dneva 20.05 Oglasi 20.07 Video top 20.50 Tedenski pregled dogodkov, informativna oddaja, ponovitev 21.25 Kako biti zdrav in zmagovali 21.53 Dnevni stare glasbe 98-Netka Potkova, Volodja Balzbarsky 22.25 Videostrani na 51. kanalu z oddajnika na Lubniku

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri. 19.00 Otroška oddaja 20.00 "BUM", glasbena odaja 21.25 Iz arhiva

ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.10 Testna slika 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.18 Otvoritev razstave v Mojstrani 19.47 Risanka 20.00 Kronika tedna, ponovitev 20.30 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

KINO

KINO CENTER ameriški ZF film MATRICA ob 16., 18.30 in 21. uri STORŽIČ premiera francoske komedije VSE ZA STAVO ob 19. uri; ameriška pustolovska romantična komedija ZORRO - ZAKRINKANI MASČEVALEC ob 21. uri ŽELEZAR ameriški akcijski triler PASTOB ob 18. in 20.30 uri

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 Polnočno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - kontaktna oddaja 22.00 OSHO - otrok nove dobe 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za torek 22.45 Videostrani

IMPULZ KAMNIK

17.45 TV ponudba 18.00 Športne novice 18.15 Sosed - nadaljevalnica 18.45 TV ponudba 19.00 Športne novice 19.15 Zgodovina avtomobilizma 20.00 Športne novice 20.15 VB - 40 21.00 Izmenjava programa 22.00 Športne novice

R TRŽIČ

Oddajamo od 10.00 do 19.00 na 88,9 Mhz in 95 Mhz UKV.

Ponedeljkovo dopoldne bomo izkoristili za zanimive in uporabne informacije. Ob 11:20 bomo brskali po knjižnih novostih, ob 11:50 pa po podatkih OKC. Prenosu poročil ob 13. uri bodo ob 13:40 sledile zanimivosti iz fonoteke. 14:40 je čas, ko načenjamo popoldansko temo. Nadaljujemo z lokalnimi informacijami ob 15:30 in obvestili ob 16:10. Pol petih popoldne lahko prisluhnete prenosu poročil radia Deutsche Welle, nato pa še tedenski črni kroniki. Ob 17:30 se bo pričela oddaja Tržiški hit, tudi tokrat polna dobre glasbe in z nagradnimi vprašanji.

R TRIGLAV

00.00 Nočni program 5.40* Oglasi 6.00 Razmere na cestah - AMZ Slovenije 6.40 Oglasi 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, porodišnici 7.40 Oglasi 7.50 Energetski nasvet 8.00 Kronika (OKC) Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Jejmo malo, jejmo zdravo 8.15 Obvestila 8.30 Pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 9.00 Popevka tedna 9.15 Voščila in dobre želje 9.40 Oglasi 10.00 Počitniško iskricke z Alešem 10.30 Novice 10.40 Oglasi 11.00 Made in Italy 11.40 Oglasi 11.45 Tedenska gorenjska črna kronika 12.00 BBC obvestila, vreme 12.10 Obvestila 12.40 Oglasi 13.00 Ponedeljkov športni pregled 13.30 Pregled dogajanja na gorenjskih cestah v preteklem tednu 13.40 Oglasi 14.00 Popevka tedna 14.15 Voščila, dobre želje 14.30 Pogled v današnji dan 14.50 Majkl Bled 15.00 Merkurjeva športna stavnica 15.30 Dogodki in odmevi 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Zimzelene melodije in Drago Ariani 17.30 Domače novice 17.40 Oglasi 18.00 Pogled v jutranji dan 18.30 Občinski tednik Kranjska Gora 19.00 Oglasi 19.15 Voščila 19.30 Glasba po vaših željah 20.30 Večerni glasbeni program

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved programa 6.00 Dogodki danes - jutri 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Dogodki danes - jutri 8.50 Pregled tiska 9.10 Vaš komentar, prosim 9.50 Nasvet za kosilo 10.00 Dogodki danes - jutri 10.15 Spoznajmo drug drugost 11.00 Oddaja za upokojenke 12.00 BBC novice 12.50 Osmrtnice 13.00 Daj dam 14.30 Brezplačni mali oglasi 14.50 Nasvet za kosilo 14.55 Borza 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.30 Učbeniki, šolske potrebščine: kupim - prodam 16.50 Pregled tiska 17.00 Dogodki danes - jutri 17.30 Obitniki sebi in vam 19.30 Nočni glasbeni program RA Sora

R RGL

KRIM: 100.2 MHz-SANČE: 99.5 MHz-LJUBLJANA: 105.1 MHz
06.00 Dobro jutro 06.15 Novice, ceste, vreme, 06.20 Nočna kronika
07.00 Horoskop 07.35 Vreme 07.50 Skriti mikrofoni 08.05 Glasbena želja 08.30 Jutro je lahko 08.50 Rgl nagradje 09.30 Vaše mnenje o 10.00 Kam danes v Ljubljani 10.20 Iz Trizna 10.30 Spot 11.30 Uganka Rgl 12.00 BBC novice 12.30 Nikoli ne reci fair play 12.50 Odgovori poslušalcem 13.00 Iz Domžal 13.30 Globus, mednarodni pregled 14.00 Pasji radio 15.00 Rgl obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrip 15.45 Črna kronika 16.00 Iz sveta mode 17.20 Gospodarske novice 18.00 Živalski program 18.30 Športni pregled 18.45 Vreme 18.57 Izbranka tedna 20.00 Med rjuhami 01.45 Horoskop

R OGNJIŠČE

5.00 Dobro jutro 5.30 Poročila 5.50 Stanje na cestah (AMZS živil) 6.10 Pozdrav domovini 6.20 Koledar prireditelj 6.30 Poročila 6.45 Današnjiemu dnevu na pot, Svetnik dneva 7.10 Bin-bam-bom - otroške minute z Mavrico in Cicikubom 7.30 Vremenska napoved, osmrtnice, obvestila 7.40 Kmetijski nasvet 7.50 Sprehodi po slovenski kulturni dediščini 8.00 Poročila 8.15 Jutranji klopč 9.00 Veseli ponedeljek (Jure Sešek) 10.00 poročila 10.30 Svet vonja in okusa 11.00 Poročila 11.05 Vaša pesem 12.00 Zvonjenje in ponovitev Današnjemu dnevu na pot in Svetnik dneva 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 12.45 Fidalarmov nasvet 14.00 Poročila 15.00 Informativna oddaja, vreme, osmrtnice, obvestila 15.05 koledar prireditelj 16.00 Čestitke 17.00 Poročila 18.00 Poročila 18.15 Izbor vaše pesmi (Ivan Hudnik) 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) 19.35 Otroška pesem tedna in pravljica za lahko noč 20.00 Napovednik programa za jutri 20.15 Radio Vatikan 20.35 Prijatelji Radia Ognjišče (Franci Trstnjak) 22.00 Poročila 22.30 - 5.00 Nočni glasbeni program

TOREK, 24. AVGUSTA 1999

TVS 1

8.00 Vremenska panorama
8.25 Napovedniki
8.30 TV Prodaja
9.00 Srebrnogrivi konjič, risana nanizanka
9.25 Radovedni Taček: Zemljevid, ponovitev
9.45 Wayneove dogodivščine, avstralska nanizanka
10.10 Človeško telo, angleška dok. oddaja
11.00 Glasbeni utrinki: Kabaret
11.35 Parada plesa
12.05 Gozdarska hiša Falkenau, nemška nanizanka
13.00 Poročila, Vreme, Šport
13.15 Vremenska panorama
13.45 Oropani nedolžnosti, angleška glasbena oddaja
14.50 Umor na podeželju: Umor v gledališču, ponovitev filma
16.30 Priljubljeno tšini
17.00 E. Majaron: V znamenju dvojčkov, lutkovna nanizanka
17.15 Azil, norveška nadaljevalnica
17.40 Risanka
17.50 Marketing
18.00 Obzornik, Vreme, Šport
18.10 Frostovo stoletje, ameriška dokumentarna serija
19.00 Marketing
19.15 Risanka
19.30 TV Dnevnik
19.50 Vreme
19.55 Sport
20.05 Straussovi, amer. nadaljevalnica
21.00 TV Konferenca
21.50 Marketing
22.00 Odmovi
22.20 Kultura
22.25 Vreme
22.30 Sport
22.35 Marketing, sejemske ogledalo
22.40 Nemška drama
23.20 Pajete, francoska nanizanka
23.50 Frostovo stoletje, amer. dok. serija, ponovitev

TVS 2

9.00 Vremenska panorama 10.00 Napovedniki 10.05 Videoring s Sregejo 10.30 Snežna reka, avstralska nanizanka 11.20 Dekle, angleška nadaljevalnica 12.10 Napovedniki 12.20 Sevilla: SP v atletiki, prenos 15.00 TV Prodaja 15.30 Šesti razred, francoski film, ponovitev 17.05 Marketing 17.10 Saint Tropez, francoska nadaljevalnica 18.00 Marketing, sejemske ogledalo 18.05 Lingo, TV igrice
18.30 Sevilla: SP v atletiki, prenos 22.05 Moč slika, 1. del, nemško - dokumentarni film 23.40 Svet poročila 0.10 Murphey Brown, amer. nanizanka, ponovitev

KANAL A

7.00 Video strani 7.30 Mogočni mišek, risanka 8.00 Mork in Mindy, risanka 8.30 Bradypet, humoristična nanizanka 9.00 Vse za ljubezen, nadaljevalnica, ponovitev 10.00 Kraljica src, nadaljevalnica 11.00 Misija: Nemogoče, akcijska nanizanka 12.00 Atlantis, ponovitev 13.00 TV prodaja 13.30 Oprah show, ponovitev 14.30 Družinske zadeve, humoristična nanizanka 15.00 Življenje v mestu, nadaljevalnica 16.00 Vse za ljubezen, nadaljevalnica 17.00 Kraljica src, mehiška nadaljevalnica 18.00 Korak za korakom, humoristična nanizanka 18.30 Ne mi toži, humoristična nanizanka 19.00 Odskop: Smetar, dok. - igrana oddaja 20.00 Ob 20. uri si na Kanalu A prilegle: Odskop: Body Bulder, dokumentarno igrana oddaja 21.00 Hoja po ognju, film 22.50 Petek trinajstega, nanizanka 23.40 Misija: Nemogoče, nanizanka 0.30 Video strani

POP TV

7.30 Mlada čarovnica, mladinski film
9.00 TOP SHOP, televizijska prodaja 9.30 Umazane laži, mehiška nadaljevalnica, ponovitev 10.20 Preciosa, mehiška nadaljevalnica, ponovitev 11.10 Moč ljubezni, mehiška nadaljevalnica, ponovitev 12.00 Matlock, amer. nanizanka 13.00 Ograje našega mesta, amer. nanizanka 14.00 Top shop, televizijska prodaja 14.30 Brez zapor z Jonasom, ponovitev sezone 15.30 Stefanije: Angel v belem, nemška nanizanka 16.30 Umazane laži, mehiška nadaljevalnica 17.15 Preciosa, mehiška nadaljevalnica 18.15 Moč ljubezni, mehiška nadaljevalnica 19.15 24 UR 20.00 Resnične zgodbe: Za upanje, ameriški film 21.45 Zakon v Los Angelesu, ameriška nanizanka 22.35 Veronike skušnjave, humoristična nanizanka 23.05 Južni Brooklyn, ameriška nanizanka 0.00 M.A.S.H., ameriška nanizanka 0.30 Kila, amer. nanizanka 1.00 24 ur, ponovitev 1.45 Videostrani

GAJBA

9.00 24 UR, ponovitev 9.45 BORZNI MONITOR 15.00 ŽIVA - magazin 16.00 Dinastija Colby, amer. nadaljevalnica 17.00 Družina s trga, ameriška humoristična nanizanka 17.30 Punce s pomočjo, ameriška nanizanka 18.00 Na nebu, avstralska nanizanka 19.00 ŽIVA - novice 19.15 Severna obzorja, ameriška nanizanka 20.00 Robocop 2, ameriški film 22.00 ŽIVA - magazin 23.00 Stražar, ameriška nanizanka 23.50 Meje verjetnega, amer. nanizanka

TV 3

15.25 Bonanca, ponovitev 15.55 Poletni utrip, ponovitev 17.25 Pot v Avonleo, ponovitev nadaljevalnice 19.00 Ekstremni športi 19.30 Risanka 20.00 Po sledah A.M. Slomka 20.30 Poletni utrip, (Debeli Rič) 22.00 Bonanca, nadaljevalnica 22.30 Pot v Avonleo, nadaljevalnica 0.05 Glasba brez meja

HTV 1

8.15TV koledar 8.25 Poročila 8.30 Dobro jutro, Hrvaška 10.30 Poročila 10.40 Kraljestvo divjine 11.05 Candy, Candy, risana serija 11.30 Mladostniške izpovedi, francosko-brazilska nanizanka 12.00 Dnevnik 12.20 Hrvaška spominska knjiga 12.35 Obala sončnega zahoda 13.25 Prevare, mehiška nadaljevalnica 14.10 Poročila 14.15 V ozadiju medijev,

dok. oddaja 15.15 Domovina in svet 15.45 Risanka 16.00 Risanka 16.10 Življenje na kolesu, mladinska nanizanka 16.40 Športnica, ponovitev 17.10 Poročila 17.25 Bramwell, nadaljevalnica 18.15 Pazi steklo 18.50 Kolo sreče 19.10 Risanka 19.30 Dnevnik 20.10 Lov na lisice v angleški vasi, dok. oddaja 20.40 V velikem planu 21.55 Globline, dok. serija 22.30 Opazovalnica 22.55 Filmska noč z Blakom Edwardom: Micki in Maude, amer. komedija 0.55 Poročila

HTV 2

14.55 TV koledar 15.05 Poročila za gluhe in naglušne 15.10 Pasji sinovi, ponovitev amer. črne komedije 17.00 national geographic, dokumentarna serija 18.05 Hugo 18.35 Prijatelji, ponovitev 19.00 Hrvaška danes 19.30 Dnevnik 20.10 Kviz 20.25 Misija: Zvezde, amer. miniserija 21.10 Veronike skušnjave, ameriška nanizanka 21.40 Urgenca, amer. nanizanka 22.25 Dnevnik NLP, dok. serija

AVSTRIJA 1

5.45 Otroški program 8.40 Nora hiša 9.00 Sam svoj mojster 9.30 Nove Supermanove dogodivščine 10.10 Knight Rider 11.45 Otroški program 14.50 MacGyver 15.40 Zvezdne steze: Vesoljska ladja Enterprise - nova generacija 16.20 Nove Supermanove dogodivščine 17.05 Nora hiša 17.30 Sam svoj mojster 18.05 Večno nesrečna 18.30 Zlata dekleta 19.00 Ellen 19.30 Čas v sliki 19.53 Vreme 20.02 Spot 20.15 Plod nasilja, nemška drama 21.50 Selfman 21.55 Ugrabitev - tekmovalstvo s časom, amer. film 23.20 Kako hitro priti do velikega denarja, amer. film 1.00 David Duchovny predstavlja: Erotični dnevnik 1.25 Poljub pred smrtjo, ponovitev amer. filma 2.50 Umor je maščevanje, ponovitev kriminalke 4.20 Velik svetolasec s črnim čevljem, ponovitev francoske komedije

AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani 7.30 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Policijska inspekcija 1, ponovitev 9.30 Držni in lepi, ponovitev 10.10 Ko resava cveti, ponovitev nemške drame 11.45 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Euro Avstrija 12.35 Tednik 13.00 Čas v sliki 13.15 Policijska inspekcija 1 13.40 Schwarzwaldska klinika, nemška serija 14.30 Umor, je napisala, amer. nanizanka 15.15 Držni in lepi 16.00 Derrick 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošča Avstrija 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki, kultura 19.55 Vreme 20.00 Pogledi od strani 20.15 Univerzum: Močvirje, dok. film 21.05 Poročila 22.00 Čas v sliki 22.30 Na prizorišču 23.05 Po dolgem in počez 0.00 Čas v sliki 0.30 Nogomet, 10. krog, 1. avstralska zvezna liga 0.40 Zlata dekleta 1.05 Vsi ljubijo Raymonda 1.30 Umor, je napisala, ponovitev 2.15 Pogledi od strani 2.20

Kraljica Margo, ponovitev filma 4.35 Dobrodošča Avstrija, ponovitev

TELE-TV KRANJ

ČETRTEK, 26. AVGUSTA 1999

ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.10 Testna slika 18.10
Napovednik dnevnega programa 18.16 EP
blok 18.18 Videoboom 40 19.10 Risanje
19.15 Videostrani 20.00 9. Oskarino etno folk
festival ponovitev 21.00 Satelitski program
Deutsche Welle 22.00 Videostrani

IMPULZ KAMNIK

17.45 TV ponudba 18.00 Lokalne novice
18.15 Otroški program 18.45 TV ponudba
19.00 Lokalne novice 19.15 Izmenjava 20.00
TVL 21.15 Sosedi - nadaljevanje 21.45 T
... 21.50 Lokalni zdrav in zmagov

oročilom. Ob 14.30 bomo nadaljevali z iz

mativno oddajo ob 15:30, z obvestili o
16:10, poročila radia. Deutsche welle pa bi
do na sporedu ob 16.30. Ob 16.50 bo sledi
la oddaja. Tudi drugje je lepo, 17.30 pa
če ko zapleljemo Pod kozolcem.

Oglas 9.00 Popovka redna 9.15 Evropska
na soseda 9.40 Oglas 9.50 Gibljive slike -

Zelaznik 10.00 Aktuelno 10.30 Novosti
Oglaš 11.00 Mavica 12.00 BBC-ovske 12.15
la, osmrtnice 12.10 Obvestila, osmrtnice 12.15
Aktuelno 12.30 Šport za vse 12.40 Oglaš 13.00
tulinjo: Sejem učbenikov 13.40 Oglaš 14.00
Popovka tedna 14.15 Voščila, dobro želo 14.30
Popoldanski telegraf 14.40 Oglaš 15.00 Aktuelno
15.30 Dogodilni odmevi 16.15 Obvestila 16.30
Osmrtnice 16.40 Oglaš 17.00 Podjetniki cik -
17.30 Dornace novice 17.40 Oglaš 18.20 Pop
v jutrišnji dan 18.30 Obšinski tehnik Radov
19.00 Oglaš 19.15 Voščila 19.30 Večerni
beni program 20.00 Oddaja o celiznostni

praznjenja in pobude 12.00 BBC - novice

14.30 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki dan
- jutri 15.30 RA Slovenija 17.00 Novice 17.30
svečke do volana 19.00 Vandrane s harmoniko
20.00 Nočni glasbeni program RA Sora

1.00 Dobro jutro 5.30 Poročila 5.50 Škole
estah (AMZS žyol!) 6.10 Pozdrav domovini

Koledar priredile 6.30 Poročila 6.45 Uredniški
dnevi na pot, Svetnik dneva 7.10 Bim-bam-bom
otroške minutke z Mavrico in Cickitubom 7.30 V
menska napoved, osmrtnice, obvestila 7.40 Km
jski nasveti 7.50 Sprehodi po slovenski kultu
dediščini 8.00 Poročila 8.15 Četrtekova aidna
tema 9.15 Doživljata pora in narave (pripr

12.00 Zvonjenje

dneva 12.45 Fidarimov nasvet 13.00 Nas man
 (Tina Mamić) 14.00 Poročila 15.00 Informa
 oddaja, vreme, osmrtnice, obvestila 15.45 No
 iz Ljubljanske borze 15.50 Koledar prired
 16.00 Častitke 17.00 Poročila 17.15 Mest
 (kont. oddaja Studio KPI) 18.00 Poročila 18
 Predstavitelja glasbene govor 19.00 Radio G
 Amerike (VOA) 19.35 Otrška pesmi tedni
 prevajca za lahko noč 20.10 Napovednik ted
 za jutri 20.15 Radio Volikan 20.35 iz Mohorj
 skrinje 21.15 Oddaja o klasični glasbi 22
 Poročila 22.30 - 5.00 Nočni glasbeni program

1. nagrado - okvirjen poster -dobi: Milan Novak, Jama 48, Mavčiče
2. nagrado - serijski okvir 50 x 70 cm -dobi: Olga Kepić, Visoko 99, Visoko
3. nagrado - serijski okvir 30 x 40 cm -dobi: Ludvik Mlinar, Mlakarjeva 9, Kranj

Tri nagrade Gorenjskega glasa pa prejmejo: Marjan Brenk, Ština 59, Zabnica
Janez Rajgelj, Žirovnica 106, Žirovnica in Zdenka Kogej, Kidričeva 35, Kranj

KINO SORA ŠKOFJA LOKA ameriška romantična komedija PAST ob 20.30 uri

anizanka 20.00
IVA - manazio 21

TV 3

13.40 Bonanca, ponovitve 14.10 Kako kuhajo znani Slovenci?, ponovitve 14.55 Polaini utrip ponovitve 16.25 Politična konferenca, konti na oddaji; ponovitve 17.25 Pot v Avneio, nadaljevanje 19.00 Ekstremni športi 19.30 Risanka 20.00 Bonanca, nadaljevanje 20.30 Popotovanje z Jininomi, kontektna oddaja 21.30 Pot v Avneio, nadaljevanje 23.05 Psi detektiv, amer. film 0.20 Glasbo brez meja

HTV 1

8.15 TV kalendar 8.25 Poročila 8.30 Dobro jutro, Hrvatska 10.30 Poročila 10.40 Kraljevi

KINO CENTER ameriški ZF film MATRICA ob 16., 18.30 in 21. uri **STORŽIČ** Danes zaprto! **ŽELEZAR** Danes zaprto!

8.15 TV koledar 8.25 Poročila 8.30 Dobro jutro, Hrvatska 10.30 Poročila 10.40 Kraljevstvo

*Super izleti z Integralom Tržič, Odisejem, Viljem Turistom
in Alpetourjem Potovalno agencijo*

Tudi tokrat predstavljamo deleke ponudbe najboljših gorenjskih organizatorjev turističnih potovanj, ki so Vam pripravili ekskluzivne avtobusne izlete z zares zanimivimi programi po cenah, ki so za naročnike Gorenjskega glasa vsaj eno petino nižje kot za nenaročnike!

Nakupi v Alpe Adria 4. septembra
Turistična agencija Integral Tržič, po poletnem premoru, že prvo soboto v naslednjem mesecu, 4. septembra, pripravlja nov izlet v Furlanijo Julijsko krajino, do Vidma/Udin v nakupovni center Alpe Adria. Integralov avtobus bo peljal na relaciji Tržič-Meavode-Skofja Loka-Kranj-Radovljica-Lesce-Zirovnica-Jesenice-Kranjska Gora-Udine/Videm. V centru Alpe Adria je več kot 40 trgovin z najširšo ponudbo. Dovoli časa bo tudi za šok z nakupovalnim vozičkom čez cesto v market LIDL. Poleg tega bo Integralov avtobus zapeljal še do novega LD marketa, ki se hitro uvelja kot cenovno izjemno ugoden ponudnik specije (samo en primer: kilogram morske soli stane 15-tolarjev). Cena Integralovega izleta 4. septembra je 2.800-tolarjev na osebo; za naročnike Gorenjskega glasa in družinske članke samo 2.100 tolarjev. V sodelovanju s Pekarno Magušar Lesce in Pivovarno Union bo poskrbljeno za slastno popotnico. Medijski pokrovitelji izleta: Gorenjski glas, Radio Sora in Radio Tržič.

Turistična agencija Integral Tržič Vas naslednja sobota, 28. avgusta, vabi tudi na zelo zanimiv izlet do Gostišča Pirnat v Letušu, kjer imajo prvorazredno turistično privlačnost: največjo železniško maketo v Sloveniji. Miniatura železnice je tako zanimiva, da bi drveče vlakce lahko gledali cel dan; a v programu izleta je 28. avgusta ni le obisk Gostišča Pirnat. Nadaljevanje in zaključek bosta v Termah Topolšica: v dveh pokritih bazenih s termalno vodo različnih temperatur, z ogledom zdravilišča, večerjo v hotelu Vesna in zabavo s plesom ob glasbi ansambla Vesna. Cena izleta je 4.900 tolarjev; za naročnike Gorenjskega glasa samo 3.400 SIT. Za otroke do 15 let (tokrat le dvatisoč tolarjev, kajti naslednja sobota je nepreklicno zadnja v letošnjih šolskih počitnicah). Avtobus bo peljal na relaciji Tržič-Jesenice - Zirovnica-Lesce-Radviljica-Kranj-Zabrnica-Škofja Loka-Vodice-Moste pri Komendi-Mengeš-Letuš-Topolšica (in pozno zvečer v obratni smeri). Medijski pokrovitelji izleta so Gorenjski glas, Radio Sora in Radio Tržič.

Čofanje v Fiesu
Poletje se očito izteka, a za 'slano morsko' povabilo turistične agencije VILJEMturist je še čas: naslednjo soboto, 28. avgusta, vabljani na kopanje v Fiesu, na obisk Tartinijevega mesta Piran ter na degustacijo odlične kave Emonec v koprski prazarni, z možnostjo ugodnega nakupa odlične kave. Možnosti za kopanje sta obe: če bo naslednjo soboto vreme lepo, Vas pričakuje skrbno urejena morska plaža; če se bo vreme slučajno spet skisalo, pa pokriti bazen v hotelu Barbara. Tudi za malico bo poskrbljeno ter seveda za dobro večerjo v hotelski restavraciji. Po večerji bo zabava s plesom, organizirali bodo nagradne igre in še kaj. Vožnja z najmodernejšim klimatiziranim avtobusom se bo jutraj začela v Radovljici, s postanki v Kranju, Zabnici, Skofji Loki in Medvodah. Cena izleta je samo 3.000 tolarjev, vendar ekskluzivno zgolj za naročnike Gorenjskega glasa, za ostale 3.900 SIT. Za mlajše od 15 let bo izlet z VILJEMturistom zadnjo počitniško soboto v Fiesu za samo 2.000 tolarjev - za lep zaključek šolskih počitnic!

2. Alpetourjem potovalno agencijo Kranj bo v soboto, 11. septembra, grofovski piknik na turistični kmetiji Grofija na Viru pri Stični. Izlet se bo začel sredi popoldneva, s postanki na **Muljavi** (Jurčičeva rojstna hiša; znamenita Gostilna pri Obršcu); nakupi v blagovni hiši Bomax, ekskluzivnem zastopniku blagovne znamke Cassucci) ter v **Stični**. Popoldne in pozno v večer bo grofovski piknik na turistični kmetiji Grofija z domačimi suhomesnatimi izdelki, pečnim odojkom in velikim sodom vrhunskega cvčka pri družini Vrhovec. Če bo komu dolgčas, se bo lahko popeljal z Janezovim zapravljičkom. Za zabavne igre bo tudi poskrbljeno, za ples bo igra Ansambel Planet. Alpetour-jev avtobus bo peljal na relaciji Jesenice-Žirovnica-Lešce-Radovljica-Kranj-Skofja Loka-Medvode-Muljava. **Cena izleta je 4.200 tolarjev; za naročnike Gorenjskega glasa zgolj 3.300 SIT!** O tem, kako bo na grofovskem pikniku na Grofiji, boste lahko slišali na Radiu Triglav in Radiu Sora, oziroma brali v Gorenjskem glasu; najbolje pa bo 11. septembra biti kar zraven.

Ostale informacije za vse **IZLETE**, pri katerih Gorenjski glas sodeluje kot glavni medijski pokrovitelj, lahko dobite tudi po telefonu 064/ 223-444 v malooglasni službi Gorenjskega glasa; ali 064/ 223-111 v tajništvu Gorenjskega glasa. Na vseh navedeni telefonski številki tudi evidentiramo prijave. Na vseh izletih organizatorji zagotovijo avtobusni prevoz tako, da ob odhodu in na povratku prevozijo čimveč Gorenjske in da so možni vmesni postanki na običajnih avtobusnih postajališčih - **nikakor pa ne izven registri anih AP!** Zato ob prijavi za izbrani izlet navedite tudi, na katerem avtobusnem postajališču bi želeli počakati avtobus, da bodo to vnaprej vedeli tudi vozniki. Pri prijavi ni potrebno plačati nikakršne akontacije s stroškom izleta - poslovni partnerji, s katerimi sodeluje Gorenjski glas, verjamejo in zaupajo, da so Vaše prijave zanesljive in bodo vse lahko uredili med izletom. Glede prijave le še to: ko se prijavite za izbrani izlet, s tem rezervirate enega od sedežev in vse, kar sodi v program. Rezervacija **IZBRANIH OSTEVLJENIH** sedežev ob prijavi je prav tako možna, vendar izključno s **PLAČILOM** celotne akontacije. Zgodi pa se, da se nekateri tik pred zdajci, v zadnjem hipu pred izletom, povsem "flegma" premislijo in s tem dejansko onemogočijo udeležbo komu drugemu, ki je malce zamudil s prijavo. Zato se upošteva splošne uzanice organizatorjev turističnih potovanj, da je preklic prijave za izlet možen zgolj zaradi bolezní ali drugih objektivnih razlogov, ki jih je možno dokumentirati. Zatorej velja: prijave za izlete naj bodo resne in zanesljive. Za odpovedi udeležbe na izletih, ki so brez utemeljenih razlogov, je potrebno organizatorju poravnati del cene v skladu s splošno veljavnimi pogoji.



1. koriščenje storitev B & B v vrednosti 10.000 SIT
2. koriščenje storitev B & B v vrednosti 7.000 SIT
3. koriščenje storitev B & B v vrednosti 5.000 SIT

Rešitve križanke (nagradno geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do **srede, 1. septembra 1999**, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj ali pa oddajte v turističnih društvih Bled, Bohinj, Dovje - Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka, Tržič ali v Turistični agenciji Meridian na Jesenicah, TA Veronika v Kamniku, TA Meridian, Alpska 62, Lesce ali v malooglasni službi Gorenjskega glasa v novih prostorih v avli poslovne stolpnice, Zoisova 1.

Izmed 1621 pravilno rešenih križank
smo izžrebali:

1. nagrado: DVE PIZZI LIBRA prejme
Stanka Trškan, Frankovo naselje •67,
Škofja Loka

3. nagrada: majico LIBRA prejme Rafael Kavčič, Potočnikova 11, Škofja Loka

Tri nagrade Gorenjskega glasa pa prejmejo:

- Alenka Robnik, Ledine 9, Kranjska Gora
- Marija Kuhar, Planina 15, Kranj
- Jana Eržen, Zg. Bitnje 93, Žabnica

Vsem nagrajencem čestitamo!



GORENJSKI GLAS	GOSTA IN INDUSTRIJSKA MEGLA	OBROK PLAČILA	PROŠTAŠKI GLOVEK	GORENJSKI GLAS	RAZKOŠNA HIŠA TROPSKA OVJALKA	
ORODJE ZANJIC				HRV. PEVEC (DUŠKO) KAREL CAPEK		
TANKA TKANINA ZA ZAVESE	18					
PREB- VALEC NA OTOKU						
PLIN			2	PESNIK GRAFE- NAUER MOČVIRSKA RASTLINA		
GORENJSKI GLAS	ŽENSKJE PRSI	NOČNI METULJ BOŽJE- POTNIK				
UTEŽNA ENOTA					VILJ RESNIK	RENIJ
DEL OBLAČILA					ŽENSKI PEVSKI GLAS KARENINA	
PAMET	22		ZNAČAJ NIKALNICA			
PESNIK ZAJC				14	ŠČITNIK ZA ROKAV	
PREB- VALEC IRSKJE					VETRNI JOPIC	



GORENJSKI GLAS	HUDO KAZNIVO DEJANJE	INDIJSKI GLASBENIK SHANKAR	LIŠP	NAŠ SKLA- DATELJ (UROŠ)	HUDIČ, VRAG	
VRAŽA	11				SVETILKA NA ACETILEN PEŠNICA ŠKERL	
TEHNIKA OKRAS- NEGA VOZLANJA						8
MESTO V SPANSKI ASTURIJI				16		
ZADNJIČA						BESTAVIL- F. KALAN

PRIPRAVA ZA TISK MEDIAART	VINSKA TRTA Z BELIMI GROZDI	GOROVJE V MJANMARU	MODNI KREATOR LAGERFELD	GRSKO RIMSKI STARI VEK	GORENJSKI GLAS	NEKO AVSTRIJSKI SMUČAR (HANS)	PREU- DAREN CLOVEK	DRŽAVA NA SEVERU ZDA		
REČICA SKOZI VELENJE					GRSKA CRKA					
PERZUA					PEING IZ MAHABHA- RATE KIS					
POSODA IZ KARTONA BOMBAŽNA TKANINA				10						
5						TOINE SVETINA MIRAN ALISIC				
			STROK, ZA KEMJO			17				
		12	NAPAD, NASKOK							
VRSTA AVTO- MOBILA	PTICA LJEDA									
4										
			PLOŠČATA MORSKA RIBA	MERA ZA RITEM	ROGER VADIM	PEVKA HORVAT	PLANOTA MED DAL- MACIJO IN BOSNO	STARO- GRSKI JUNAK		
	ODER PLENILEC		20							
		6			PESNICA SIEDEL					
AMER. IGRALEC (BRAD)				21	BANJA SLIKARSKA DELAVNICA		13			
ANTON JANŠA			NAŠ SKLA- DATELJ (MATILJA)	REKA V SVICI ROMUNSKI DŽIP				3		
POPUST NA KOLICINO						AMERICU				
PEVEC JUNKAR	ATA (NAREČNO)	ŠVEDSKI SMUČARSKI CENTER PTICE V LETU			19	SIMBOL PLODNOSTI V HINDUIZMU	LISASTA KRAVA	POLET, ZAGON		
			15	AM. PEVEC (BILLY) LEV TROCKI		7				
	9									
	URADEN SPIS				PISATELJ FLEMING					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

NESREČE

GORENJSKA ON LINE: www.media-art.si

Julijci usodni za zdravnico

Kranjska Gora, 20. avgusta - Minuli ponedeljek dopoldne so gorski reševalci iz Mojstrane v jugozahodnem ostenju Kukove Spice v Julijskih Alpah (2427 metrov) našli truplo 33-letne zdravnice dr. Andreje Svete iz okolice Ljubljane, sicer članice gorske reševalne službe Bohinj in bližnje himalajske odprave.

Pokojna zdravnica se je v Julijskih Alpah pripravljala na septembrsko odpravo v Himalajo. Dobro opremljena je v nedeljo odšla po plezalni poti po jugozahodnem ostenju Kukove Spice. Med sestopom z vrha, približno 20 metrov pod njim, ji je po vsej verjetnosti na mokri travi spodrsnilo in je padla 20 metrov preko skalnatega odstavka. Med prevačanjem je izgubila nahrbtnik in se po približno 100 metrih zagodena med skalovje ustavila. Zaradi hudih poškodb je podlegla na kraju nesreče. • S. Š.

Horvatič "lepil" plakate

Tržič, 20. avgusta - V znani "tržiški plakatni vojni", kakor smo jo julija imenovali v Gorenjskem glasu, je sedaj uradno znan avtor spornih plakatov. Pravzaprav gre le za uradno potrđitev domneve, da je nelegalno plakatiranje izvajal oziroma naročil Anton Horvatič, vodja lokalne pisarne Liberalno demokratične stranke za Gorenjsko.

V Tržiču so se namreč julija pojavili plakati, ki so kritizirali delo župana Pavla Ruparja in Socialdemokratske stranke. Plakati so bili treh vrst, prvi je govoril o preimenovanju Paviljona NOB, drugi o plačah občinske uprave, tretji pa o 40 milijonih tolarjev, plačanih lokalnim nogometašem. Kot se je takrat izjasnil tržiški župan, ga njihova vsebina ni motila, plakate pa je redarska služba odstranila, ker so bili nezakonito nalepljeni, saj niso imeli žiga Komunalnega podjetja Tržič.

Na tržiški policiji so nam pojasnili, da so zaradi tega svoje ugotovitve tudi posredovali komunalnemu redarstvu, medtem ko so v sporočilu občinske uprave Tržič zapisali, da bo komunalno redarstvo zoper Horvatiča ustrezno ukrepalo. • S. Š.

Izberite policista leta

Kranj, 20. avgusta - Slovenska policija se je letos odločila organizirati akcijo "Izbor najboljšega policista v letu 1998/99". Njen namen je motivirati policiste za čim boljše in učinkovitejše delo. V akciji, ki bo potekala od 23. do 27. avgusta, sodelujejo vsi policisti in kriminalisti vseh policijskih uprav in postaj. Za najboljšega policista lahko glasujejo tudi vsi državljani preko brezplačnega telefona 080 22 25, ali preko interneta, kjer bodo naslovno našli na spletnih straneh MNZ (<http://www.mnz.si>). • S. Š.

Na Ljubelju promet tekoč

Ljubelj, 20. avgusta - Policijska uprava Kranj se je z izvajalcem gradbenih del na mejnem prehodu Ljubelj Podjetjem za gozdne gradnje in hortikulturo iz Maribora dogovorila, da bo gradbišče na MP tako urejeno, da promet čez državno mejo ne bo oviran, saj bo potekal po zadostnem številu prometnih pasov. MP Ljubelj se voznikom torej ne bo treba izogibati in uporabljati drugih mejnih prehodov z Avstrijo. • S. Š.



OBVESTILO

Mestna občina Kranj in NK Triglav - Creina Kranj opozarjata občane, da velja skladno z odločbo Upravne enote Kranj, dovoljenjem Mestne občine Kranj in programom tekem v 2. slovenski nogometni ligi s 15. 8. 1999 na stadionu v času odigravanja prvenstvenih tekem naslednji režim:

- vstop je dovoljen le s kupljeno vstopnico
- vstop športnikom je dovoljen na teniška igrišča in v pokriti plavalni bazen
- režim velja uro pred tekmo in do konca prvenstvene tekme

V času trajanja tega posebnega režima stadion za sprehajalce, rekreativne športnike in naključne obiskovalce ni na voljo!

Prosimo vas, da sprejmete to opozorilo z razumevanjem, saj morajo organizatorji prireditve poskrbeti za varnost po predpisih!

Varnost zagotavljajo delavci UNZ Kranj in varnostniki organizatorja.



MOTOROLA
d520



39.666,00 SIT
29.990,00 SIT

V cenah je vključeno 19% DDV

Možnost plačila na 6 obrokov!!!

Cena velja ob sklenitvi naročniškega razmerja z družbo Mobitel

In do razprodaje zaloga.

Prvih 50 kupcev prejme darilo!

V trgovinah:

Janus

Kranj tel: 064 - 380 900

Jesenice tel: 064 - 86 00 29

Ljubljana tel: 061 - 168 83 38

Murska Sobota tel: 069 - 32 724

Nočni obračun kranjskih tolpa

Trije od štirih osumljenih kaznivega dejanja poskusa umora so že v priporu, o četrtem so odločali včeraj popoldne - Člani obeh skupin znani nasilneži

Kranj, 20. avgusta - Glavno avtobusno postajališče v Kranju je bilo noči s ponedeljka na torek prizorišče obračuna dveh kranjskih tolpa. V njem sta bila s strelnim orožjem hudo ranjena dva udeleženca. Predstavniki Policijske uprave Kranj so na izredno sklicani tiskovni konferenci pojasnili, da čeprav gre za združbi mladih fantov albanske in črnogorske narodnosti, vzrok obračunavanja ni imel nacionalne osnove, ampak predvsem stare zamere med skupinami.

V torek 1.30 uri zjutraj so se z avtomobilom pred avtobusno postajo pripeljali 31-letni Dževded K., 20-letni Elvis K., Alen F. in Nenad A., vsi iz Kranja. Alen in Elvis naj bi se napotila v bližnjo nonstop odprto trgovino Živil, tedaj pa je iz Bus puba na glavni avtobusni postaji prišla peterica - 22-letni Afrim S., 18-letni Mentor S., 24-letni Sebastijan J. in David J. iz Kranja ter 19-letni Zoran Č. iz Medvoda, ki so obstopili omenjeno dvojico ter jih napadli. Medtem je Afrim s pištolo ustrelil Elvise v glavo, da je ta padel po tleh, kjer ga je še enkrat ustrelil v predel rame. Obstreljenemu je na pomoč priskočil Dževded in ga poskušal odvléci do avtomobila, ta čas pa so napa-

dalci že poskušali zbežati z avtomobilom, zato je Dževded pograbil bejzbolsko palico in stekel proti avtu, kjer pa ga je pričakala krogla, ki ga je zadela v stegno. Oba obstreljena so odpeljali v Klinični center. Na kraju obračuna so kriminalisti našli pet praznih tulcev, medtem ko strelnega orožja niso. Kot je povedal načelnik Urada kriminalistične službe Kranj Boštjan Sladič, je policija za 48 ur pridržala Afrima, Mentorja, Sebastijana in Zorana zaradi suma storitve kaznivega dejanja poskusa umora, kriminalisti pa primer nadalje preiskujejo še zaradi suma storitve KD nasilništva, saj so vsi udeleženci obračuna znani nasilneži.

"Ne bomo trpeli takega nasilja, kot se je zgodilo na avtobusni postaji. Navsezadnje jo lahko zaradi tega skupi tudi nedolžna oseba, ki je v nepravem trenutku na nepravem mestu. Tako nasilje je treba zaustaviti, zato bomo tudi pritiskali na tožilstvo, naj se pri preiskovalnem sodniku zavzame za uvedbo pripora," je dejal direktor Policijske uprave Kranj Jakob Demšar.

Preiskovalni sodnik je v sredo zaslišal Afrima S., Mentorja S. in Sebastijana J., in

kot smo uspeli izvedeti, zanje tudi odrediti pripor zaradi nevarnosti ponovitve KD ter nevarnosti prikrivanja dokazov in vplivanja na priče. Zoran Č. je bil pred preiskovalnega sodnika pripeljan v četrtek popoldne, zato do oddaje časopisa v tisk nismo uspeli izvedeti odločitve. Skupini, ki sta se spopadli pred avtobusno postajo, kranjska policija spremlja že od leta 1995, je povedal komandir Policijske postaje Kranj Boris Marčetič. "Sprva so izvajali nasilje nad sovratniki in razgrajali po gostinskih lokalih, prodajali pa so tudi kanabis, nakar so svoje nasilje le še stopnjevali. Lani je tako četverica osumljenih sodelovala v napadu 20-članske skupine na naše policiste. Od julija letos pa so se združili v trdno skupino, ki je zelo deviantna," je povedal Marčetič. O tem pričajo že podatki iz njihovih policijskih kartotek: posamezniki so bili obravnavani od 7-krat do 20-krat zaradi storitve KD in od 15-krat do 29-krat zaradi prekrškov zoper javni red in mir. Tokrat ranjeni Dževded pa je julija letos sodeloval pri streljanju na kranjskem stadionu, bil zaradi tega tudi pri držan, po zaslišanju pred preiskovalnim sodnikom pa izpuščen. • S. Subić

Za varno pot na Prisank

Brez cepina, čelade in pasu ni varno

Mladi groski reševalci in markacisti opozarjajo, da morajo biti vsi planinci letos v gorah še posebej previdni.

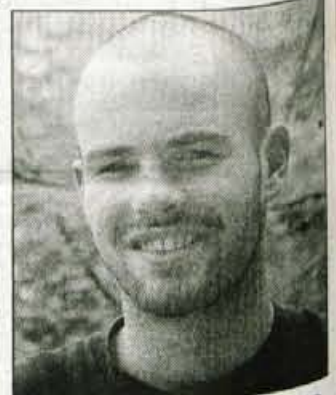
Številne gorske nesreče se zgodijo samo zato, ker planinci niso primerno opremljeni. Pot na Prisank je na novo opremljena, a zaradi krusljivih sten še vedno nevarna za tiste, ki ne bodo imeli na glavi čelade. Neumni so tisti, ki pravijo: "Kaj bi s čelado, saj imam trdo glavo..."

Člani Planinskega društva Kranjska Gora in gorski reševalci iz Kranjske Gore so skupaj z ostalimi slovenskimi alpinisti in reševalci minulo soboto slovesno odprli eno najbolj zahtevnih poti na Prisank - Hanzovo pot. O tej poti je bilo v minulem obdobju veliko polemik - kar leto dni se je slovenska planinska javnost odločala in polemizirala, kako naj bi Hanzovo pot uredili. Nazadnje se je Planinska zveza Slovenije odločila, da se pot uredi tako kot jo je uredil Hanza.

Ta akcija pa je bila letos ena najbolj zahtevnih akcij v naših Julijcih, kajti pot je le in zgolj za izkušene planince, ki morajo biti obvezno dobro opremljeni - tudi z zimsko opremo. Akcija, ki jo je vodila komisija za pota pri Planinski zvezi Slovenije, vodja akcije pa je bil Jože Ročan, je trajala teden dni. Še prej pa so prizadevali kranjskogorski planinci, alpinisti in gorski reševalci predhodno opravili številna zemeljska dela na tej poti, poskrbeli, da je na poti nova tabla Hanzove poti, identična stari Hanzovi tabli, v steni pa tudi Marijin kip, ki je bil prvotno na poti, a ga je pred vdajsetimi leti nekdo odstranil.

Akcija za obnovo poti je trajala od 23. julija do 2. avgusta. Nove varovalne naprave, kot so klini in žične vrvi je na poti vgradila 12 - članska ekipa markacistov. Kako obsežna in zahtevna je bila v resnici akcija, pove podatek, da so namestili 237 različnih klinov in 315 metrov jeklenice, ob koncu akcije pa so štiri dni bivakirali v steni nad Ajdovsko deklico. Dnevno so markacisti zvrtili do 60 lukenj v stene. Odlično so sodelovali s člani kranjskogorskega planinskega društva in 15. letalsko brigado Slovenske vojske.

V akciji so sodelovali: Simon Dabičljevič, Uroš Vidovič, Boštjan Hedl, Peter Šilak, Jaka Ročan, Blaž Svetlin, Tilen Žemva, Matjaž Podlipnik,



Mladi gorski reševalci, člani GRS Kranjska Gora Matjaž Podlipnik, Blaž Svetlin in Tilen Žemva so sodelovali na eni največjih markacijskih akcij v slovenskih Julijcih.

Franci Pukl, Matjaž Pukl, Gorazd Hace, za helikopterske prevoze pa sta skrbela Rudi Kocjančič in Rudi Lanz.

Ob svečani otvoritvi Hanzove poti, otvoritvi, ki je bila ob koči na Gozdu in na kateri je predsednik Planinskega društva Kranjska Gora Andrej Žemva spregovoril o zgodovini in pomenu te poti za slovensko gornštvo, smo se pogovarjali s tremi mladimi gorskimi reševalci iz Kranjske Gore.

Matjaž Podlipnik, Blaž Svetlin in Tilen Žemva so kot zelo mladi alpinisti in gorski reševalci sodelovali v tej akciji in skupaj z ostalimi opravili izredno zahtevno delo.

"Bilo je kar naporno," so dejali Matjaž, Blaž in Tilen. "Hanzova pot sicer ni najbolj zahtevna smer, je pa kar težka. Večkrat je bilo zelo vetrovno in slabo vreme, kar ni bilo niti najmanj prijetno. Vrtali smo luknje in napenjali jeklenice ter prenašali opremo. Helikopter je pristal na 1800 metrov nadmorske višine, mi pa smo opremo morali znositi dol na 1400 metrov. V začetku, ko smo se še prenočevali v dolini, so nas kar dobro bolele noge... Proti koncu akcije pa smo štiri dni bivakirali in ni bilo več toliko hoje.

Hanzova smer na Prisank je lepa pot, ima veliko naravnih prehodov, ima pa tudi snežišče in je vedno treba imeti s seboj cepin. Ko zmrzne, se veliko planincev obrne, saj se zavedajo, da ne bodo zmogli. Pot je dolga pet ur, ima kar 1300 metrov višinske razlike, zato je tako težka. Svetujemo vsem, naj ne hodijo v gore brez čelade, kajti po potresu se stene zelo krusijo. Nesposobni so tisti planinci, ki

pravijo: "Eh, kaj bi s čelado, saj imam trdo glavo. Letos smo sodelovali pri več reševalnih akcijah in v večini primerov je

bila vzrok neprimerna oprema. Pametno je s seboj vzeti tudi varnostni pas in nikoli precenjevati svojih sposobnosti..." • D. Sedej

V Kranju sodili Hrvat, ki je tihotapil 10 kilogramov heroina

Pet let za rekordno količino heroina

Poleg zaporne kazni je okrožno sodišče dosodilo tudi izgon iz države za dobo deset let, kar je najdaljša možna doba

Kranj, 20. avgusta - Okrožno sodišče v Kranju je v sredo na pet let zopora in desetletni izgon iz države po prestani zaporni kazni obsodilo 31-letnega hrvaškega državljanu Branislavu Stokiću, ki je marca letos preko mejnega prehoda Karavanke poskušal prethotapiti skoraj deset kilogramov heroina. Po naših podatkih gre za rekordno odkrito pošiljko heroina na MP Karavanke in vseh gorenjskih mejnih prehodih, v slovenskem prostoru pa za drugo največjo (v Kopru so našli 13 kilogramov heroina). Zagrožena kazen za tovrstni prekršek je od enega do desetih let zopora.

Stokiću je bilo na glavni obravnavi dokazano, da je skoraj deset kilogramov heroina v dvajsetih zavojih, skritih v posebnih prirejenih delih sprednjih blatnikov osebnega avtomobila peugeot 405, nameraval peljati v Svico po že znani poti iz Makedonije, preko Srbije, Hrvaške in Slovenije. Mamilo so mu zasegli 25. marca letos ob izstopu iz države. Vrednost zasezene pošiljke bi na trgu dosegla ceno okoli 200 milijonov tolarjev.

Obtožba, ki jo je zastopala okrožna državna tožilka Marjeta Švab Širok iz skupine za posebne zadeve, je Stokiću očitala, da je del mednarodne tihotapske mreže, da je bil kurir mednarodne mreže. Po drugi strani je njegov zagovornik Kristijan Gmilšak poskušal dokazati, da za kaj takega Stokić ni sposoben, saj je narkoman. Sodni senat pod predsedstvom Dragice Kuhar je sledil navajanjem obtožbe. Sodba še ni pravno močna, nobena stran pa zaenkrat še ni napovedala pritožbe. • S. Š.

HALO - HALO GORENJSKI GLAS tel.: 064/223-111

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 064/223-111, faksu 064/222-917 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka do 12.30 in četrta do 12.30 ure! Cena oglaševanja in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

B&B
KATEGORIJE A, B, C, D, E, H
http://www.bb-kranj.si

AVTOŠOLA B & B
VOZNIŠKI IZPIT PREKO POLETJA
- B&B KRANJ, tel. 22-55-22
- B&B RADOVLJICA, tel. 714-960
- B&B JESENICE, tel. 86-33-00
- B&B AMD ŠKOFJA LOKA, tel. 657-000

ROZMAN BUS

Lenti, 18.9., Madžarske toplice 4.9. do 10.9. in od 11.9. do 14.9. Trst, 21.9., Palmanova 5.10., Gardaland 4.9., Lidl - Alpe Adria 23.9., Rozman, tel.: 064/715-249, Šenčur: 411-887

BORZA ZNANJA

V podatkovni bazi ljubljanske Borze znanja se nahajajo najrazličnejše učne informacije: - inštrukcije osnovnošolskih, srednješolskih in univerzitetnih predmetov nasveti izkušenih cvetličarjev, vrtnarjev in bio-kmetovalcev - računovodska in managerska znanja - preizkušeni recepti domače in tuje kuhinje - popotniški namigi in poglobljene informacije o tujih deželah ter navadah - tehnike klasične psihologije in novodobne duhovnosti - najrazličnejši svetovni jeziki in dialekti - glasbene in likovne umetnosti - športne veščine in številni konjički za prosti čas
Podrobnejše informacije o učnih ponudbah so vam na voljo: - na telefonski številki (061) 13 22 178 - osebno v Delavski knjižnici na Tivolski c. 30 v Ljubljani - na spletni strani: www.borzaznanja.mss.edus.si vsak delavnik od 8. do 15. ure, ob sredah do 17. ure

TURISTIČNI PREVOZI

AMBROŽIČ JANEZ
Zg. Gorje 15
28. 8. Gardaland, od 16. do 26. 9. Španija - z Lurdom
Tel.: 064/725-427, GSM: 041/723-823

HOKO - kombi prevozi

Tel.: 563-876, 557-757
Lenti vsak četrtek in soboto, Celovec ponedeljek in petek, Trbiž, Trst, Palmanova in Videm - Udine torek in sredo. Izleti po dogovoru. GSM: 041/734-140

METEOR Cerklje

Remič, tel. 422-781
GSM: 041/660-658
Vsak torek in četrtek kopalni izlet Čatež
28.8. Lenti, 12.9. Monza - Formula 1

NOVO - NOVO

VILJEM TURIST, s.p.
turistični prevozi
(skupine do 50 oseb)
Lenti 19.8., Gardaland 23.8. (6.200 SIT - prevoz + vstopnina, za dijake in študente 5.200 SIT)
Naročila sprejemamo po telefonu 064/451-542 ali GSM 041/670-673

AVTOBUSNI PREVOZI

ŠTERBENC LUDVIK
VIRMAŠE 137, 4220 ŠKOFJA LOKA
Tel.: 632-262, mob.: 0609 638 837, fax: 632-262
Autobusni prevozi z udobnimi turističnimi avtobusi, klimatiziranimi in opremljenimi z audio in video opremo - organizacija izletov in potovanj za zaključene skupine - avtobusi (35+2), (33+1) in minibus (12+1) - šolske zaključne izlete po domovini in tujini - zaključene skupine odpeljemo po želji tudi na nakupovalne izlete in na razne prireditve doma in v tujini. Ugodno v Lenti 30.8.

GORENJSKA

LETNA
KOPALIŠČA
VAS
PRIČAKUJEJO
Kranj (letni bazen): pon. - pet. 9. - 18. ure, sob., ned. 9. - 19. ure, odrasli 600 SIT (popoldanska 500 SIT), voda 26 stopinj C, TRŽIČ (letni bazen): vsak dan od 9. - 19. ure, odrasli 600 SIT, petek nočno kopanje 20. - 23. ure 300 SIT, voda 27 stopinj C, RADOVLJICA (kopališče CAMPING): kopališče v Radovljici je odprto od 10.00 do 19.00 ure, sobota, nedelja in prazniki od 10.00 do 19.00 ure. Vstopnina: odrasli 500 SIT, mladina do 14. leta starosti 400 SIT, popoldanska karta odrasli 400 SIT, mladina 300 SIT. Rekreativno plavanje je v avgustu vsak dan od ponedeljka do petka od 20. do 21. ure. Cena: 250 SIT. V sklopu kopališča je možno najeti igrišče za odbojko na mivki. JESENICE (Ukova): vsak dan od 10. - 18.30 ure, odrasli 400 SIT (popoldanska 300 SIT), voda 23 stopinj C, KAMNIK (pod Skalco): pon. - pet. 10. - 18. ure, sob., ned. 10. - 19. ure, odrasli 500 SIT (popoldanska 450 SIT), voda 26 stopinj C kopanje 20.30 do 22. ure 200 SIT. BLED Grajsko kopališče: vsak dan od 8. - 19. ure. Celodnevna karta 600 SIT (odrasli), 400 SIT (otroci), popoldanska 500 SIT. Možen najem čolnov - 1000 SIT/ura. Letno kopališče KROPA obratuje vsak dan od 9. do 18. ure. Cenik: odrasli 500 SIT, otroci (3 - 7 let) 200 SIT, otroci (7 do 14 let), dijaki 400 SIT. Voda 23 stopinj C. Kopališče v Radovljici je odprto v avgustu vsak dan od 10. do 19. ure. Vstopnina: odrasli 500 SIT, mladina do 14. leta starosti 400 SIT, popoldanska karta odrasli 400 SIT, mladina 300 SIT. Voda je ogrevana na 26 stopinj Celzija.

AVTOBUSNI PREVOZI

DRINOVEC PAVEL, tel.: 731-050, 041/744-160
23.9. Trst, 26. 8. Aqualand - Gardaland, 30.8., Čatež

POLETNI URNIK

GORENJSKIH
KNJIŽNIC
RADOVLJICA - Matična knjižnica, Gorenjska c. 27 je odprta: poned. 8. - 19., torek, sredo, petek 8. - 14., četrtek 10. - 14., sobota 8. - 12.
BLEJ - Knjižnica B. Kumerdeja, Ljubljanska c. 10 je odprta: poned., torek, četrtek 8. - 14., sredo 8. - 19., petek 14. - 19.
KRANJ - Splošni in pionirski oddelki sta odprta: poned., sredo, četrtek, petek 9. - 15., torek 11. - 19., sobota zaprto
JESENICE, Čufarjev trg 4 je odprta: poned., torek, četrtek, petek 8. - 14., sredo 8. - 19., sobota 8. - 12.
TRŽIČ - Knjižnica dr. Toneta Pretnarja je odprta: poned. 9. - 15., torek, sredo 9. - 18., četrtek, petek 9. - 15., sobota zaprto
KAMNIK - Matična knjižnica Ljubljanska 1 je odprta: poned., torek 13. - 19., sredo, četrtek, petek 9. - 15., sobota zaprto.
ŠKOFJA LOKA - KNJIŽNICA IVANA TAVČARJA, ŠOLSKA UL. 6, Knjižnica za odrasle - oddelki za odrasle: ponedeljek - petek 8.00 - 14.30, četrtek 12.00 - 19.00; oddelki za mladino: ponedeljek - petek 8.00 - 14.00, četrtek 12.00 - 19.00; izposojevališče Trata, Frankovo naselje 74a: sredo 14.00 - 19.00; izposojevališče Železniki, Čevljska 54: torek 14.00 - 19.00; izposojevališče Žiri, Trg svobode 8: ponedeljek 14.00 - 19.00; izposojevališče Gorenja vas, Sestranska vas 14: četrtek 14.00 - 18.00; izposojevališče Poljane, Kulturni dom Poljane: sredo 16.00 - 19.00

V DOBRNI SE VEDNO

NEKAJ DOGAJA
KULTURNE PRIREDITVE: Danes, v petek, 20. 8., bo ob 20. uri v dvorani Zdraviliškega doma koncert vokalne skupine CVET z gosti.
SLIKARSKE RAZSTAVE: do 3. 9. v avli hotela Dobrna razstavlja svoja dela slikar Vladimir - Edvard Renčelj.
NOČNI GARDALAND 24. 8. 1999, cena 6.600 SIT (prevoz + vstopnina). Prijave in informacije: Jereb, d.o.o., tel.: 621-773, 657-110, 682-562

HALO - HALO GORENJSKI GLAS tel.: 064/223-111

ABONMAJSKA PONUDBA SEZONE 1999/2000
Na sporedu bodo tri predstave Prešernovega gledališča in sicer: Jean Baptist Poquelin Moliere: SKOPUH, komedija
Angelo Beolco - Ruzante: MUŠICA, komedija
Gregor Strniša: SAMOROG, drama in dve uprizoritvi gostujočih gledališč: Pierre Corneille: ODRSKA UTVARA (PDG Nova Gorica), komedija
William Shakespeare: Andrej Rozman Roza: SEN KRESNE NOČI (SMG Ljubljana), komedija
Vpisovanje abonmaja bo potekalo v gledališki avli od 1. do 14. septembra 1999 od 10. do 12. ure in od 16. do 18. ure (ob sobotah samo dopoldne). DOSEDANJI ABONENTI boste svoj abonmajske sedež lahko obnovili od srede 1. do ponedeljka 6. septembra. DOSEDANJI ABONENTI, KI ŽELITE ZAMENJATI ABONMAJSKI SEDEŽ boste sedež lahko zamenjali v torek, 7. septembra
NOVI ABONENTI boste abonmajske vstopnice lahko kupili od četrta, 9. do torka, 14. septembra. Informacije o vpisu abonmaja so vam na voljo ob delavnih v upravi gledališča ali po telefonu 064/222681

HALO - HALO GORENJSKI GLAS tel.: 064/223-111

Prešernovo gledališče Kranj
Glavni trg 6, 4000 Kranj

GORENJSKA ON LINE: www.media-art.si

GLASOV KAŽIPOT

Prireditve

Rally Naklo '99
Naklo - Moto društvo Oldtimer Naklo prireja jutri, v soboto, 21. avgusta, ob 11. uri prireditev Rally Naklo '99, z mednarodno udeležbo. Start bo pred Kulturnim domom v Naklem.
Tradicionalni piknik na Homu
Radovljica - DU Brezje - Mošnje - Ljubno prireja že tradicionalni piknik društva. Letošnji piknik v naravi bo jutri, v soboto, 21. avgusta, na Homu pri Zasiptu, z začetkom ob 10. uri. Na piknik bo peljal avtobus. V primeru slabega vremena, piknik odpade. Poudarek letošnjega srečanja je 10-letnica društva.

Diana društa na Hotavljah
Hotavlje - 28. in 29. avgusta bo na Hotavljah pri Gorenji vasi, že tradicionalno srečanje "spakarjev" - DIANA FEST. V soboto, 28. avgusta, so od 10. ure dalje pripravili različne igre, ob 22. ure dalje bo igral ansambel Kalamari. V nedeljo, 29. avgusta, pa bo za zabavo skrbel ansambel Stok. Srečanje bo na Šinkovčevem travniku, (na golf igrišču).

Planinsko srečanje pod Storžičem
Tržič - PD Tržič vabi prijatelje gora na planinsko srečanje, ki bo v nedeljo, 29. avgusta, pri Domu pod Storžičem, z začetkom v dopoldanskih urah. Za glasbo bo poskrbel Duo Rebus. Iz Tržiča bo urejen avtobusni prevoz.
Ribiški piknik
Kranj - Ribiška družina Kranj vabi na "ribiški piknik", ki bo v nedeljo, 29. avgusta, ob 10. uri dalje pri ribiški brunarici v Prašah.

120 let gasilstva v Kranju
Kranj - Ob 120 letnici gasilstva v Kranju so pripravili naslednje prireditve: jutri, v soboto, 21. avgusta, ob 13. uri, v komunalni con Primskovo, bo gasilsko tekmovanje za pokal Mesta Kranj. V petek, 27. avgusta, ob 16. uri, na Planini bo prikazana gasilsko reševalna vaja. Ob 18. uri, v Domu krajanov Primskovo - slavnostna seja in zatem gasilski veselica na kateri bo igral ansambel Gamsi. V soboto, 28. avgusta, ob 15. uri zbor gasilcev in vozil za parado, in sicer od AP Kranj - Občina - Prešernov gaj na Primskovo. V soboto, 28. avgusta, ob 16. uri, v Domu krajanov Primskovo - slovesnost ob prevzemu motorne brizgalne PGD Kranj - Primskovo in z razviljem praporov GZ MO Kranj in PGD Kranj-Primskovo. Sledila bo gasilski veselica, na kateri vas bo zabaval ansambel Bohpomsgej.

Spet ta šola
Bled - Mladinski servis Radovljica - poslovalnica Bled in občina Bled, organizirata v okviru polnih prireditev občine Bled, prireditev "Spet ta šola" - sejerni rabljenih učbenikov. Sejerni bomo danes, v petek, 20. in jutri, v soboto, 21. avgusta, pod šotorom na nogometnem igrišču Bled. Prodaja učbenikov bo ob 10. do 17. ure. Potekal pa bo po sistemu "Prideš - prodajaš". Pri prodaji novih učbenikov in svetovanju pri prodaji rabljenih učbenikov bo sodelovala knjižarna Ex-Libris. Ob zaključku sejma bomo danes, v petek, 20. avgusta, ob 20. uri igral ansambel Supernova, jutri, v soboto, 21. avgusta, pa ansambel California.

40 let obstoja LD Sorica
Sorica - Lovska družina Sorica vas vabi na praznovanje 40 let obstoja LD Sorica, ki bo jutri, v soboto, 21. avgusta, v Sorici, ob 15. uri. Pripravili so kulturni program in bogat srečelov.

Srečanje ob 55-letnici pod Blegošem
Škofja Loka - Letos mineva 55 let od ustanovitve Gorenjskega vojnega področja in Škofješkega odreda. Pri ZB NOV Škofja Loka -

Staro fužina
Staro fužina - Skupnost borcev jeseniško-bohinjskega odreda organizira praznovanje v počastitev 55-letnice ustanovitve odbora. Praznovanje pripravljajo skupnost borcev v sodelovanju s KS Stara Fužina - Studen in Občina Bohinj. Prireditve bo v nedeljo, 29. avgusta, ob 14. uri v Stari Fužini, v okviru praznovanja občinskega praznika Občine Bohinj. Vse borke in borce odreda, njihove sorodnike, znanke in prijatelje, vse borce narodnoosvobodilne borbe in aktiviste OF in druge občane, vabijo na to praznovanje. Ob pestrem programu boste pogostili spomin na ustanovitev odreda in obujali spomine in poznanstva izpred mnogih let.

Družinski pohod na sv. Jakoba
Predvor - TD Predvor že enajstič organizira tradicionalni družinski pohod na sv. Jakoba nad Predvorom, ki bo v nedeljo, 22. avgusta. Pohodnike pričakujejo ob 7. uri dalje v Podaku. Na Jakobu bo sv. maša, ob 10.30 uri, sledile pa bodo družabne igre in za udeležence lepe nagrade.

Počitniške muzejske delavnice v Gorenjskem muzeju
Kranj - Bi se radi naučili skati lep pisani trak s pomočjo preproste tkalske deščice? Morda pa si

Planinski pohod na Kočo pod Špičkom Žirovnica
Pohodno - planinska sekcija DU Žirovnica vabi na planinski pohod na Kočo pod Špičkom. Pohod bo 24. in 25. avgusta. Odhod posebnega avtobusa bo v torek, 24. avgusta, ob 12. uri z vseh AP od Begunj do Brega. Potrebna je primerna planinska oprema in palice. Če bodo napovedane ali vladale slabe vremenske razmere bo pohod odpovedan. Prijave sprejema Tončka Kajdž, tel.: 801-469.

Izlet po slovenski Koroški
Kranj - DU Kranj vabi svoje člane na izlet po slovenski Koroški, v četrtek, 2. septembra, z odhodom ob 6. uri izpred hotela Creina. Prijave z vplačili sprejemajo v društveni pisarni do zasedenosti avtobusa.

Turistični izlet na Pohorje
Kranj - DU Kranj vabi na turistični izlet na Pohorje. Izlet bo v torek, 7. septembra, z odhodom avtobusa ob 7. uri izpred hotela Creina. Prijave zbira Igor Šorn, do 25. avgusta na tel.: 874-406.

Na dvodnevni izlet
Javornik - PD Javornik-Koroška Bela organizira dvodnevni izlet od doma Valentina Staniča in okoliških vrhov, ki bo v soboto, 28. in nedeljo, 29. avgusta. Zbrali se boste v soboto, 28. avgusta, ob 6. uri, pred Turistom na Javorniku. Oprema naj bo primerna za visokogorske ture. Prijave zbira Igor Šorn, do 25. avgusta na tel.: 874-406.

S popotno palico v naravo
Kranj - TD Koricca vabi vse na družinski pohod "S popotno palico v naravo", ki bo v nedeljo, 22. avgusta, po Borovni poti na planino Preval. Odhod bo ob 13. uri z avtomobil s parkirišča pri Čukovem bajeju. Priporočajo primerno opremo, pohodne palice in ročne baterije. V primeru slabega vremena boste odšli peš na Panjgričico.

Planinski izlet na Škratlato
Žirovnica - PD Žirovnica vabi jutri, v soboto, 21. avgusta na planinski izlet na Škratlato. Zbor udeležencev bo ob 5. uri pred Elektro Žirovnica. Skupne zelo zahtevne hoje je 8. ur. Obvezna visokogorja in zahtevnosti primerna oprema. Obvezne prijave in informacije pri Jemiju Mraku, Žirovnica 2/b, tel.: 801-556, do vključno danes, 20. avgusta.

Kopalni izlet v Poreč
Kranj - Medobčinsko društvo invalidov Kranj obvešča člane, da že sprejemajo prijave za enodnevni kopalni izlet v Poreč, ki bo v petek, 10. septembra. Prijave sprejemajo v MDI Kranj, Begunjska 10, tel.: 223-433.

Nadaljevanje na 16. strani

boste raje izdelali lepo poletno ogrlico po navdihu prekrasnega arheološkega rakita iz ruših zbirk. Delavnice bodo potekale do konca avgusta, vsak torek, od 10. do 12. ure in vsak četrtek, od 17. do 19. ure, v Bli dvorani gradu Khislstein. Vabljeni otroci od 6 do 15 let.

II. tradicionalno srečanje v Cngrobu Škofja Loka
Automoto društvo Škofja Loka vabi svoje člane, njihove sorce in prijatelje, na II. tradicionalno srečanje članov, ki bo v soboto, 4. septembra, z začetkom ob 12. uri, na prireditvenem prostoru v Cngrobu, ob vsakem vremenu pod šotorom. Srečanje je združeno s plesom, zabavo in srečelovom. Prijavitelj se pravočasno po tel.: 657-001 ali 657-000.

Tekmovanja v plavanju upokojenk in upokojencev
Radovljica - Zveza društev upokojencev Radovljica, Bled in Bohinj organizira v skladu s programom, tekmovalno upokojenk in upokojencev v plavanju DU Gorenjske. Tekmovanje bo danes, v petek, 20. avgusta, z začetkom ob 17. uri na prenovljenem ogrevanem kopališču PK Radovljica. Discipline in kategorije so razvidne iz razpisa s katerim razpolagajo DU.

Porezen vabi!
Škofja Loka - Planinsko društvo Cerkno, v sodelovanju z združenjem borcev NOV Cerkno, bori brigade Srečka Kosovel, Ing. bataljona XXXI divizije, Gorenjskega vojnega področja, organizira "letni pohod na Porezen", na srečanje planincev, borcev in mladine, ki bo v nedeljo, 22. avgusta, ob 11. uri. Srečanje bo pri grobnici, na vrhu Porezna, kjer bo prižig žare in položitev venecov v spomin na padle borce, v zadnji ofenzivi 24. in 25. marca 1945. Srečanje bo v vsakem vremenu, zato pripravljajo vremenu primerno obutev in obleko. Pohod na Porezen je mogoč iz sledenih smeri: iz Cerknega, Železnikov preko Davče. Iz Jesenic po dolgi poti in iz Podbrda in Petrovega brda. Koča na Poreznu je oskrbovana.

Turistična ocenjevalna vožnja Škofja Loka
Auto-moto društvo Škofja Loka prejeva v soboto, 4. septembra, turistično ocenjevalno vožnjo za voznike osebnih avtomobilov - ljubiteljev avto športa. Prijavi se lahko vsak član kateregakoli avtomoto društva. Vse informacije dobite na tel.: 657-001 ali 041/743-196.

Sončkove počitnice
Radovljica - Tudi letos kakor lani, kot leto prej in še prej ... je skupina dijakov, študentov in staršev pripravila preprosto počitniški program za osnovnošolce. Več o vsebini in načinu dela boste našli v knjižnici, ki jo lahko dobite pri voditeljih skupin na vsak napovedan dan Pod lipo ali v pisarni TD Radovljica. Zbirališče je Pod lipo, na križcu Gorenjske in Kajuhove ceste. V primeru dežja boste ostali doma, kadar pa bo vreme negotovo, bodo vodje in spremljevalci počakali otroke ob napovedani uri Pod lipo in se skupaj odločili. Prijave zbirajo dva dni pred odhodom osebno Pod lipo ali po telefonu: med 8. in 9. uro na številko 704-740, med 20. in 21. uro pa na tel.: 714-112.

Počitniške dejavnosti na Jesenicah
Jesenice - V Občinski knjižnici tudi v avgustu organizirajo različne dejavnosti za posrebljene počitniških dni mladih bralcev. Zaradi omejenega prostora in nakupa materiala otroke prosijo, da se prijavijo na otroškem oddelku knjižnice. Od 23. do 27. avgusta so pripravili "Oblikujemo blago in filmo mase" in sicer vsak dan od 10. do 12. ure. Vse dejavnosti so brezplačne, s seboj pa morate imeti copate. Ostale informacije lahko dobite na otroškem oddelku Občinske knjižnice Jesenice.

Izleti

Planinski pohod na Kočo pod Špičkom Žirovnica
Pohodno - planinska sekcija DU Žirovnica vabi na planinski pohod na Kočo pod Špičkom. Pohod bo 24. in 25. avgusta. Odhod posebnega avtobusa bo v torek, 24. avgusta, ob 12. uri z vseh AP od Begunj do Brega. Potrebna je primerna planinska oprema in palice. Če bodo napovedane ali vladale slabe vremenske razmere bo pohod odpovedan. Prijave sprejema Tončka Kajdž, tel.: 801-469.

Izlet po slovenski Koroški
Kranj - DU Kranj vabi svoje člane na izlet po slovenski Koroški, v četrtek, 2. septembra, z odhodom ob 6. uri izpred hotela Creina. Prijave z vplačili sprejemajo v društveni pisarni do zasedenosti avtobusa.

Turistični izlet na Pohorje
Kranj - DU Kranj vabi na turistični izlet na Pohorje. Izlet bo v torek, 7. septembra, z odhodom avtobusa ob 7. uri izpred hotela Creina. Prijave zbira Igor Šorn, do 25. avgusta na tel.: 874-406.

Na dvodnevni izlet
Javornik - PD Javornik-Koroška Bela organizira dvodnevni izlet od doma Valentina Staniča in okoliških vrhov, ki bo v soboto, 28. in nedeljo, 29. avgusta. Zbrali se boste v soboto, 28. avgusta, ob 6. uri, pred Turistom na Javorniku. Oprema naj bo primerna za visokogorske ture. Prijave zbira Igor Šorn, do 25. avgusta na tel.: 874-406.

S popotno palico v naravo
Kranj - TD Koricca vabi vse na družinski pohod "S popotno palico v naravo", ki bo v nedeljo, 22. avgusta, po Borovni poti na planino Preval. Odhod bo ob 13. uri z avtomobil s parkirišča pri Čukovem bajeju. Priporočajo primerno opremo, pohodne palice in ročne baterije. V primeru slabega vremena boste odšli peš na Panjgričico.

Planinski izlet na Škratlato
Žirovnica - PD Žirovnica vabi jutri, v soboto, 21. avgusta na planinski izlet na Škratlato. Zbor udeležencev bo ob 5. uri pred Elektro Žirovnica. Skupne zelo zahtevne hoje je 8. ur. Obvezna visokogorja in zahtevnosti primerna oprema. Obvezne prijave in informacije pri Jemiju Mraku, Žirovnica 2/b, tel.: 801-556, do vključno danes, 20. avgusta.

Kopalni izlet v Poreč
Kranj - Medobčinsko društvo invalidov Kranj obvešča člane, da že sprejemajo prijave za enodnevni kopalni izlet v Poreč, ki bo v petek, 10. septembra. Prijave sprejemajo v MDI Kranj, Begunjska 10, tel.: 223-433.

Nadaljevanje na 16. strani

BLEJSKO POLETJE
PETEK, 20. 8. 1999
TRADICIONALNI SEJEM "SPET TA ŠOLA"
• Sejem rabljenih učbenikov od 9.00 do 17.00 ure - Nogometno igrišče Bled
• Koncert skupine SUPERNOVA ob 20.00 uri, Nogometno igrišče Bled
• KRALJICA BLEDA ZA KRALJICO SLOVENIJE 99
Trgovski center Bled ob 20.00 uri
SOBOTA, 21. 8. 1999
• TRADICIONALNI SEJEM SPET TA ŠOLA - Californija
Nogometno igrišče Bled - cel dan
• DIXIE IN SWING VEČER - Dixieland band Kranj
Trgovski center Bled, Kavarna hotela Kompas ob 20.00 uri
NEDELJA, 22. 8. 1999
• NEDELJSKI SEJEM DOMAČE IN UMETNOSTNE OBRTI - Zdraviliški park od 10.00 ure dalje
• OTROŠKI PROGRAM - Gostišče Blegoš ob 17.00 uri
• KONCERT GODBE NA PIHALA - Promenadni koncert GODBA TRŽIČ
promenada pred Park hotelom ob 18.00 uri
PONEDELJEK, 23. 8. 1999
• GORENJSKI VEČER s folklorno skupino Ribno
igra ansambel Nika Kreigherja s pevko Ireno Vidic - Gostišče Blegoš ob 20.30 uri
TD BLED tel. 064 / 741 122

lesnina TRGOVINA KRANJ d.o.o.

V NAŠI TRGOVINI VAM NUDIMO:

- * NAJNOVEJŠI PROGRAM ITALJANSKE KERAMIKE
- * VSE VRSTE OBLOG (stenske, stropne, talne)
- * ZAKLJUČNE LETVE
- * STAVBNO POHIŠTVO, strešna okna VELUX

IZREDNO UGODNE CENE

DODATNA PONUDBA V KERAMIKI - KERAMIX in GRANITOGREZ

Delovni čas od 7. do 19. ure, sobota od 8. do 12. ure

Mirka Vadnova 9, 4000 KRANJ
tel.: 064/241-076, 241-449, fax: 064/241-512

MALI OGLASI

☎ 223-444

APARTMA - PRIKOLICE

ODDAMO APARTMA za 4 osebe + garaža v Atomskih toplicah. Cena 5000 SIT/dan. ☎ 331-079 16994

Otok RAB večji apartma ali sobe v zadnjem hipu. ☎ 471-128 17288

APARATI STROJI

Prodaj POMIVALNI STROJ CANDY C 7400, star 4 leta. Cena po dogovoru. ☎ 862-827 16965

VITLI GOZDARSKI 4 in 5 l z desko ter CEPILNIKE drva na svedre ali hidravliko prodamo. ☎ 061/666-396 17124

TOK - Telefon Odvisnosti Kranj
(064)326-928
Vsako sredo od 17.00-19.00

MOSTOVNO DVIGALO 31, širine 10 m2 z mačkrom in progno 100 m2 za prašno lakiranje. ☎ 061/666-396 17125

Prodaj obnovljen lesno obdelovalni stroj Mio Standard, 5 oper. ugodno. ☎ 225-733 17127

Prodaj KOMBAJN za krompir. ☎ 312-375 17145

Prodaj 100 kg TEHTNICO z okroglo skalo. ☎ 622-139 17169

Prodaj SILOKOMBAJN MENGELE MB 220 in SEJALNICO za žito Isaria. Dorfarje 31, Zabrana. ☎ 635-190 17184

Prodaj skoraj nov SILOKOMBAJN SK 80 in enodirni IZRUČAČ KROMPIRJA ter 15 " GUMI VOZ. ☎ 325-578 17190

REZERVNI DELI ZA SILOKOMBAJNE in KOSILNICE SIP ŠEMPETER, AKUMULATORJI, GUME in REZERVNI DELI ZA TRAKTORJE VSEH VRST, NAJČENEJE V AGROIZBIRI PROSEN ČIRČE. ☎ 324-802 17191

Prodaj SITOTISKARSKI STROJ vreteno na štiri delovne mize. ☎ 040/225-922 17195

Prodaj TRAKTOR, starejši tip, Pasquali, registriran eno leto. ☎ 872-078 17219

B.A.V. d.o.o.
tel: 064 562-233
Koroška cesta 5
4290 Trzin

Prodaj ležečo ZAMRZOVALNO OMARO, 530 l. ☎ 718-280 17247

Prodaj SKRINJO LTH, cena simbolična. ☎ 226-059 17263

Prodaj ali menjam 150 l hladilni BAZEN za mleko za brejo telico ali kravo. ☎ 471-150 17300

Prodaj starejši TRAKTOR, voz in ralo. ☎ 715-135 dopoldan, 733-961 po 19. uri 17302

OBRAČALNIK tračni SIP 2050 in CEPILNIC Jagodic, vse skoraj novo. ☎ 221-872 17303

Prodaj KOSILNICO, tračni OBRAČALNIK, enosni voz, gozd, LADO NIVO. ☎ 802-040 17309

Prodaj SILOKOMBAJN SIP 80, malo rabljen. ☎ 491-540 17329

PRALNI STROJ GORENJE, brezhiben, prodaj. ☎ 332-350 17334

Prodaj SORTIRNIK za krompir. ☎ 421-725 17393

GR. MATERIAL

OPAŽ suh, smrekov, I. kvaliteta 700 SIT, II. kva. 480 SIT in suh talni POD ali BRUNE po 1400 SIT. Možna dostava. ☎ 041/753-596 15789

Prodaj suhe SMREKOVE PLOHE in DESKE. Zg. Brnik 73, Cerklje 17204

SNEGOLOVILCI iz 1,5 mm nerjaveče pločevine! Ugodne cene, možna dostava, možna montaža. ☎ 725-319 17260

ITD + nepremičnine

Slovenski trg 8, 4000 Kranj
tel: 064 330-970, 330-971
GSM: 061 755-296
E-mail: itd@netnet.net

PRI NAS SE MAKSIMALNO POTRUDIMO ZA VAS, DELAMO ZANESLJIVO, HITRO IN UGODNO.

Agent - Kranj
Tavčarjeva 22, Kranj
tel.: 365-360, 365-361
NEPREMIČNINE

AGENCIJA z najnižjimi
stroški našega posredovanja

Avtomatsko TEHTNICO za krompir, kupim. ☎ 061/774-071 17166

Kupim PRIKOLICO za osebni avto z A testom. ☎ 622-418 17183

Ohranjen LESEN KOZOLEC topolar 8 m x 5 ali 7 m, KUPIM. ☎ 061/611-500 17214

LOKALI

KRANJ ODDAMO pisarno na dobri lokaciji od 11 do 35 m2. MIKE & CO., 226-172 9219

ŠKOFJA LOKA, Puštal - prodamo nekdanje letno kopališče z gostiščem Kleopatra in diskoteko. Stavbno zemljišče je veliko nad 5000 m2. SVET NEPREMIČNINE

KRANJ ODDAMO ali PRODAMO poslovni prostor 50 m2, CK, WC, parking za trgovino ali gost. lokal. MIKE & CO., 226-172 9220

Prodaj PODLJUBELJ - turistično gostinski objekt star 20 let, na parceli 1440 m2, cena 57 mio SIT. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785 12551

Prodaj POSLOVNO STANOVANJSKI OBJEKT ob glavni cesti v Britofu, dve etaži, 200 m2+200 m2, sp. etaža viš. 3,8 m, zg. etaža, III. grad. faza, zemljišče 1200 m2, predviden lastni dovoz. ☎ 241-723 13491

Prodaj SILOKOMBAJN za krompir, kupim. ☎ 061/774-071 17166

Kupim PRIKOLICO za osebni avto z A testom. ☎ 622-418 17183

Ohranjen LESEN KOZOLEC topolar 8 m x 5 ali 7 m, KUPIM. ☎ 061/611-500 17214

K3 KERN
NEPREMIČNINE
Tel: 221-353, 222-566
fax: 221-785

ODDAMO KRANJ center 50 m2 obnovljen ulični lokal, primeren za neživilske trgovine, informacije na agenciji K3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 13719

Oddajmo TRŽIČ - KAVARNA z odkupom inventarja in živilske trgovine s skladiščem 45 m2, KRANJ - v bližini živilske trgovine po ugodni ceni. K3 KERN d.o.o., ☎ 221-353, 222-566 in fax 221-785 14507

KRANJ - Planina III; manjši opremljen trgovski lokal, 25 m2, vsi priklj., 9 mio SIT, BRNIK poslovni prostor za mimo obrt, uporabne površine 263 m2 + dvorišče 186 m2, 10 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE ☎ 22-33-00, 0609/650-123 15591

BLED CENTER vilo - gostinsko turistični objekt na parceli 947 m2, 11 sob, 408 m2 uporabne površine, urejeno parkirišče, prodajmo. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 15947

MAKLER BLED d.o.o.
PRODAJA NEPREMIČNIN
4260 Bled, Ljubljanska cesta 3,
tel: 06 4742-333, 742-334,
742-335

KRANJ Glavni trg 40 m2/1 (25m2+15 m2), ogrevanje, termo peč, 1200 SIT/m2, KRANJ Cankarjeva ul. manjši poslovni prostor 24 m2/1, primerno za pisarno, 25000 SIT mesečno, KRANJ Stražišče trgovski lokal 80 m2 PR+70 m2 KL, večje parkirišče, 155.000 SIT/mes, ODDAMO, DOM NEPREMIČNINE 22-33-00, 0609/650-123 15960

POSLOVNE PROSTORE PRODAJAMO KRANJ center prodajmo trgovski lokal z izlozbo, cca 68 m2/PR ostale informacije na agenciji, KRANJ Planina III manjši opremljen trgovski lokal 25 m2, vsi priklj., 9 mio SIT, BRNIK gospodarsko poslopje primerno za mirno obrt, uporabne površine 263 m2 + dvorišče 186 m2, 10 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE 22-33-00, 0609/650-123 15961

Oddajmo v bližini Kranja ob glavni cesti skladišni prostor 2x100 m2 in 70 m2 v nadstropju, vsi prikljuki za 600 SIT/m2. K3 KERN, 221-353, 222-566 16527

KRANJ na dobri lokaciji prodajmo 400 m2 adaptiranih poslovnih prostorov (možen nakup po delih), možnost opravljanja trgovske, gostinske ali proizvodne dejavnosti, zelo ugodna in zanimiva ponudba! PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 16929

ODDAM v najem gostilno, 122 m2, z vrtom in stanovanjem, na dobri lokaciji, v okolici Tržiča. ☎ 212-754 in 041/753-513 17120

V najem vzamem POSLOVNI PROSTOR, 150-200 m2, z dvoriščem - skladiščem, do 2000 m2, primeren za trgovino. ☎ 624-221 17121

KRANJ 3 km izven Kranja oddajmo v najem poslovni PROSTOR, primeren za pisarno ali drugo mirno dejavnost, CZ, tel., prikljuki. ☎ 310-065 17136

Oddajmo LOKAL v Trziču. Ponudba na naslov: Godnjov Trg svobode 17, 4290 Trzin. ☎ 061/831-034 17176

ŽELEZNIKI - poslovne prostore v i. nadstropju 300 m2, prodajmo. Možen tudi dolgoročni najem. ☎ 041/662-340 17347

KRANJ ali OKOLICA KUPIMO ZAZIDLJIVO PARCELO ALI STAREJŠO HIŠO. STANING 064 242 754

PODART prodaj visokopritlično hišo v IV. grad. fazi na zemljišču 800+2000m2 za 18 mio SIT. STANING 064 242 754; http://welcome.to/Staning

STRAZIŠČE prodajmo novejšo (18let) enonadstropno hišo kvalitetno izdelana tudi mansarda (3x3 sobno stanovanje) na parceli 600m2 za 33mio SIT. STANING 064 242 754

GORENJA VAS okolica 5km prodajmo zazidljivo-stavbno zemljišče 3100m2(ravno) z starejšo hišo ob asfaltni cesti za 10 mio SIT. STANING 064 242 754

GOLNIK prodajmo zazidljivo komunalno urejeno parcelo 475m2 z lokacijskim dovoljenjem za 4.200.000 SIT. STANING 064 242 754

KRANJ ali OKOLICA KUPIMO ZAZIDLJIVO PARCELO ALI STAREJŠO HIŠO. STANING 064 242 754

KRANJ, Drulovka - prodajmo novejšo atrijsko, visokopritlično hišo dvojček, v celoti podkleten. Hiša ima 230 m2 stanovanjskih površin in 357 m2 parcele, leži pa v mirnem, zelenem okolju. Pritličje hiše je izredno lepo urejeno, mansarda pa še ni dokončno izdelana. Ogrevanje je centralno na olje. Cena je 45 mil SIT. SVET NEPREMIČNINE

ŽELEZNIKI - mansardne prostore v izmen 100 m2, primerna za atelje, prodajmo. Možen tudi dolgoročni najem. ☎ 041/662-340 17348

MOTORNIA KOLESA

Prodaj SKUTER ITALJET formula 50 race, 1.96, giannelli izpuh, alarm, dobro ohranjen. ☎ 352-550 16993

TOMOS ATX, ohranjen, prodaj. ☎ 222-636 17364

OBVESTILA

OPOZORILO: Podpisana Pavlina Pintar, stanujoča Zg. Rute 90, Gozd Martuljek, opozarjam morebitne kupce lastnine mojega pokojnega moža Franca Pintarja, ki bi jo od njega njegova hčerka Ivanka Krišič in njen mož Pero Krišič Zg. Rute 90, da je vsak nakup do ureditve lastništva oz. zapuščinske razprave NEZAKONIT!

ŽELEZNIKI - mansardne prostore v izmen 100 m2, primerna za atelje, prodajmo. Možen tudi dolgoročni najem. ☎ 041/662-340 17348

MOTORNIA KOLESA

Prodaj SKUTER ITALJET formula 50 race, 1.96, giannelli izpuh, alarm, dobro ohranjen. ☎ 352-550 16993

TOMOS ATX, ohranjen, prodaj. ☎ 222-636 17364

OBVESTILA

OPOZORILO: Podpisana Pavlina Pintar, stanujoča Zg. Rute 90, Gozd Martuljek, opozarjam morebitne kupce lastnine mojega pokojnega moža Franca Pintarja, ki bi jo od njega njegova hčerka Ivanka Krišič in njen mož Pero Krišič Zg. Rute 90, da je vsak nakup do ureditve lastništva oz. zapuščinske razprave NEZAKONIT!

ŽELEZNIKI - mansardne prostore v izmen 100 m2, primerna za atelje, prodajmo. Možen tudi dolgoročni najem. ☎ 041/662-340 17348

MOTORNIA KOLESA

Prodaj SKUTER ITALJET formula 50 race, 1.96, giannelli izpuh, alarm, dobro ohranjen. ☎ 352-550 16993

TOMOS ATX, ohranjen, prodaj. ☎ 222-636 17364

OBVESTILA

OPOZORILO: Podpisana Pavlina Pintar, stanujoča Zg. Rute 90, Gozd Martuljek, opozarjam morebitne kupce lastnine mojega pokojnega moža Franca Pintarja, ki bi jo od njega njegova hčerka Ivanka Krišič in njen mož Pero Krišič Zg. Rute 90, da je vsak nakup do ureditve lastništva oz. zapuščinske razprave NEZAKONIT!

ŽELEZNIKI - mansardne prostore v izmen 100 m2, primerna za atelje, prodajmo. Možen tudi dolgoročni najem. ☎ 041/662-340 17348

MOTORNIA KOLESA

Prodaj SKUTER ITALJET formula 50 race, 1.96, giannelli izpuh, alarm, dobro ohranjen. ☎ 352-550 16993

TOMOS ATX, ohranjen, prodaj. ☎ 222-636 17364

OBVESTILA

OPOZORILO: Podpisana Pavlina Pintar, stanujoča Zg. Rute 90, Gozd Martuljek, opozarjam morebitne kupce lastnine mojega pokojnega moža Franca Pintarja, ki bi jo od njega njegova hčerka Ivanka Krišič in njen mož Pero Krišič Zg. Rute 90, da je vsak nakup do ureditve lastništva oz. zapuščinske razprave NEZAKONIT!

ŽELEZNIKI - mansardne prostore v izmen 100 m2, primerna za atelje, prodajmo. Možen tudi dolgoročni najem. ☎ 041/662-340 17348

MOTORNIA KOLESA

Prodaj SKUTER ITALJET formula 50 race, 1.96, giannelli izpuh, alarm, dobro ohranjen. ☎ 352-550 16993

TOMOS ATX, ohranjen, prodaj. ☎ 222-636 17364

OBVESTILA

OPOZORILO: Podpisana Pavlina Pintar, stanujoča Zg. Rute 90, Gozd Martuljek, opozarjam morebitne kupce lastnine mojega pokojnega moža Franca Pintarja, ki bi jo od njega njegova hčerka Ivanka Krišič in njen mož Pero Krišič Zg. Rute 90, da je vsak nakup do ureditve lastništva oz. zapuščinske razprave NEZAKONIT!

ŽELEZNIKI - mansardne prostore v izmen 100 m2, primerna za atelje, prodajmo. Možen tudi dolgoročni najem. ☎ 041/662-340 17348

MOTORNIA KOLESA

Prodaj SKUTER ITALJET formula 50 race, 1.96, giannelli izpuh, alarm, dobro ohranjen. ☎ 352-550 16993

TOMOS ATX, ohranjen, prodaj. ☎ 222-636 17364

OBVESTILA

OPOZORILO: Podpisana Pavlina Pintar, stanujoča Zg. Rute 90, Gozd Martuljek, opozarjam morebitne kupce lastnine mojega pokojnega moža Franca Pintarja, ki bi jo od njega njegova hčerka Ivanka Krišič in njen mož Pero Krišič Zg. Rute 90, da je vsak nakup do ureditve lastništva oz. zapuščinske razprave NEZAKONIT!

ŽELEZNIKI - mansardne prostore v izmen 100 m2, primerna za atelje, prodajmo. Možen tudi dolgoročni najem. ☎ 041/662-340 17348

MOTORNIA KOLESA

Prodaj SKUTER ITALJET formula 50 race, 1.96, giannelli izpuh, alarm, dobro ohranjen. ☎ 352-550 16993

TOMOS ATX, ohranjen, prodaj. ☎ 222-636 17364

OBVESTILA

OPOZORILO: Podpisana Pavlina Pintar, stanujoča Zg. Rute 90, Gozd Martuljek, opozarjam morebitne kupce lastnine mojega pokojnega moža Franca Pintarja, ki bi jo od njega njegova hčerka Ivanka Krišič in njen mož Pero Krišič Zg. Rute 90, da je vsak nakup do ureditve lastništva oz. zapuščinske razprave NEZAKONIT!

ŽELEZNIKI - mansardne prostore v izmen 100 m2, primerna za atelje, prodajmo. Možen tudi dolgoročni najem. ☎ 041/662-340 17348

MOTORNIA KOLESA

Prodaj SKUTER ITALJET formula 50 race, 1.96, giannelli izpuh, alarm, dobro ohranjen. ☎ 352-550 16993

TOMOS ATX, ohranjen, prodaj. ☎ 222-636 17364

OBVESTILA

OPOZORILO: Podpisana Pavlina Pintar, stanujoča Zg. Rute 90, Gozd Martuljek, opozarjam morebitne kupce lastnine mojega pokojnega moža Franca Pintarja, ki bi jo od njega njegova hčerka Ivanka Krišič in njen mož Pero Krišič Zg. Rute 90, da je vsak nakup do ureditve lastništva oz. zapuščinske razprave NEZAKONIT!

ŽELEZNIKI - mansardne prostore v izmen 100 m2, primerna za atelje, prodajmo. Možen tudi dolgoročni najem. ☎ 041/662-340 17348

MOTORNIA KOLESA

Prodaj SKUTER ITALJET formula 50 race, 1.96, giannelli izpuh, alarm, dobro ohranjen. ☎ 352-550 16993

ELEKTROINSTALACIJE
EZABRET

VISOKE IN NIZKE GRADNJE, POPRAVILO ELEKTRIČNIH NAPRAV IN STROJEV, SERVIS, MONTAŽA GORILCEV IN MERITVE

Bobovek 2 a, 4000 Kranj
N.C.: 064/248-000, fax: 064/248 008

Zaposlimo
ELEKTRIKARJA ali ELEKTROTEHNIKA ENERGETIKA
za delo na elektroinstalacijah jakega in šibkega toka.
Informacije po tel.: 064/248-000 (Metod ml.)

ŠENČUR - 10 x 11m, nedokončana enonadstropna hiša s 330 m2 uporabnih površin, na 1038 m2 veliki, ravni parceli. Potrebno je narediti še fasado in estrihe. Hiša je primerna za obrtnike, saj je izdano gradbeno dovoljenje tudi za gradnjo delavnice na vrtu. Cena je 33,3 mil SIT. SVET NEPREMIČNINE

CERKLJE, Apno - prodajmo novo, visokopritlično hišo, na idilni lokaciji s prekrasnim razgledom. Parcela je velika 700 m2. Hiša ima 240 m2 uporabnih površin in veliko, sončno teraso. Cena je 25,5 mil SIT. SVET NEPREMIČNINE

STIŠKA VAS pod Kravcem - prodajmo še nedokončan vikend s 110 m2 uporabnih površin, ki se nahaja na 1098 m2 ravne, sončne parcele v naselju vikendov. Po plačilu dela kupnine, stoji pa na 530 m2 veliki, ravni in sončni parceli. Cena za hišo je 21,5 mil SIT. SVET NEPREMIČNINE

MOSTE pri Komendi - prodajmo nadstardno, visokopritlično hišo v tretji gradbeni fazi, tloris 9 x 13 m. Hiša ima 280 m2 uporabnih površin, stoji pa na 530 m2 veliki, ravni in sončni parceli. Cena za hišo je 21,5 mil SIT. SVET NEPREMIČNINE

Medvede, Zbilje - prodajmo 6 let staro dvostanovanjsko hišo. Uporabne površine je 268 m2, zemljišče je ravno in veliko 804 m2, leži pa tik nad jezerom. Ogrevanje je centralno, na olje, v hiši je tudi telefon. Cena je 59 mil SIT. SVET NEPREMIČNINE

ATOMSKE TOPLICE, samo 2 km od zdravilišča - na končni, sončni, mirni lokaciji prodajmo nedokončano hišo, primerno tudi za ukvarjanje s turizmom in oddajanje sob. Potrebno bo narediti še estrihe in fasado. Tloris hiše je 11 x 9 m. Cena je ugodna: 8,5 mil SIT. SVET NEPREMIČNINE

KRANJ, Zg. Bezanica - prodajmo dve večji zazidljivi parceli, v hribu, pod gozdiščem, na obrobju vasi, velikosti 1239 in 1535 m2. Parceli imata jutranje sonce in lep razgled. Izdelava lokacijske dokumentacije za hišo velikosti 10 x 12 m je v teku in vključena v ceno, prav tako vpis v ZK. Stroškov posredovanja kupcu ne bomo računali. Cena za m2 znaša 5.000 SIT (50 DEM). SVET NEPREMIČNINE

ŠKOFJA LOKA, Dorfarje - na obrobju naselja prodajmo 3090 m2 veliko njivo II. kat. razreda, katere cena znaša 3 mil SIT. SVET NEPREMIČNINE

AVTO MEDVODE
odkup in prodaja VOZIL
tel.: 061/611 601

KRVAVEC, Ambroz - 1521 m2 velika sončna parcela v hribu, primerna za dva vikenda. Blizina smučišča, lep razgled v dolino. Vsi prikljuki so ob parceli, dostop ob asfaltni cesti. Cena je 6000 SIT/m2. SVET NEPREMIČNINE

domplan
družba za inženiring,
nepremičnine, urbanizem
in energetiko, d.d.
Kranj, bleiweisova 14
tel.h.c.: 064/268-700, fax: 064/211-864

Promet z nepremičninami

PRODAMO STANOVANJA

- dvosobno stanovanje v Kranju, Planina I., 10. nadstropje, v izmeri 31,1 m²;
- dvosobno stanovanje v Kranju, Zlato polje, 3. nadstropje, v izmeri 46,3 m²;
- na Planini III. v Kranju prodamo dvosobno stanovanje, 1. nadstropje, v izmeri 61,7 m²;
- v novi soseski Zapeže na Gorenjskem prodamo tri nova stanovanja, vseljava predvidoma v mesecu oktobru 1999 in sicer:
- enosobno + kabinet stanovanje v 1. nadstropju, izmere 42,42 m²;
- enosobno + kabinet stanovanje v 1. nadstropju, 62,34 m²;
- štirisobno stanovanje v Kranju, Zlato polje, II. nadstropje, v izmeri 86,30 m²;
- v centru mesta Kranja prodamo enosobno stanovanje s centralnim ogrevanjem v 2. nadstropju, v izmeri 50 m²;
- v Šorljem naselju prodamo 2 ss v 8. nad., v izmeri 52,2 m²;
- v Kranju na Planini prodamo 5-sobno mansardno stanovanje s centralnim ogrevanjem, v izmeri 98,30 m² in garažo, oddaljeno od stanovanja 20 m;

STANOVANJE ODDAMO V NAJEM

- v Trzinu v mestu oddamo v najem prenovljeno enosobno stanovanje v 1. nadstropju, izmere 50 m²;
- v Naklem oddamo v najem pritličje starejše hiše, oca 60 m², s centralnim ogrevanjem

HIŠE

- na Bledu ugodno prodamo enostanovanjsko hišo;
- v centru mesta Kranja prodamo hišo z gostinskimi lokalom;
- v centru mesta Kranja prodamo hišo z 278 m² njele stanovanjske površine in 350 m² vrta za 33 milj.;
- v Kranju na Gorenji Savi prodamo hišo, primerno za poslovno dejavnost ali stanovanje;
- v Strazišču pri Kranju prodamo atrijsko hišo na parceli velikosti 454 m²;

PARCELE:

- v Kranjski Gori - Podkorenju prodamo zazidljivo parcelo v izmeri 2500 m²;
- pri Lescah prodamo zazidljivo parcelo v izmeri 542 m²;

POSLOVNI PROSTOR:

- oddamo v najem
- v Cerkljah oddamo v najem poslovni prostor v pritličju v izmeri 47 m², primeren za trgovino ali obrtno dejavnost;
- v Naklem oddamo poslovni prostor za pisarne ali trgovino v izmeri 50 m²;
- na Orehu pri Kranju oddamo v najem poslovni prostor v 1. nadstropju, primeren za trgovino ali pisarniške prostore, izmere oca 460 m², s centralnim ogrevanjem, klimo in parkinšcem;
- v centru mesta Kranja oddamo v najem poslovni prostor v 1. nadstropju, izmere 60 m², primeren za pisarniško dejavnost;
- na Savski cesti v Kranju oddamo v najem poslovni prostor, primeren za pisarno, I. nadstropje, v izmeri 144 m²;

POSLOVNI PROSTOR - ODDAMO:

- v Strazišču pri Kranju prodamo poslovni prostor v izmeri 300 m², primeren za dejavnost ali skladišče;
- v Strazišču pri Kranju prodamo poslovni prostor, primeren za trgovino, v izmeri 154 m² z 38 m² kleti in 347 m² parkirnega prostora;

SKLADIŠČE

- v Cerkljah oddamo v najem skladiščni prostor oca 52 m² (11 m x 4,8 m);

NJIVA - TRAVNIK:

- pri Vodicah - Zapoge prodamo več njiv in travnikov
- v Vovodini Borštu prodamo 5.093 m² travnika in 3952 m² gozda

KUPUJEMO:

- hiše, stanovanja, zazidljive parcele, gospodarska poslopja

Odgovornost in strokovnost zagotavljata zanesljivost in uspeh

RADOVLJICA - 2,5 sobno, 60,41 m²/VI, prodamo. MIKE & CO. d.o.o., 226-172 14731

PLANINA I - 2 sobno, 56 m²/VI, prodamo. MIKE & CO. d.o.o., 226-172 14732

RADOVLJICA - Cankarjeva: prodamo 2,5 ss, 69 m², vsi priključki, JESENICE - prodamo popolnoma adaptirano 4 ss, 103 m², CK etažna, I. nadstr., ugodna! PIA NEPREMIČNINE 212-719, 212-576 15508

KRANJ - Planina II; 1 ss, 33 m²/PR, vsi priklj., 6,6 mio SIT, KRANJ - Planina II, 1 ss, 40 m²/PR + atrij, vsi priklj., 8 mio SIT, KRANJ - Planina I, 2 ss, 65,12 m²/VI, vsi priklj., lep razgled, 10,5 mio SIT, KRANJ - Planina II, 2 ss/VII, vsi priklj., balkon, 68 m², 11 mio SIT, KRANJ Zlato Polje, 46 m²/III, etažna, CK, 9 mio SIT, TRŽIČ - Ravne, 2 ss, mansardno, 51 m², vsi priklj., 7,5 mio SIT, KRANJ Zlato Polje, 3 ss, 67 m²/I, vsi priklj., 11 mio SIT, KRANJ - Vodovodni stolp, 3 ss, popolnoma opremljeno, 73,80 m²/III, CK plin, nova kuhinja, 13 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE 22-33-00, 0609/650-123 15582

PACAT CAR SYSTEMS
avtoalarmi; avtoakustika; GSM
040-692-719

KRANJ - Planina II; 2 ss + k, nizok blok, 86 m²/III, vsi priklj., 2 balkona, V-Z, 13,5 mio SIT, ŠKOFJA LOKA - LOG; novejša 3 ss, 100 m²/I, v hiši s posebnim vzhodom, 11 mio SIT, LESCE ugodno, 3 ss mansardno v hiši, 62 m², brez CK, tel., opremljeno, vrta 140 m², 7,5 mio SIT, KRANJ - Planina I; 2 ss + 2 K, 89,90 m²/PR + atrij, vsi priklj., 16 mio SIT, GOLNIK; 3 ss, 90 m²/PR, 23 let, garaža, vrt, 12,5 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE 22-33-00, 0609/650-123

STANOVANJA ODDAMO - KRANJ; Vodovodni stolp 3 ss, 74 m², PR, opremljeno, vsi priključki, balkon, 70 000 SIT/mes., letno predplačilo, DOM NEPREMIČNINE 22-33-00, 0609/650-123 15584

Oddamo Kranj - Planina 1 ss, 45 m², 3 nadstr., z vso opremo, cena 46 000 SIT/mes. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785 15546

BLED - prodamo 2 sobno STANOVANJE v 3. nadstr., v izmeri 52 m². ALPDOM d.d., 700-450, 700-4516 15559

LANČOVO PRI RADOVLJICI - prodamo 3 sobno STANOVANJE v treh etažah, v izmeri 83 m² in GARAŽO. Cena ugodna! ALPDOM d.d., 700-450, 700-4516 15560

Na območju občin Radovljica, Bled in Bohinjski najamemo GARSONJERE, 1 SOBNA in 2 SOBNA STANOVANJA. ALPDOM d.d., 700-450, 700-4516 15562

KRANJSKA GORA - POSEBNA PONUDBA; na lepi lokaciji prodamo popolnoma adaptirano 1 ss! PIA NEPREMIČNINE 212-719, 212-876 15544

STANOVANJA ODDAMO BRNIK 1 ss, 33m²/PR, opremljeno, 50.000 mes. tekoči stroški vključeni, za 2 osebi, JESENICE garsonjero 25m², opremljeno, 30.000 SIT/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 15545

ŠKOFJA LOKA Frank. nas. prodamo dvosobno stanovanje, 60 m²/I. nadstr., vsi priključki, dva balkona. PIA NEPREMIČNINE, 622-318, 656-030 15586

PLANINA I 2 sobno, 63,50 m²/8. nad., prodamo. MIKE & Comp., 226-172 16161

ŠKOFJA LOKA 3 sobno, 72,12 m²/IV., prodamo. MIKE & Comp., 226-172 16162

RADOVLJICA, LESCE, BEGUNJE kupimo več garsonjer in 1 sobnih stanovanj. ALPDOM, 700-450, 700-4516 16198

Prodamo KRANJ center mesta v mansardi 2 ss 68 m² za 160.000 SIT/m². K3 KERN, 221-353, 222-566 fax 221-785 16528

Prodamo KRANJ v bližini sodišča 3 ss 70 m² za 12,5 mio SIT. K3 KERN 221-353, 222-566 fax 221-785 16529

ŠKOFJA LOKA Frankovo naselje, prodamo enosobno stanovanje 46 m², I. nadstr., vsi priključki, balkon predelani v eno sobo. PIA NEPREMIČNINE 622-318, 656-030 16555

TRŽIČ MESTO PRODAMO 3 SS (DVE KOPALNICI) CK, I. NADSTR., BALKON ZA 7 MIO SIT (70.000 DEM). PRIMO, 564-550, 041/646-902 16817

TRŽIČ MESTO PRODAMO V STANOVANJSKI HIŠI 1 SS, ETAŽNA CENTRALNA, PRITLIČJE 48 M² ZA 5,8 MIO SIT (58.000 DEM). PRIMO, D.O.O., 564-550, 041/646-902 16818

TRŽIČ MESTO V STANOVANJSKEM BLOKU PRODAMO LEPO GARSONJERO 13,25 M² ZA 2,9 MIO SIT (29.000 DEM). PRIMO, D.O.O., 564-550, 041/646-902 16819

TRŽIČ RAVNE PRODAMO TAKOJ VSELJIVO LEPO 2 SS 50,1 M² CK, III. NADSTR. Z BALKONOM ZA 7,5 MIO SIT (75.000 DEM). PRIMO, D.O.O., 564-550, 041/646-902 16820

TRŽIČ PODLJUBELI PRODAMO 1 SS, 55 M², KLASIČNO OGREVANJE, LASTEN VHOD ZA 4,9 MIO SIT (49.000 DEM). PRIMO, D.O.O., 564-550, 041/646-902 16821

TRŽIČ RAVNE PRODAMO TAKOJ VSELJIVO 2 SS, 58,32 M², III. NADSTR., VSI PRIKLJUČKI, BALKON ZA 7,9 MIO SIT (79.000 DEM). PRIMO, 564-550, 041/646-902 16822

TRŽIČ KRIŽE PRODAMO V TROSTANOVANJSKI HIŠI V PRVEM NADSTROPJU TAKOJ VSELJIVO 4 SS VSI PRIKLJUČKI S PRIPADAJOČIM VRTOM IN DVORIŠČEM ZA 13,5 MIO SIT (135.000 DEM) MOŽEN TUDI NAJEM 45000 SIT/MES., PREDPLAČILO. PRIMO, 564-550, 041/646-902 16823

TRŽIČ BISTRICA NA KOVORSKI CESTI PRODAMO 3 SS 78 M², VSI PRIKLJUČKI, PRITLIČJE ZA 9,8 MIO SIT (98.000 DEM). PRIMO, 564-550, 041/646-902 16825

TRŽIČ BISTRICA MENJAMO LEPO 1 SS S KABINETOM NA KOVORSKI ZA 2 SS NA KOVORSKI II. NADSTR. NUDIMO DOPLAČILO. PRIMO, 564-550, 041/646-902 16826

TRŽIČ BISTRICA PRODAMO NA DETELJICI 2 SS, VSI PRIKLJUČKI 57 M², II. NADSTR. CENA PO DOGOVORU. PRIMO, 564-550, 041/646-902 16827

TRŽIČ BISTRICA PRODAMO LEPO 2 SS, 42,30 M², VSI PRIKLJUČKI, III. NADSTR., VSELJIVO SEPTEMBER 2000. PLAČILO 50% KUPNINE S SKLENITVJO KUPOPRODAJNE POGODBE, OSTALO OB VSELITVI. CENA 7,2 MIO SIT (70.000 DEM). PRIMO, 564-550, 041/646-902 16828

TRŽIČ BISTRICA NA DETELJICI PRODAMO 3 SS PRITLIČJE, VSI PRIKLJUČKI, TAKOJ VSELJIVO ZA 9,7 MIO SIT (97.000 DEM). PRIMO, D.O.O., 564-550, 041/646-902 16829

JESENICE HRUŠICA PRODAMO V NIZKEM STANOVANJSKEM BLOKU IZREDNO LEPO 4 SS V DVEH ETAŽAH 108 M² ZA 14,8 MIO SIT (148.000 DEM). PRIMO, 564-550, 041/646-902 16830

TRŽIČ RAVNE V STANOVANJSKI HIŠI PRODAMO 2 SS 45,60 M² S TERASO ZA 6 MIO SIT (60.000 DEM). PRIMO, 564-550, 041/646-902 16831

TRŽIČ MESTO PRODAMO V POSLOVNO-STANOVANJSKI HIŠI LEPO 4 SS, 123 M², III. NADSTR. ETAŽNO CENTRALNO OGREVANJE, KASNEJE MOŽEN PRIKLJUČEK NA PLIN, VSELJIVO JULIJ 2000 ZA 9,6 MIO SIT (96.000 DEM). PLAČILO 40% S SKLENITVJO KUPOPRODAJNE POGODBE, OSTALO V DVEH OBROKIH. PRIMO, 564-550, 041/646-902 16832

TRŽIČ MESTO V STANOVANJSKI HIŠI PRODAMO LEPO UREJENO OPREMLJENO 2 SS 43 M², ETAŽNO CENTRALNO OGREVANJE, PRITLIČJE ZA 6,2 MIO SIT (62.000 DEM). PRIMO, 564-550, 041/646-902 16833

TRŽIČ PRISTAVA V STANOVANJSKI HIŠI PRODAMO STANOVANJE 80 M², POTREBNO OBNOVE ZA 4,9 MIO SIT (49.000 DEM). PRIMO, 564-550, 041/646-902 16834

KRANJ CENTER PRODAMO V POSLOVNO-STANOVANJSKI HIŠI, 1 SS, 40,60 M², BALKON ZA 7,9 MIO SIT (79.000 DEM), PRIMERO TUDI ZA PISARNIŠKE PROSTORE, BLIŽINA ZGRADBE OBČINE KRANJ. PRIMO, 564-550, 041/646-902 16835

KRANJ V ŠORLJEVEM NASELJU, VALJAVEČI POVPRAŠUJEMO ZA NAKUP 2 SS NIŽJE NADSTROPJE, NUDIMO GOTOVINO. PRIMO, 564-550, 041/646-902 16836

ZAPUŽE V DRUGEM NADSTROPJU STANOVANJSKE HIŠE PRODAMO LEPO POPOLNOMA OBNOVLJENO 1 SS, 38,21 M², VSI PRIKLJUČKI ZA 7,4 MIO SIT (74.000 DEM). PRIMO, 564-550, 041/646-902 16837

TRŽIČ PRISTAVA V STANOVANJSKI HIŠI ODDAMO TAKOJ VSELJIVO 1 SS, LASTEN VHOD, KORIŠČENJE VRTA, VSI PRIKLJUČKI, DELNO OPREMLJENO, NAJEMNINA 30.000 SIT/MES, PREDPLAČILO 1 LETO. PRIMO, 564-550, 041/646-902 16838

ZAVRŠNICA na prekrasni lokaciji prodamo manjši vikend, 200 m² zemljišča, idealno za počitniško bivanje, ugodno. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 16925

KRANJ na odlični lokaciji (Šorljevo) prodamo 2 ss s kabineto, 68 m², vsi priključki, ugodno. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 16926

Kupim GARSONJERO ali 1 sobno stanovanje v okolici Lesc-Radovljice. 21 041/602-395 16984

ODDAMO 1 sobno STANOVANJE na Bledu v izmeri 35 m². ALPDOM d.d. 700-450, 700-4516 17052

KRANJ PLANINA I 1 ss, 46 m²/III., delno oprem. balkon, 42.000 SIT/mes. letno predplačilo, DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 17072

Železniki prodamo dvosobno stanovanje 61 m², pritličje, CK, vsi priključki, cena ugodna. PIA NEPREMIČNINE, 622-318, 656-030 17075

V Kranju oddam opremljeno enosobno STANOVANJE. 21 041/851-879 17133

Najamem 2 ss do 50.000 z vključenimi stori, Kranj z okolico. 21 710-516 17198

Mirno dekle, samska, nekadilka išče sobo v Trzinu. 21 710-252, zvečer 17297

Iščem STANOVANJE, Kranj z okolico, zaželeno v hiši, mati, dva otroka. Ponudbe na 21 323-533 17269

PLANINA I-2 ss, 63,10 m²/X, prodamo. MIKE & COMP., 226-172 17265

ŠKOFJA LOKA 2 sobno, 61 m²/IV., nad., prodamo. MIKE & Comp., 226-172 17266

PLANINA 2+2, 90 m²/IV. nad., prodamo. MIKE & COMP., 226-172 17267

PLANINA 3 ss, 77,40 m²/V. nad., prodamo. MIKE & Comp., 226-172 17268

ZLATO POLJE 4 sobno, 86,30 m²/II. nad., prodamo. Mike & Comp., 226-172 17269

ŠKOFJA LOKA - NOVI SVET prodamo 2 ss, IV. nadstr. v celoti renovirano, CK, vsi priključki. PIA NEPREMIČNINE, 622-318, 656-030 17285

KRANJ (Vodovodni stolp, Šorljevo) za znano stranko takoj kupimo 2 ss. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 17286

2 sobno STANOVANJE na Zoisovi prodam ali menjam za večje. 21 211-338 17388

RADOVLJICA - prodamo GARSONJERO v izmeri 23 m², vseljivo sredi septembra 1999. ALPDOM d.d., 700-450, 700-4516 17401

VARSTVO

Nudim VARSTVO VAŠEMU OTROKU, Radovljica. 21 715-773 17128

Nudim varstvo za vašega malčka. 21 330-385 17246

VOZILA DELI

CITROEN AVTOODPAD - rabljeni in novi rezervni deli, odkup avtomobilov. 21 66-50-50 16076

Prodam avtomobilsko prikolico, staro 6 let, brez A testa. Cena 12.000 SIT. 21 738-259 17119

Ugodno prodam zadnji nov ODBIJAC Golf II. 21 744-108 17327

VOZILO KUPIM

ODKUP KARAMBOLIRANIH VOZIL, PREPIS, PREVOS NA NAŠE STROŠKE. 21 241-168, gam 041/730-939 17000

Kupim R TWINGO ali R Clio, od 1.92-97. 21 411-893 17192

Kupim R 5, I, 91 ali 92. 21 558-353

VOZILA

ODKUP, PRODAJA VOZIL TER MOŽNA MENJAVA STARO ZA STARO IN PRENOS LASTNOSTI ADRIA AVTO, Škofja Loka (bivša vojašnica) 21 634-148 in 0609/632-577, 041/632-577 17082

PEUGEOT 406 1.8 ST, I. 96, met rdeč, 1. last, serviso, ABS, 2 x AIR BAG, elek. oprema, kot nov, 1.895.000 SIT. AVTO LESCE 719-118 16764

ASTRA 1.4 16 V KARAVAN, I. 98/99, met modra, 8000 km, reg. 4/2000, ABS, rot, sani, 1.995.000 SIT. AVTO LESCE 719-118 16959

MEGANE 1.4 RN, I.96, rdeč, 1. lastnik, servo, DCZ, AB, ohranjen, 1.410.000 SIT. AVTO LESCE 719-118 16961

PASSAT 1.6 TD karavan, I. 89, met rdeč, servo, ohranjen, 585.000 SIT. AVTO LESCE 719-118 16107

ODKUP, PRODAJA, MOŽNA MENJAVA STARO ZA STARO IN PRENOS LASTNOSTI. MARK MOBIL d.o.o., 21 242-600, 242-300, 041/668-283 16796

SEAT IBIZA CL, I. 94, rdeča, 3 v. 2. lastnik, nov model, 87000 km, reg. 6/2000, ohranjena, 895.000 SIT. AVTO LESCE 719-118 16657

Prodam LANCIA PRIZMA, I. 86, reg. do 20.5.2000, R 5 CAMPUS I. 90, reg. 6.2.2000, cena po dogovoru. 21 332-148, zvečer 16767

Prodam R 4 GTL, I. 92, 90.000 km, cena 220.000 SIT. 21 332-415 16969

NAJUGODNEJŠI ODKUP KARAMBOLIRANIH VOZIL od 1. 90 dalje. 21 061/1261-315, 041/614-013 17058

FELICIA GLX, I.95, met zelena, 50.000 km, 1. last., reg. 3/2000, radio, 860.000 SIT. AVTO LESCE, 719-118 17082

MEGANE 1.4 RL, I.97, 27000 km, 1. last., rdeč, servo, 5 v, kot nov, 1.580.000 SIT. AVTO LESCE 719-118 17083

Prodam OPEL VECTRA 2.0, I. 91, cena 610.000 SIT. 21 738-259 17118

Prodam FORD FIESTO 1.4 I. 94, reg. do 27.7.2000, 46000 km, odlično ohranjeno, kot nova. 21 061/611-132 17147

Clio 1.2 BIBOP, I/96, 3v, bele barve, dobro ohranjen. 21 451-103, 041/834-251 17153

OPEL OMEGA 2,0 i, letnik 91, CD oprema, prodam. Inf. na 21 041/330-040 17160

Prodam VW GOLF GL 1.4 bencinar, I. 96, barve višnje, prevoženih 40.800 km. 21 212-175 17189

Prodam VOLVO 340 GL, I. 87, prevoženih 180.000 km, sivo metalna barva, reg. do 1.2000. 21 061/812-003 17191

ZAHVALA

V 82. letu nas je zapustila draga žena, mama, sestra, babica in prababica



ANTONIJA LAVTAR
roj. KOVAČ, iz Godešiča 75

Iskreno se zahvaljujemo za izrečeno sožalje, podarjeno cvetje in sveče ter za spremstvo na njeni zadnji poti vsem sorodnikom, prijateljem, sosedom, Domu Petra Uzarja Tržič in njihovem pevskemu zboru, društvu HOSPIC, bolnišnici Golnik, sodelavcem DONIT - TESNIT iz Medvoda, osnovni šoli Ivana Tavčarja Gorenja vas, planincem PD Križe, pogrebni službi in Komunali Šk. Loka, pevcem Zupan, trobentaču in gospodu župniku iz Reteč za lepo opravljen obred. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

ŽALUJOČI VSI NJENI
Tržič, Sebenje, Dolenja Dobrava, Virmaše

ZAHVALA

Ob boleči izgubili našega dragega moža, očeta in starega očeta

VINKA POLIČARJA

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, vsem, ki ste darovali cvetje in sveče zanj in tistim, ki sočustvujete z nami.

Vsi njegovi: žena Ivanka, hčerka Breda in sin Branko z družinama

SPOROČILO O SMRTI

Svojo življenjsko pot je sklenil naš upokojeni sodelavec iz Tovarne avtopnevmatika

VILKO KLEPAC
rojen 1916

Od dolgoletnega sodelavca smo se poslovili v torek, 17. avgusta 1999, ob 16. uri, na pokopališču v Šenčurju. Ohranili ga bomo v trajnem spominu.

KOLEKTIV SAVA

ZAHVALA



Ob smrti našega dobrega in skrbnega moža, očeta in starega očeta

JANEZA JAMNIKA
iz Crngroba

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečeno sožalje, podarjeno cvetje in sveče. Posebej se zahvaljujemo g. župniku Glavanu in Peklaju za tolažilne besede in lepo opravljen obred. Zahvaljujemo se pogrebni službi Akris, pevcem, gasilcem PDG Žabnica ter govorniku Petru Škrjancu za poslovilne besede. Iskrena hvala vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti.

Žalujoči: žena Minka, hčerka Mira z družino, sestra Milka in ostalo sorodstvo
Crngrob, avgust 1999

ZAHVALA

V 90. letu starosti nas je zapustila naša draga mama, babica, prababica, praprababica, sestra, tašča in teta



MARIJA KMETIČ
p.d. Urhova mama, roj. Grile

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem, ki ste nam v težkih trenutkih stali ob strani, izrekli sožalje, darovali cvetje in sveče ter jo v tako velikem številu pospremili na njeni zadnji poti. Hvala g. župniku Stanetu Gradišku in ostalim gospodom za lep pogrebni obred. Hvala sodelavcem Agromehanike. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

VSI NJENI

Zg. Brnik, Cerkljanska Dobrava, Sp. Pirnice, Šmarca, Cerklje, Šenturška Gora, 14. avgusta 1999

ZAHVALA

Zaman je bil tvoj boj,
zaman vsi dnevi tihega trpljenja
bolezen je bila močnejša od življenja.



V 73. letu starosti nas je za vedno zapustil naš dragi mož, oče, stari oče, brat, stric in tast

FRANC PROSEN

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečeno sožalje, podarjeno cvetje in sveče in vsem, ki ste našega ata v tako velikem številu pospremili na zadnji poti. Posebna zahvala g. kaplanu za lepo opravljen obred, pevcem in trobentaču za zaigrano Tišino. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

VSI NJEGOVI
Čirče, 12. avgusta 1999

V SPOMIN

V teh dneh mineva 55 let od nasilne smrti naših očetov, mož in stricev, ki so jih zverinsko pobili borci Kokrškega odreda nekje pod Storžičem. Brez znanega groba so še vedno

JERNEJ KISOVEC
FRANC KUCHAR
ANTON REHBERGER
PETER STEGNAR
JANEZ URANIČ

Žalujoči sorodniki iščemo pogumnega pričevalca, da nam pokaže kraj njihovega zadnjega počitka.
Strahinjš, 20. avgusta 1999

V SPOMIN



IZIDORJU POTOČNIKU

18. avgusta mineva 5 let, odkar si odšel brez slovesa od nas. V tvojem in našem življenju si bil srečen, vesel, poln življenja. Bili smo srečni s teboj, pa vendar je kruta usoda posegla vmes in te odtrgala od nas v cvetu najlepše mladosti. V vseh teh letih žalosti in bolečine te nismo pozabili in te ne bomo, dokler se ne srečamo. Vedno z mislijo smo ob tebi, kjer ti dan za dnem prižigamo svečke in ti z rožicami krasimo tvoj grob.

VSI TVOJI

ZAHVALA

Zahvaljujemo se vsem, ki ste našega

JURETA RUPARJA

v tako velikem številu pospremili na zadnji poti, mu podarili cvetje in sveče, nam izrazili sožalje ter kakorkoli drugače pomagali. Hvala tudi sosedom, sorodnikom, prijateljem, šoferjem, motoristom, sodelavkam, sodelavcem in sindikatom Živila Naklo, Kroj in Gorenjska predilnica Škofja Loka ter Prevoznistvu Porenta. Zahvala tudi g. župniku in g. kaplanu za pogrebni obred, pevcem MPZ Lubnik za čustveno zapete pesmi in g. Janežiču za zaigrano Tišino.

ŽALUJOČI VSI NJEGOVI
Škofja Loka, Podturn, Bukov Vrh, 20. avgusta 1999

ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše drage soproge, mame, sestre in tete



HELENE
MERČJAK PRLJA, dr. med.

se iskreno zahvaljujemo vsem prijateljem, sodelavcem, znancem in sorodnikom za pisna in ustna sožalja, cvetje, sveče in številno spremstvo na njeni zadnji poti na pokopališču v Kranju. Za izjemno skrb in zdravljenje se zahvaljujemo zdravnikom Inštituta za pljučne bolezni in tuberkulozo Golnik, pod vodstvom prof. dr. J. Šorlija, še posebej pa prof. dr. A. Debeljaku in dr. N. Trillarjevi z internega oddelka 200 in dr. D. Trinkavsovi z oddelka za intenzivno nego. Posebna zahvala za izredno nego in skrb gre vsem sestram in ostalemu osebju teh oddelkov pod vodstvom VMS Jožice Jošt in VMS Ružice Bavdek. Za pomoč pri oskrbi na domu se zahvaljujemo med. tehn. Štefanu Lepošu in naši dolgoletni prijateljici Katarini Otahal. Na Onkološkem inštitutu se želimo zahvaliti njenemu skrbnemu terapevtu doc. dr. M. Zwitteru. Za izbrane besede ob slovesu, prof. dr. J. Šorli, v imenu Inštituta Golnik, dr. Kaltenecker v imenu pohodniške sekcije Društva upokojencev ter dipl. ing. A. Bernard, v imenu Hortikulturnega društva Kranj, se vsem najlepše zahvaljujemo. Hvala tudi pevcem za lepe pesmi, trobentaču za nežno Tišino in pogrebem za lep pogreb.

Njeni: soprog, sin in ostalo sorodstvo

AURELIA, d.o.o.
Partizanska 26, Kranj

tako redno zaposli:

1. DELAVCA v Podnartu

z veseljem do dela s sadjem, zaželena izobrazba živilski oz. kmetijski tehnik

2. PRODAJALCA v Radovljici
zaželen izpit C kategorije**3. PRODAJALCO v živilski trgovini v Smledniku**

Prošnje pošiljate v 8 dneh na zgornji naslov.

LADA KARAVAN 1900, i. 93, VW HROŠČ KABRIO, i. 1975, RONDO TRADE 634-889 17231

HYUNDAI ACCENT, i. 95, prva lastnica, kovinsko zelena barva, 89000 km, reg. do 5/2000, servisa knjižica, 3 vrata, avtoradio, lepo ohranjen, garažiran, prod. 041/644-991 17292

HYUNDAI SONATA, i. 99, prva lastnica novo vozilo, reg. do 5/2000, 1800 km, kovinsko modra barva, avt. klima, ABS, 4 xzračna blazina, usnje, elek. stekla in ogledala, avtoradio + CD, TCS, ALU platišča, alarm... garažiran, zelo ugodno prod. 041/644-991 17293

HYUNDAI ACCENT 1.3 LSI, nov, ugodna cena. Možna menjava staro za novo, ugoden kredit. 061/716-221 ŠUBELJ DOMŽALE 17234

HYUNDAI LANTRA 1.6 GLSi, nov model, dvojna zračna blazina, servo volan, centralno zaklepanje, elek. paket, avtoradio, ugodna cena. Možna menjava staro za novo, ugoden kredit. 061/716-221, Šubelj Domžale 17235

PREPISI VOZIL**MARK MOBIL, d.o.o.**

Šuceva 17, Kranj

Tel.: 242-300, 242-600

HYUNDAI COUPE, nov zračni blazini, servo volan, centralno zaklepanje, elek. paket, strešno okno, avtoradio, ugodna cena. Možna menjava staro za novo, ugoden kredit. 061/716-221 17236

HYUNDAI GALLOPER 2.5 TDI, servo volan, dolga zapora diferenciala, deljivi zadnji sedlo, zelo ugodna cena. Možna menjava staro za novo, ugoden kredit. 061/716-221 ŠUBELJ DOMŽALE 17238

MITSUBISHI CARISMA 1.6 GLXi, nov, 4xzračna blazina, ABS, klima, elek. stekla, elek. ogledala, servo volan, centralno zaklepanje, ugodna cena, možna menjava staro za novo. 061/716-221 ŠUBELJ 17240

NOVO!!! MITSUBISHI SPACE star 1.3 GLi, 2 xzračna blazina, servo volan, elek. stekla, centralno zaklepanje, mult. display (trenutna poraba goriva, zunanja temperatura, ura...) cena ugodna. Možna menjava staro za novo. 061/716-221 ŠUBELJ DOMŽALE 17241

AGANTAR
Bratov Praprotnik 10, NAKLO
Tel./fax 064/471-035

PRODAJA IN MONTAŽA IZPUŠNIH SISTEMOV TER AVTOMOBILSKIH BLAZILCEV

MONROE

UNO 45 S, letnik 93, rdeče barve, reg. do 8/00, prodam za 490.000 SIT. 062-908 17242

Ugodno prodam VW JETTO 1.3, 105.000 km, 1.82, vinško rdeče barve, dodatna oprema. 061-293 in 041/652-552 17244

Prodam RENAULT MEGANE 1.6, letnik 96, reg. do 3/00. 042-020, 041/341-378 17256

Prodam FIAT UNO 1.0, črn, i. 94, 5 v, reg. do 5/00, 70.000 km. 040/228-473, 832-851 17261

Prodam FORD FIESTA 1.1, letnik 1991. 0731-408 17262

GOLF III 1.4 CL, i. 93, 92000 km, reg. 11/99, 5 v, CZ, AR, ohranjen, 1.255.000 SIT, AVTO LESCE 719-118 17263

NA ZALOŽI: BMW 318 i, i. 92, klima, ROVER 414, i. 98, klima, CORDOBA 1.6 GLX, i. 95, LAGUNA 1.8 RT, i. 97, CORSA 1.2 ECO, i. 94, MEGANE 1.4 CLASIC, i. 98, klima, FELICIA 1.3 L, 98, COLT 1.3 GLXi, i. 96, klima, AVTO LESCE 719-118 17264

HYUNDAI MONY d.o.o. Železnika 6
Lesce tel. 064/718-401**PRODAJA NOVIH IN RABLJENIH VOZIL**

ACCENT LS 3 VRATA CENA: 1.508.046,00
ACCENT LS 5 VRATA CENA: 1.534.702,00
ACCENT LS + KLIMA CENA: 1.689.702,00
ACCENT GLS 5 VRATA CENA: 1.914.233,00
LANTRA 1,5 GLS CENA: 1.978.748,00
LANTRA 1,5 + KLIMA CENA: 2.170.546,00
LANTRA 1,8 + KLIMA CENA: 2.519.830,00
LANTRA 1,6 WAGON CENA: 2.333.981,00
COUPE 1,6 BASE CENA: 2.570.197,00
V ČASU OD 13. DO 29. 8. V NAŠEM SALONU V LESCAH DODATNI POPUSTI

OPEL ASTRA 1.4, i. 95, prevoženih 49000 km, prodam. 041-561-691 17271

TIPO 1.4 IE, i. 93, reg. do 2/99, cena 545.000 SIT. AVTO MLAKAR PODBORŠEK KRANJ, 224-540 17273

OPEL CORSA 1.2, i. 88, reg. celo leto, cena 275.000 SIT, prodamo, AVTO MLAKAR PODBORŠEK KRANJ, 224-540 17274

LADA NIVA, i. 93, prodamo, cena 450.000 SIT. AVTO MLAKAR PODBORŠEK KRANJ, 224-540 17276

MERCEDES 190 E automatic 1.8, i. 90, cena 1.030.000. AVTO MLAKAR PODBORŠEK KRANJ, 224-540 17277

CROMA 1.6, i. 88, cena 285.000 SIT. AVTO MLAKAR PODBORŠEK, 224-540 17278

SCOUPE, i. 94, prvi lastnik, reg. celo leto, uređimo kredit 895.000 SIT. AVTO MLAKAR PODBORŠEK Kranj, 224-540 17279

BRAVO 1.8 SX, i. 95/96, reg. do 2/2000, cena 1.570.000 SIT. AVTO MLAKAR PODBORŠEK KRANJ, 224-540 17280

Prodam FIAT UNO 1.1 IE, i. 94, rdeče barve, prevoženih 40.000 km. 041/833-913 17291

Prodam MAZDO 323 HATCHBACK SEDAN, letnik 94 z vso opremo. Košir, Posavec 65, Podnart 17301

Prodam dobro ohranjeno Z 101 i. 88, prvi lastnik, garažiran. 061/824-156 17305

126 PGL, i. 90, reg. do 4/2000, krem barve, prodam, za 85000 SIT. 042-465 17308

Prodam R 4 GTL, i. 87, rdeč, lepo ohranjen. 040/206-111 17312

Prodam ali menjam R 4 GTL neregistriran, z okvaro na sklopki, drugače v voznem stanju, i. 86, cena po dogovoru. 041/879-864 17310

Prodam ali menjam R 4 GTL neregistriran, z okvaro na sklopki, drugače v voznem stanju, i. 86, cena po dogovoru. 041/879-864 17320

CHRYSLER LE BARON, i. 12/90, vsa oprema, cena ugodna. 041/704-237 17323

Prodam GOLF JXB i. 90, dobro ohranjen. 041-738-836 17333

JUGO 55, i. 90, reg. maj 2000, garažiran. 0421-191 17338

Prodam FORD ESCORT 1.3, i. 85, registriran celo leto. 041-451-817 17341

Prodam GOLF II, i. 87, delno karamboliran. 041-738-888 17344

Prodam Z 101 JUGO 1.1 GX, i. 87, reg. do 12/99, cena 1.570.000 SIT. 041-855-485 17346

Prodam VW HROŠČ, i. 75, Vogljo, Na vasi 15 17350

Prodam VISO 11 RE, stara 12 let, reg. do septembra, ima nove pnevmatike. 403-882 po 14. uri 17354

Prodam CITROEN BX 1.4 TGE, letnik 90, katalizator, 58000 km, prvi lastnik. 042-386 17355

VW GOLF JX1, 87, rdeče barve: strešno okno, lita platišča, športna maska z oglatimi lučmi, ročne obloge, široki odbijalci, zadnji spojler, cena 390.000 SIT, možen kredit ali menjava po sistemu staro za staro. HYUNDAI JESENICE 863-430 17358

GOLF II JXD (diesel), i. 85/86, bele barve, troje vrat, reg. do 9/99, tehnično brezhiben, cena 370.000 SIT, možen kredit ali menjava po sistemu staro za staro. HYUNDAI JESENICE, 863-430 17359

HYUNDAI PONY 1.3 LS, i. 90, kovinska siva barva, troje vrat, registriran do 10/99. Cena 350.000 SIT. Možen kredit ali menjava po sistemu staro za staro. HYUNDAI JESENICE 863-430 17360

OPEL KADETT 1.3 S, i. 86, temno modre barve, strešno okno, spojler, tehnično brezhiben, registriran 12 mesecev, cena 340.000 SIT. Možen kredit ali menjava po sistemu staro za staro. HYUNDAI JESENICE, 863-430 17361

JUGO 45 KORAL, sive barve i. 89, avtoradio, reg. do 11/99, cena 120.000 SIT, možen kredit ali menjava po sistemu staro za staro. HYUNDAI JESENICE, 863-430 17362

LADA SAMARA 1300 S, 5 v, rdeče barve, i. 95, reg. do 4/2000, cena 390.000 SIT. Možen kredit ali menjava po sistemu staro za staro. HYUNDAI JESENICE, 863-430 17363

PORSCHE 924 predelava 944 zeleno kerzične barve, i. 85, targa streha, elek. stekla, elek. ogledala, daljinsko centralno zaklepanje, lita platišča 17 col, avtoradio, reg. do 7/99, možen kredit ali menjava po sistemu staro za staro. HYUNDAI JESENICE 863-430 17364

BMW 325 E, troje vrat, sivo grafitne barve, i. 86, strešno okno, reg. do 12/99, cena 540.000 SIT, zelo lepo ohranjen, možen kredit ali menjava po sistemu staro za staro. HYUNDAI JESENICE, 863-430 17366

FORD SIERRA 1.3 L, kovinsko modre barve, i. 86, reg. do 12/99, zelo lepo ohranjen, cena 330.000 SIT, možen kredit ali menjava po sistemu staro za staro. HYUNDAI JESENICE, 863-430 17368

CITROEN ZX 2.0 16 V coupe, črne barve i. 94, model 95, registriran do 3/2000, ABS, progresivni volan na vsa štiri kolesa, usnjeni sedlo, elek. paket, trikraka lita platišča, cena 1.290.000 SIT, možen kredit ali menjava po sistemu staro za staro. HYUNDAI JESENICE 863-430 17367

MITSUBISHI L 300, 9 sedežni kombi, bele barve, i. 92, poškodovan od zemeljskega plazu, cena 290.000 SIT. HYUNDAI JESENICE 863-430 17368

JUGO FLORIDA, bele barve, i. 90, registriran do 11/99, cena 230.000 SIT. Možen kredit ali menjava po sistemu staro za staro. HYUNDAI JESENICE 863-430 17369

UNO 45, temno rdeče barve, i. 90, registriran do 2/2000, cena 280.000 SIT. Možen kredit ali menjava po sistemu staro za staro. HYUNDAI JESENICE, 863-430 17370

Ugodno prodam CITROEN BX, i. 88, reg. do 3/00, 1.9, z vso dodatno opremo. 042-662 17373

Prodam OPEL VECTRO 1.8 i CD, i. 91/92, lepo ohranjena. 042-417 17376

Prodam osebni avto CITROEN BX 16 TRS, i. 89, ZX AURA 1.6 i, i. 91 in VISA SUPER E, i. 83. 041/781-023 in 064/421-159 17378

20 let

RADIO SORA
tel.: 064/605 605, 624 039
http://www.radio-sora.si

Prodam FORD FIESTA 1.8 diesel, i. 92, lepo ohranjen, ugodno. 0403-001 17388

FIAT BRAVA 1.6 SX, i. 96, prodamo. 042-600, 041/668-288 17387

GOLF GTI 2.0 16 V, i. 93. 042-600, 041/668-288 17388

GOLF 1.8 i CL, i. 92. 042-600, 041/668-288 17389

PASSAT 2.0 CL karavan, i. 1991. 042-600, 041/668-288 17390

CHRYSLER VOYAGER 2.4 SE, i. 1991. 042-600, 041/668-288 17391

PEUGEOT 406 SL, i. 96. 042-600, 041/668-288 17392

UGODNO PRODAMO: ESPACE RXE V 6, i. 94, R 5 CAMPUS 5 V, i. 92, R 5 CAMPUS 5 V, i. 89, R 19 1.7 TSE, i. 91, FIAT PUNTO 1.4 IES, i. 94. Za vsa vozila možen kredit brez pologa. Vozila so servisirana. Informacije po 042-0011 ali 428-0012 RENAULT PREŠA d.o.o. Cerklje 17394

Prodam ROVER 111 L, i. 91, rdeče barve. 041/810-981 in 332-373 17395

ŠKODA FORMAN 135 GLX, i. 93, prodam. 042-277 17403

FIAT TIPO 1.6 i ESX, i. 93, servo, CZ, el. stekla, prodam. 042-277 17404

MAZDA 323 GLX 1.6, i. 90, 4 vrata, klima, prodam. 042-277 17405

NISSAN SUNNY 1.4 5 V SLX, i. 93, servo volan, reg. do 5/00. 042-277 17406

MAZDA DEMIO 1.4 i, i. 98, 4200 km, 2 x air bag, ABS, klima. 041-696 17407

RENAULT CLIO 1.4 RT, 3 V, klima, i. 95. 041-696 17408

Oglaševanje na najstarejši Gorenjski radijski postaji je vredno vašega zaupanja

RADIO TRŽIČ
88,9 in 95 Mhz
marketing 064/525-600
studio 064/564-564

OPEL ASTRA 1.6 GL, i. 94. 042-277 17409

VW POLO LIMUZINA 1.6 metalik temno zelen, i. 7/98, 15.500 km, prodam. Cena 2.050.000 SIT. 042-599 po 15. uri 17433

Prodam SEAT Ibiza 1.4 SE, i. 98, 15.000 km, 1. lastnik, vsa oprema. 042-577 17434

ZAPOSLOTITVE

Zaposlimo zastopnike, ki se želijo pridružiti prijateljski skupini za prodajo na terenu z dobro provizijo. 042-033, 041/721-657 10394

Zaposlim KUHARJA - IČO in NATAKARJA - IČO. Restavracija Metuljček. 042-270 10541

RESNO, DINAMIČNO, PODJETJE V RAZVOJU IŠČE SODELAVCE (TUDI PART - TIME) NA OBMOČJU GORENJSKE, ZA ZANIMIVO AKTIVNOST INFORMIRANJA NA PODROČJU EKOLOGIJE IN HIGIJENE. PONUJAMO STIMULATIVNI ZASLUŽEK, BREZPLAČNO UVAJANJE, MOŽNOST NAPREDOVANJA, POGOJ OSEBNI AVTO. ZA INFORMACIJE POKLIČATI NA 0609/631-441 ali po 16. avgustu na 066/773-626 do 14. uri. 16545

Zaposlim stavbnega KLEPARJA ali KROVCA ali fantva za priučetev. 041/662-557 16862

Zaposlim KROVCA. Inform. Gostina Seljak, Šiška, Predvor. 16871

Iščem ZAPOSLOTEV - tehniško risanje, montaža, sestavljanje ali VOZNIK B kat. 042-241 16878

K sodelovanju vabimo sposobne PRODAJALCE za trženje artiklov široke uporabe. 041/864-373 16963

Iščem simpatično FRIZERKO, ki obvlada m. - ž. storitev, s 3. leti delovnih izkušenj, honorarno, kasneje nedoločen čas, nujno! 042-259 16965

Uvozno podjetje z učili zaposli KOMERCIALISTA z lastnim prevozom za prodajo in predstavitve artiklov znanim kupcem. Življenjepis z opisom delovnih izkušenj in izobrazbo pošljite na naslov: JEČNIK, d.o.o., Triglavskaja 5, 4000 Kranj, do 25. avgusta 1999 16970

Nudim delo na domu - kuveriranje. Samo resni pokličite. 041/335-095 16986

Redno ali pogodbeno zaposlimo dekle v šanku. 041/855-721 16990

Zaposlimo dve NATAKARICI. 041/751-220 16992

Če potrebujete redno zaposlitev in bi radi poiskali nekaj drugačnega, pokličite na 042-315-431 16996

K sodelovanju vabimo sposobne zastopnike za trženje izdelka, ki je novost na slovenskem tržišču. 041/833-110 17038

Nudimo delo za trženje artiklov, ki jih potrebujemo vsak dan. 042-380, 041/531-701 17040

Iščemo dekle za strežbo. 041/582-769 17048

Gostilna v okolici Tržiča zaposli dekle ali fanta za delo v strežbi. 0558-909 17054

Pridno NATAKARICO zaposlim takoj. 731-330 17096

Zaposlimo TRGOVSKEGA POTNIKA z lastnim prevozom za področje Slovenije. 041/510-367 17099

Želite dodatno zaslužiti in ste se pripravili izobraževati ter delati na terenul? 042-064, 041/637-492 17101

Iščem kakršno koli redno ZAPOSLOTEV, lahko tudi kot natakara. Imam ustrezno izobrazbo. 041/537-271 17126

Za TURISTIČNO VODIČKO se prijavljamo, lahko po celi Evropi, oz. za delo v turizmu. Pripravljena sem končati tečaj (imam pa že izkušnje). 069/48-646 17131

MADŽARŠČINA! Delala bi kot prevajalka ali kot turistična vodička. 069/48-646 17132

Iščemo prijetno dekle za strežbo v KAVA BARU. 042-310-065 17137

Zaposlimo več DELAVCEV na žagi. 042-125, od 14.-15. ure 17140

Zaposlimo PEKA in pekovskega pomočnika. 042-332-009 17142

Iščemo simpatično dekle za delo v šanku. 042-422-515 17152

Potrebujem pomoč v kuhinji. 042-291 17154

IŠČETE nekaj novega? V prostem času lahko zaslužite še eno plačo! 041/768-939 17165

Honorarno zaposlimo možkega za strežbo pižaje v brunarici. Delo v dopoldanskem času. Sobote, nedelje prosto. 042-153 od nedelje dalje po 16. uri 17166

Zaposlim KV ZIDARJA. GSM 041/733-718 17168

Zaposlimo STRUGARJA za delo na stružnih avtomatih. 042-963, 623-133 17174

Simpatično dekle za strežbo zaposlimo. 041/793-018 17177

PIZZERIJA v Škofji Loki potrebuje PIZZOKARJA, izkušnje na krušni peči. 042-654 17185

Objavljamo PROSTO DELOVNO MESTO NATAKARICE v Caffry's pub v Tržiču z možnostjo opravljanja pripravnike dobe. 041/672-037 17192

Iščemo SLAŠČICARJO ali SLAŠČICARJA z najmanj 2-3 letnimi izkušnjami (samostojnega). 042-817 17203

DISCOTEKA TREZOR honorarno ali redno zaposli NATAKARJE in NATAKARICE. Pisane ponudbe na naslov: KERN SISTEMI, Rimska 23, 1000 Ljubljana 17207

Redno, honorarno ali začasno zaposlim dekle za delo v strežbi v Sirena Pub, Škofja Loka (nasproti ŽP). 042-601 17210

Mlademu fantu nudim delo v gradbeništvu, možna priučetev v stroko. 061/575-303 po 18. uri 17217

Iščemo mlado prijazno pomoč v gostilni (dobro znanje nemškega jezika) od septembra do maja. Dober zaslužek. 0043-4272/6209 17299



PROGRAM:
VSAK DAN OD 19.00 DO 23.00
OB NEDELJAH OD 9.00 DO 23.00

NA GORENJSKI TELEVIZIJI VAM LAHKO PRIPRAVIJO VSE! ZATO NAROČITE!
Videospot, videostran, tv telop, reklamo, predstavitevno oddajo, tv reportažo, glasbeni spot, snemanje praznovanj...
UGODNE CENE OBJAVE!

4 članska družina v ljubljani išče ML. UPOKOJENKO za pomoč v gospodinjstvu. Nudim stanovanje, hrano in primerne nagrade. Inf. na 061/322-837 po 16. uri 17245

Takoj zaposlimo ml. DELAVCA - KOVINARJA, na razrezu pločevine ter pomožnega DELAVCA v prašni lakirnici. 0478-200 17248

Zaposlimo ELEKTROINSTALATERJA ali DELAVCA brez poklica. Nastop dela takoj. 042-636-233 od 19-20h 17254

HONORARNO rali redno zaposlim mlajšo punco za šankom v Kafe bar "DA" na Trati. 042-632-654, 040/22-90-33 17272

Zaposlim dva DELAVCA in dva MIZARJA. 042-471-739 17292

PRODAJALCO za delo v mesnici, polovični del. čas v popoldanski izmeni, zaposlim. 042-725-647 17293

Dinamično delo išče strokovnjake!

K zodelovanju pri povečanju obsega dejavnosti
vabimo
kandidatke za zaposlitev na področju

PEK PECIVA

V pekarni v Strazibcu pri Kranju zaposlimo delavce, slaščičarje, peke in kuharje. Če imate delovne navade in ste se pripravili priložiti delu ter delati v popoldansko-nočnem času, se prijavite na oglas.

Lastnoročno pisane vloge s podatki o izobrazbi in dosedanjim zaposlitvi pošljite čimprej na naslov:

Don/Donat's
LAZE 16, 4001 KRANJ

Dodatne informacije: 064/311-188

TRGOVINA N°9 ANORAKE NAJCENEJE KUPUJEMO ZA 3999 SIT

V ZADRUŽNEM DOMU NA PRIMSKOVEM V KRANJU

foto bobnar

belsad

BEL

AKCIJA
- 52 %

VECTOR STI EUROPA
Vrhunski programabilni
RADAR/LASER DETEKTOR



42.000,00 SIT
~~88.560,00 SIT~~

✓ najboljša ocena v Autobilu 4/09
✓ slovenski atest
✓ 1 leto garancije
✓ več kot 50 % ceneje kot v EU

QMI-VERTIGO, d.o.o., Mestni trg 27, Škofja Loka, tel.: 064/623 087, 064/624 228

ZALOŽBA EL CONDOR SE PREDSTAVLJA

Tel.: 064/715-585, int: 2209

Ingrid Peinkicher, UJET ANGEL SI

Pesniška zbirka je primerna tako za mladostnike kot tudi za odrasle, saj je glavna tema pesmi ljubezen, ki nas spremlja že skozi vsa stoletja in brez katere pravzaprav ne moremo živeti. Pesnica nam predstavlja ljubezen kot nenehno življenjsko potrebo. Njeno avtorsko delo je izpoved človeka, ki v svojih pesmih izraža in izpoveduje to, čemur se marsikdo v življenju ne zna niti približati in dojeti...

Po mnenju GZS najbolj primerno kot avtohtono poslovno darilo.

Cena pesniške zbirke je 2.430 SIT.

Ingrid Peinkicher, JANČEK IN NJEGOVE DOGODIVŠČINE

Pravljica je namenjena otrokom, starim od 2,5 do 10 let in je zgrajena podobno kot basen, saj ima na koncu vsake zgodbe moto. Iz nje se otrok lahko nauči o življenju gozdnih živali, ki pa vsebujejo tudi človeške moralne vrednote, na katere pa žal odrasli vse preveč pozabljamo.

V knjigi so tudi izrazito ljubke, barvne ilustracije, avtorice Jožice Pezdur, da si bo otrok lahko Jančka in njegove prijatelje lažje predstavljali.

Cena slikanice je samo 1.663,20 SIT.



Pobarvanka
MOJSTER
SLIKARČEK

Pobarvanka vsebuje 28 strani pristrčnih ilustracij. V pobarvanki pa so tudi 4 že pobarvane ilustracije, da se otrok nauči, katere barve uporabljati. Primerna je za otroke stare od 2,5 do 10 let. Cena pobarvanke znaša 388,80 SIT.

CENE SO BREZ DAVKA!



KRUN

Kranj, Koroška c. 35 (bivši Mini Metro)
tel./fax: 064/221-164, tel.: 360-750
delovni čas: od 8. do 19., sobota: od 8. do 12. ure
www.karun.com, e-mail: karun.doo@siol.net

Že je tu avgust in ni vroče samo sonce, ampak so pri nas vroče tudi cene, zato pridite in videli boste, da lahko kupite:

paket 10 zvezkov A4 po **750,00 SIT**

ali pa posamezne po **85,00 SIT**

malo boljše po **119,00**

najboljše pa po **211,00 SIT**



Zvezke A5

od **54,00** do **132,00 SIT**



Parker nalivno pero	899,00
tempera TE-12	696,00
vodene barvice metal	442,00
risalni blok	160,00
barvice Jolly 1/12 K	206,00
barvice Jolly 1/12 metal	434,00
flom. Giotto 1/12	137,00
puščice polne	993,00 - 1.790,00
puščice prazne	300,00 - 1.690,00

v zalogi tudi že nahrbtniki
United colors of Benetton
ter torbe
za na eno ramo.

NA KONCU PA
BOSTE VSE SKUPAJ
LAHKO PLAČALI NA
VEČ ČEKOV IN
DOBILI ŠE KUPON
ZA NAGRADNO
ŽREBANJE, KI BO
10. SEPTEMBRA 1999.

**ČAKAJO VAS
PRAKTIČNE NAGRADE!**

KRUN

Vas mika McDonald's?

- ☐ Ste prilagodljivi in se radi učite?
- ☐ Radi in zlahka vzpostavljate stik z ljudmi?
- ☐ Dobro vodite ljudi?
- ☐ Ste samozavestni, energični, ambiciozni?
- ☐ Ste pripravljeni delati v izmenah?
- ☐ Se ne bojite psihičnih in fizičnih obremenitev pri delu?
- ☐ Znete delati z računalnikom?
- ☐ Vam angleščina ni popolnoma tuja?
- ☐ Radi delate v dinamičnem okolju med mladimi?
- ☐ Vas veseli kompleksni izzivi?
- ☐ Imate izkušnje pri delu z ljudmi?

Če ste pritrdilno odgovorili vsaj na pet zgornjih vprašanj, berite dalje.

- ☐ Bi hoteli biti del vodstvene ekipe restavracije McDonald's v Kranju?
- ☐ Bi radi z nami odprli McDonald's še pred koncem leta?
- ☐ Bi se radi zaposlili ali pa iščete zanimivo delo preko študentskega servisa?

Če ste pritrdilno odgovorili na vsa tri vprašanja, se nam v desetih dneh z življenjepisom in sliko oglasite na naslov

McDonald's Slovenija d.o.o.
'za Kranj'
Dunajska 22
1000 Ljubljana



Restavracija
za vso družino

Vi mikate nas!

**Če delaš, kolikor hočeš,
in dobiš, kolikor narediš,
to pomeni,
da zaslužiš, kolikor hočeš.
In prav tako je pri nas.**

Kaj vam ponujamo?

- zanimivo delo - svetovanje in trženje osebnih in premoženjskih zavarovanj;
- redno zaposlitev;
- strokovno usposabljanje;
- možnost dobrega zaslužka;
- ustvarjalno in prijazno delovno okolje.

In kaj od vas pričakujemo?

- vsaj 5. stopnjo strokovne izobrazbe;
- delovne izkušnje v prodaji;
- vozniški izpit B-kategorije;
- sposobnost dobrega komuniciranja.

Zavarovalne zastopnike iščemo za področje
Gorenjske.

Adriatic
zavarovalna družba d.d.

Pisne prijave s kratkim
življenjepisom in dokazili o
izpolnjevanju pogojev pošljite
v 8 dneh od objave na naslov:
Adriatic zavarovalna družba d.d.
PE Kranj
Kidričeva 2
4000 Kranj

Delovno razmerje bomo sklenili za
določen čas 1 leto s 3-mesečnim
poskusnim delom in možnostjo
zaposlitve za nedoločen čas.

Kandidati boste o odločitvi
obveščeni v 15 dneh po izbiri.

Proizvajalec pisarniških pripomočkov **ESSELTE**
Vodilni v svetu in Sloveniji - skupaj z

 Struževo 3, Kranj Tel.: 064/211-525

NAREDI SAM ■ TRGOVINA IN PRODAJNO SKLADIŠČE
 vseh vrst mizarjskih materialov
NAREDI SAM - HOBBY
 razrezi materiala
 ■ MIZARSKA DELAVNICA
 nožiranja opreme po naročilu

MIRKA VADNOVA 14, KRANJ, Tel.: 064 241 048, Fax: 064 241 476

Fotografije lahko razvijete tudi na pošti
 - praktično - v vaši bližini
 - preprosto - izpolnite ovornico
 - do konca avgusta brezplačen mini poster

 Vaša Pošta www.posta.si

OD TORKA DO PETKA



bo dežurna novinarka
Renata Škrjanc
 telefon: 064/223-111
 mobitel: 0609/643-014

VI
 pokličite, sporočite, predlagajte...
MI
 bomo pisali

Halo, GORENJSKI GLAS!



Pločnik ali parkirišče ob Zavarovalnici Triglav?

Kranj, 20. avgusta - Pločniki čedalje pogostejše postajajo parkirišča, površin namenjenih pešcem pa je v mestih vse manj. Kar nekaj Kranjčanov, med njimi tudi M. N. z Valjavčeve ulice, nas je opozorilo na neurejene površine za pešce pred novo stavbo Zavarovalnice Triglav ob Oldhamski cesti. "Ob novi stavbi kranjske Zavarovalnice Triglav so ob koncu gradnje uredili tudi okolico, očitno pa pozabili na pločnik. Le nekaj metrov od semaforjev se pločnik konča in majhen kosček ga je še pred odcepom za pošto. Vmes pločnika ni, težava pa je, ker tam sedaj parkirajo vozila, zato mora pešec stopiti na cestišče. Kar je zelo nevarno, saj je to blizu križišča, kjer je promet zelo gost," je težavo opisala omenjena Kranjčanka ter dodala, da se morajo pešci nenehno prebijati med vozili, saj so pešcem namenjene površine pogosto zaparkirane. Gradbeni dela ob omenjeni zavarovalnici so končana, urejajo le še zelenico in okolico, kar naj bi zaključili do 10. septembra. Mira Lotrič, vodja bonitetne službe in odgovorna za investicijo, je povedala, da urejanje pločnika nikakor ni v njihovi pristojnosti, saj tudi omenjeni del zemljišča ni njihova, ampak občinska last. "Pločnika tudi prej, ko so stavbo uporabljali še gasilci, ni bilo, saj so na tem delu imeli dovoz do stavbe, poleg tega pa bodo Oldhamsko cesto tako ali tako obnavljali in tedaj spet razkopali. Tudi del, kjer ni pločnika, je umaknjen od ceste in sam po sebi za pešce ni nevaren, hoja pa postane nevarna tedaj, ko tam parkirajo vozila, saj mora v tem primeru pešec res stopiti na vozišče. Parkiranje je na nekdanjem uvozu prepovedano, vendar za nadzor nismo pristojni mi, ampak občina. Največ kar trenutno lahko stori zavarovalnica je, da nametimo vrstico, ki pa verjetno ne bo dosti pomagala," je še pojasnila Lotričeva. V omenjenem primeru bo do obnove Oldhamske ceste verjetno treba poiskati začasno rešitev in medtem vsaj prepovedati parkiranje med pločnikom pred zavarovalnico ter pešcem omogočiti varno hojo ob prometni cesti. • Besedilo, foto: R. Škrjanc

GORENJSKA ON LINE: www.media-art.si

Avtocenter Vrtač 
 Visoko 77a, pri Kranju, E-MAIL: acvrtac@ac-vrtac.si
 PRODAJA: tel. 064 438 01 11, 438 01 12
 SERVIS: tel. 064 438 01 22
 REZERVNI DELI: tel. 064 438 01 40
POOBlašČENI PRODAJALEC IN SERVISER VOZIL VOLKSWAGEN
ORIGINALNI REZERVNI DELI IN DODATNA OPREMA
OBIŠČITE NAS NA GORENJSKEM SEJMU

G.G.

Starodobniki

Po cestah štirih gorenjskih občin, z začetkom in zaključkom v Naklem, bo jutri, 21. avgusta, potekal mednarodni rally starodobnikov. Ker smo na sončni strani Alp silni ljubitelji tujk, bodo v Naklem vozili **OLDTEIMERJI**. Prireditev organizira naklansko društvo z istim imenom; in ker so v društvu dosledni, imajo tudi v žigu zapisano "Moto društvo oldtimer Naklo". Kajpak naklanski **OLDTEIMERJI** že "nastopajo" tudi na vabilih in plakatih.

Teden dni kasneje, naslednjo soboto, 28. avgusta, bodo starodobniki popestrili tudi Radolško poletje. Po ulicah Radoljice bo, med drugim, povorka s prapori, tremi pihalnimi orkestri, mažoretkami, folklorno skupino, kočijo, konjeniki, **OLDTIMERJI**, motoristi in še komi. Seveda smo tudi radoljsko izvedenko angleške besede **oldtimer** prepisali z uradnega vabila in prospekta za finale Radolškega poletja '99.

Predvidevamo, da se utegne kdo razburiti zaradi tega, ker smo si drznili prepisati dva napačna načina pisanja angleške besede. In dokazovali, da niti v Verbinčevem slovarju tujk te besede ni napisane. Zato jim kljub vsemu priporočamo starodobnike, povsem lepo slovensko besedo.



G8D
 Gorenjsko borzno posredniška družba d.d.
ODKUPIJEMO DELNICE
 SAVA 13.800 SIT
 TP ROŽICA 1.600 SIT
 TELEKOM G 30.000 SIT
 ŽIVILA 12.200 SIT
 ZITO 14.300 SIT
 in mnoge druge!
 Vsak dan od 7. do 19. ure.
NAREDITE KORAK Z NAMI
 korak naprej
 Koroska 33, Kranj
 tel.: 380 10 15, 380 10 16

Z apnenčevim peskom posipali kranjsko polje

Delavci Mercatorja KŽK Kmetijstvo Kranj so minuli torek z apnenčevim peskom posipali polje na Zlatem polju

Kranj, 20. avgusta - Marsikdo, ki se je peljal mimo ali pa posipanje gledal iz stanovanja, se je vprašal, kaj se dogaja in ali ima

postopek lahko kakršnekoli posledice za okolje. Mag. Janez Tavčar, direktor omenjenega podjetja, je pojasnil, da je šlo za

postopek apnenja zemlje z apnenčevim peskom. "To je agrotehnični ukrep, za katerega se odločimo v primeru prevelike kislosti zemlje in postopek ponovimo vsakih nekaj let, kajti kislota tla so neprimerna za pridelovanje poljščin. Apnimo ponavadi po pravilu pridelka in pred jesenskim oranjem, v kranjskem primeru je bilo to po spravilu žita, ta postopek pa bomo letos opravili tudi na našem škofjeloškem, lahovškem in vel-esovskem polju," je še pojasnil Tavčar.



Torkovo apnenje polja na Zlatem polju.

• R. Š., foto: T. Dokl


REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA FINANCE
ZAKLADNICA

izdaja
 državne kratkoročne vrednostne papirje

trimesečna
zakladna menica

varna in likvidna naložba

Zakladna menica je serijski, imenski vrednostni papir obrestovan po nominalni obrestni meri in izdan v apoenih po 100.000 SIT

PooblašČeni vpisniki:

ABANKA d.d., Ljubljana, 061 171 82 04 • BANK AUSTRIA d.d., 061 177 78 53
 BANKA CELJE d.d., 063 431 120 • BANKA KOPER d.d., 066 451 445
 BANKA VIPA d.d., 065 128 53 02 • DOLENJSKA BANKA d.d., 068 316 548
 FACTOR BANKA d.d., 061 137 76 13 • GORENJSKA BANKA d.d., Kranj, 064 28 40
 NOVA KREDITNA BANKA MARIBOR d.d., 062 229 23 22 • SKB BANKA d.d., 061 171 66 38
 NOVA LJUBLJANSKA BANKA d.d., Ljubljana, 061 176 52 06
 SLOVENSKA ZADRUŽNA KMETIJSKA BANKA d.d., Ljubljana, 061 172 72 82

Oznaka menice	Datum vpisa	Datum vplačila	Datum izplačila	Št. dni do izplačila
TZ16	24.08.1999	26.08.1999	25.11.1999	91
TZ17	28.09.1999	30.09.1999	30.12.1999	91
TZ18	28.10.1999	28.10.1999	27.01.2000	91
TZ19	23.11.1999	25.11.1999	24.02.2000	91
TZ20	28.12.1999	30.12.1999	30.03.2000	91

Za izplačilo obveznosti ob zapadlosti jamči Republika Slovenija
Podrobne informacije pri vseh pooblašČenih vpisnikih in izdajatelju:
 Ministrstvo za finance • Zakladnica • Sektor za upravljanje z likvidnostjo proračuna • Beethovnova 11 • 1502 Ljubljana
 Telefon: 386 (61) 178 65 55, 386 (61) 178 63 34 • Telefaks: 386 (61) 125 70 66
 E-mail: majda.vrhovec@mfrs.si, tomaz.oplotnik@mfrs.si • <http://www.sigov.si/mf/slov/menice/prosp.html>

JAKA POKORA



Hidrometeorološki zavod Republike Slovenije

VREMENSKA NAPOVED za GORENJSKO

Danes, v petek, bo pretežno oblačno z občasnimi padavinami. Jutri, v soboto, in nedeljo bo deloma jasno in večinoma suho.

DAN	PETEK	SOBOTA	NEDELJA
VREME			
T min / T max	14 / 19	13 / 20	12 / 23